Worst is over, says Thatcher :

Mrs Margaret Thatcher, in a series of television and radio interviews, was optimistic about the prospect of economic recovery this year. She admitted that her tough policies had brought unem-ployment and unpopularity at

The Prime Minister said: "I think we are through the worst". People were realizing that the only way to get the economy right was to produce goods at a price and quality pleasing the customer Page 2

Change of base for MX missiles

At least 40 of America's 100 MX missiles will now use Minuteman silos. The original Carter Administration plan was to move the weapons continually between hundreds of locations. President Reagan scrapped this idea and proposed that Titan silos be used; but they have proved difficult to defend Page 4

Schoolboys die in ice falls

Two schoolbays were killed when falling through ice in separate incidents and a student was killed in a mountain fall as the wire weather kept its grip / Pritain. Many areas in the South and Midlands were flooded and black ice and fog made driving conditions treacherous Fage 2

Dispute stops

TV launching Electricians forced the cancella-tion last night of Central Inde-pendent's Television's planned programme to celebrate its rerival in the East Midlands. They blacked the company's temporary studios at Notting-ham Page 3

Clark tipped for security

Mr William Clark, the Deputy Secretary of State, is being tin-ped to take over from Mr Richard Allen as President Reagan's National Security Adviser. If he does his role will be similar to that played by Dr Kissinger Page 4

John Lennon by **McCartney**

Paul McCartney, in the year of his 40th birthday, is back in the Abbey Road recording studio where he made his first het record with the Beatles. In an exclusive interview on Monday McCarmey talks of himself to the Beatles' past and to the hostile image of

Fletcher leads Test recovery

A fifth-wicker partnership of 93 between Keith Fletcher, the captain, and Ian Botham came to England's rescue after the loss of four wickets for 95 runs in the fourth Test match against India in Calcutta. Bothsm scored 58 and Fletcher was 46 not out

Gandhi backed

The Indian Supreme Court has ruled that High Court judges can be transferred from one state to another without their consent. The majority judgment reflects the view of Mrs Gandhi, Prime Minister, who has been insisting on the executive prerogative to move a judge which goes against the constitution Page 3

Football faces

Diego siaradona of Argentina and Bobby Robson, manager of Ipswich Town, head the list of our Faces to Follow in 1982 series which begins today. Page 20

Cheaper sun

Many Mediterranean sunshine holidays cost less this year than last, John Carter says in his review of the new season's summer brochures; new re-cords and a reappraisal of 1981's TV Pages 11-13

Leader page, 7 Letters: On Poland, from Lord Gladwyu, and others; Civil Service honours, from Mr A. M. G. Christopher, and Mr Christopher Harmer. Leading articles: Economy; Lifeboar fund; Policeman at

Features, page 6
Will Jerry Rawlings succeed
in Ghana the second time
around?; Miles Kington's
1982 diary; Shakespeare in

China
Obituary, page 8
Professor J. D. Eshelby, Miss
Rosemary Delbridge, Mr
Walter Lear.

Viditor Leat.	
Home News 2, 3	Religion 5
Oversess 3, 4	Sat Review 9-15
Bridge 8 Business 16-19	Science 2 Services 8
Chess 8	Shoparound 14
Court : S	Snaw reports 20
Cressword 24	Sport 19-22
Events 24	TV & Radio 23
Gardening 14	Theatres, etc 10
Law Report 8	25 Years Ago 5

Pope steps up church support for **Solidarity**

The Pope yesterday threw, from the weight of his personal any exauthority and the Roman gency Catholic Church behind Solidarity, the suspended Polish free trade union. After celebrating New Year's

After celebrating New Year's
Day Mass in St Peter's, the
Pope said that the right of
workers to form independent
trade unions was enshrined in
church teaching and that
Solidarity expressed the
struggle for the dignity of
working men.
Sources at the Various said

working men.
Sources at the Vatican said that his message was the clearest sign yet that fhe rehabilitation of the minm and its detained leaders formed a basic demand of the church's mediation effort in Poland.

"The word 'Solidarnosc' which one sees on so many

which one sees on so many banners, shows us the endbanners, shows us the endeavour for ... justice and
peace", the Pope said.
Solidarnosc belongs to the
actual patrimony of the working men of my country."
In an apparent reference to
the olight of the thousands of
Solidarity activists detained
since Poland's military takeover last month, the Pope
emphasized the need for individual rights to be protected.
"Workers have the right to

"Workers have the right to set up autonomous trade unions whose role is to guard their social, family and individual rights", he told an estimated 50,000 people crowded into the cathedral and St Peter's Square. "The church has always taught such a doctrine." as an elementary trine as an elementary interpretation of justice and

social peace".
Warsaw radio reported the Pope's speech but it did not mention his defence of Solidarity. In an unusually short, report of the Pope's messageit was less than a minute in the 8 pm newscast—Warsaw radio said that he had thanked those who prayed for Poland ":

Polish church leaders, and the Vatican are deeply engaged in trying to defuse tensions and neopen a dialogue between the military council and Solidarity.
But despite the assurances by Mr Jablonski, the Polish head of state and General Jaruzelski, who leads the military council, there has so far been to move to restore the union to legality or release its detained leadership.

Mr Jablonski took Poland into the new year with a repi-tition of the official promise that the economic and political be scrapped.
According to the latest

from diplomats in Warsaw, any end to the state of emer-gency appears unlikely in the foreseeable future.

foreseeable future.

The Polish council of state, which met this week for the first time since martial law was imposed, has already agreed that local elections planned for February 5 should be postponed until they can be held in what is described as "an atmosphere of social peace".

of social peace".

This decision, the diplomats say, clouds with doubt promises to lift the state of emergency as soon as possible. So far, the only relaxations to the state of emergency, cuch as lifting of the night curfew at Christmas and on New Year's Eeve, have been of a Year's Eeve, have been of a minor or temporary nature. The diplomatis conceded however that the first phase of resistance by Polish workers and students appears to have subsided and that the most important concern of the authorities now appears to be next week's return to work after the break in the Lening shipward in Gdansk, for example, the date for a resumption of work has already been postponed three times.

According to the official

According to the official Warsaw radio, thousands of railwaymen have been working at border stations during part of the holiday, transferring goods from Soviet trains to Polish vehicles. But the radio is not denying that the polit-ical and social climate in Gransk and other Batlic ports

is hil difficult.

Western journalists report that at the Gdansk shipyard, birthplace of Solidarity, workers are being told to sign a lovality pledge denouncing the unions in order to be issued with a pass allowing them back to work. A third of the swiffers is reported to the workforce is reported to have signed the document. In a new attempt to per-suade the people that normal-ity is returning the authorities in Warsaw announced that primary and secondary schools will open on Monday

The most senior leader of Solidarity still at liberty in Poland, Mr Zbigniew Bujak, is said. said to have appealed to soldiers and policemen to "listen to their conscience" and. "not allow themselves to used in the waring of war

against the nation.

In a written appeal, Mr
Bujak, leader of Solidarity's
Warsaw branch, said that the
movement was still able to reforms gained before the function because of acts of state of emergency will not bravery and defiance by its

Pope's statement and other Polish news page 4

Freeze-up killed 600 a day, claims doctor

Deaths caused by freezing weather conditions during the past month had probably increased to 600 a day in England and Wales, it was suggested yesterday by Dr. Geoffrey Taylor of Ilminster, Somerser, a leading authority on the aged and cold conditions. He has been compiling statistics on the subject since 1963.

Regular figures obtained by followed by those from strokes, and followed by those from strokes, and some days later from infections of the chest. In addition, there was a significant increase in admissions to hospitals. Dr. Taylor said successive governments had never given true figures and had aiways claimed that deaths from hypothermia totalled odly between 600 and 700 a year.

Regular figures obtained by him from the Office of Population Censuses and Surveys consistently showed that in a mild winter, deaths from cold weather-related illnesses caused an extra 300 deaths a day. In a severe winter this rose to 600 a day. Since the present cold spell, began, some 12,600 deaths had been caused by the severe conditions.

He claimed that two days after a severe spell began the incidence of death from coronary attacks increased,

year. This is a serious situation, for once you accept the increase in cold-related deaths from 60.000 to 90,000 in a

from 60.000 to 90,000 in a winter, it means we have a major heating and insulation problem.

"I have asked the Somerset Area Health Authority to publish the true figures for this area and I hope other authorities throughout the country will do the same so that the position will become clear to all."

Danusia Walesa's vigil—the first photographs



The family Christmas that Lech Walesa missed

Mrs Danusia esa, wife of the Solidarity are of their six children during Christmas at home in Gdansk. Above them on the wall is a portrait of the Pope with an icon of the Black Madonna of Czestochowa, Lech Walesa did not join the family group. Instead, he spent Christmas in a Govern-ment villa near Warsaw, hav-

Solidarny leaders with other?
Solidarny leaders when may
tal law was introduced on
December 12 (Christopher
Warman writes).
One report however, said
that he was briefly reunited
with his wife who is expecting
their seventh child soon. This
photograph is one of a set

photograph is one of a set amuggled out of Poland this week. Another appears on the

back page. Walest remains the main to whom the Polish people look in 1982. It is thought that he began a hunger strike on Christmas Day but ended it two days later in order for talks with the military Government.

While he remains incommunicate despite spongrent municado, despite apparent Continued on back page, col

Ghana army fights for control

From Godfrey Morrison, Abidjan, Ivory Coast, Jan 1...

A day and a half after overthrowing the civilian Government of President Hillia Limann, the Provisional Limann, the Provisional Limann, the Provisional Mational Defence Council led by Flight-Lieutenant Jerry Rawlings was still struggling to consolidate its hold on Ghana. All Ghana's frontiers remained closed, its airport shut down, and telephone and telex hinks cut off. But Actra radio, which early today reported everything talm, later said soldiers: were looting homes and shops and committing barbaric acts?

This is the second time that Flight-Lieutenant are fostered by the fact that in describing here weeks that the spageant divides the stability of the struation are fostered by the fact that in describing the new Government of President Limann after three months in power, during which he waged an energetic campaign against the country's endemic corruption.

Despite the lack of first-hand reports from Actra, there were several clear indications, that yesterday's country over and that the appageant of the structured by the fact that in describing the new Government of President Limann after three months in power, during which he belief that the structure of the originally ben launched at this moment to face a firing day yesterday, the coup having the couple had a this moment to face a firing day yesterday, the coup having the couple had provided line in my life does not the second time in the about a sum of firing within the each of the first hing the country the provisional party of the struation are forced by the fact that in describing the new Government of President Limann after three months in power, during which he remained fluid was sub-argit.

The belief that the structure of the original party whose level in the structure of the original party within the structure of the original party within the structure of the first hand reports from Actra, there were several clear indications, that yesterday's coup was no push-over, and that the reports from Actra today said it was not a face that the sub-argit fr criminals."

Tonight, Accrass tradio singuinced the first arrests of supporters of the overthrown Government. Three "very important functionaries." of the former ruling party whose identities were not disclosed for security teasons, had been demined for containing false information about the column. President Limann after three months in power, during which he waged an energetic campaign against the country's endemic corruption.

Despite the lack of first hand reports from Accra, there were several clear indications that yesterday's coup was no pushover, and that the new Government still faced serious problems.

An Accra radio broadcast said that many soldiers had over in order to rid Chang of Rawlings profile, page 6

copurpis. That view did not prevail, but it was not a question of baddies versus goodies. There was a strong disposition among some people to hope that it was an unreal problem, that any problems were temporary ones." The committee mind during the committee mind during a monther country. Was one of the prime benefits of British chizenship and that the British Nationality Act, 1948, had awarded common chizenship to all British subjects in whicheyer part of the Empire and Commonwealth they were living. Any solution depending on

Any solution depending on

500 trains likely to beaxed on Penlee Monday

By Donald Macintyre

Commuters rice delays and train cancellations from Mon-day morning after British Rail's firmest warning yet that it will not back down and pay frain drivers and per cent rice with our a flexible restering agreement.

ment.

Passengers on Southern
Region suburban routes will
suffer most from the ban on
rest-day working and varostered overtime. Up to 500
of the region's 5,200 services
could be cancelled. BR advised
travellers to listen to local
radio for reports and said that
services from South London to
Victoria and London Bridge
would be among the most
severely disappred.

Leaders of the Associated

Leaders of the Associated Society of Lecomotive Engineers and Firemen (Aslef) and BR remained in telephone contact yesterday, but neither side held but kope of talks that could aver; Monday's attion.

could avert Monday's attron.

Mr Chifford Rose, board member, for industrial relations, said the prospect of a two-day strike on January 13 and 14 would not deflect BR from its decision to withfield payment of the second-stage rise until the union agreed to end the present rigid system of eight-hour shifts.

eight hour shifts.

He added: "Our credibility is at stake. If we were to try to solve this problem by paying the 3 per cent while leaving ourselves where we are on productivity then we would be quite rightly crinicized.

We are trying to persuade the nation to invest more in the system than it has in the past. We do the believe it is right to ask the nation to do that when there are still things internally which we have not yet done."

yet done."

Mr Ray Buckton, general secretary, of Asie! repeated his acrossion that BR was trying to hackmal the union by breaking the written understanding reached to August which provided for an 11 percent rise, paid in two stages.

The Board, maintains that Asie! has inself hocken the understanding as the same time by showing no willingness to consider rapiations in the eighthou day.

The National Union of Rail-

The National Buist of Rail-wayses and the Transport and Salaried Staffs Associa-tion have already agreed on flexibles shifts ranging from even to sine hours. Mr Buckton denied yester

day that he had refused to countenance any variation in we gut counter processes describe that not all the money of the public would but we said we could not go to the families of the men agree to the complete elimina. loss from the Solomon Browne tion of the eight-hour day. The pressure for this has coine the men down on Decfrom our members who say it either 19 after going to the aid would be unworkable. would be unworkable.

We want very much to find a solution to this dispute but that really means that the board will have to homour its agreement to pay us the money."

MPs join fight for families

There was increasing optimism last night that the filse in the Penice Lifeboat Disease Fund would eventually to to the families of the eight dead Mousehole lifeboatmen and that legal obstacles threatening its diseasements are dependents

would be evercome.

Lifeboarnes in the Cornish village who refused to operate a replacement lifeboat until they were given written assurances about the distribution of the money talled off their action; yesterday after the Prime Minister made clear her concern about the legal difficulties.

The Covernment, under

difficulties.

The Government, under pressure from MPs of all parties demanding a change in the law to enable the disaster money to go to the families, also indicated that it would consider proposals for change if laws governing charitable trusts were madequate. First, it would await the outcome of a meeting on Tuesday between the Charity Commission and the fund's trustees.

As the fund continued to

the fund's trustees:

As the fund continued to grow yesterday, the local trustees of the disastet fund, which is separate from £250,000 raised for the bereaved Emilies by local fishermen, said they hoped a solution to the legal difficulties could be found at Tuesday's meeting with the Charity Commission.

Mr John Moore, chief execu-five of Penwith District Council, which started the fund, said: "It is clear that the donors of the money wish it to go in full to the bereaved families and the truscees are determined that this should happen. We are hopeful that that will be the case after Tuesday's meeting."

Mr Arthur Esseyman, chair-man of the council, said last hight that he would willingly break what he regarded as an antiquited law if necessary— even it it meant going to prison—to ensure that the money went to the bereaved

Downing Street said yester-day that Mrs Thatcher was extremely roncerned at what had happened and had tremen-dose sympathy for the ber-eaved realities:

She and the Government considered that the next stage was the meeting between the Charity Commission and the local trustees before any proposals for action could be considered.

The people of Mousehole became infuriated after Christmas when they learned it was

The bost went down on December 19 after going to the aid of the Union Star coaster in a furious storm off Land's End. All eight people aboard the second vessel, including the master, his wife and two teen-

Continued on page 2, col 4



Diary Jan-July at RFH

Details of the Orchestra's January July season at the Royal Festival Hall reveal a spirited and stimulating series of first performances and first appearances.

In May, Causeppe Shopoul, the young italian composer and conductor, who has already established a wide reputation of florope, will make his British debot.

Three of the world's distinguished tentor conductors, figor Markeyuch.

tichet.

Tirete of the world's distinguished

Jestica Conductors, Igne Markevitch.
Raffald Kubelik and Sergin Calibidache.

will be etherning to the LSO during.

Michelangell, Signer Michelangell,
Indian pianjet Arthri Benedett

Michelangell, Signer Michelangell,
Indian Papertone Benedett

Michelangell, Signer Michelangell,
Indian Content of the Replace Structory of Michelangell,
Indian Papertone Benedett

Michelangell, Signer Michelangell,
Indian Content of the Replace Structory of Michelangell,
Indian Content of the Replace Structory of Michelangell,
Indian Content of the Structory of Michelangell,
Indian Papertone, Indian Content of the Structory of Michelangell,
Indian Content of the Structory o

MAYER Horn Concerno No. 2 STRAUSS Don Orning Berry Tockwell, Hon Douglas Cummings, Cella Norman Del Mar, Conductor £7.90 £6.00 £5.00 £4.40

MOZART Symplony No. 29 BRADASS A German Requiem

Unnecessary immigration controls rejected in 1951

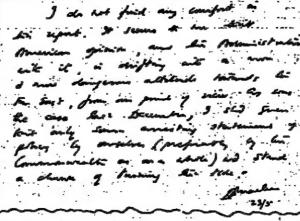
By Peter Hennessy and Keith Jeffery

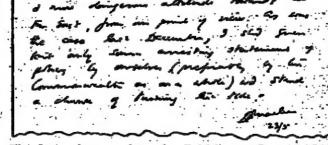
Secret Cabinet Office files to be declassified on Monday, disclose that as early as 1950, 17 years before the passage of the Commonwealth Immigrants Act in 1962, the Labour Government of M. Clement Arthur eroment of Mr Clement Artice considered the possibility of restricting the entry of col-oured people into the United

population of Britain was estimated at 30,000, 5,000 of whom had arrived since the end of World War II. In June 1950, Mr Attiee commissioned a mixed Cabinet committee of inside and of the state of the mixed Cabinet committee of ministers and civil servants to review the "means which might be adopted to check the immigration into this country of coloured people from the British colonial territories".

It met under the chairmanship of Mr Chuter Ede, the then Home Setretary, and reported to the full Cabinet in February 1951. On February 22 the Cabinet accepted its conclusion that restrictions were

clusion that restrictions were unnecessary for the time being It recognised that any substan-tial inflow of coloured people





The last minute written by British spy Bonald MacLean (above right) before he defected to Russia. Full report, page 2.

In the future might produce a situation in the United Kingdom rendering legislation for its control essential, despite the very strong opposing considerations.

Mr. James Griffiths, Secretary at the Department of Health and Secretary at the Department of Health and Secretary at the Coloured persons. The Department of Health and should the scale of immigration committee and drafted ins 200d relations, there should be at the Ulster Polytechnic.

Sugar

NEWS IN SUMMARY

Successor for Neivens

Mr John Thornton, com-mander of the Police area covering north-east London, is to succeed Deputy Assist-ant Commissioner Peter Neivens as Director of Infor-mation at Scotland Yard

Mr Neivens is to become Mr Neivens is to become executive director of the new company formed by Trident Television to take over Playboy's gaming activities.

Mr Thornton joined the Metropolitan Police in 1950. He is a former head of A7, the Yard's community rethe Yard's community re-lations branch. Four years ago he visited the West Indies to study the Trinidad carnival and methods of controlling high-spirited crowds.

Four die in fires at their homes

Two children and two adults died in fires at their homes over the new year holiday. A boy aged nine months was killed when fire swept through a fourth floor flat in Vauxhall south London, on Thursday night and yesterday Greig Luther, aged six died, in a blaze in Livingston, near Edinburgh. In Paisley, Strathelyde, Mary Carlin, aged 52 was killed despite a rescue attempt by neighbours. In Glasgow a middle-aged man died in Craigton.

Wanted IRA man in Eire

Desmond Mackin, the Bel-fast man wanted in Northern Ireland for the attempted murder of a British soldier, said at Dublin airport on Thursday after arriving from the United States that he did not think any further attempt would be made by Britain to extradite him, because there was not enough evidence. Mr Mackin, aged 27, spent 13 months in jail in New York. He was arrested as an illegal immigrant after he went to the United States to cam-paign on behalf of republican prisoners.

Mrs Mary Heath, a widow, of Sherwood Road, Tideswell, Derbyshire, was said to be

quite comfortable in the Royal Hallamshire Hospital, Sheffield, yesterday after being fitted with a heart pecemaker the day after her ninetieth birthday.

Postmaster stabbed Two men who stabbed Mr

Douglas Barrett, aged 62, a sub-postmaster, in his shop in Southwick, West Sussex, were being sought by the police yesterday. Mr Barrett's condition in Worthing Hospital was satisfactory.

Dressings warning

India is to alow the export of surgical dressings such as those found in Britain to be contiminated with bacteria.

provided they are labelled:
"To be sterilized before use." or "non-sterile", it was announced in New Delhi

Britain through the worst, Thatcher says

about the prospects for economic recovery in the

new year. She acknowledged that the Government's tough policies had brought unemployment and unpopularity at the polls, but looked forward to better times. "I think we are through the worst", she said. People were now realizing that the only way to get the economy right was to produce goods at a price and quality that pleased the

customer.

"We are doing that far better now than we have for a long time", she said.
"Exports are holding up well and I hope next year that we shall get a bigger share of the bome market."

The British housewife was a shrewd huver and bought

The British housewife was a shrewd buyer and bought what she believed was the best value for her money. Mrs Thatcher wanted her to buy more British gods in the new year, because that kind of value was being offered by British firms.

Her replies on unemployment were not so optimistic. When interviewed for Inde-pendent Television News, she said: "Unfortunately unemployment is the very last thing to respond, because thing to respond, because many factories can produce more goods than they are producing now and not take on any more people. That is always so when you are getting increased technology so we really have to give a great deal of incentive and help to small businesses."

In a series of television and more orders at home and radio interviews on Thursday overseas.

Mrs Margaret Thatcher, "Things are improving, sounded a note of optimism very much so", she told Mr

"Things are improving, very much so" she told Mr Peter Allen of LBC radio. "Output is going up. Output per hour and per employee is at and all-time record. Productivity is going up. Costs for each unit produced have been very good this year, almost steady, and much more competitive." She hoped the trend would

she hoped the trend would continue. Countries which had been keeping down inflation were those which had the lowest unemployment. The two elements were linked. Although there had been "a little bit of change on tratics" in response to the on tactics" in response to the critics, the Government would not alter its basic policies. Conservative poli-cies had meant that the improvement was soundly based, and not based on printing money or on and artificial incomes policy. On ITN Mrs Thatcher said:

"There is much more hope ahead this coming year than there has been at the depth of world recession. I believe we passed the depth some time during this year."

In another interview, Mrs Thatcher attacked the Social Democratic Party. It was significant, she said, that the SDP has not joined the Liberal Party, presumably because it was not left-wing

"That means that most of them, had the Labour Party won the last general election, would have been sitting with great deal of incentive and help to small businesses."

More employment would come as industry became more competitive and won farther to the left."

Labour MPs form group to change policy on EEC

By Our Political Staff

Nerve bomb protest

About a hundred East Anglia members of the Campaign for Nuclear Disarmament marched on New Year's Eve from the Bentwaters to the Lakenheath United States Air Force bases in Suffolk, to protest against the possible storage of nerve gas bombs in Britain.

Heart surgery at 90

Mrs Mary Heath a widow.

Labour MPs at Westminham has made no detailed analysis of the consequences for Britain, and particularly British industry, of taking the party's policy commitment to the country out of the Community. They say that the socialist parties in Europe has made no detailed analysis of the consequences for Britain, and particularly British industry, of taking the party's policy commitment to country out of the Community. They say that the socialist parties in Europe has made no detailed analysis of the consequences for Britain, and particularly British industry, of taking the party's policy commitment to country out of the Community. They say that the symbol used by many socialist parties in Europe has made no detailed analysis of the consequences for the country out of t

MPs and trade tinion leaders known to be sympathetic, asking them, to join in campaigning in the party to show the positive side of British membership and the disadvantages of coming out of Europe. They hope to retining Britain's withdrawal. of Europe. They hope to announce the names of announce the names of leading members of the party who support them when they hold their first annual meeting in March.

ing in March.
Mr Arthur Palmer, Labour
MP for Bristol, North-East, and chairman of the group, said last night: "Our principal line is that there is a sound socialist argument for remaining in the EEC. It is one thing to say that we heald not have some in the part of the sale to carry out our part of the sale to carry out our it is quite a different matter programme?"

tating Britain's withdrawal.

is only the British Labour Party which takes a national-istic line.

"If France can now proshould not have gone in, but not be able to carry out our

it is quite a different matter to say that we must come out, because we know that we could never regain our old position.

"The whole pattern of the Labour Party group in trade has changed. The bulk of our exports now go to the community. We could not regain our Commonwealth markets, even if we wanted to."

The whole pattern of the Labour Party group in the Strasbourg Parliament. He argues that the Red Rose is just as critical of the EEC cas any of the anti-Marketing defensively into a "Little England" position it is

'Times' list of best sellers

Hardback

Invitation to a Royal Wedding, by Kathryn Spink (Colour Library International

Above London, by Robert Cameron and Alistair Cooke

Tolkein (Allen and Unwin £8.95).
Day Job, by Terry Wogan (Queen Anne Press £5.25).
Champion's Story, by Bob Champion and Jonathan Powell (Gollancz £5.95).
Noble House, by James Clavell (Hodder £8.95).

The Hobbit by J. R. R. Tolkien (Allen and Unwin £4.50).

Paperback Fiction
The Restaurant at the End of the Universe by Douglas

Paperback You Can Do Patrick Bosseri Very Hungry

Paperback

wedding heads a list of The the Galaxy by Douglas Horwood (Hamlyn £1.95).

Times best-selling books last year. A full glossary of titles, authors, publishers and prices is given below.

The Hitch-Hiker's Guide to Duncton Wood by William Horwood (Hamlyn £1.95).

Tales From a Long Room by Peter Tinniswood (Arrow £1.50).

Hardback Fiction

Unfinished Tales by J. R. R. Tolkien (Allen & Unwin ing, by Kathryn Spink (Colour Library International E7.95).
Alternative Service Book 1980 (Hodder £3.95).
1981 Michelin Red Guide to France (Michelin £5.75).
Above London, by Robert Hodise 16.95).

1981 Michelin £5.75).

Above London, by Robert Hodise 16.951.

1981 Michelin £5.75).

1982 Michelin £5.75).

1983 Michelin £5.75).

1984 Michelin £5.75). Hamilton £6.50). The Clowns of God by Morris Cameron and Alistair Cooke (Cape £14.95). James Herriot's Yorkshire, by James Herriot (Michael Joseph £8.50). The Lord God Made Them Alf. by James Herriot (Michael Joseph £6.95). Unfinished Tales, by J. R. R. Tolkein (Allen and Unwin £8.95).

Course Part 3, by Delia Smith (BBC £4.25).

Not The Royal Wedding (Sphere £1.95).

The Restaurant at the End of the Universe, by Douglas Adams (Pan 95p).

101 Uses of a Bead Cat by Simon Bond (Eyre Methuen £2.25).

Unreliable Memoirs by Clive Janes (Picador £1.50).

Brideshead Revisited by Evelyn Waugh (Penguin £2.50).

Charlie and the Chocolate Penny More, Not a Penny More, Not a Penny Less by Jeffrey Archer (Coronet £1.40).

Lloyd (Chappell/Elm Tree £2.50).

Woman by John Fowles (E2.50).

Wardrobe by C. S. Lewis (Fontana 95p).

Grange Hill Goes Wild by Robert Lesson (Fontana 85p).

Charlie and the Chocolate Factory by Roaid Dahl (Puffin 95p).

The End. Compiled by Stig of The Dump by Clive King (Puffin 90p).

Children's Hardback Royal Wedding by Audrey Daly (Ladybird 50p). HRH Prince Charles (Lady-

bird 50p).

The Old Man of Lochnagar by HRH Prince of Wales (Hamish Hamilton £3.95).

Masquerade by Kit Williams (Cape £3.50).

The Tale of Peter Rabbit by Beatrix Potter (Warne £1.50).
Play With Us by W. Murray
(Ladybird 50p).
Haunted House by Jan Pienkowski (Heinemann £5.95). The Computer by David Carey (Ladybird 50p). Most Amazing Hide and Seek Alphabet Book by Robert Crowther (Kestrel £4.50). Robot by Jan Pienkowski (Heinemann ES.95).

Paperback Paperback Fiction
The Restaurant at the End of the Universe by Douglas Adams (Pan 95p).

Brideshead Revisited by Evelyn Waugh (Penguin Raymond Briggs (Hamish Marillen 51 95). Paperback
The Royal Wedding Official Souvenir (Pitkin £1.95).
Not The Nine O'clock News (BBC £1.95).
Delia Smith's Cookery Course Part 3, by Delia Smith

Adams (Pan 95p).
Brideshead Revisited by Evelyn Waugh (Penguin Raymond Briggs (Hamish E2.50).
The Hitch Hiker's Guide to the Galaxy by Douglas Kaye Webb (Puffin £1.25).
Captain Beaky by Jeremy Lloyd (Chappell/Elm Tree



Optimism in Mousehole as crew goes back

Mr Mike Sutherland, the deputy launching officer and emergency coxswain, said yesterday that the action had been called off "as a result of the support and interest shown by MPs and, I believe, the Prime Minister". He said: "We are satisfied that the necessary steps are being taken to look after the families of our lost colleagues."

Let Sutherland made it lifeboatmen will be able to receive cash to meet "reasonable needs". The Penlee fishermen's fund of £250,000 is likely to escape the pitfalls of the charity law because it was established merely as a financial "post box" for donations.

The Charity Commission said it had not seen the terms of the Penlee fund, but if the worst came to the worst it could be deemed a private fund, not a trust, which

mr Sutherland made it clear that if it became could then render it liable to apparent that nothing was being done, lifeboatmen to make their point, including resigning from the Royal National Lifeboat Institution.

He said: "I personally feel so strongly about this that I would resign. I have stuck my neck out and I must stand by my views."

could be deemed a private fund, not a trust, which tax.

In a statement, the trustees of the fund said that counsel had advised that the amount of income which the trustees could legally distribute to the bereaved was limited to their reasonable needs. Any surplus income would have to be applied for other charitable purposes.

apparent when its 10 trustees sought advice from counsel.

It is understood that if the Charity Commission decides next week that the £1.5m appeal is eligible for charitable status, then the dependent ways would be investigate dents of the eight dead to distribute the maximum

Roads and

rail cut

by floods

By David Nicholson-Lord

Two people died over the new year holiday as the snow and ice maintained its grip on Scotland and northern Eng-

land. Farther south many areas were flooded. In Glou-cestershire heavy rain and a

sudden thaw brought the worst flooding of the River Severn for 13 years.

The Midlands and East Anglia were the worst affec-

ted by floods, which caused many train delays and cancel-lations and rendered several trunk roads impassable.

Dozens of homes around Gloucester and Tewkesbury were under water yesterday as the Severa rose 12ft in 24

hours. Several riverside pub-

Mr. David Deakin, of the Lower Load Hotel, at Forth-

ampton, near Tewkesbury, said: "We have been flooded

before but never anything

like this. We have got plenty of feed and will sit tight until

The Severn-Trent Water Authority last night warned

people in the Gloucester area

to sandbag their homes, as further flooding was

A student from Imperial College, London, died in the Cairngorms as he attempted

to climb the Heli's Lum crag, near the Aviemore outdoor centre. Mr Peter Robinson, of Chatham, Kent, was one of

five undergraduates in the

Climbing party.

Rescue attempts were hampered by sleet, snow and driving rain. Mr Robinson's

body was found on New Year's Eve after a student

climbed down to raise the

climbed down to raise the alarm. Another, Mr Mark Bown, from near Hinckley, Leicestershire, was flown to hospital with head injuries. In Derbyshire a boy aged eight drowned when he slipped through ice while playing on a disused canal 100 yards from his home.

100 yards from his home. Garry Thorpe, of Cotmanhay, near Ilkeston, died despite being given the kiss of life by

firemen and ambulancement who had formed a chair

who had formed a chain across the ice while searching for the boy.
Flooding elsewhere led to the closure of the A44 at Evesham and Pershore, in Hereford and Worcester, where the River Avon burst its banks and produced 5ft of flood water. Several streets in Kidderminster were awash. In Derbyshire flooding on the track at Draycott, Spondon and Long Eaton disrupted trains to Derby, Nottingham and St Pancras, London.
Essex, Norfolk and Leicestershire were also affected by

tershire were also affected by

Motorists in the norm Midlands, the Peak District and Lancashire, Youkshire, Cumbria and Durham faced

treacherous roads caused by ice and fog. Some stretches of motorway had speed limits

of motorway had speed limits of 20 mph.

In Shardlow, Nottinghamshire, police and rescue workers used boats to save nearly a hundred animals, including horses, pigs and greyhounds, when the River Trent burst its banks and flooded a farm wasterday.

flooded a farm yesterday.

floods.

lic houses were cut off.

the water goes down.

expected.

by my views."

The potential legal The law of charitable obstacles to the distribution trusts did not permit an of the money fund became unlimited distribution to the



Mrs Jacqueline Brockman, the widow of Mr Nigel Brockman, who died in the lifeboat disaster, and Kevin Brockman, one of her sons, at their home in Mousehole yesterday

amount to the families Mr Commission about the "total-Yesterday, Mr John Pres-cott, Labour MP for Hull

East, who is sponsored by the National Union of Seamen, said he would seek a meeting with the Charity

George Lawry, chairman of ly unsatisfactory situation" the Newlyn and District over the Penlee fund. He said Fisherman's Association, said the £250,000 in his fund would be divided between the drawn and he would seek all party support to change the law. Charity law and lifeboats,

Leader, Page 7 Business News, page 17

Secret papers

Maclean's split mind revealed

for Russ? continued to write for Foreign Office superiors until the very moment of his defection to the Soviet Union, is displayed in secret Whitehall documents for 1951 to be declassified on Monday under the 30-year rule. Maclean's own files illumi-

nate what Mr Robert Cecil, his successor as head of the FO's American Department, remembered yesterday as "a abling him to compartmentalize his work for his Majesty's Government and his services to Stalin.

"Various attempts have been made to make this man out as a hopeless, drunken homosexual. But he could not have taken everybody in if he had not been doing a reasonable job in the office",

Maclean's sang froid in the last days of May 1951, is all the more remarkable as he had known since mid-April that he was under suspicion.
On April 17. Herbert Morrison, the Foreign Sec etary,

papers that he appended the last of his comments.

Maclean's minutes show him, like most of his FO colleagues, to have been worried and depressed by what he regarded as the excesses and simplistic anticommunism of American public opinion and the powerlessness of the Truman Administration to do much about it as the Korean war about it as the Korean war in the Service or in appoint-

continued to rage. ing them to positions of On May 23, two days responsibility? There is likely before his hurried night to be a lot of public journey to Southampton with criticism".

of most national newspapers was lifted last night after the was lifted last night after the employers agreed to make a £1.75 per shift payment in return for use in delivery vans of the tachograph, the "spy in the cab".

The Society of Graphical and Allied Trades had threatened an official strike after the employers had refused a claim from about 1,000 national newspaper delivery drivers.

drivers.
EEC regulations require

EEC regulations require tachographs, which provide an automatic log of drivers' hours, to be fitted in all goods vehicles of 3.5 tonnes and over.

The Times, The Sun, The Daily Telegraph, Daily Mirror, Daily Mail and northern editions of the Daily Express and Daily Star had been

The flow of polished min-utes Donald Maclean, the British Diplomat who spied for Russiv continuous and then Moscow, he wrote the last Pressure mounted from the en route for France and then United States Government Moscow, he wrote the last for a tightening up of British submission traceable to him security in the light of the

in the 1951 papers. The document depicts him as despairing of events in the Far East and suggesting "that only some arresting statement of policy by ourselves (preferable by the Commonwealth as a whole) would stand a chance of turning the tide".

Though File 023 the FO

archive on the Burgess and brilliantly split mind in which Maclean affair, has failed to initiated for both sides functioned", en-Maclean affair, has failed to initiated for officials Office in Kew, and the Security Service's dossier on the case remain firmly under lock and key in the Mayfair headquarters of MIS, Maclean's own papers show just how valuable he remained to the Russians during a period of acute international tension until Britain's spycatchers began to close in on him.

As recently as March, 1951, he was arranging a series of meetings with senior FO officials for Sir Oliver (now Lord) Franks, British Ambassador to Washington, that took place during Sir Oliver's return to London for and almost immediately maclean stopped receiving his special boxes containing top secret papers, intercepted diplomatic signals and invalidation. The wide-ranging discussions would have given the KGB, via Maclean, an invaluable insight into the most private concerns to the mos

diplomatic signals and intelligence reports.

He continued, however, to be sent routine political summaries and messages which Whitehall greeted the exchanged between the FO and the British Embassy in Washington. It is to those papers that he appended the last of his comments.

Maclean's minutes show ling the United States and merchanged between the least of the shock with whitehall greeted the news of Burgess and Maclean's defection. On June 10, three days after the story broke in the Daily Express, Mr Clement Attlee, the Prime Minister. Sent a personal

Burgess and Maclem affair and the conviction the year before of Dr Klaus Fuchs, the most damaging of the atom spies.

After a tripartite security

conference involving the British, American and Canadian Governments, the Attlee Cabinet on September Though File Q23, the FO 4, 1951, reluctantly agreed in ecurity Department's principle that a new screen rehive on the Burgess and ing procedure should be desired for officials in

As a result, 30 years ago

this month the new Conserva-

ive administration of Sir Winston Churchill introduced positive vetting whereby the past political affiliations and present private lives of public servants are investigated before the highest level of security clearance is granted. n the next few weeks Mrs Margaret Thatcher will receive a report from the Security Commission urging her to keep the positive verting system as a first line of defence against the penetration of Whitehall by foreign intelligence services.

Submarine tragedy stays a mystery

Admiralty papers that also become available on Monday under the 30-year rule fail to resolve the mystery sur-rounding one of the worst naval disasters of recent times, the loss in the English Channel in 1951 of the submarine HMS Affray with her crew of 75.

In August of that year a board of inquiry concluded that the tragedy had been caused by a faulty "snort mast". But some senior naval officers believed that a battery evaluation might have tery explosion might have been the cause.

Other documents released by the Ministry of Defence give details of the contin-gency plans prepared in 1951 for a British invasion of Persia as a possible response on Dr. Moscaden's participality. to Dr Mossadeq's nationaliza-tion of British oil interests.

Newspaper 'spy in cab' dispute settled

By Donald Macintyre, Labour Correspondent The threat to distribution threatened because they are negotiated percentage in-

threatened because they are all taken from offices to main line rail termini in vans above the prescribed tonnage in weight.

The agreement reached last night after two days of talks under the auspices of the Advisory, Conciliation and Arbitration Service says that the payment will be made "only to drivers actually required to drive a vehicle which needs, a tachograph to be used during that particular shift"

and prescribed tonnage in creases.

Sogat failed during the talks to persuade the employers to increase the special shift payment for Saturday nights and have try to do so in a year's time.

Mr William Miles, national officer of Sogat, said last night that the union had set out to persuade the employers that the tachograph to be used during that particular shift." imposed additional responsi-bilities and might also offer The agreement also provides that there will be no "repercussive" or "knock on" claims from any other management data on which they could cut costs and "repercussive" or "knock on" claims from any other sections of Sogat arising from the deal.

The payment will not be consolidated into this year's national pay award but will qualify for future nationally to resolve your difficulties

Science report Complex genes from one

firm's

anching alted by

spute

By the Staff of "Nature" A thorough analysis of the structure of a complex gene for a mouse protein has revealed exceptionally strong evidence of the evolution of a family of evolution of a family of complex genes from a single, simple ancestor. It is the emergence of exactly that kind of evidence that further strengthens biologists' belief in Darwin's general theory of evolu-

ancestor

The gene, scrutinized by Dr Shirley Tilghman and her collaborators at the Fox Chase Caucer Centre in Philadelphia, codes for alpha-fetoprotein alpha-fetoprotein. Al-though abnormally large though abnormally large quantities of that protein in the blood of a pregnant woman happens to predict spina bifida in the child she is carrying, very little is known of its function. It has become increas-ingly clear in the past year

ingly clear in the past year or two, as the structure of alpha-fetoprotein has emerged from several laboratories, that the structure has more than a passing resemblance to that of albumin, the most abundant protein in blood serum.

Like albumin. Like albumin, alpha-fetoprotein appears to be constructed from three very similar blocks. A direct comparison of the detailed structure of each block of the two proteins indicates that two of the three, at least, are similar enough to suggest that they have a common ori-

Dr Tilghman has followed up those clues by examining the gene for mouse alpha-fetoprotein, since it is in the structure of the gene, rather than the protein it codes for, that the traces of molecular evolution are likely to be most visible. Like most mammalian

genes that of alpha-feto-protein turned out to be split into stretches of DNA that coded for parts of the protein molecule but were interspersed with stretches that did not. A complete analysis of

the positioning of the splits in the coding sequence of the gene in relation to specific structural regions of the protein revealed such a clear pattern of concordance that the three similar blocks which had been glimpsed in the protein structure became clearly visible in the gene structure. Each block contains four coding sequences and there is a marked resemblance between the arrangement of the four coding sequences in each block.

The conclusion drawn by Dr Tilghman and her collaborators is that the three blocks have evolved process of triplication. Further examination of the four coding sequences in each block shows that the sequences themselves are so closely related that they, too, probably had a com-

mon origin. In all likelihood, therefore, the genes for alphafetoprotein and albumin arose from a far smaller, common primordial gene. In the first stage, the primordial gene evolved into four related versions separated by non-coding stretches of DNA. In the next stage, this unit was triplicated to a mega-unit and finally, something like 400,000 years ago, duplication of the mega-unit took place. From the duplicates there have evolved, by a continual process of diversification and modification the modification the modification. and modification, the present alpha-fetoprtein and albumin genes Source: Nature 294, page 713 (December 24/31, 1981). Nature-Times News Service.

AVEBURY RESIGNS ON MAPLIN

Lord Avebury, the Liberal peer, resigned yesterday from the Town and Country Planning Association because it is to support Maplin as the was vice-president.

He told the association: "The last time this was a public issue the Liberal Party fought against any new airport for London on the grounds that traffic growth did not justify a large expansion of capacity."

He said he could not remain a vice-president or even a member of an organization committed to this cause. "I therefore tender my resignation and I shall seek to persuade other Liberals and conservationists to resign en masse to frustrate resign en masse to frustrate this policy and to ensure that the funds available to you for your campaign are as limited as we can make them."

Overseas selling prices

Avairia Sch. 28. Bahrain BD 0.550.
Beigium B (rs. 40. Canaries 52.50.
Canaries Pea 125. Gyprus 350. 20.
Canaries Pea 125. Gyprus 350. 20.
Canaries Pea 125. Gyprus 350. 20.
Contains BDM 3.50. Greece Dr. 80.
Helland Gi 25. Iran IR 125. Iran LD 0.
0.500: Irish Republic 500 Iran, LD 0.
1800: Sandapare 55 00. Saain Pus, 125: Sweden 54 8 00.
1800: Sweden 54 8 00. Switzeriand 5 Frs. 5 00: Syria 1.55: 50 Tunica On 0.
1800: USA 51 50: UAE Bir 7 00.
Yugontavia Dir 50.

هَكُذَا مِن الأصل

221. 271. 271: 1.1

lost hy

981 strikes

Armen .

4

By Kenneth Gosling

mp). A

rittein

mall.

"Win's

a and the street of the street

*- 171 in tradici da he

G. Cyas.

" Cycral

Truc.

iten a

diplia.

aree.

A the

12 March

d of cuts

-mids

of that

product.

i. . . . !:1e

oler olar

นเกะโรกเ

of 19% A

1.0 0.10

Truck res

he splits

200 22 to 400

(100) 1001

in a red

10 to 1::57

acir and

the pro-

tier tone

mari.ed

esti the

the lour

the the

comby a

oneasion.

ences in

hat ney.

to a com-

.I here

ក្នុះ នៅព្រាំង។ និងព្រាមព

tai cene.

smaller

or-inn's no coding

183

neus-unit

hanz like

u, dupli-

ne ca-unit

concinual.

Sten Minn

the pre

tein and

page 713 1981).

s Service.

tire

have

CITI)

goodiced

ru sach

one-hour "celebratory splash" to announce the arrival of Central Independent Television in the East Midlands was cancelled last night when electricians blacked the company's studios at Giltbrook, Notting-

Viewers were instead shown programmes from Birmingham, headquarters of the western side of the new dual region operated by Central as ATV's successors. The electricians want sub-

stantial pay increases and higher manning levels to compensate for the move from the Elstree studios, at Borehamwood, Hertford-

Mr Jeremy Taylor, eastern area general manager, said the average annual earnings of Central's 120 electricians were about £20,000. "The demands they are making would increase that fairly substantially, certainly by several thousands a year, and

several thousands a year, and we are not prepared to pay that much more", he said.

Agreement has been reached with other unions for operating local programmes from Nottingham, where a £20m television centre is to be built on a 17-acre site at Lenton Lane, to replace the temporary Gilthrook studios. brook studios.

brook studios.

"We have about 90 people bere who are keen to get going". Mr David Gerrard, head of regional programmes (east) said yesterday. "There is a small group of electricians from Elstree who have not agreed on terms. Without them we cannot get go the air." on the air."

There will be no production from Nottingham until the dispute is settled and no talks are likely before

next Monday.

Central had prefaced its new Midlands look with a series of newspaper advertisements featuring unidentification. fied flying objects, an indirect reference to the company's white globe symbol. The "teasers" caused trouble with a local magistrate whose name they inad-vertently used.

Elsewhere in the country new television companies introduced themselves with

fewer difficulties.

Lord Boston of Faversham, chairman of TV South, the successors to Southern Television, ran the company flag up the mast at the Southampton studios and then flew by helicopter for similar cere-monies at Dover and Maid-

Television South from Plymouth was launched a 90-minute variety show featuring Lenny Ben-nett and Spike Milligan last night. "A very smooth oper-ation", the company said.

Fewer days lost by 1981 strikes

By a Staff Reporter

Last year was one of the most strike-free for 14 years, with only 1976 showing fewer with only 1976 showing fewer working days lost, according to figures published by the Department of Employment.

Of the 4,041,00 working days lost between January and November, 1981, 1,254,000 were mainly accounted for by the Civil Service strikes of March and April, under the heading of April, under the heading of administrative, financial and professional services. The December figures are expected to be very low.

The figures below show the number of working days lost

every year for the past 14

years.
1968: 4,690,000; 1969:
6,846,000; 1970: 10,980,000;
1971: 13,551,000; 1972:
23,909,000; 1973: 7,197,000;
1974: 14,750,000; 1975:
6,012,000; 1976: 3,284,000;
1977: 10,142,000; 1978:
9,405,000; 1979: 29,474,000;
1980: 11,964,000; 1981:
4,041,000 (excluding, December.



Beauties, not the beast: swans grace the mysterious waters of Lock Ness by Castle Urquhart

Serene waters shroud an enigma that never varies By Ronald Faux

In Drumnadrochit there ming near by, the more, it like the clues from a Conan are those who believe and seems, do people want to Doyle thriller.

The catch for the sceptics, village, near Loch Ness, has Whatever "it" may turn of course is the 4000 lived with its famous mystery for generations and now lives from it. The question of a "thing" cruising the lightless depth of the loch, surfacing occasionally to give the world a palaeolithic leer, is the stuff of which tourist board

whatever "it" may turn out in the fullness of investigation to be, "it" has an excellent sense of theatre. There is never more than a teasing glimpse before it have seen "it". The catch for the sceptics, of course, is the 4,000 documented sightings. The third has an impressive record of people who claim to the sceptics.

The monstrous rimour is mud of "something" escapnow the biggest employer in ing the lights of an underDrumnadrochit and the more water television camera, inexdoubt and cold water that are plicable shadows on a sonar
cast on the likelihood of a trace; humps, bumps and
latter-day plesiosaur swimsplashes in the night that are ing the search.

teasing glimpse before it have seen "it". Mr Anthony sinks out of sight; mysteripalaeolithic leer, is the
suff of which tourist board
lreams are made.

The monstrous rumour is

tasing gumpse perore it have seen in ... Mr Anthony
sinks out of sight; mysteriHarmsworth, curator of the
exhibition, which attracts
focused or computer eabanced, swirts of disturbed
have seen in ... Mr Anthony
sinks out of sight; mysteriout shapes halflit, poorly
exhibition, which attracts
banced, swirts of disturbed
believes that an answer may
mud of "something" escapbe found sooner than

The lack of physical evidence is quite understandable, according to Mr Harmsworth, who said: "In temperatures below 42°F bacteria do not form gases, so that dead matter does not float. It sinks into the sediment 720 ft down and stays there."

But for the avowed monster-hunters there is the fascination of chasing a famous shadow, the prospect of a fortune if they actually catch the beast, and if all else fails there are few pastimes more congenial than potter-ing about on a beautiful loch.

NUR split over action 100,000 enjoy Trafalgar to curb extreme left Square new year revelry

raised at the summer policy-

would be the subject of a branch appeal to the confer-ence, and delegates would

take a stronger line because it is more influenced by the mainstream moderate opinion

than the executive, which is finely divided between left and right, and has given the

general secretary an unex-pected snub by rejecting his report on sanctions against

ing accepted as a safe sport. People who act dangerously like this are doing the sport

In Britain jumping from less than 2,000 ft above the ground is forbidden. That gives time for the parachute to open properly or for the

instruct the executive how to deal with the matter. The conference is likely to

By Paul Routledge, Labour Editor

Alarm over parachutists

jumping from TV masts

pension bridges or tail buildings. The association fears
that the American craze for
less than 2,000

The British Parachute taken years to have parachut-

and clifftons may be spread-ing to Britain and is con-reserve to operate. But the cerned that someone may be association has had reports

Leaders of the National A minority report to the Union of Railwaymen, who executive which was ruled have been prominent in the out of order by the president, Labour Party drive against found that three Broad Left Trotskyist infiltration, are figures who spoke at a fringe conducting an internal cammeeting at the union's conpaign against the extreme ference last summer were not left.

But the NUR executive cannot agree on action applied in such a manner as against Communists, supporters of the Militant Tend-But since the executive ency, and other Broad Left endorsed neither report, the activists, and the report of a NUR is without a policy on team has been rejected.

The railwaymen's lay lead-ership voted by 17-7 to reject the inquiry committee's report signed by Mr Thomas report signed by Mr I nomas. Ham, the union's president, and Mr Sidney Weighell, the general secretary, which called for sanctions against outside bodies seeking to influence NUR policy.

The report condemned the

The report condemned the "interference" in union affairs of some well-known NUR left-wingers as being in breach of rule, and said that publications such as Militant ought not to be discussed at

Association is threatening to discipline members who jump

perschuting from fixed objects such as skyscrapers

New year revellers, estitits kind, was generally well-mated at 100,000 by the behaved. One or two people police, packed Trafalgar were arrested accused of

were arrested accused of being drunk and disorderly.

A few minor bottle-throwing incidents were reported.
"Apart from that, everybody seems to have had a good

Court backs Gandhi on transfer of judges

From Kuldip Nayar, Delhi, Jan

High court judges can be transferred from one state to another without the need to obtain their consent, the Supreme Court of India has ruled in a majority judgment.

Since her return to power, Mrs Indira Gandhi, the Prime Minister, has been insisting on the executive prerogative to transfer a judge and not even to take the advice of the Chief Justice of India who, according to the Indian constitution should be consulted on transfers.

The Supreme Court judg-ment says that the Chief Justice "has no primacy" and that if there is any difference between the President (in other words, the govern-ment) and the Chief Justice on transfer or appointment, the President is entitled to

The Supreme Court has also upheld the Law Minister's circular which asked the state chief ministers to obtain an undertaking from temporary judges that they would accept transfer in case they were considered for a permanent appointment.

As many as 16 judges were transferred from one high court to another during the emergency (1975-77). The Janata government (1977-79) revoked the transfers but Mrs Gandhi took up the matter soon after her return

The case, which was argued for four months since last September, assumed importance because it also

and the status of the local

Claiming that local Centre

Democrats are "kicking the Prime Minister in the shins",

Señor Alfonso Guerra, deputy leader of the Socialists says that his party will not now contribute its votes to

the two-thirds majority re-

quired to enable parliament

allegedly breaking up Spain's

language or dialect.

involved the chief justices of Tamil Nadu and Bihar, who were transferred.

The chief justice of Tamil

the Bihar chief justice has challenged his transfer. The Supreme Court has upheld the transfer of chief justices. Mrs Gandhi wanted to transfer all chief justices but the Chief Justice of India refused, while saying that he was willing to consider each case on merit.

The Supreme Court has

The Supreme Court has also set at rest the controversy over the extension of a high court judge's term ofoffice. It says that the
government has the power to
discontinue the office of
temporary judge after the
expiry of his term.

The case related to M. Justice S. N. Kumar and M. Justice O. N. Vohra, both Delhi High Court Judges who had delivered judgment during the emergency wi which Mrs Gandhi disagreed.

Valencia autonomy issue wrecks Madrid pact

region.

From Richard Wigg Madrid, Jan 1

A political row has broken out between Spain's ruling Centre Democrats and the opposition Socialists over devolution, which had been one of the key issues settled

one of the key issues settled in a pact between the two parties after the military coup attempt in February.

Breaking the customary calm over the new year holiday, leaders of both parties have traded insults and adopted uncompromising positions which have the appearance of a trial run for a general election to be held a general election to be held this year instead of next — the constitutional limit on the life of the present

parliament.
The focus of discord is Valencia, economically one of the most prosperous regions but yet to achieve full autonomy. The Socialists are strong locally but are confronted by right-wing Centre Democrats allied with the increasingly influential followers of Senor Manuel France the consequence of Fraga, the conservative leader and victor in the recent Galician regional elec-

In spite of the pact signed in July by the Prime Minister and the Socialists, the Centre Democrats in parliament have now agreed with Senor Fraga's followers to amend

Spanish fishermen

Ban hits

From Harry Debelius, Madrid, Jan 1

All Spanish fishing vessels which work in waters of the European Community were European Community were idle indefinitely today as a result of a ban on fishing until an agreement has been concluded with the Community for 1982.

Last Monday, the EEC advised Spain's diplomation in Brussels that the matter of fishing licences.

to set up an autonomous He accused the Govern ment of preparing, in spite of matter of fishing licence; denials, the ground for an early appeal to the voters, giving as an example the was too technical to grant a temporary two-month extension on the basis of 1981 quotas. Spain had suggested this in order to keep th. increases, approved at Tues-day's cabinet, of state penfishermen working while 1982 agreement is bein worked out.

Señor Guerra singled out Señor Emilio Attard as the power behind the prime At Spain's request the first meeting to work out an minister. He is the chairman agreement was moved from of the parliamentary com-mission now handling Valenmid-January to January 6. O.1 Monday, Government officials will meet here with cia's autonomy statute, the region's best-known Centre Democrat MP and recently representatives Spanish deep-sea and coastal appointed a special adviser to fleets which use European eñor Leopoldo Calvo Sotelo. Valencia was the scene of Community waters.

one of the most dramatic episodes during the February coup attempt when the local army commander put his tanks on the streets and proclaimed martial law. Despite these complications, Senor Aldasoro, Spain's Fisheries Under-Secretary, confident. In a interview yesterday, he said: Worries about devolution "Hopefully on January 6 we will be able to find some unity were one of the main formula to allow our fresh-themes used by those sup-porting the attempted coup. activities in EEC waters".

There'll be a welcome in the valleys

Forget Tenerife and let the names of Treherbert, Tonypandy and Tredegar trip from the tongue. Soon, holiday companies will begin enticing people to warmer climes, but can Greek islands and Mediterranean shores compare with the sun setting over Nantgerw Colliery?
Last year Wales became the most popular destination

in Britain for short holidays, and in order to consolidate the market the Wales Tourist Board has started to promote the great industrial valleys of the South

It is an audacious move and even the board admits in its brochure: "You might think that we are perhaps not quite serious. The valleys have historically been associated ated with coal, fron and steel production and the attendant gaunt, dark images". For the intending visitor,

town which spawned the industrial revolution, nur-tured Chartism and elected the first Labour MP.
After it had been exploited

to the full by, the great ironmasters, a parliamentary economic and political planning unit decided in 1939 that it should be legislated away as though it had never existed. The unit reported: "The town should be completely abandoned and its population drafted out — man, woman and child — to the coast or to the Usk Valley".

Undaunted by that rubbish, Merthyr survived and it is now officially the home of the hardest drinkers and heaviest smokers in Wales. It offers some of the best fish and chips this side of the Pennines and Merthyr clouds can outrain those over Man-

For the serious visitor, William Crawshay's imposing mansion, Cyfarthfa Castle, tells at a glance why his workforce, who were housed in unsanitary two-up, twodown terrace houses, preferred socialism to unequal capitalism. Incidentally, Richard Trevithick drove the world's first steam locomotive in the town. The valleys offer most to

the serious student of Britain's industrial past and there are several excellent nuseums, nature trails and industrial walks. Those who decide to for

sake the Costa Brava for Pontyprida this summer should be equipped with a knowledge of rugby and politics, a good raincoat and a capacity to be pleasantly

Now you've resolved to

give up smoking, spend less time at the nineteenth hole, go for long walks with the dog regardless of the weather, brush the dust off your chest-expanders, take up tennis, swimming and, god help you, squash. enter the London Marathon. listen politely when the neighbours drop in,

try not to shout at the children - even when they use the plant-sprayer as a water pistol,

spend less time ogling the television and more time washing the dishes,

(possibly invest in a dish-washer), shun the Sweet Trolley at one lunch in every three, and visit the mother-in-law every other Tuesday, console yourself...

There's one thing you'll still be able to indulge in every weekend



THE SUNDAY TIMES All the best for 1982.

RY NS LIN he Liberal d Country on because

ssociation: us was a peral Party n on the large CVcould not esident or an organito

ire tender other Libmianists ta as limited

making more people aware of the basic abilities of most disabled people and presenting them as real human beings. But since a survey disclosed that 60 per cent of the people interviewed knew a disabled person, the question is begged of who precisely the remaining minority are. Can they, for example, be the administrators and policy makers whose decisions make such an impact on the lives of disabled people? When MPs debated the mact of the year in July,

The year's supporters claim that it has met one of its main objectives in Britain

The International Year for adverse criticism from Con-Disabled People has ended servative backbenchers of the servative backbenchers of the public sector's role in helpbut its influence lives on. A national council chaired by ing disabled people put Lord Snowdon has been ministers on the defensive. Mr Hugh Rossi, Minister for Social Security with responsibility for disabled established to carry on the work begun during the year. Lord Snowdon will be one

people, admitted that the of the main speakers at a criticism was legitimate and Blackpool conference at the said that much more needed end of this month to assess the year. In many parts of to be done. There were real gaps in provision for disabled people, Britain associations of disilled have been formed from heal groups started because

he said, but some progress was being made, albeit at a slower pace than he wanted.

According to Disability in Britain, published in November, that slow pace has left about 2,600,000 disabled people on or close to the poverty line, with their standard of living actually falling in the international year because their benefits were not increased in line with inflation.

cuts in local authority social services which provide the meals on wheels, home helps, telephones and home adaptations that can make the difference between living independently at home and statute book.

of parachutists jumping from television masts at Dover and Independent killed or seriously injured because the brief space of time a parachute has to open Broadcasting Authority has complained to the associ-ation, and warned it that if during a low-level drop leaves no room for mishaps.

Mr Charles Shea-Simonds,
the association chairman, the association chairman, people persist they may be said: "It is far to risky. It has prosecuted.

Inflation left 2.6m disabled worse off By Pat Healey, Social Services Correspondent total dependency in a residential home.

There have been some

advances during the year. The blind person's tax allowance was raised to E360 a year in the Budget, although it is claimed by only 19 per cent of registered blind The mobility allowance was

raised by 14 per cent, more than the inflation level, but its effect was offset by the increase in petrol prices and the fact that the allowance is

Some relief on VAT for charities was also given in the Budget, which certainly helped those giving help to disabled people. But the £6,000 the Spastics Society saved though that relief only helped to offset an extra £30,000 the petrol tax increase cost it during the

With belated help from the Some have suffered from Government, the Bill intro-uts in local authority social duced by Mr Dafydd Wigley, Square, London, to mark the start of 1982. At one stage the tightly packed crowd stretched halfway along Whitehall. A few of the hardier ones keet up the

hardier ones kept up the time", a spokesman stated.

custom of taking a very cold dip in the fountains.

The police said that the crowd, one of the biggest of received attention for cuts region's future flag, its title,

Mr William Clark, the Mr William Clark, the Deputy Secretary of State, is being ripped to take over from Mr Richard Allen as President Reagan's National Security Adviser. If he does, his powers will be increased and his role will be similar to that of past security advisers such as Dr Henry Kissinger and Mr Zbigniew Brzezinski.

Mr Alen is still on administrative leave of absence after

trative leave of absence after controversy caused by his acceptance of 51,000 (about £500) for helping to arrange an interview with Mrs Nancy Resgan for a Japanese magazine.

Although the Justice Department has cleared Mr Alien of any wrongdoing and also of alleged irregularities in his past business dealings, the White House has not yet completed its review into his conduct.

According to informed sources the move to replace Mr Allen by Mr Clark and to upgrade the role of National Security Adviser has been motivated not only by the notoriety sucrounding Mr Allen, but also by a consensus within the White House that the national security appara-Mr Allen by Mr Clark and to upgrade the role of National Security Adviser has been motivated not only by the notoriety surrounding Mr Allen, but also by a consensus within the White House that the national security apparatus has not worked well during the first year of the Reagan Administration.

It ion hearing, Mr Clark has proved to be one of President Reagan's more successful appointments. He has frequently acted as a mediator in disputes between the White House and Mr Alexander Haig, the Secretary of State, and has headed successful missions to southern Africa and to Britain and Ireland.

the President through Mr
Edwin Meese, the White
House counsellor, has had
considerably less authority
than his immediate predeces-

According to a report in the Washington Post, Mc Meese, who had until now resisted proposals for elevating the national security post, has recommended that it should be upgraded. Mr James Baker, the White House Chief of Staff, is said to hold the same view, the paper says.

Mr Clark is a friend and political associate of President Reagan and was spending the new year holiday with him and other members of the Administration at the California estate belonging to Mr Walter Anneabers, the former Ambassador to Britain.

Despite his lack of knowresisted proposals for eleva-

Despite his lack of know-ledge of international affairs displayed during his confirma-tion hearing, Mr Clark has

Assad will visit Iran in peace move

From Tewfik Mishlawi

Beirut, Jan 1 President Hafez al-Assad of

The visit would be part of an Arab drive to bring about an early settlement of the 15-month-old war between Iraq and Iran, and to close Arab ranks against Israel.

It Uctober 1980 to Mr Kanan Lurie, now political cartoonist of The Times.

Mr Naor and Professor Yitzhak Zamir, the Attorney General, issued statements dismissing speculation that there bad

The invitation from President Ali Khamenei of Iran was reported to have been relayed by Mr Ali Akbar Yelayati, the Foreign Minister of Iran, now visiting Damascus. Syrian officials did not say when the Syrian leader might go to Tehran, President Assad recently concluded a tour of Saudi Arabia and other Gulf

Arab drive to settle regional disputes, Saudi Arabia and Libya today agreed to resume normal diplomanc relations, which the Saudis had broken off more than a year ago after Libya's criticism of Saudi Arabia for borrowing four American Awacs radar aircraft after the outbreak of the Iraq-

Reports from Amman said that preparations were being made to reestablish normal diplomatic relations between Iraq and Libya. The Iraqi Embassy in Tripoli and the Libyan Embassy in Baghdad are expected to reopen in the defence forces could check the kidnapping mentioned only the story since it might endanger Mr Manotoc's might endanger Mr Manotoc's life. Mr Manotoc disappeared late on Tuesday after he had dined with his wife at a sub-tipology of the story since it might endanger Mr Manotoc's life. Mr Manotoc disappeared late on Tuesday after he had dined with his wife at a sub-tipology of the story since it might endanger Mr Manotoc's life. Mr Manotoc disappeared late on Tuesday after he had dined with his wife at a sub-tipology of the story since it might endanger Mr Manotoc's life. Mr Manotoc disappeared late on Tuesday after he had dined with his wife at a sub-tipology of the story since it might endanger Mr Manotoc's life. Mr Manotoc disappeared late on Tuesday after he had dined with his wife at a sub-tipology of the story since it might endanger Mr Manotoc disappeared late on Tuesday after he had dined with his wife at a sub-tipology of the story since it might endanger Mr Manotoc's life. Mr Manotoc disappeared late on Tuesday after he had dined with his wife at a sub-tipology of the story since it might endanger Mr Manotoc's life. Mr Manotoc disappeared late on Tuesday after he had dined with his wife at a sub-tipology of the story since it might endanger Mr Manotoc's life. Mr Manotoc disappeared late on Tuesday after he had dined with his wife at a sub-tipology of the story of the story since it might endanger Mr Manotoc disappeared late on Tuesday after he had dined with his wife at a sub-tipology of the story of the sto are expected to reopen in the

Arab efforts to end the Gulf war may prove difficult, but

and dismissed air traffic con-

trollers resigned yesterday in the hope that his departure

would ease the reinstatement

of his members. A spokesman for the Reagan Administration

said it would do no such thing.

Mr Robert Poli, who took

in August, providing the Government with its first trial

Top official resigns in Israel

From Moshe Brilliant Tel Aviv, Jan 1

President Hafez al-Assad of Syria has accepted an invitation to visit Iran, according to the official Iranian news agency today, but there was no official Syrian confirmation.

The visit would be part of an Arab drive to bring about of The Times.

been an agreement to discon-rinue the secretary's trial, before a civil servants' disciplinary court, on charges of conduct that might harm

Israel's image.
However, Professor Zamir suspended the hearings, which were to have been resumed next week, and said he will consider whether there is any point in pursuing the case in the light of the new develop-

Mr Naor said that he asked to be relieved of his duties on April 1. He said he has served nearly five years and believed important positions such as his should be rotated.

The Israeli Army imposed a curfew last night on a village in the annexed Golan Heights for security reasons, Lieutenant-General Rafael Eitan, Chief of

what was happening there and in the region". Following Israel's annexation last month

Air controllers' leader quits

From Michael Hamlyn, New York, Jan 1

The leader of the striking I now believe that time has was "sympathetic to those who

resignation is a signal to take the fired controllers back. I am

the fired controllers back. I am the symbol of the sirike—there is no question of that". Mr Poli, whose union members were among the best paid in the country, said he would leave at the end of next week. His deputy, Mr Robert Meyer,

He added: "I hope that my strike situation

Pentagon changes MX missile bases

From Nicholas Ashford
Washington, Jan 1
The Reagan Administration
has had another change of plan
for the deployment of its new
MX intercontinental ballistic
missile. The Pentagon has announced that at least 40 of the
100 missiles intended for
deployment by the end of the
decade will be placed in the
existing silos of the Minuteman
missiles, which the MX is
designed to supersede.
The Carter Administration
originally planned to deploy
200 MX missiles in Urah and
Nevada and to shuttle them

Nevada and to shuttle them between more than 4,000 launching points so as to prevent an enemy knowing where

they were.

This plan was scrapped by the Reagan Administration last October. Instead the President announced that the first 36

announced that the first 36 missiles would be deployed in silos now occupied by nearly obsolete Titan missiles.
Various modes of deployment are to be considered over the next two years for the remaining 50 missiles.
The main reason why the missiles are now to be placed in Minuteman rather than Titan silos is because of the engineering problems involved. A senior Air Force officer told a briefing of journalists that geological formations around many of the Titan sites made them more difficult to protect against possible

sites made them more difficult to protect against possible enemy attacks than was originally believed.

Another reason is cost. As all of the initial 40 MX missiles will be, placed in the same Minuteman "field" the cost of deployment could be \$1,500m (£750m) less than the plan to use old Titan silos.

There was also a political There was also a political

factor. The proposal to place the MX in Titan sites in Ark-ansas, Kansas and Missouri was provoking almost as much opposition in those states as the Carter "race track" plan had created in Utah and Nev-

had created in than any area ada.

Although at present there are six Minuteman fields, situated in five different states, only one of them will be used for MX. A. decision will be made in the spring which of the six "fields" would be

MARCOS SON-IN-LAW **KIDNAPPED**

Manila, Jan 1.-An amateur Manila, Jan 1.—An amateur sportsman, who secretly married the eldest daughter of President Ferdinand Marcos of the Philippines in the United States has been kidnapped, the Government said today.

A statement said that Mr Tomas Manotoc, aged 32, an amateur golfer and basketball coach, was now "in the hands of kidnappers who are either

of kidnappers who are either subversive or criminal elements ".

Mr Marcos has appealed to foreign journalists to avoid publicity on the story since it might endanger Mr Manotoc's life. Mr Manotoc disappeared

that Mr Manotoc had married the daughter of a ranking Philippine government official.

are out of work due to the

The President's sympathy

went no further than it did

trol towers.
The union has been stripped

Food for thought: Poles queuing patiently for a little food sold at a solitary stall in an historic square of Cracow.

Poland: A bitter start to 1982

Mitterrand urges escape from Yalta spirit

From Jonathan Fenby
Paris, Jan 1
President Mitterrand has called for the rejection of the East-West division of Europe which he blamed for the military takeover in Poland. In a new year radio and television address to the nation, he also warned his countrymen of the danger of confusing a desire for change

confusing a desire for change in Europe with the current realities obtaining on the Continent. M Mitterrand said the Polish

drama had to be seen in the context of a contradiction affecting Europe. While a balance of power between the United States and the Soviet Union was necessary for peace,
"it is dangerous that the two
powers of which I am speaking
should coexist on the basis of
a division of burope which
will soon date back 40 years",
he said. Any escape from the division

of the Continent enshrined in the 1945 Yalta agreement would be good, the President said, adding "On condition of never confusing the desire we have to do this with the reality of today. The Polish drama falls within this contradition", he said.

"There is no greater solidarity than that which unites us with the Polish people. Let us prove it by refusing the system which oppresses them and the domination which it breeds, in defending their rights, their freedoms, their aspirations to independently, and let us know how to measure the slow ways Turning to French domestic

matters M Mitterrand renewed his administration's call for a national effort to cut unemployment and inflation in 1982. on the European Community front, he said a key objective for France in 1982 would be to give the EEC a political will, something which Paris sees as necessary both in the EEC's external relations and m promote joint social and and to promote joint social and economic policies. The passages dealing with

Poland were, however, the most striking part of M Mitterrand's first new year address to the country. They provided echoes of General de Gaulle, both in of General de Gaulle, both in the denunciation of the post-Yalta division of Europe, and in M Mitterrand's earlier insistence on the need for a strong national defence policy. While the address represented a further hardening of France's moral attitude towards the Polish military regime, there was no indication today that concrete steps.

last month when he agreed to waive a three-year ban on federal jobs for the strikers, but refused to consider letting them back into the contion today that concrete steps would follow. The Prime Minister's office said earlier in the week that France had no intention of following the United States example in imposing economic sanctions on the Soviet Union.

the Soviet Union.

French companies, which won big orders last month to supply equipment for the Soviet gas pipeline to West Europe, appear to have no worries about the contracts being affected. Indeed, it has been noted in the French capital that some of the commertal that some of the commer-cial agreements were concluded in the days immediately after the military takeover. Domestically, M Mitterrand's

analysis of the reasons under-lying the Polish crisis are likely to put a fresh strain on relations between the Socialists and the minority Government partners especially in the Communist party which insist that the crisis should be seen as an internal affair of Poland.

There have been increasing signs of discontent within Communist ranks at the party's approach to Poland but the party's policy has not wavered from an insistence that the military move was necessary to avoid a bloodbath.

This has given French opposition parties a stock of ammunition to fire at the Government Conservation and near the covernment.

nition to fire at the Government. Conservative and neoGaullist politicians have been busy attacking the Socialists for working with the Communists in the Government, while denouncing events in Poland. M Michel Pinton, a leader of the Giscardian UDF party, has called for an opposition boycott of the four communist members of the Government if they are not dismissed. are not dismissed.

First economic overhaul avoids increasing price of food

Poland enters the new year having to swallow the bitter medicine of economic reform. Higher supply charges for raw materials, fuel and transport go into effect today, the initial steps in changes that are in-

steps in changes that are intended to reduce subsidy,
match supply with demand and
introduce greater competitiveness into the economy.

Earlier attempts to raise
prices—especially food prices
—have met with popular opposition. This time, however,
food prices will not, actording
to the official media, be affected, though state enterprises ted, though state enterprises are free to pass on to customers the effects of higher

costs on other goods.

Mr Zdzisław Krasinski, chairman of the State Prices Commission, has made clear that the most sensitive increases on food, petrol, electricity and rent—would be preceded by a public discussion, before being imposed later in the year. For the past few months, Solidarity, the free trade union renalization has been insisting. organization has been insisting that compensation—effectively

higher prices on the populace. Government economists how-ever, have resisted these demands, saving it would initiate a wage-price spiral, and since the introduction of martial law on December 13, it has ceased

Price reform is only one
aspect of the overall economic
overhaul, planned before the introduction of marrial law and now adhered to by the Military Council. The ultimate aim seems to be to institute a limi-ted version of Hungary's new economic mechanism, a decentrailsed system that allows sub-stantial freedoms in pricing and marketing.
The central problem has

always been whether such a system can succeed in Poland which is starting from such a-difficult base, including huge Western indebtedness and shortfalls in key sectors, in-cluding coal and agriculture. Eight Bills are being con-sidered by parliamentary sub-committees. Two—on prices

and foreign trade-are aimed at making the economy more on Tuesday. I sensitive to changes on the of illegally pr world market. Others on the post.—Reuter.

taxation of enterprises, the use of profit and banking reform. loosen central control of industry, though main policy guidelines will be retained by the Government. In addition the Central

Planning Bureau will have to cede its major economic control functions and revert to its original role as a planning and statistical office.

The official media have acknowledged that this gradual decentralization will mean an unemployment problem. This is implied in a PAP news agency bulletin which declares: "A list of enterprises facing cuts in pro-duction will be drawn up by January 31. The principles of procedure towards such enter-prises will be elaborated, taking their personnel's inter-ests into account."

Mr Maciej Szczepanski, former chairman of the Polish Radio and Television Commit-tee, will go on trial in Warsaw on Tuesday. He faces charges of illegally profiting from his

Thatcher promises united West

By Our Foreign Staff

gether in the face of Soviet whole of Russian tectics is to efforts to try to divide them try to divide us.

had had enough of the oppressiveness of communism. In Poland, there had been a "spark of freedom" shown in the emergence of Solidarity, supported not merely by the trade unions but by all the people who wanted more freedom. It had been crushed out under the yoke of communism. "President Reagan has given an excellent lead and we must follow", Mrs Thatcher said. "Our action would be slightly

"Our action would be slightly different because there were different treaties, with different conditions attached to the United States and to Europe. But we must take some of the initiatives he has taken."

Questioned about the Wesover sanctions against Russia, Mrs Thatcher said vehemently: "The alliance is not in disarray and it must never get into disarray. . . . We in Europe

The text of the Pope's homily in St Peter's is as

homily in St Peter's is as follows:

I see here in the plazza of St Peter's so many placards saying Solidarnosc. Thanks, many thanks, for these expressions of solidarity with Solidarnosc. This word is the expression of a great offort which working men have made in my country to ensure the true dignity of the worker.

In fact, workers have the right to set up autonomous trade unions whose role is to guard their social, family and individual rights.

The church has always taught such a doctrine and especially in the times from Rerum Novarum up until Laborem Exercens (the Pope's recent encyclical updating church teaching on the role of labour in society; as an elementary interpretation of justice and social peace. The word Solidarnosc which one sees on so many banners, shows us the endeavour which aims for such justice and such a peace. Therefore it is widely recognized and greeted with respect all over the world. Solidarnosc belongs to the actual patrimony of the working men of my country, and I would say of other nations. This patrimony, with all the heritage of history and a 1,000-year-old culture. I place in the heart of the Madonna at jasna Gora.

And I deposit it in the treasury of avarrance of workers through-

Gora.

And I deposit it in the treasury of experience of workers throughout the world: It is a part of the common good of justice and neace.

—Reuters. Shop stewards representing dockers at Hull have rejected a plea from the Polish community in Britain to black Soviet and East German ships in protest against martial law

Mrs Margaret Thatcher has are in a free democratic world, against Moscow would have promised that West Europeans the United States is a free any impact on the situation in and Americans will stand to-democratic country, and the Poland.

over Poland.

The whole of the East block had had enough of the oppression of communism. In dom. Poland wants the very freedom which we have and which we do not value enough. And those countries which have peace with freedom must absolutely stand together and we will stand together."

This is also the message which Lord Carrington, the Foreign Secretary, has been trying to get across since marrial law was introduced in Poland nearly three weeks ago.

Poland nearly three weeks ago.

The British view of the Polish crisis is that events could not have taken place without the knowledge and agreement of the Soviet Union. This standpoint is also shared by the French and Italians among the European allies. .

But Lord Carrington has also made it clear that the West Europeans had to consider very carefully whether politi-cal or economic sanctions In common with its partners

in the European Community, Britain also believes that no economic or food sanctions should be approved which might unnecessarily harm the Polish people or British industicular, are anxious to avoid any moves which would damage their valuable com-mercial links with East Europe

At the same time, Mrs Thatcher is coming under increasing pressure from some Conservative backbenchers to adopt a tougher stance towards Moscow and Warsaw. Nevertheless, the British Government is expected to continue to maintain

middle of the road stance he-tween the United States and the West Germans when furthe West Germans when fur-ther consultations resume among the Western allies on the Polish crisis next week. A few days later, probably during the second week of the month, their deliberations will resume under the auspices of the Nato alliance.

Reagan extremists blamed by Pravda

Moscow, Jan 1.-The Soviet Union's leading analyst of United States affairs said today that hawks in the Reagan Administration had manufac-tured an artificial crisis over Poland in order to guarantee their own political survival. Mr Georgy Arbatov, head of the Institute of the United States and Canada, wrote in Pravda that Washington's reaction to the Polish events had been determined by extremists among second-rank figures in the Reagan camp. Mr Arbatov said these offi-cials preferred an amosphere

of crisis and felt threatened by recent moves by the President to renew a dialogue with Moscow on disarmament.

The institute which Mr Arbatov heads is the Kremlin's principal "think-tank" on domestic American politics. Mr Arbatov said that "provincial ideologues and crusaders" under Mr Reagan, faced with the realities of governing, preferred to create artificial crises rather than adapt their own views to the existing situation. A crisis over Poland also helped Washington to press ahead with a military build-up and persuade ordinary. and persuade ordinary Americans to forget their economic.

cans to forget their economic.

troubles, he argued.

Mr Arbatov asked what

would have happened during
the post-war period if governments had allowed "one local
event or another" to affect the
international situation as a
whole. He said that if world
leaders had always followed
their "instincts, sympathies
and antipathies" then East-



blame".

Recognition of this danger

fact that the situation is dangerous enough without trying artifically to create crises."

Mr Arbatov referred only in passing to President Reagan's economic sanctions against the Soviet Union and avoided harsh polemics. The clear

harsh polemics. The clear implication of his argument was that the Kremlin should avoid letting itself be provoked by Mr Reagan into raking counter-measures.

NEWS IN SUMMARY

Big cut in air fares to Australia

Tourist air fares to Australia will be cut by nearly healf in the spring. Return flights are to be offered by flights are to be offered by British Airways and Qantas for E390 for a limited period. Passengers must travel to Australia between March 15 and April 30 and return between April 1 and June 30. The cuts, which are subject to Government approval, save up to £385 on one-month Super Apex tickets and up to £397 on excursion fares which allow passengers to stop off on the way.

on the way.

A senior British Airway.

official said: "This special
sale brings Australia within
reach of the man in the
street."

Ex-CIA chief avoids lawsuit

Washington.—Mr William Colby, the former Central Intelligence Agency Director, has agreed to pay \$10,000 (£5,200) to avoid being sued for breaking his secrecy obligation, the Justice Department announced.

announced.

Mr Colby, in accordance with his secrecy agreement with the CIA, submitted the manuscript of his memoirs in advance for clearance. The CIA requested a number of changes and deletions, which Mr Colby made for the English-language edition. Meanwhile, his publishers had sent the uncensored manuscript to a French pubmanuscript to a French pub-lisher, who published it.

Boy 'prefers death to Russia'



Chicago, -Walter Polovchak aged 14, (above) a Soviet hey who had been given permis-sion to live in America, would sion to live in America, would prefer to die rather than go back to his parents in the Soviet Union and he will not let anyone force him to return his 18-year-old sister said.

Walter ran away from his parents in Chicago when they were visiting America in 1980 and refused to return home with them last summer. Mr

with them last summer. Mr Julian Kulas, one of his lawyers, has said he plans

\$2m for hotel disaster victim

New York.—Mr Mark Williams, aged 34, a lawyer from Kansas City whose legs were crushed when the decorative walkways of the Hyatt Regency hotel there collapsed. has accepted agreed damages of \$2.2m (£1m). It is the largest injury settlement so far made between lawyers for the hotel and the people killed or maimed in the accident.

New ruling body for Bangladesh

Dacca. - President Abdus Sattar of Bangladesh has set un a National Security Council with himself in charge to explore how the armed forces can contribute to the country's

development. The official Bangladeshi news agency quoted a presi-dential adviser as saying that the council would replace the National Defence

BBC end daily Italian and Spanish services Final transmissions in the BBC's daily services in Italian

and Spanish for Europe were put out on New Year's Evc. ending a direct radio link dating back more than 40 (Kenneth Gosling years writes).

The cuts were made as the result of a Government deci-

Three killed in fireworks mishap

Rome.—Three people were killed in the southern Italian town of Reggio Calabria, when a group of new year partygoers went to check on a homemade firework which had not exploded after lighting. It exploded, setting off other fireworks as they approached, killing them instantly. killing them instantly.

1,833rd murder New York -Alfred Green.

New York.—Alfred Green, who was 87, was carrying his groceries through the lobby of his block of flats in Brooklyn late on New Year's Eve when he became the last murder victim of the year. Police said he was the 1.833rd person to be courdered in New York City.

PERS GOLS "OVE TOP"

UN handover

New York — Sedor Javier Perez de Cuellar of Peru has taken over as United Nations Secretary General in succession to Mr Kurt Waldheim of Austria, who held the post for the past 10 years.

of strength with organized also resigned. Sabour, said: "I have always at Larry Speakes, the stated that if I believed I was an impediment to a solution of that Mr Reagan had no intentible strike, I would step aside. The deputy, Mr Robert Meyer, of the authority to bargain on behalf of its members by the Government and has been fined that Mr Reagan had no intentible strike, I would step aside. **S AFRICANS CAPTURE**

GUERRILLAS From Ray Kennedy Johannesburg, Jan 1

Two black guerrillas have been captured and a large underground arms cache dis-covered near Pretoria in a hunt that was launched after a Boxing Day attack on a police

Security police are on the trail of three other men they say were trained as guerrillas in Angola, Russia and East Germany.

Germany.

General F. L. C. Engels, sering Police Commissioner, announced on New Year's Eve that the capture of two guerrillas on December 28 led police to an underground arms than 20 miles north of Pretoria, homeland.

The arms seized included communist-made rocket grenades, AK47 assault rifles, plastic explosives, magazines and ammunition.

political parties arrested after an outbreak of guerrilla activity against his Government

early last year. In a new year message, he said he was exercising his prerogative of mercy in a spirit of reconciliation for 1982, and called on all Ugandans to join with his Uganda People's Congress to rebuild the

Lisbon.-President Eanes of Portugal said that the most pressing problem facing his country in 1982 was its ailing economy. The economic queseconomy. "The economic ques-tion will be the crucial problem of the next year, but no democratic society can remain with austerity as its only horizon Copenhagen.—Mr Anker Joergensen, the Danish Prime Minister, said his goals for 1982 would be ensuring the average working Dane's income and holding "the social safety net" in place to help Denmark's 300,000 unemployed,

New year messages

Uganda frees detainees in reconciliation move

From Charles Harrison, Nairobi, Jan 1

The arms seized included communist-made rocket grendress. AK47 assault rifles, plastic explosives, magazines and ammunition.

There was a sharp rise in the number of guerrilla attacks in South Africa last year with areas of activity.

Police stations and army barracks were the principal targets while electricity substations and railway junctions were repeatedly blown up.

AK47 assault rifles, what the final total would be. Salisbury.—The Zimbabwe government will in future adopt only policies approved by the ruling Zanu (PF) party, Mr Robert Mugabe, the Prime Minister; said last night in a new year address. He forecast an increasingly socialist programme, saying that the state and increasingly socialist programme, saying that the final total would be. Salisbury.—The Zimbabwe government will in future adopt only policies approved by the ruling Zanu (PF) party, Mr Robert Mugabe, the Prime Minister; said last night in a new year address. He forecast on increasingly socialist programme, saying that the state of the ruling Zanu (PF) party, Mr Robert Mugabe, the Prime Minister; said last night in increasingly socialist programme, saying that the state of increasingly socialist programme, saying that the state of increasingly socialist programme, saying that the final total would be.

Mairobi.—President Moi of Kenya expressed determination that Kenya's relations of good-neighbourliness' in the East African region would con-

President Milton Obote of that today marked the birth of Uganda today ordered the Senegambia, a confederation release of over 30 detainees, linking Senegal and its small mostly members of opposition West African neighbour. "1982

The 30 were stated to be the first batch to be freed, and the announcement did not indicate what the final total would be.

will be the year of national reconstruction in Gambia, he

tinue throughout the new year. Treetown.—President Siaka
Stevens of Sierra Leone has
given amnesty to 43 prisoners
convicted of various common

law offences.

Pope thanks Solidarity supporters

follows:

Mr Arbatov: 'Hawks to

West conflicts would probably have led to a nuclear catas-

Recognition of this danger gave irresistible force to the principles of peaceful co-existence, which had in the past been recognized by the majority of Western states, including the United States, he declared "But recently offical America has again and again forgotten about the realities of forgotten about the realities of our epoch. These include the

هكذا من الأصل

m S llia

to Aug.

y nearly
Return
lered by
Qantag.
1 period.
1 return
June 30.
1 e subject
oval, save
ind up to
res which
stop off

Airways is special lia within in the

ef suit

William
Central
Director
V \$10,000
Deing sued
Sery obligaDepartment

dance with the manuscript idvance for idvance for idvance for idvance for idvance for idvance for idvance ed.

'alby made is public idvance for it.

rs ussia '





er Polovchak.
a Soviet boy
given permismerica, would
tther than go
trents in the
d he will not
e him to re-

way from his ago when they nerica in 1980 return home summer. Mr one of his aid he plans he boy is able United States.

hotel victim

—Mr Mark

34, a lawyer
ity whose legs
when the decos of the Hya't
there collapsed,
greed damages
mi. It is the
ettlement so far
lawyers for the
reople killed or
accident.

ing body sladesh

resident Abdus
adeah has set un
ecurity Council
in charge to
te armed forces
to the country's

al Bangladeshi quoted a presir, as saying that ould replace the tional Defence

daily Italian sh services

missions in the ervices in Italian for Europe were New Year's Eve, irect radio link more than 40 meth Gosling

ere made as the Sovernment deci-

led in mishap

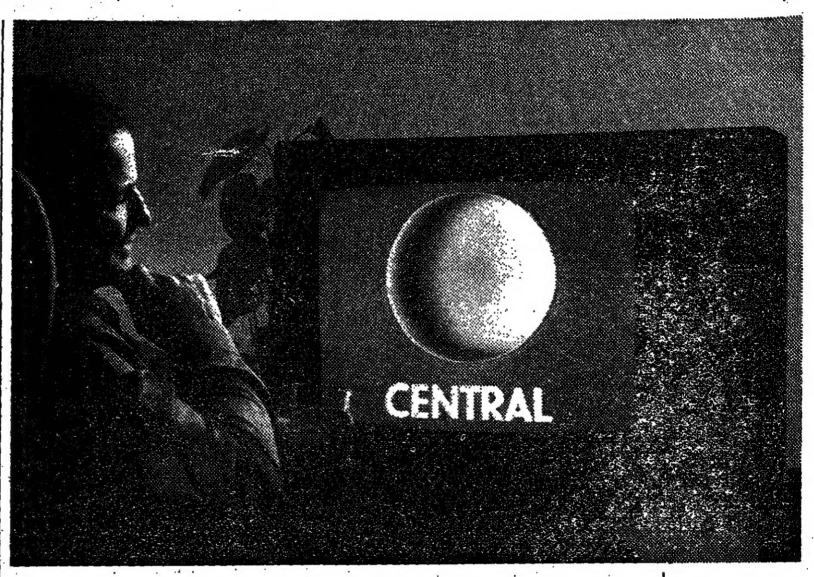
ree neople were southern Italian to Calabria, when new year partycheck on a home-rk which had not ter lighting. It tring off other they approached, instantly.

urder

was carrying his ough the lobby of flats in Brooklyn Year's Eve when the last murder year. Police said 1.833rd person to in New York City.

lover
. — Señor Javier
neilar of Peru has
as United Nations
neral in succession
rr Waldheim of
held the post for
years.





New TV station reveals 'White Globe' is hoax seen all over central England last night

The mysterious 'white globe' which was reported as appearing all over central England last week has transpired to be a hody.

has transpired to be a hody.

Central, the new Independent
Television station serving the
east and west areas of central
England, went on air for the first
time yesterday with the announcement that the white globe is

The news came simultaneously from their studies in Nottingham and Birmingham.

duction centre is claimed to be the most up-to-date in the country.

It uses ENG, the electronic to news gathering system, which brought the white globe revalation to the viewers.

The system cuts down pro-

cessing time, so news gets out faster; sometimes, as n occurs.

Central will be a major contributor to the independent television network, broadcasting its programmes to the whole country.

programmes to the whole country.
The film director, Antony
Thomas, has just completed hisnew documentary called "The
Most Dangerous Man in the
World".

"Muck and Brass" is a six part drama series about town hall corruption. It stars Mel Smith as Tom Craig, property developer and entreoreneur.

Last night, a Central spokesman said, "We want to make television that won't allow people to say there's nothing on the box tonight. We intend to provide the viewer with a challenge".

TV PERSONALITY GOES "OVER THE TOP"

Chris Tarrant who became well-known for his appearances on the children's television programme "Tiswas", is on Central with his new adult programme

OTT.

Asked what his sims were, he replied: "To fill the national lack of custard pies". It's transmitted tonight at 11 p.m. across the network

How to avoid another Aberfan at Mousehole

fund committee, was given an pling — devouring more than unhappy task: to visit each of half the fund as it was paid unhappy task: to visit each of the bereaved families, closeted with their grief, and tell them that the fund — whose staggering growth must have provided more than a scintilla of solace — was not all coming their way. They would get only enough for their reasonable needs, according to charity law concepts. These allow relief from material distress, but not enrichment. Furthermore, they were told, each of them would have to make a case for a hand-out. The case for a hand-out. The (on worst assumptions) lifeboatmen, reflecting the involve tax on the part of the feelings of the community as givers.

a whole, went on a limited strike.

charity laws which add man-made to natural disasters. The Gillingham bus tragedy made to natural disasters. The Gillingham bus tragedy (in which the courts, years later, ordered the donations to be returned), Aberfan (where the dispute and recrimination has hardly died down) and now Penlee constitute a roll-call of relief dishonour.

tute a roll-call of relief dishonour.

In fact, there are two Penlee distress funds. One, working more at the local level — the fishermen's fund — has collected more than f250,000. Its organizers have taken a bold, simple line. They are acting, as Mr Beresford Evans, the local solicitor advising them, puts it, merely as a collecting bowl for eight named beneficiaries (three parents and

The other fund, set up by the Penwith district council, has been the main channel for national donations, and so far well over £1m has been received. It was as representative of this fund that Jack Pender made his unwelcome visits. Lyn Rowland, the Mousehole solicitor advising the fund, had in turn taken advice from counsel in London who insisted that the unhappy tidings about the constraints of charity law were circulated and published.

If their barrister is right, the problem of what to do with the massive Penwith fund has been inadvertently exacerbated by the direct funnelling by the smaller fund to the eight benefici-aries of almost £40,000 each. This must have gone a considerable way already to meeting their "reasonable

So the main fund faces a dilemma. Does it register with the charity com-missioners as a charity missioners as (which would be normal), or choose a diametrically opposed course of claiming non-charitable status? The tax advantages of charitable status usually rule out the latter, and it seems that Penwith's London adviser may have proceeded on the

Two days before Christmas basis that the capital transfer Jack Pender, a member of tax consequences of being the Penice lifeboat disaster non-charitable would be crip-

a whole, went on a limited

The only practical tax disadvantage of the nonThe public must wonder charitable as opposed to the how we are still stuck with charitable trust is, therefore,

bowl for eight named beneficiaries (three parents and
five widows). As such, they
have simply taken in with
one hand and funnelled
straight out with the other,
keeping nothing back.

The other fund, set up by

All those involved with both funds are adamant that it was at every stage per-fectly understood that the money was being collected for the direct and exclusive benefit of the families and dependents — not for RNLI funds, nor for Mousehole community purposes, or whatever else. That should weigh heavily with the char-ity commissioners next week.

Secondly, there is the question of whether or not the small number of people directly involved (eight families comprising 20 people), constitute sufficiently large a group to satisfy the public interest requirement which must be met by charities.

Ironically, this looks as if it is one of those rare cases where all concerned will be seeking to stay outside the clutches of our charity laws.

What is clear is that the unbearable pain and suffer-ing which has been caused in this, as in other recent, disasters by arcane considerations of charity and tax las should be banished for the future by a new Disaster Relief Act that would clarify and simplify the law.

Andrew Phillips © Times Newspapers Limited, 1982



Flight Lieutenant Jerry Rawlings: another blitz on corruption but no plan yet for

Will Jerry Rawlings succeed the second time round?

by Colin Legum

Little more than two years after abandoning power, Flight Lieutenant Jerry Rawlings has carried out the threat he made to Ghana's newly elected Parliament in October 1980 that his Armed Forces Revolutionary Council (AFRC) would take over again if the politicians once more failed the people and put their own interests before those of the nation.

Rawlings, the 32-year-old son break of a Scottish farmer and a port. Ghanaian mother of the Ewe Ghanaian mother of the Ewe tribe, led a coup by junior army officers and rank and file soldiers to deal with the scandal of corruption among the senior officers and others, to retrieve the army's reputation and to set Ghana back on the road to economic recovery.

In the four months that it held power the AFRC executed eight generals and other senior officers (including three former heads of state); sentenced almost 300 law". army officers, businessmen and civil servants to prison terms of up to 80 years and flogged market "mammies" in public for profiteering.

the demands, especially of the ordinary soldiers and many civilians, for wholesale bloodletting; at the time this

essentially a populist who believes in parliamentary democracy and "peaceful revolution". But two years of demo-cratic rule has left Ghana as

badly off as ever. Its princi-pal foreign exchange earner, cocoa, was down to its 1957 level of production in the first two thirds of the 1981 season, with more than 150,000 tonnes of the crop-lying unshipped because of a breakdown of internal trans-

The familiar old charges of corruption have dominated recent parliamentary debates, while the ruling People's National Party has become hopelessly divided. Reflecting feelings about the country's malaise, Dr F. W. A. Akuffo, the President of the African Youth Command, recently complained that "Ghanaian society is becoming more and more rotten because no one is able to survive without breaking the

It was clearly a situation ripe for another takeover by Rawlings and his supporters, who are grouped together in in public for profiteering.

Like Robespierre, Rawlings believed in the value of swift justice rather than in proper court procedures; but while accepting the need for a measure of bloodletting as a salutary lesson to others, he was unwilling to give in to the demands, especially of

Rawlings was dismissed from the armed services when he refused to go abroad to study after President Hilla Limann came to office, but he has remained a thorn in colleagues in the AFRC known supporters constantly whom he accused of being complained of being harassed "communist". Rawlings is by security agents.

Desperately frustrated by being denied the opportunity to fly, he spent most of his days driving around in his car, swimming several hours a day in the sea and meeting friends in the evenings in a bar near his comfortable but unostentatious flat on the outskirts of the capital. Like Castro, he loves giving interviews — and, like him, he is entirely unpredictable.

Recently, having promised Nigerian woman journalist, he arrived at her hotel at midnight in a frogman's outfit and took her for a swim in the sea before agreeing to answer her

His talk is racy. "I keep harping on Franz Fanon's thing on emasculation. We niggers have been emasculated. Governments all over the place are using the ignorance of the masses to keep them down and keep them in line. This slave and slave-master relationship has to be broken.

He complains that those who want to change this relationship are invariably accused of promoting instability, "but it's the slave-master who will call our situation instability".

While Rawlings has spoken a great deal about the need for an "agricultural revolution", he has so far failed to produce a programme of action. However, he can be relied on once again to play the role of Robespierre in pursuing those accused of corruption and of "robbing army.

He is opposed to any talk of ideology, and this led to a split with some of his closest colleagues in the AFPC to the some of the arresting him. However, his colleagues in the AFPC to the content and the split with some of his closest colleagues in the AFPC to the content and the content are government's side. On a corruption and of "robbing the poor". One immediate question is whether he can succeed in regenerating Ghana's economy without the content are content and the corruption and of "robbing the poor". One immediate question is whether he can succeed in regenerating Ghana's economy without the corruption and of "robbing the poor". One immediate question is whether he can succeed in regenerating Ghana's economy without the poor is the poor in the poor is the poor in the poor is the poor in the poor in the poor in the poor is the poor in the poor is the poor in the poor

© Times Newspapers Limited, 1982

Measure for

Measure, mixing Shakespeare with traditional Chinese theatre

A hit, a palpable hit in China

In the past 12 months four Shakespeare plays have been produced in China and Tibet.

The Lhasa production — of Wife of A Brother by Killing The Lhasa production — of Him. Both came off pretty Romeo and Juliet — was by the newly formed Tibetan Modern Drama Troupe, a group of young Tibetan actors recently graduated from the Shanghai Drama Institute. The other plays or less as it might be in Britain. But systematic study Macbeth and Measure for Measure.

a playwright but as a story based on a text translated by teller. The work then trans-lated into Chinese and attri-buted to him was actually the rather experimental and stories of his plays written aroused great interest among by Charles Lamb and his actors and public alike. The sister Mary. Strange to say, the translator Lin Shu (1852-ture of the Chinese Academy 1924), a classical scholar, did of Sciences made Shakesnot read English. A friend read him the stories, he took read him the stories, he took sketchy notes and supplemented and enlivened them from his own imagination, turning out Chinese versions in the name of Shakespeare but in a style reminiscent of Tang Dynasty prose of the seventh to ninth centuries.

read him the stories, he took sketchy notes, he took steps and supplemented and enlivened them from his own imagination, turning out Shakespeare works in competent translations that were within the financial reach of most readers. His plays were in popular demand.

Then came the Cultural Revolution of the mid-1960s. Shakespeare was banned as

him known to millions.
It did not take long for

people to realize that Shakes-peare was a playwright of world importance and that his works should be played on the Chinese stage. But again there was an unmis-takable Chinese flavour. To suit the taste of theatregoers, producers turned them into Chinese operas with fancy names. Thus Romeo and Julic became a Peking opera under the title Vow of Love Romeo Shakespeare plays

For the Chinese, Shakespeare was known in the first decade of this century not as a playwright but as a story

peare a subject of special research. Publishing houses

Shakespeare but in a style reminiscent of Tang Dynasty prose of the seventh to ninth centuries.

While the narratives were so exotic, the elegant language was to the taste of the literati. Soon even students took the Chinese "Shakespeare" as a model for their school composition. The practice might seem reprehensible, but at least made him known to millions.

It did not millions.

stances that the interest in again staging Shakespeare's plays began to grow. The stagecraft of the Elizabethan period has been researched, television versions of English productions screened for reference and advice sought from British directors. Toby Robertson, for example, col-



should have appeared with and Shylock as a typical success on the Chinese stage within a year. Audiences usury. Shylock's greed, enjoyed them not as mere entertainment but as the accomplishments of theatrical art of a high order.

This is significant because it shows that after the isolation from the outside world imposed by the Gang of Four, the Chinese public is rediscovering the best of western culture. Big sales of Hans Christian Andersen's of Four, the Chinese public is maintained that society was rediscovering the best of western culture. Big szles of Hans Christian Andersen's fairy tales in Chinese are another indication of this

In presenting foreign literature and art, a Chinese treatment is still evident. The production of The Merchant of Venice is a case in point. The emphasis was on Shylock's avarice, with the conflicts between Jews and Christians almost entirely overlooked. Antonio was portrayed as a prototype of

usury. Shylock's greed, wickedness and stupidity were brought out in bold relief and money was con-demned as symbolic of capitalist society.

Some critics said the interpretation did not do justice to the original. They Many theatregoers believed the production would have

Measure.

So it is hardly surprising that four Shakespeare plays

overlooked. Antomotype of minimum with few props. There were no curtain-falls

between scenes, so that time was saved for the actual performance. This is pre-ferred by Chinese audiences who go to the theatre not for the story but for the acting, recitation and singing: "to hear a play", so to speak, not "to see a play".

The performance of Romeo and Juliet is important in that Shakespeare is the first foreign playwright to be staged in Tibet and is symbolic of China's adap-tation of the best of world culture to enrich its own. The Tibetan production was a success acclaimed by all who saw it, even though it was acted by a group of sons of daughters of former serfs who had no previous contact with any Asian culture, still less with that of the West.

Dobuji, who played Romeo, is 24; Deyang, who was Juliet, is 19. They are the youngest actors playing lead-ing roles in China. It was only when they went to study at the Shanghai Drama Institute that they even walked on a stage. They appeared first in Shanghai, then in Beijing, and now perform profession-ally in Lhasa.

Comments by foreign guests who saw the play in Beijing may indicate what the future has in store for them. Sir Kenneth Cork, Governor of the Royal Shakespeare Theatre, said, "She (Deyang) is a true Juliet and Dobuji, a real Romeo! This is one of the best combinations of young actor and actress I have seen playing Romeo and have seen playing Romeo and Juliet abroad". Priscilla Oaks, an American Shakes-peare scholar, said: "I have seen performances of this play by ten famous international companies, and this is one of the best".

Chen Chun Yeh © Times Newspapers Limited, 1982

Miles Kington's 1982 diary . . . for those who can't wait

January
Ken Livingstone devises a new scheme for London Transport. All bus and tube tickets are to cost £1 each, but every traveller will receive a refund of 80p at journey's end.
Widespread sunny weather brings chaos to Britain's roads and railways, which are jammed solid with gritters, snow-clearers, piles of sand and salt, etc.

and salt, etc.

A psychiatrist diagnoses
Ronald Reagan's condition as "revenge-neurosis". Having been filled full of bullets last been filled full of bullets last year, he is now seeking an enemy to hit back at. "Tech-nically", says the doctor, "we call this being as mad as hell and spoiling for a fight. Normally there is no cause for alarm. But normally the patient is not President."

After a merger, a new bank is formed called Nat Lloyd. Mrs Thatcher says the tunnel of recession is bottoming out. Ovett clips .00067 of a second off Coe's mile record.

February

Geoffrey Boycott achieves the record of having run out more batsmen than any other Test cricketer. He is sacked by Yorkshire.

Nat Lloyd announces that unless Poland can pay their overdraft back, someone will go bankrupt, preferably not Nat Lloyd.

Mrs Thatcher declares she can see light at the end of the The Pope declares that not

only is there no sex after death, there is also no washing up, problems with kindergartens or secret assignations with secretaries. Ronald Reagan imposes

economic sanctions on the French for their NATO Alternative comedian, fear-less ungaggable Alexei Sayle, is given his own prime time IV show.

Miss Piggy makes take-over bid for the ailing Grade empire.

March

Coe clips 43 centimetres off Ovett's 1,500 metres record. Ken Livingstone's new scheme for LT is rejected by the House of Lords. He devises a new scheme whereby LT is turned into a charity; the public donates millions of pounds.

After a merger, a new bank is formed called Natbarci-loyd. It calls on Poland to pay up or else. Geoff Boycott becomes the

first batsman to chew 1,000 pieces of gum in an innings. He is sacked again by Yorkshire. Mrs Thatcher says she can

see a bottom at the end of the tunnel. Lord Grade is ousted by Miss Piggy. The new mistress

as saying: "Après moi, moi". Ronald Reagan imposes sanctions on the Democratic Party for voting against him. April The Times is closed for a

month after a dispute over who should take the Editor his free morning copy of the paper. No news is recorded by The Times: ergo, nothing happens in April. In late April the Editor agrees to buy his own copy.

Ovett clips £8,000 off Coe's

Ken Livingstone's scheme for turning LT into a charity is rejected in a curt postcard from Lord Denning. He devises a new scheme for listing London Transport as a historical monument and awards it enough support to cut fares dramatically. Poland refuses to pay up. Its debt is estimated at about 4 Natharclloydillions. (A Nat-barclloydillion is the amount of money required to bank-rupt Natbarciloyd).

iconoclastic, anarchic comedian Alexei Sayle preanarchic comedian Alexei Sayle presents a series of tributes to
Victorian music hall stars.
Victor Lownes, ex-Playboy
chief, is appointed new chief
of Scotland Yard. When
asked what his attitude to
bribery, corruption and
bending of the odds will be,
he answers: "I shall adhere
faithfully to the age-old

ne answers: I shall added a faithfully to the age-old tradition of the British police", and winks broadly.

Brideshead Revisited opens The Pope slips quietly in and out of Britain. He says later: "Of course, it was a disappointment that nobody turned out to see me, but some you win, some you lose. I imagine that most people preferred to see me on TV. Luckily, there will be no TV after death".

Natbarclloyd takes over In a master-stroke, Ken Poland. A statement says: Livingstone appoints Lord "Poland is now to all intents Denning head of London a branch of Natharclloyd. It Transport.



All year: Tunnelling

will be open every day from 9.30 to 3.30 except week-

The Saudi royal family is assassinated, in a sudden brutal assault lasting five

Israel vacates Sinai, but takes Sinai with her. When Egyptian forces arrive, they find nothing there but sand.

Mrs Thatcher says there is definitely no sey at the end

definitely no sex at the end
of the tunnel.

Despite Ken Livingstone's
preservation order on London Transport, the system is
pulled down overnight. "It pulled down overnight. "It was an accident", claims Lord Victor Matthews. Ken Livingstone announces a new plan to turn London Transport into a happening, and to get Arts Council support.
The Grade Show, a new children's programme, is a smash hit. Miss Piggy announces she has sold the

programme, featuring loveable but irascible Lew, to featuring 48 nations. "Le deluge, c'est moi", she adds.

Princess Diana has a baby. No other news is printed.

August

Natbarclloyd announces trad-ing difficulties with Poland. Enormous queues form out-side every Polish branch of Natbarclloyd every morning, and all their chained bailpoint pens have disappeared already. The bank is seriously thinking of asking the Russians to step in, if they could get past the

Sir Alexei Sayle (the no-compromise, loveable old-style comedian honoured in the Queen's Birthday List) is nominated as the compere for the Royal Variety Show. The Guardian Prize for a worthy novel written by any Indian about post-colonial crisis in a stress situation is awarded to Geoffrey Boycott's Appealing Against the Monsoon. It is banned in

Yorkshire. The W. H. Smith Prize for Soft Furnishing or Gift Item is awarded to the Papal Cube. The United Nations call on Israel to replace the Sinai Peninsula where they found it. Menachem Begin replies that it is the sacred right of the Israelis to shift the Middle East around as they see fit. To make his point, he drops part of the Golan Heights on Syria. The second secon

At a stormy shareholders' meeting, State of the vinted to close down Poland altogether. A major sensation is caused when Miss Piggy turns out to be the major shareholder in Natharclloyd. and therefore owner of Poland, which gives her a controlling interest in Pope Jean-Paul II. "He is my kind of Pope", she confesses. "Not many people realize that he is a divine dancer." Mrs Thatcher reaffirms that Britain is on course and will be tunnelling out any

The first sex scandal in the SDP fizzles out when the evidence proves to be nothing except photographs of the Alliance leaders embracing each other. Shirley states firmly that there is almost certainly no sex after the Social Democrat parties.

Mr Brezhnev dies.

November

Mr Reagan denies responsi-bility. The leadership struggle in Russia is resolved by the discovery of a large amount of taped messages left behind by Mr Brezhnev, containing instructions on the running of the USSR. The Pope concedes that there may be statesmanship after death.

England start their 1986
World Cup build-up. Mr
Greenwood says: "I am
putting my trust in the
qualities which have distinguished British foot-ball." An experimental squad is beaten 3-1 in a friendly

against Albania.
The leader of Russia, the late Leonid Brezhnev, responds angrily to the



September: SDP stage adult, moderate riot

London Transport runs into difficulties after their Arts Council grant is with-

September

Commissioner Victor Lownes annnounces the opening of a country-wide chain of Police Clubs, at which members of the public can have a law-abiding and peaceful evening out, getting rid of their money. "It is peaceful evening out, getting rid of their money. "It is vitally important that the public should reestablish their rapport with the police", says Lownes. "To this end they will be served by policewomen wearing the minimum of costume or minimum of costume, or Fuzzgirls, as we shall be calling them."

A British space satellite is launched to relay live broad-casting of the Royal Christening, at which the new heir to the Throne is named Edward Elizabeth George Louise Mary Herbert Polo Windsor Safari Park.

A Social Democrat raily goes on the rampage through the streets the streets of Croydon, shaking heads disapprovingly at bystanders, making tuttuting noises and writing DIRTY on the backs of cars in the dust. It is greeted as the first adult, moderate riot in British history. in British history.
In a master-stroke, Ken



March: "Après moi, moi"

invasion of El Salvador by American forces. Presiden Reagan expresses hurt and dismay, as he has not invaded El Salvador, much though he would like to.

Mrs Thatcher announces that she can definitely see December at the end of

December

An assassination attempt is made on Miss Piggy (who now controls Natbarclloyd, the Pope, Poland, Laker Airways and Mr Brezhnev's recordings) and she is hit by three bullets. The next day, unharmed, she says: "This shows, je pense, the advan-tage of having leaders made out of pink muslin."

A sudden fall of snow brings Lord Denning to a complete standstill. At the end of a confused year, Mrs Thatcher expresses cautious optimism for the future, though she warns that she can see Shirley Williams at the end of the tuonel.

In a bloodless coup, the late Mr Brezhnev is replaced as leader of the USSR by a recording of the Red Army

Christmas sales start this year on December 18. Shopkeepers say it has not been a good Christmas. Mrs Thatcher says she can see 1983 at the end of 1982.



February: Record buster

ميددا الاصل

P.O. Box 7, 200 Gray's Inn Road, London WC1X 8EZ. Telephone: 01-837 1234

NOW THAT THE WORST IS OVER

the Chancellor and the Prime worst of the recession. The recession may have been needlessly deepened by the years; but there have been real gains as well as costs attributable to those policies. Industry has become more efficient because it has to to survive. Pay settlements over the past year have been more moderate than the Government's critics expected. Managers have been reminded that they have both a duty and a right to manage. The cuts in taxation introduced at the beginning of the Government's term of office have done something to restore incentives which had eroded over the years. There is something here on which to

icddere'

lend to

relloyd

n Pope

niesses.

Cur "

affirme

The and

JUE any

al in the

ien the

ie noth.

spb. of

embrac. "V "lutes

almost

ter the

exponsi.

result ed

a large

les ages

rezhnev

ons on

manifil

ir 1985

always

al vauad

irtendiy

rezhnev

ador by

President

t invaded

rough he

anounces

itely see

tempt 15

archoyd.

ezhnev v

is hit by

next day.

e advan-

ers made

of snow

ng to 4

confused

expresses for the

e warns Shirley

i of the

oup, the replaced SR by 3

ed Army

start this

18. Shop-

or been a

of 1982. ids.

buster

Laker

the

alto.

Current prospects suggest that the economy will show only gradual improvement over the year ahead. National output is likely to rise by roughly 1 per cent. Unemployment is bound to rise further once allowance is made for the distorting impact of school leavers on the figures. Inflation will subside gradually as the year proceeds but will be brought down into single figures only with the greatest difficulty.

The Chancellor will come under increasing pressure on the capital programmes from his own backbenchers where the immediate pain is for proof that we have moved into a definite recovery. He will be expected to encourage expansion without refuelling state industries which it coninflation. Some of the things he can do are negative. He ing industry has been pushed can resist the easy option of into the front line of the

The economy enters 1982 trying to buy popularity with battle against inflation. Its showing clear signs that, as large cuts in income tax in the spring and in 1983. As the Minister say, it is over the last two years of the Labour government showed, voters have become wise about the worth of increases in living severity of the Government's standards in the run up to an policies over the past two election - increases to be paid for later. He can avoid repeating the mistakes of his Budget in 1981, when he transferred to the private sector the cost of the Government's failure to control its own spending. Nor should the Budget again be dominated by obsession with the figures for public borrowing and the short-term growth of the money supply. One plain lesson from 1981 is that the economy is too complex to be controlled by one set of

> There is thus no case for a deflationary Budget in the coming spring, even if the Chancellor's borrowing projections show signs of being higher than he would like. Indeed, there is a strong case for some modest relaxation in ways which will help the economy to sustain its expan-sion in later years. That implies stimulation of investment and some reduction of the burden falling on industry as a direct or indirect consequence of government policies.

Investment has declined as share of public spending. Cuts have been concentrated less but the long term cost is great, and the Government has reduced investment in the trols. Meanwhile manufacturcompetitiveness has been eroded by the rise in sterling. It also has to meet ever rising taxes and charges from a public sector which has done much less to bring its own costs under control. What industry needs now is some help to ensure that its efforts to bring down manning levels. and costs are translated into growth. Sir Geoffrey ought to case the industrial tax burden by cutting the national insurance surcharge, thus also giving an incentive to create more jobs, And he should correct the downward trend in productive public investment.

In the long run the health

of the economy will depend as much on how permanent the gains in productivity are. Manufacturers have shown that they can change working practices which have been enshrined for a generation when their companies face the threat of destruction. The challenge of 1982 is to show that they can continue to improve in a more normal economic environment. The Government can do little directly to ensure that this occurs. But it can give industry some hope. Ministers are rightly determined that the sacrifices of the past two years shall not be thrown away. But there is more than one way to waste the improvements which have been achieved. The further pursuit of a policy of deflation would mean that the growth in output and employment that the policy is designed to produce in the long-term would be put off yet again. Neither the Government nor the country can afford to have that happen in 1982.

GAMEKEEPER TURNED POACHER

Trident Television have pulled appeal court to restore the that gambling in casinos is off quite a coup in obtaining licences. the services of Deputy Assis- It is of course, to some the Gaming Board and with tant Commissioner Neivens extent, a public relations the police. If the Metropolitan as executive director of Play-Admiral Sir John Treacher, though his previous experience lay in an area which was not as obviously relevant to the post he held. But Sir John's appointment came too late to save Playboy from being adjudged unworthy of retaining its casino licences.

The appeal against the decision that Playboy is not fit and worthy to hold its casino licences is to be heard in a few weeks, and Trident, the new owners, clearly hope that the appointment of Mr Neivens, coupled with the change of ownership and management that has taken place since the hearing before the licensing justices, will be sufficient to persuade the

from the Metropolitan Police exercise. Yet Trident have a boy. He is a man of wide guarantee that their gaming experience, undoubted com- operations will be above heard, they will be opposing petence and particularly board, they have engaged as someone who was until very mportant - unquestionable their chief executive someone integrity. So was his prede of the highest respectability cessor in the Playboy job, who has had the experience to be able to spot corruption or law-breaking and to take steps to deal with it.

> Nevertheless the appointment of Mr Neivens gives rise to a sense of disquiet, the sort of disquiet that is sometimes felt when senior civil servants on their retirement have taken remunerative posts in industry or commerce in the very field of activity in which they were busy as civil servants. There are rules governing the acceptance of these jobs by civil servants. There is no similar code applicable to retired police officers, nor need there be for most purposes. But gamb-ling raises a special difficulty.

Responsibility for seeing

conducted honestly lies with Police continue to object to the renewal of the Playboy licences when the appeal is recently one of their most senior officers. If they withdraw their objections. motives for doing so might. however wrongly, appear to have been influenced.

A wider objection to Mr Neivens' appointment - and this is no criticism of him is that it might become a precedent awakening among senior police officers expectations that they, too, could look forward to a remunerative post-retirement career within an industry — and this does not apply only to gaming - on which they had previously been keeping a close eye. This is a situation which is acknowledged to be of concern in the civil service; an appearance of suspicion that conduct during a career might be influenced by expec-

COLD AS CHARITY?

Already more than £1.5m has been given to the Penlee Lifeboat Disaster Fund, and it seems probable that total public donations may be enough to give each of the eight bereaved families about £250,000 in a division by equal shares. But it is doubtful whether the law would allow such a hand-out to be made under the usual exemptions from tax that charities enjoy (although an article on the facing page suggests that a similar end may be attainable if charity law is not applicable). Charities have to meet specified conditions regarding the relief of need, and so on. Many activities far from the layman's idea of charity find sanction, but the conferring of pool-winning wealth on the beneficiaries is not one of them.

The warning by the Penlee trustees that some of the money might have to be directed to related purposes like a general lifeboat widows' and orphans' fund has met negative reactions ranging from indignation to watchful concern in Cornwall, Westminster and even Downing Street. It would be sad if the affair sank into the kind of long acrimony which afflicted did not create equally troubl- diversion to related objects the Aberfan fund and other ing annomalies. If benefici- are either against the public disaster funds which raised aries were seen living high on interest or fundamentally far more than enough to the gifts of others, the spec-unfair.

cancel out the harm measurable in money terms suffered by those involved.

Most of those who contributed probably did so in the belief that their gifts would go straightforwardly to the families. If the families ended up better off than before; many might feel that was only fair compensation for grief and loss. But few can have foreseen just how large the windfall would be, and some will no doubt have given freely on the assumption that any surplus after reasonable needs were met would go to some related good cause, as with similar appeals in the

kind are bad for the charitable process as a whole and cause extra distress to victims. The immediate reaction of some MPs has been to seek a change in the law ensuring that all the money raised in disaster appeals should go straight to the immediate victims. There is much to be said for the principle that charity law should meddle as little as possible with the desires of contributors. But it much money is left over, it is might prove difficult to change the law in a way that

tacle might cause at least as much disenchantment with appeals as the diversion of money now threatened.

tation of future employment.

Human generosity is impulsive. Some deserving causes strike a chord, while others do not. (It is noticeable that money is not pouring in for the dependants of the sailors in the Union Star who per-ished in the same disaster.) Charity turns cold if it is doled out wholly on rational principles of philanthropy; but after need has been met. and handsomely met, there is a case for enabling the superflux to go to others who might have attracted the same sympathy if their misfortune Misunderstandings of this had been as poignant, or as well publicised. Most would agree that it is right that where funds are available victims deserve sufficient in immediate relief and funds held in trust, to ensure that they remain as well off after the accident as they could have expected to be before it, and that this should be calculated on a liberal basis. Existing charity law creates no obstacle to that. But where far from clear that the law's provisions to encourage its

Sir, I was interested by your from page headline on Tuesday (December 22) reporting a drop in house prices by 10 per cent. This announcement was qualified somewhat on the inside pages, but no matter. What is of more far-reaching importance is the

calculation by some agents that, if the present trend continues, the value of houses could fall by 40 per cent over the next nine months.

This penetrating economic analysis is of the greatest significance, but does it go far enough? I have calculated that further continuance of the trend enough? I have calculated that Yours faithfully,

further continuance of the trend to the extent that they are willing will cause the value of houses to

27 The Little Boltons, SW10.

Many employers now accept this to the extent that they are willing to offer financial inducements to December 19.

drop to till by March, 1983, and that by mid-1983 residential property in the UK will have a

negative value.

More work is needed. In the meantime we look forward to continued guidance from the pages of The Tones.

LETTERS TO THE EDITOR

Europe, was subjected at the time

to rigorous analysis by Nato

governments (including my own Research Unit in the Foreign Office), and deemed unworkable,

as well as offering no serious

arms control contribution even if

it had been practicable. (It would also have favoured the Warsaw

are heard about ... the iniquity

of locking up trades union leaders [and] politicians out of

step with the new dictator", most

nations, despite the moment

never being so opportune, are saying little and doing less about

those who suffer in other countries under regimes equally

not more iniquitous than

While it may be true, as Mr

Wedgwood suggests, that protests

lack bite because the Poles are in considerable debt to Western

banks, I at least cannot recall

such sustained and concerted condemnation being levelled

against the administrations of the

countries be cites - or against

However morally justifiable they may be, the movements of censure against Poland are also

made in the certain knowledge

that the crisis will provide

to stop quibbling about motives

and combat the monster, even if,

in so doing, the West may not

always reap the rich political harvest to be garnered from the misfortunes of the Polish people.

Yours faithfully.

Warwickshire.

December 24.

Warwick,

BRIAN WARNER

62 Leycester Place,

South Africa, for that matter.

Western approach to Poland's crisis

Pact.)

From Lord Gladwyn

Sir, Even some supporters of the CND may find Mr. E. P. Thompson's article on "Why the West must share the blame" (The Times, December 22) illogical and even rather silly. The villains are not, of course, as some might think, the Muscovites, who have achieved a vast nuclear panoply, but rather the governments of "the West", who long for cold war and are only happy when Poland is under Soviet, or at least communist control. For then they can proceed with their wicked plan for a nuclear "balance" and in Mr Thompson's view, meritably provoke a nuclear holocaust. They are thus natur-ally delighted that Solidarity should have been suppressed: it was a dangerous de-stabilizing

But all this is nonsense. The governments of "the West" have done their best to protect Solidarity, and have frequently spoken of the dangerous consequences of its suppression. What they (rightly) feared was that if it went beyond a certain point it could result in a Soviet occu-pation of Poland that really would put an end to "detente". General Jaruzelski appears to have been acting for the Soviet Government, which is not quite so bad. But his imposition of martial law can hardly be said to have been well received by the West, which sees it as an obvious and flagrant violation of the

Helsinki agreements.
Mr Thompson evidently believes that if, a year or so ago, the United Kingdom had thrown away her nuclear arms and left Nato, the cause of Solidarity would have triumphed in some mysterious way. Why? If (failing some major East-West agreement) Nato breaks up, Sovietcontrolled governments will be a feature not only of Poland but of all the western European democracies. The equivalent of Solidarity in the United Kingdom will then, no doubt, be ruthlessly suppressed by some patriotic British general and Mr Thom-pson will surely find himself in a concentration camp. That would

be a real pity.
it would also be unnecessary. An East-West agreement based on a negotiated "balance" — both nuclear and "conventional" - is not only the best way of avoiding an armed confrontation: it is also perfectly possible. But not if the West, under the influence of people of Mr Thompson's persuasion, loses its nerve and becomes slightly hysterical. Yours faithfully,

GLADWYN, House of Lords. December 22.

From Mr M. F. Cullis Sir, In attempting predictably to place some of the blame for the Polish tragedy on the West, Mr E. P. Thompson (December 21) revives the myth of the Rapacki Plan, which he says we ought to have "taken off the shelf", where it has lain for over a decade.

This plan, put forward by the then Polish Foreign Minister, for a nuclear "freeze" in central

Outside Parliament

ultimately through parliamentary

Yet it is doubtful whether any

possible without the work of groups outside Parliament as well

long as it continues to serve

These ends are superordinate to any constitutional apparatus;

and if strict adherence to the

parliamentary ideal obscures or

obstructs progress towards them, action outside Parliament and the

law, even revolution, is not

merely morally permissible, it is

morally necessary. The Polish people do not believe that

"Vox populi, vox Dei" may conflict with the principle, "Lex rex". When it does, would Mr Foot, or the law lords, serve God or Caesar?

with the activities of the court.

Now taxpayers' money will be wasted in keeping a man in one

of our already overcrowded prisons, money which would have been better employed in finding

him somewhere to lodge over

Am I alone in finding this

squalid little episode thoroughly

distasteful? Is the prestige of the

courts enhanced by such petty-

minded demands for servility from those brought before them?

ambiguous expression law and

order then the less of it we have

the better, so far as I am

this is what is meant by that

constitutional settlements inviolable; neither should we.

LINDSAY G. H. HALL, As from New College, Oxford.

Yours sincerely.

Christmas.

concerned.

Yours faithfully,

GERALD BONNER.

University of Durham.

Department of Theology, Abbey House,

From Mr Lindsay Hall Sir. The absence of an intelligent left-wing press in this country,

and the present highly persons lized disputes within the Labour Party, have left obscure an important principle at issue in the argument over the candidacy of Mr Peter Tatchell for the Bermondsey constituency and relevant to evaluation of the law lords' decision on the GLC's fares and rates. Fortunately, the recent events in Poland may help to throw it into sharper relief.

A major reason for the rejection of Mr Tatchell's candidacy was his express willingness to countenance or to participate in political action and protest out-with Parliament; while Mr Foot is an ardent parliamentarian. But Parliament cannot be sacrosanct. Historically, it has usually played a creditable role as an instrument for social change: the curtailment of despotic monarchy and the temporal powers of the Church, the abolition of the slave trade and child labour, the Reform Act and the enfranchisement of women, were all just and neces-sary, changes brought about

Disrespect in court

From Mr Gerald Bonner Sir, In your issue of December 19 you reported that an unemployed and homeless man, Mr William Willicombe, has been sent to prison for a mouth by Mr St John Harmsworth, the magistrate at Marlborough Street Magistrate's Court, for refusing to stand while certain charges against him, subsequently which - were dropped, were read out in court.

May I ask any of your readers who may be able to enlighten me to explain what good has been done to anybody or anything, apart from Mr Harmsworth's apparently wounded self-esteem, by sending a man to prison on so trivial an issue? There was nothing morally wrong in Mr Willicombe's refusal to stand, and his continued sitting did not, presumably, in any way interfere Palace Green, Durham.

Credit-card surcharge

From Mr Geoffrey McCauley

Sir, Mr. Cole today (December 19), like your other correspondents on the matter of credit-card surcharges, ignores the costs involved in handling cash. Whilst credit-card vouchers are of no intrinsic value and present minimal risk of loss, cash must be protected in transit and in situ, insured, and is subject to not inconsiderable handling charges on the part of the banks.

their employees in order to persuade them to accept their vages in a cashless form.

To the financial advantages involved in cashless payment systems must surely be added the greatly reduced risk of loss of life or injury due to criminal attacks. Who is going to attack a garage attendant simply to steal a supply of credit-card inpayment

Yours faithfully, I. McCAULEY, 11 Melbourne Street,

Picking up the Civil Service pieces

From the General Secretary of the Inland Revenue Staff Federation

Sir, Whether it is true or false that Mrs Thatcher has vetoed honours for any civil servant who was on strike this year I do not know. But what is very probable indeed is that (except perhaps for the very senior ranks) the value placed upon honours by the vast

majority of civil servants is very much the figment of the imagin-In fact - as the Poles later admitted to us - the plan's real motive was the essentially politiation of the press.
It is ludicrous to think that half cal one of countering the possible a million civil servants are

acquisition of nuclear weapons by the German Federal Republic. motivated to any meaningful The FDR was indeed already precluded from this under the degree whatsoever by the remote prospect of an ISO or an MBE. At the very top it may be different: it could just be that without the Knighthoods and the Brussels Treaty agreements establishing Western European Union. But anyhow, once it had adhered to the Nuclear Non-CBs government would not have been able over the last twenty years to erode the differential of Proliferation Treaty, no more was heard of Rapacki. If nevertheless Mr Thompson a permanent secretary over a deputy secretary from 222 per is interested in pursuing the matter, he could do worse than deputy secretary from 222 per cent to 151 per cent or that of a deputy secretary over an under secretary from 158 per cent to 119 per cent without facing significant wastage of outstanding ability to the private sector and even more difficulty over recruitment. After 1981 that, I read the officially-sponsored, and now declassified, study made by the Bendix Corporation in the United States.

Yours, etc. MICHAEL CULLIS. County End, Bushey Heath, believe, lies ahead now anyway. Just at the top the country may well have secured a better December 21. From Mr Brian Warner

honours bargain than it experi-enced under Lloyd George. What disturbed me much more about your leader ("Gongs and Sir, Contrary to Mr David Wedgwood's strange assertion (December 24) that protests against the violation of human honours", December 30) therefore, is not what you said, but that with room to deal with so rights in Poland are inadequate whereas "when a general seizes few issues a day, you find space for the largely irrelevant ques-tion of Civil Service honours. power in some South or Central American state loud complaints

Certainly the present deplorable state of Civil Service morale screams out for constructive leadership — and from The Times by all means: when may we expect it? Could you give some thought, for example, to:

1. How it could be that if, as the Government states, Civil Service pay is now 5 per cent ahead of its external comparators, it was in the national interest to have a 21 weeks' strike instead of producing the pay research reports which should have revealed the case for a much lower settlement than that which the Government How it does Britain or her Civil

Service any good to be so obsessed with reducing numbers that cost-effective jobs, for example, in the Inland Revenue are cut and additional inspectorate posts everyone acknowledges would also be cost-effective are not introduced?

enough ammunition to keep the West's anti-Soviet propaganda war machine firing for years to 3. The piquant paradox of Sir Derek Rayner's role, coming as he does from an outstandingly successful company which, I suspect, recognizes only too well Oppression is a hydra which scorns political delineations and wherever it rears itself we ought that it is good business to be a

THE UNIVERSAL CO. LOCAN

leader in personnel policy as well as in turnover and profitzbility. The sad fact is that since the present Government took office the Civil Service has been seriously mishandled and is responding accordingly. The loser in the end is the nation as a whole, but that will not become fully obvious for another decade. Picking up the pieces is overdue: will The Times not try?

From Mr Christopher Harmer

Nowadays they claim the right to comparability in salaries with the private sector, to totally unjustified index-linked pensions provided largely at the expense of the state, and to withdraw their services — and to boast, yes boast, of the damage they are doing to the nation they have undertaken to serve — if they do

their pay. In the higher echelons they use their positions, their contacts and their honours to retire and fix themselves up with even better paid positions in the private sector whenever it suits them to

This, I believe, is an affront to the nation. No civil servant, in my opinion, should receive any honour of any sort until after he has retired, when his record, the dedication he has given to the service, and the extent to which he has exploited his position to serve his own ends should be

In this way only the worthy would be rewarded and we should be spared the automatic Ks and Cs attached mainly to the element of survival and the exploitation of success achieved in competitive examinations many years previously.

Yours truly, CHRISTOPHER HARMER, Springfield House. Stratford-upon-Avon, Warwickshire. December 29.

Endless trouble

From Lady Houghton of Sowerby Sir. Phillip Hodson's account ("Letters to an agony uncle" December 14) of the underside of British life brought back vivid memories of my own experience of nearly 40 years ago when assisting my husband, then Douglas Houghton, with a mountain of correspondence resulting from his talks in the BBC Radio programmme, Can I Help You?

His listeners were not quite so of these reforms would have been sexually frank as Mr Hodson's readers, but the range of prob-lems, the misery and heartache were every bit as wide as today. as in it, and the readiness of individuals to challenge, even to What is perhaps surprising is that break, the law. However valuable with our present-day network of social services and voluntary caring agencies there is still this overwhelming need for people to Parliament is, its sovereignty is not its own justification: rather it is justified only by the ends of justice and liberty which it has traditionally served, and only as unburden themselves to a "paper figure".

If what Mr Hodson suggests is true, that the Minister of Health more concerned to spend public money advertising the advantages of the word "no" as a contraceptive than to campaign for sex education in schools, the sooner the Government stops dreaming of a white wedding the better it will be able to tackle the practicalities of modern day life.

The Government should leave the job of moralising to religious leaders who, if the Pope's recent apostolic exhortation on family life, Familiaris Consortio, is anything to go by, lack none of the zeal and fervour required for

Yours faithfully, VERA HOUGHTON, Becks Cottage, Whitehill Lane, Bletchingley, Redhill, Surrey. December 20. . .

Charity donations

From Mr Norman Donaldson Sir, Llay I offer a single, but vital, correction to the excellent summary of the Charities Aid Foundation's donor services by Miss Adrienne Gleeson, which appeared in your columns last Saturday (December 19)? It is of the greatest importance to all charities for their covenanting donors to appreciate that it is the donor, not the charity, who reaps the benefit of the higher rate relief afforded by the 1980 Finance Act. To claim the relief, he simply puts it in his tax return; but to pass it on he must increase the sum he gives, preferably by signing a bigger covenant.

Not surprisingly, donors have been slow to grasp the distinction between this and the basic rate relief, which is recovered (as before) by the charity. A proper understanding of it is essential if the Government's generosity is to have the effect intended.

Yours faithfully, NORMAN DONALDSON, Acting Director, Charities Aid Foundation, 48 Pembury Road, Tonbridge, December 21.

Yours faithfully, TONY CHRISTOPHER. General Secretary. Inland Revenue Staff Federation, 7 St George's Square, SW1. December 30.

Sir, It is not, I submit, a question of whether Mrs Thatcher is being "bitchy" in relation to civil servants' honours (report, December 29) but whether they have any right to them at all. Why should they?

When I was young, civil servants received bonours because (a) they served the nation with single-mindedness and dedication and (b) they were re-munerated at rates substantially less than those available in ordinary civilian life.

not get their way in relation to

taken into account.

Origin of life

From the Reverend Canon D. L. Sir. One of the illustrations John Henry Newman gives in support of his theory of development is

this:

"If beasts of prey were once in paradise, and fed upon grass, they must have presented bodily different from phenomena very different from the structure of muscles, claws, teeth and viscera which now fit them for a carnivorous exist-

ence." (An Essay on the Develop-ment of Christian Doctrine 1845). Would the creationists be good enough to tell us whether this development took place as the result of a miraculous metamorphosis when the animals left the Garden of Eden — or by some process of evolution? Yours faithfully,

DONALD HOWELLS, The Rectory, Church Yard. Tring, Hertfordshire. From Mr Ben Vincent

Sir, As a Quaker elder so aged that some have speculated whether I came out of the Ark, may I make the daring suggestion that neither the scientists nor the religious have the faintest idea how either matter or human beings came into existence? As for God being responsible for this dubious conjuring trick, I repeat

the sentiment of the pious scientist Laplace: I have no need for that hypothesis.

Meanwhile I am encouraging the parents of my several greatgrandchildren to foster any interest they may show in the phenomena which could someday bring us a little nearer to grasping the problems involved (I say "us" but I don't really include myself, as I have no aspirations to emulate Methuselah). I am also recommending them to confine their use of the word God to dialogue between consenting aduits, who may have some idea of the mysterium tremendum et fascinans implied by that locution.

This is a tradition of Quakerism and of the most ancient monotheist religion. People using the word frivolously take it in vain and those who use science fatuously are almost equally blasphemous. Whatever is there wrong in admitting you don't knew something?

Thine etc, BEN VINCENT, The Penn Club, 22 Bedford Place, WC1.

Simple division From Mr Andrew Swell

Sir. The continuing correspondence in your columns makes clear that we should simply it am two new churches: the Church of Argument and the Church of Unity. The first will be exclusive to those with hely orders of the kind or another, and the other inclusive to the rest of us. doubt we could meet occasion? in our churches, when a contion might by taken for the cult Yours faithfully, ANDREW SEWELL Bay House, Aldbourne, Mariborough, Wiltsnire. December 23.

Lost property From Mr L. J. Olivier

SOCIAL NEWS

Levis Laisersky, will amend a coff the British Overseas Trade British Corner for Lord Boyle Bard, will attend the Cardiff Chamber of Commerce annual Cabrell String Quartet at the Chamber of Commerce annual dinner at the City Hall, Cardiff, on February 11.

Fethcoming marriages

E L Bentley and Miss K. S. Percy The forthcoming marriage is amounced between John, only son of Mrs Peggy Baker and the late Mr John Ransome Bentley, and Katherine Susan, daughter of the Marchioness of Bute and Mr Gerald Percy.

Mr J. T. W. Dodd and Miss C. E. Newbolt

The engagement is announced between James, elder son of Mr and Mrs Peter Dodd, of Talsarman, North Wales, and Catherine, daughter of Mr and Mrs Peter Newbolt, of Cley-next-the-Sea, Norfolk.

Mr R. G. Green and Miss S. M. Schoelles

The engagement is announced between Richard, elder son of Mr and Mrs George Green, of Tarnwood, Chaddesley Corbett, Ridderminster, and Sarah, only daughter of Mr and Mrs Geoffrey Schoelles, of Dormers Close, Rushock, Droitwich.

Mr S. R. Hampton and Miss J. Orr

The engagement is announced between Simon, eldest son of Mr and Mrs Peter Hampton, of The Old Barn, Shalfleet, Isle of Wight, and Jane, elder daughter of Dr and Mrs Brian Orr, of Tudor House, Bath Road, Cowes, Isle of Wight.

Mr C. M. Jones and Miss P. H. Sinclair

The engagement is announced between Mark, son of Mr and Mrs J. E. Jones, of Lichfield, Staffordshire, and Philippa, daughter of Mr and Mrs W. K. M. Sinclair, of Rockcliffe, Kirkcud-brightsbire.

Capt A. W. Ledger and Miss K. S. Martineau

The engagement is announced between Andrew Ledger, The Queen's Own Hussars, youngest son of Mr and Mrs P. W. Ledger, of Tredenham Cottage, St Mawes, of Tredenham Cottage, St Mawes, Cornwell, and Karin, daughter of Commander and Mrs P. R. Martineau, of Moses Hill Farm, Haslemere, Surrey.

The eclipse of the Moon on the uinth will be total. It will begin at a point roughly nine o'clock on the disc at 18h 14m; totality will be from 19h 17m to 20h 35m; the Moon will leave the umbra (full shadow) at 21h 28m. The partial eclipse of the sun on the 25th, will not be visible from Britain, but only from Antarctica.

1982 is a special eclipse year, with the maximum number of seven which last happened in 1935. The plane of the moon's orbit about the earth is inclined

to that of the earth around the Sun by 5' so the three bodies will not normally be in a straight line at new or full moon.

other node about six months later. July 6 could be paired with

Before Mr Justice Woolf

[Judgment delivered December 10]

[Judgment delivered December 10]
A person who is dependent on
fishing for his livelihood, within
he meaning of section 26 (4) of
he Salmon and Freshwater
'isheries Act 1975 and the South
Vest Water Authority (Limitation
of Salmon and Trout Netting
licences) Order 1980, is a person
ho carries on the occupation of
hing and who relies to a
abstantial extent on fishing for
its family's ordinary living
expenses.

Mr C. C. P. Muscio and Miss A. F. M. Rossi

The engagement is announced between Christopher, son of Mr and Mrs C. Muscio, of Sydenham London, and Anna, daughter of Mr and Mrs A. Rossi, of Forest

Mr. M. Reyner and Miss S. E. Garrod

The engagement is announced between Michael, son of Mr and Mrs F. Reyner, of Pudscy, Leeds, and Solva Elizabeth, daughter of Mr and Mrs M. E. Garrod, of Beck Hall, Billingford, Norfolk.

Mr D. F. Wale and Miss S. C. Jeyues

The engagement is announced between Davie, son of Mr and Mrs F. Wale, of Harborne, Birmingham, and Susan, elder daughter of Mr and Mrs E. R. Jeynes, of Edgbaston, Birmingham.

Marriages

Mr F. Furlonger and Mrs H. Sherwood Mr Felix David Furlonger and Mrs Hedda Ingrid Sherwood were married at Chelsea Register Office on December 22, 1981.

Mr A. N. Ratcliffe and Miss S. E. Davies

The marriage took place on December 18 in Pontypool, Gwent, between Mr Andrew Nicholas Ratcliffe, of Battersea, London, and Miss Sarah Eleanor Davies, of Raglan, Gwent.

Mr R. S. M. Sinclair and Wiss A. F. M. Morris

The marriage took place on Saturday, December 19, 1981, in Chichester Cathedral between Mr. Rosslyn Stuart Michael Sinclair, third son of Mr and Mrs K. S. L. Sinclair, of Rustington, Sussex, and Miss Angela Frances Mary Morris, daughter of Mr and Mrs R. G. Morris, of Folkestone, Kent. The Rev Bryan Marshall officiated, assisted by the Dean of Chichester, the Very Rev Robert Holtby and the Precentor, Canon Christopher Luxmoore.

The bride, who, was given in marriage by her father, was attended by Mrs Brenda Davies and Mrs Jane Chambers. Mr Keith Sinclair was best man.

The many faces of Christian unity

realized more than ever. The church of the inner city needs to be supported and sustained as a part of the church's task in furthering its mission in society, and its own unity.

The division between the

inner city and suburbia is paralleled by that between the "haves" of the northern hemisphere and the "have-nots" of the southern. Those

who attend international gatherings and rub shoulders with their fellow Christians from the Third World say that the world church is

divided far more deeply by reason of contrasts of wealth

and poverty than it is by reason of denominational

barriers. St Paul's collection for the

own unity.

for Unity are coinciding with a growing realization, not least among enthusiasts for the covenant, that the ending of divisions between churches separated along denominational lines, which the covenant is designed to bring about, is but one aspect of the search for Christian unity, and that it is not necessarily the most important.

areas and peripheral housing estates, adding to the difference between suburbia and the less privileged areas. Yet there is a lack of real communication between local churches in these two types of areas at a time when interdependence needs to be realized more than ever. The necessarily the most important.

ant.
It is claimed that the Church of England is not one church but two; on the one hand there is the church of the suburbs and commuterland, where congregations are still able to spend hundreds of thousands of thousands of pounds on extending their premises and can afford paid pastoral and administrative lay staff; while on the other hand there is the church of the inner city, characterized by closures and amales. by closures and amaiga-mations and the moral-sapping battle against vandalism.
The suggestion is made that diocesan bishops, as the focal points of unity in their

dioceses, should initiate imaginative "twinning" of suburban churches with urban churches, thereby poor Christians at Jerusalem was a main concern of his missionary travels, for which he was willing to risk his life; it was also an ecumenical enterprise, undertaken in furtherance of the unity of the church exposing the former not only to the problems of their inner-city sister churches and so stimulating financial and other support for them, but also to the remarkable spiritual life which exists in many urban areas.

even a situation in which modern times. There are,
The reality of unemployChristians found themselves moreover, deep cultural diff-

25 Years Ago

spiritual fellowship of all Christians is for the church a concern that takes preconcern that takes pre-cedence even of the military defeat of Nazism"; while from Germany, Deitrich Bonhoeffer sent a message, "I need not assure you that we will do everything to maintain fellowship in

maintain fellowship in thought and prayer."

It was in furtherance of such a vision that the religious broadcasting department of the BBC broadcast a simple religious service in German each week during the war, shorn of war propaganda; that Benhoeffer risked his life to meet the Bishop of Chichester at Stockholm in 1942; and that a year before the war ended, year before the war ended, the General Secretary of the World Council of Churches world Council of Churches was planning meetings of churchmen from Germany and the Allied countries which would take place as soon as possible after the ending of hostilities.

Until recently the Russian Orthodox Church was aimost-completely isolated from the churches of the West. The Russian people, and Russian it was also an ecumenical enterprise, undertaken in furtherance of the unity of the church.

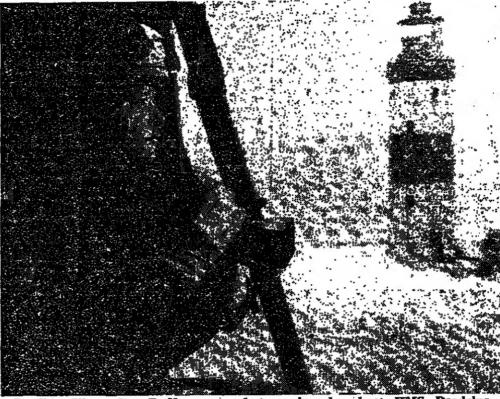
Archbishop William Temple's ecumenical vision was of a unity that could survive of a unity that could survive of a unity that could survive of the churches of the West of a unity that could survive of the churches of the West of the west

The discussions now in ment is inevitably falling on opposite sides in time of the West. The West areas and peripheral housing a growing realization, not least among enthusiasts for ence between suburbia and the covenant, that the ending the less univileged areas. Vet other Communist-dominated countries; recent reports suggest that they are much more numerous than Western Christians have realized or than the Communist governments admit. It is said that they are to be found in all walks of life: among scholars as well as among peasants, in learned institutions, in workers' organizations, in labour camps and even in the party.

learned institutions, in workers' organizations, in labour camps and even in the party. The Soviet leadership may wish that religion would die and may still make efforts to stamp it out; but it is now recognizing the increasing influence of the church. Those who hitherto regarded religion with suspicion and hostility are now announcing their readiness to make common cause with it.

A world religious "summit conference" is being planned for next autumn. The proposal originated with Archbishop Sundby of Uppsala, head of the Swedish Lutheran Church, and an approach has been made to Patriarch Pimen of Moscow. A church whose unity could begin to overarch the divide between Eastern Europe and the West could yet make a significant and far-reaching contribution to the peace, the safety and the unity of the world.

John Pilkington Rector of Farlington, Portsmouth



Leading Wren Jan Redfearn, a photographer based at HMS Daedalus, Hampshire, patroling with a Solent Sea and Rescue Squaron helicopter. Photographers are often carried to record rescue incidents.

New Zealand master, murray Chandler Szabo, in beating the American grandmaster, Chris-tiansen; gave some indication of the powers of a player who used to win first prize at Hastings

regularly more than twenty years

ago.

SCORES: P. Littlewood 4: Kuprolchik

and 1 adi: Andersson, Rivas and
Smyslov 2's; Speciman and Stabo 2:
Lein, Roe and Short 1's: Taubui 1 and
1 adi: Chandler, Christiansen and

The Night Sky in January



The Moon: first quarter, 3d 05h; Full, 9d 20h (eclipse); last quarter, 16d, 24h; new, 25d 05h (eclipse). Algol: Approximate times of evening minima are 3d 22½h, 6d 19h, 26d 21h and 29d 18½h. The Earth will be at the country of the The diagram shows the brighter stars that will be above the horizon in the sailtude of London at 23hr (11 pm) at the beginning, 22hr (10 pm) in the middle and 21hr (9 pm) at the end of the month, local Mean Time. At places away from the Greenwich theiridian the Greenwich times at which the diagram applies are laier than the above by one hour for each 15deg west of Greenwich perihelion the point nearest to the Sun in the elliptical orbit, at 4d 11h.

More often than not, there are two eclipses on each side separated by a fortnight as happens this month, four in the year. Only two, one at each node, is rather rare. If we ignore the unnoticed lunar eclipses when the Moon enters only the penumbra or half shadow; it has happened only twice in 20 years.

It is possible to have three eclipses at one or both of the nodes as will happen in June-July. This would give a maximum of six, the last occasion being in 1946. The line of the nodes is not fixed in space but rotates in a direction opposite from that of the moon's orbital motion going to meet the moon, if you like, by 15' per year.

The orbit of the Moon intersects the Sun-Earth plane at two points called the nodes, and if the Moon is new or full at or near a node there will be an eclipse followed by another at the other node about six months.

At this time of year, we have the greatest possibilities of night sky studies, as the hours of darkness are long. The stars reach the same position relative to the observer two hours earlier for each month later at a fixed time the sky seems to rotate westward at 15° per hour. In the six hours from 18h to midnight, it makes a quarter of a rotation, and this displayed three-quarters of all the equatorial region, more of northerly regions.

Readers are reminded that earlier maps (disregarding the Moon and planets) are very useful. At the beginning of the month, the current map applies to 23h. The December one to 21h and November 19h or 18h by midmonth.

As the sky darkens the summer triangle of Vega, Deneb and Altair dominates the western Thus if eclipses begin early in the year, as in 1982, it is possible to have some of a third set in balf of the sky. The dominating December, this full number is very rare. The 1935 sequence was 3-3-1. This year, we have 2-3-2.

British chess champion surges into the lead

From Harry Golombek, Chess Correspondent, Hastings

With a short and sweet win over return to form by winning in fine the Dutch grandmester, Hans combinative style against the Ree, the British chess champion. New Zealand master. Murray Ree, the British chess champion, Paul Littlewood, assumed the lead with four points at the end of round 4 in the ICL Grand Masters tournament at Hastings. He took admirable advantage of Ree's weak play in the opening to win a piece, and defeating him in 20 moves.

Meanwhile his chief rival,

Kupreichik, was under considerable pressure from Taulbut, who gained a pawn and looked to be winning easily enough when the game was adjourned. However, Taulbut failed to find a winning continuation when the game was resumed and though it was again adjourned it must now be reckoned as a drawn position. Nigel Short made a welcome

Surrey pair win bridge contest

By a Bridge Correspondent By a Bridge Correspondent
The Harper's and Queen annual
woman's bridge pairs championship at the Europa Hotel,
London, over two sessions on
December 30 was won by Mrs A.
Flood and Mrs N. Sinclair, of
Surrey, with a remarkable score
of more than 69 per cent, which
put them more than 200 points
ahead of the Warwickshire
runners-up, Results:

1. Mrs A. Flood. Mrs N. Sinclair
(Surrey) 1.954; 2. Mrs N. Ceorgevic.
Mrs S. Mortis (Warwickshire) 1.737;
3. Mrs R. Markus (London). Miss M.
Branner (North-West) 1.730; 4. Mrs
D. Francis, Mrs W. W. Brown (Berås
and Bucks) 1.705; 5. Mrs M.
Edwards. Mrs M. Krauth (Surrey)
1.672.

I adf: Chandler, Christiansen and Mesiel I. RESULTS OF ROUND 4: Mesiel I. RESULTS OF ROUND 4: Mesiel I. San Caro Kann dei. 72 moves: Szabo I. Christiansen O. OP Benoni def. 40: Rivas I. Smyalov I. Queen's gambit accepted. 21: Speelman I. Anderson I. English aponing. 12: Rev O. Littlewood J. Queen's gambit declined. 20: Chandler O. Shori I. Piere def. 41: the game between Tauthut and Kupreichth. Iwice adjourned. Skellan def.
Adjourned game results round J: Smyslov I. Speelman O. Latest wills

Prayers for Poland

steriey, Shropshire 2155, 326, Carswell, Mrs Hester, of Coven-try 2272, 147 Kingsley, Mr Maurice, of Dids-bury, Manchester 2265, 917

About 20,000 young people prayed in London for peace in Poland yesterday at the end of the five-day Taine pilgrimage.

Services tomorrow: Second Sunday

ST PAUL'S CATHEDRAL: HC. B:
M. 10.50. Te Deum and Jubiate:
Tomains Second Service, Canon
Wooliscombe, HC. 11.30: Missa '0
Magnum Mysterium (Victoria). Int.
O Magnum Mysterium (Victoria). E.
S. 15: Magnifical and Nunc dimittis:
Gibbons i second service). A. Sec. sec.
the word incarnate (Gibbons). Rev J
Holdrag. welcomen: Stanford in B flat. A. Carous. and Chaptain. ST CLEMENT DANES TRAF Church; telblic welcomed; HC. 8.50. Choral Licearias II. Refreshments after the aervice, The Resident Chaptain; Wood in the Phryglan mode. Jegu. The very thought is sweet Chaplels: Wood in the Privagan more-jess. the very though! is sweet (Victoria). CHAPEL ROYAL, Hamplen Court Palace (public wolcomes): HG, 3,30, Rung Entarist II. (Men's Voices). Byrd Three part mass, Molet, — ally of Men's Vuices), Wood in G. Aprice Carol — Turches (Joubert). ALL HALLOWS BY THE TOWER: Sung Encharist I.I. Roy M. B. Parochus, I.I. SOULS. Lampham Place: 11. Roy A. Stott: e. SO. Rev M. Lawton. CROSYENOR CHAPEL, South Audley Street: HC. S. 15: Song Eucharist, Missa brevis (Palestrina). O magnum myslerium (Victoria) II., Roy Or A. W. Marks. mysterium (Victoria) 11. Rev Dr A.
W Marke.
W Harke.
W Harke.
W Harke.
Se Tube): HC 8.30. HC 10.30 Canen
Roberts.
BARTHOLOMEW.THE.GREAT
PRIORY (AD 1123): HC, 9: Ghorsi

6 The Sir Michael Tippett, CH. the composer, who is 77 TODAY: Professor Isaac Asimov, 62; Mr David Bailey, 44; the Duke of Devonshire, 62; Professor Sir Kingsley Dunham, 72; Mr M C St J Horoby, 83; Sir Anthony Lincoln, 71; Major Sir Philip Margetson, 88; Lord Nelson of Stafford, 65; Mr Edmund de Rothschild, 65; Vice-Admiral Sir Guy Sayer, 79; Air Marshal Sir Ernest Sidey, 69; Lord Trend, 68. Ernest Sidey, 69; Lord Trend, 68.
TOMORROW: Brigadier Sir John
Anstey, 75; Mr David Atherton,
38; Mr John Bamborough, 61; Mr
Michael Barratt, 54; Mr Victor
Borge, 73; Lord Colyton 80; Mr
Fran Cotton, 34; Sir Alastair
Forbes, 74; Mr R Hanbury-Tenison, 57; Sir Errington Keville, 81;
Miss Anya Linden, 49; Mr R R
Steedman, 53; Sir George Beresford Stooke, 85; Professor T S
Willan. 72.

Eucharisi, J.J. Tallis (Short), A. A boy was born (Britten): The Rector: U. 6.30. Mortey (Pain song and F. B. Tone; J. Pain song and F. B. Tone; J. P. B. Tone; J. P. B. Tone; J. P. B. Tone; J. P. B. S. Piccadilly: HC, 8.30; Sung Eucharisi; J. E. P. S. MARTIN-IN-THE-FIELDS 9.45, Family Communion. Rev C. Hedley; 11,15. Morning Service, Bishop Baker; 6.30. Evening Service, The Vicer. after Christmas

ST. MARY ABBOTS. Kensington:

ST. MARY ABBOTS. Kensington:

BC. B and 12.30: Sung Eucharist.

9.30. M. 11.15. E. 6.30.

ST. MARYLEBONC. PARISH
CHURCH: HC. B and 11: Das June
Winfield: Musa is ne mange poinct de
porcq. (Lassis: Omnes de Saba
(Hanel) b. 30. Reve D. Pett Ministry
of Youth Parish Company of Saba
CHURCH: HC. B and 4. Solemn
Eucharts: 11. Missa Acdis Christi
Armairong 1, Rev F. Winderbank.

ST. PAULL S. Robert Adam Street:
11. Rev J. Walder, 6.30. Mr Amo
McGahan.

ST SIMON XELOTES. Chelses: HC 8

8 12.15. MP 11 EP 6.30. Rev O. R. den, STMINSTER ABBEY: HC. & M. Response, Smith Stanford in the blesk midwinfer (Darke) Taylor: HC. 11,40, Sald. E and Blaff is Genon Becson; Organ 611. Ganon Becson; Organ 6.0.5, Jack Walts. E. 6.50, Rev celial. 6.05. Jane Walis. E. 6.30. Rev
Luif
Southwark Cathedral. HC. 9.
shedral Eucharist II. Darke in F. A.,
he Angel Gathel (Trad Bassue). The
hepherda Cathe. Song McPherhepherda Cathe. Song McPherhepherda Cathe. Song McPherlivrall in E. A. Here is the Little Door
Howels: Canon pewardon.
THE CHAPEL ROYAL. SI James's
walce: NC. 8.30; Sung Eucharist
I. Standard C. Canon Language
I. Standard C. Canon Language
AVOY 1 public welcomed; 11.15.
https://doi.org/10.1001/j. GUARDS CHAPEL Wellington arrects: M. 11. HC. noon, Rev J S

a 12.15. MP 11 EP 6.30. Rev O. R. Clarke Clarke ST STEPHEN'S. Gloucester Road: LM 8.9; HM 11. Missa O Westron Wynde (Headey Willian). Prebendary Herbort Moore: Carol Service of Nine ST VEDAST, Foster Lane: SM, 11-Canon ffrench-Beyragh. THE ORATORY, SW7: HM II.

Kitsa Pro Victoria (Victoria): Veso
(Motel Morales) 3.30: LM 7, 8, 9, 1012.30, 4.50, 7, AND CECILIA
Kitsa ANSELM AND CECILIA
Libra Company Anselment Anselment Anselment
ST PATRICK S, Soho Square, SM o
pm. Missa "Ciloria in Excelsis Dec"
(Dietrich I. Redempier nobis natus est
Horbect): THE ISSUIT CHURCH, FARM Street 7 508 400, 10, 11 (Sung Lalin Mana), 12 4 8 50, 10 REGENTSQUARE PRESBYTERIAN CHURCH, runied Reformed), Tavin-teck, Piece: 11 and 6.50, Rev N. Williams
ST JOHN'S WOOD UNITED
REFORMED CHURCH (Probvierlan/Conpregationalisi), Lord's
Roundaboul, NWS: 11 am Rev J. Miller.
WEST LONDON MISSION, Hinde Street Melhodist Church. W.1. 11 Martin forward, 5.0 David Mellins. Cally TEMPLE. Holborn Viadoct: EC. 13 and 6.30 pm. Novris Constitution of the Const ham Gale: 11 and 6.30. Hev Dr R. T. Kendall. WESLEY'S CRAPEL. City Road: 11, Rev Dr R. C. Glbbins.

OBITUARY PROFESSOR J. D. ESHELBY Work on theory of materials

His colleagues everywhere were always consulting him.

Eshelby was elected a Fellow of the Royal Society in 1974, being "distinguished for his theoretical studies of

the micromechanics of crystalline imperfections and material inhomogeneities".

He made major contributions

to the theory of static and moving dislocations and of point defects. By an elegant use of the theory of the potential he obtained some remarkable results on the

elastic fields of clipsoidal inclusions and inhomogenei-

In 1951 he introduced, in analogy with the Maxwell tensor, the elastic energy

momentum tensor, which yields forces on elastic

singularities. During his later

years he was rouch con-cerned with this concept and its developments, which can provide parameters charac-terizing the singular fields.

In 1968 he published accounts of its application to the calculation of forces on

static and moving cracks in elastic media. Related work, formulated for application

also to piastic-elastic media, was published simultaneously and independently by J. R.

Rice. Many others have made widespread use of these characterizing parameters in

fracture mechanics, some-times in a way to which Eshelby did not wholly

Eshelby had a wide know-ledge of theoretical physics and repeatedly applied ideas in one discipline to solve

problems in another. He

drew much inspiration from masters of the past and liked to regard some of his most

important works as amusing applications of the theorem

Gauss. But his scholarly interests went far beyond science. He read French, German and

Russian and could find his

way about a Chinese dictionary; indeed, he knew a great deal about languages and the ancient world and enjoyed holding his own in

discussions with pro-fessionals in these fields. His

dry jokes and sayings will long be remembered; "It's obvious", he would say, "I forget exactly why". One of

his great pleasures was to

former colleagues about

some implications of recent calculations he had made of

find good secondhand books. Just before his death he

was in correspondence

Professor J. D. Eshelby, PRS, Professor of the Theory of Materiais, Sheffield University from 1971, died on December 10. He was 64.

His death removes a great difficult problems with the selected of those worthwhile difficult problems.

December 10. He was 64.

His death removes a great difficult problems which nevertheless had some scholar known to a wide chance of solution. Entirely scholar known to a wide circle of scientists, engineers and mathematicians throughout the world. He was a shy and kindly man, concealing an inner reserve with occasional gruffness; a true gentleman, always ready to serve.

scholar known to a wide nevertheless had some chance of solution. Entirely unconcerned with personal advancement, he hoped only of his papers that each would be "a little gem".

And so it is. Many indeed are treasure houses, aboundare treasure houses, abound-ing in undeveloped asides on

John Douglas Eshelby was

ora in Puddington, which others may later build, for often he did not claborate. He regarded himself as a modest "supplier of tools for the trade", and he left to others their day to day use. John Douglas Eshelby was born in Puddington, Cheshire, on December 21, 1916, the eldest son of Alan Douglas Eshelby. Because of ill health be missed his formal schooling from the age of 13 and lived at the family home in north Somerset, where he learned instead from tutors. So, as he used to say, he had to work many things out for himself, and perhaps this helped to make him such an original and creative thinker. Observant of people and things, he had a deep physical insight into the workings of nature around him. As a child, watching his father's dieselgenerator, he noticed how a generator, he noticed how a moving belt retains its shape when struck; and recently he when struck; and recently he was to be seen studying the spider's web pattern of cracks in broken windows, while he pondered on the limitations of the present theory of elastic plates.

Through a contact with Professor Mott (now Sir Nevill) he went early to the University of Bristol and obtained a first in physics there in 1937. During the Second World War he served Second World War he served first at the Admiralty, degaussing ships, and then in the technical branch of the Royal Air Force, where he reached the rank of squadron leader. He flew sometimes in Sunderlands out of Domi Sunderlands out of Pem-broke Dock, and there is in the Science Museum some radar equipment that he helped to design. He returned to Bristol in

He returned to Bristol in 1945, at an exciting time for solid state physics when rapid advances were being made in the theory of the deformation of crystals. The opportunity arose for him to take up theoretical research, and here he made his initial mark in dislocation theory, regealing quite suddenly to revealing quite suddenly to those around him a mastery of some of the most difficult problems of the time. He obtained his PhD in 1950 and two years later spent a year at the University of Illinois.

There followed some ten years at the University of Birmingham, a period in 1963 as visiting professor at the Technische Hochschule, Technische Hochschule, Stuttgart, and then two years at Cambridge, where he became a Fellow and College Lecturer at Churchill. In 1966 he went to the University of Sheffield, holding a reader-ship and, from 1971, a personal chair, in the theory of materials.

His work was a great part of his life. His general field was the theoretical physics of deformation. strength and fracture of engineering materials, and his principal interests were lattice defects and continuum mechanics. Though motivated by the

desire to understand he kept a firm eye on application and had no time for useless erudition; like Willard Gibbs

forces on defects in liquid crystals: and also about cracks in metal fatigue. He was also preparing lectures to be given in California ia the new year. MISS ROSEMARY DELBRIDGE

British consumer movement, died on December 31, aged 32, after a stroke. She pioneered the role of the National Consumer Coun- to the EEC sub-committee on cil, where she was parliamen-

tary officer, as a lobbying agency; she published one book and was preparing two further ones, and worked variously in journalism, radio and television, specializing in lucid explanations of consumer issues.

Rosemary Delbridge was educated at Mary Datchelor Grammar School, South London, Girton College, Cambridge, and London University. She worked first as a journalist and then joined the Consumers' Association, where she was in charge of special projects.
At the National Consumer Council she was responsible,

Miss Rosemary Delbridge, above all, for prompting and an influential figure in the amending legislation. One of her achievements was helping to get the Credit Unions Act on to the statute book. She also acted as an adviser

> women's rights She was the joint author of Buy Right, a handbook of consumer rights. Another book on Freedom of Information issues, edited by her (and containing a chapter by Mr Harold Evans, Editor of The Times), will appear in the spring this year. She was also working on a book explaining the mechanics of Whitehall. But her visible output was

> only a small part of her achievement. She had a particular talent both for developing ideas and for bringing people together to execute them. All who knew her will remember her as an

MR WALTER LEAR

Mr Walter Lear, a leading orchestral clarinettist and solo saxophone player of his generation, died on Christ-mas Day at the age of 87. Born in Leeds, he had a working life of 70 years, his first professional engage-ments being at the Queen's Theatre, Leeds, at the age of nine, for which he played truant from school, to his headmaster's incredulity. He played with a number of provincial orchestras in

of provincial orchestras in their beyday before the First World War, including the Bournemouth Municipal Orchestra under the celebrated Sir Dan Godfrey, where he was principal clarinet at the age of 18. After that war he played with several leading London or several leading London or-chestras, including the Lon-don Symphony Orchestra and the Royal Opera House Orchestra at Covent Garden. He joined the BBC Sym-phony Orchestra just after its

Lady Rushbury, widow of Sir Henry Rushbury, KCVO, CBE, RA, sometime Keeper of the Royal Academy, died on December 27. She was Florence Harriet, daughter of H. W. Lazell, and she was married in 1914. Her husband died in 1968.

inception and played clarinet, bass clarinet and saxophone with them until 1953. The bass clarinet was his principeriod, and he never lived down a remark once made by Toscanini at rehearsal: "Bass clarinet: perfect!"

In 1954 he joined the Royal Philbarmonic Orchestra and stayed with them until he retired in 1974, subsequently being made a life member of

As a saxophone player he was noted for the beauty of his tone. He gave performances of all the main concertos for the instrument, and was believed to be the first player to broadcast a saxophone concerto in the United Mindows United Kingdom.

He taught the saxophone at Trinity College of Music, London, for 50 years, and was made an honorary Fel-low of the college in 1972.

Mr Trever Hallam, a British engineer who founded the Bahrain Natural History Society, was killed by a car while jogging in Bahrain on Christope Cay He was 46 Christmas Day. He was 46. He was in charge of one of the island's electric plants, and was considered a specialist on Bahrain's birds.

in the stantial extent on fishing for its family's ordinary living expenses. Four applicants sought judicial review of the South West Water Authority's decision on March 11, 1931 to issue only 14 licences in 1931 for salmon and trout fishing with draft or seine nets in the River Taw and River Torridge, and against the authority's choice of persons to whom the licences were issued. The applicants sought reliaf by way of orders of certiorari to quash the authority's decision, alcelarations that they were entitled to licences as persons dependent on fishing for their livelihood and mandamus for the grant of licences to them. Mr. Insice West Freien is a confirmed by the relevant ministers. Section 26(4) provided that the minister should not confirmed that the minister should not confirmed that the terms relating to the selection of applicants for his licences easured that a person "dependent on fishing for his licence." When the terms relating to the selection of applicants for his licences as persons to whom the licence were issued. The applicants sought reliaf by way of orders of certiorari to quash the authority's decision, alcelarations that they were entitled to licences as persons dependent on fishing for the licences of the minister should not confirmed that the minister should not confirmed the terms relating to th

Regina v South West Water
Authority, Ex parte Cox and
Others

Newson Ma Nuclina Woolf

The Cox Man Nuc Mr Anthony Scrivener, QC and Mr Henry Harrod for the applicants; Mr Michael Brabin for the water authority.

Law Report January 2 1982 Queen's Bench Division

Dependent on fishing for livelihood

section 26 of the Salmon and Freshwater Fisheries Act 1975 provided for the limitation of salmon and trout fishing licences by order of the water authority confirmed by the relevant ministers.

relibood and mandamus for the and provided that in allocating rant of licences to them.

Mr Justice Woolf, sitting in the given to persons who were

dependent on fishing for their livelihood who held licences in the prescribed number of licences was insufficient to enable all applicants dependent on fishing to obtain a licence, an additional number would be issued.

The applicants submitted that the water authority had misconstructed the words "dependent on fishing for his livelihood" in refusing to grant them licences. It was the authority's view that

refusing to grant them licences.

It was the authority's view that the word "dependent" referred to fishing as an exclusive source of income or to something fairly significant. But they decided to give preference in granting licences to persons who were full-time fishermen.

The issue was whether the order and section 26 (4) referred to a person solely dependent on fishing or to one who was dependent in part on fishing to a substantial extent.

The words in question were ordinary English words which should not be too difficult to apply. Problems arose when attempts were made to substitute the statutory words with others or to read in words which did not appear.

There might be situations where although a person had another source of income he

could still properly be said to be dependent on fishing for his livelihood. To obtain the protection of section 26 (4) a person's occupation had to be that of a fisherman, but that did not mean it had to be exclusively that of a fisherman.

isherman.

What was contemplated by the Act was that a person who carried on the occupation of fishing who relied to a substantial extent on fishing for his and his family's ordinary living expenses should receive the protection envisaged by the Act. In the case of a person in receipt of an old age pension, as was the case of one of the applicants, he might still carry on the occupation of fishing and rely on fishing for his ordinary living expenses. But if the result of his fishing was merely to provide the additions of life that would not be sufficient to bring him in the category of persons protected. Such cases had to be considered by the water authority, but they were capable of determination either way.

His Lordship made no order His Lordship made no order save granting the applicants' costs.

Solicitors: Ward Bowie for Seldon, Ward & Nuttall, Bideford; Mr Ian Todd, Exeter.

The greatest dancer ballet has ever known was driven from the stage by madness at the peak of his power. Nijinsky's tragic story has been dissected ever since. Two central mysteries persist: the causes of his schizophrenia; and the hidden years of his childhood. Exciting new evidence sheds light on both these crucial areas. John Heilpern reports from New York



Nijînsky in L'Après-midî d' un Faune. Left to right: Eleonora and Thomas Nijinsky (his mother and father); Romola Nijinsky (his wife); Bronislava Nijinska (his sister); and, below, Serge Diaghilev.







rying to establish

disorder that threatened Nijinsky's future, Bronislava

writes more than once that the young Nijinsky's "fear of punish-

Two significant publications in America have reopened the case of Vaslav Nijinksky, shedding new light on the man — arguably the greatest dancer ballet has ever known - who was driven from the stage by madness in 1917 at the peak of his power. Nijinsky's tragic story has been argued ever, written about

and dissected for more than half a century. To this day, passionate debates still take place in the ballet world about the possible damage done to him by his homosexual lover, Diaghilev, or by his ambitious wife, Romola.
(It is the stuff, alas, of which
Hollywood bio-pics are made). On
the other hand, as the critic John Nijinsky brought to the world a mysterious, unnamed, and en-tirely redoubtable something from the collective unconscious

But at the centre of Nijinsky's life there has always remained the most fundamental mystery of all — the causes of his schizophrenia at 29. Linked closely to this, in terms of conventional osychoanalytical needs, has also been a lack of any details about Nijinsky's early childhood. It is on both these crucial areas that the exciting new evidence sheds

V. 2 .

1: -2:5

...

P. C. 2

.

11.1

1.00

400°V

inci

Roy2i and

d he

ent

er of

er he

orm.

nent.

11:0

isi a the

and Fe-

rideo

SECT.

C3.

First, a suppressed essay that was written by the psychoanalyst Alfred Adler in 1936 as a preface to The Diary of Nijinsky has been published, for the first time, in The Archives of General Psychoanal Psycho first-hand opinion of Nijinsky's insanity made by a professional psychiatrist to have been published.

It was known that other leading experts of the day, including Freud and Jung, visited Nijinsky. Yet Adler, who saw him at the Sanatorium Bellevue in Switzerland in 1934, is not even mentioned by Romola Nijinsky in her memoirs. It was Romola, however, who invited Adler to write the preface to the Diary and it was she who suppressed it. When Nijinsky's Diary was published in 1936, she substituted her own preface for Adler's.

Secondly, following the revelation of the missing preface, the early memoirs of Bronislava Nijinska (the sister of Nijinsky) have just been published in America — giving us, among many unprecedented insights into the entire Nijinsky-Diaghilev period, the first authentic account of Nijinsky's early childhood.*

Bishood.*

Richard Buckle's highly detailed 1971 biography, for example, begins when Nijinsky was aged nine. It would not be an exaggeration to claim that, within the voluminous Nijinsky literature, Bronislava offers a firsthand account of her brother that brings him to life as never before. It was Bronislava Nijinska who knew him best.

The renowned and heart-breaking Nijinsky Diary, written in secret as Nijinsky collapsed into insanity during 1917-1919, is regarded as a textbook example. schizophrenics are still known to show the book to their analysts and say "this is how I feel".) Beinz L. Ansbacher, Professor of Psychology Emeritus at the University of Vermont and the editor of many of Adler's key Porks — he was Adler's pupil — Points out that Romola Nijinsky suppressed the original preface to the Diary because she found its clinical observations distaste-ful. In particular, she objected to adler's belief that Nijinsky's achizophrenia was rooted in a Pathological sense of inferiority.

Adler, who joined Freud and Jung as a founder of psycho-analysis, eventually went his own way and virtually invented the phrase "inferiority complex". In broad terms, however, Adler's approach was concrete and existential. His emphasis in treatment was on the facts of the case and their social context

rather than on theory, sexual or otherwise. For example, Adler believed that schizoprenia was not a "split mind" but a total split from the real world outside. The patient separates himself from reality and lives in his own world, as Nijinsky did.

Unlike Freud, who believed schizophrenia to be incurable, eld out possible recovery. Romola there-fore asked him to write the

But, according to a personal communication from Romola's literary agent to Dr Ansbacher in 1974, she held that "the argument that Nijinsky suffered from an inferiority complex is entirely erroneous and was at the time categorically refuted by Jung". Mrs Nijinsky then replaced Adler's preface, which appeared to compromise the Nijinsky legend, with her own preface, which glorified Nijinsky.

Dr Ansbacher points out correctly, that Romola's goal from the start was to become known as the devoted wife of the great Nijinsky, "a goal for which she was prepared to pay any price and which she indeed attained". It was characteristic of her that she should continue to deify Nijimsky throughout his 30 years of insanity.
"He could not escape, with his

incorporeal, sensitive nature, the incorporeal, sensitive nature, the fate of all great humanitarians—
to be sacrificed", she wrote in her own preface. "I am giving you this diary in the hope that it will be of interest to many and will help, as a textbook for students of psychology, to shed some light on the beautiful mystery of the mind and heart of Nijinsky."

The issue raises a serious

The issue raises a serious question of authenticity. If Romola could suppress the Adler preface, did she doctor the Diary Itself?

Nijinsky's Diary was first published in 1946 and was edited by Romola. In 1979, the three original black notebooks were sold at a Sotheby's auction for more than \$100,000. Missing from the 1946 published text were approximately 30,000 words.
Romola therefore suppressed about one third of the original.

However, before the notebooks were sold I had a chance to compare them with the published version. Romola had cut out many obsessively repetitive passages — perhaps a correct decision — and long erotic passages, explicit sexual references and poems, including one on defecation. She may have been right to have done so on grounds of taste. But as far as I could tell, in what must be emphasized was a limited study of scarcely two schizophrenia. (Potential differences between the original notebooks and Romola's published version, save for the scatological sections. There is also evidence of Nijinsky's onan-ism and sex life that Romola did not suppress, as well as criticism

of herself. But when Adler saw Nijinsky, he did not see any "beautiful mystery" of his mind and heart. When I visited him two years ago in a sanatorium", Adler physician informed me that his atient was always quiet and could not be forced to speak.

Until towards the end of his life, Nijinsky scarcely spoke word to anyone. He could become hysterical, hallucinating. He had to be looked after day and night. But he remained mostly silent, numb and withdrawn: a shell. "Our poor hero", Adler wrote

"badly prepared for life, bur-dened from childhood with highly strained expectations, lacking the ordinary course of education and put automatically in a class of people whose better schooling and background made him feel slighted, tried in vain to save his ing rational thinking. To cling to his 'style of life' he turned to traditionalism, no longer controlling it by reason. When his hope of unheard-of glory had gone, he did not change his style, but devoted himself to the daydreams of his childhood."

But had Nijinsky not been an outstanding figure of the stage and admired in two continents as "the god of dance"? The Diary reveals, Adler reminds us, that Nijinsky felt a great part of what he expected from life was missing. It does not matter whether this was the real truth. In psychiatry, goes the saying, there are no untruths. There is only the "reality" of the patient.

That is why Adler wrote in a chilling sentence that the frustrated hopes of the same are "a hundred and a hundred times surpassed by the passion which flares in the minds of the neurotic and psychotic". For Adler, schizophrenia was "a form

of death".

In line with most current thinking, Adler also conceded that a genetic factor could explain why only certain individ-



Alfred Adler: a suppressed preface to Nijinsky's Diary.

uals break completely with reality. The problem here is that in Nijinsky's case there is no evidence of insanity on either side of the family. Nijinsky's father, a brilliant

itinerant dancer, could explode into uncontrollable rages — but that is all. Nijinsky's older brother, Stassik, was mentally retarded — but that was the outcome of a bad fall at the age of six; before that, he had led a normal life, but he was to die in an asylum. Nijinsky's sister, Bronislava, remained stable all her life.

We are left, then, with Adler's analysis, and according to the known facts, it rings true. Nijinsky, a child prodigy, the son wrote in 1936, "he was quiet, well nourished and interested in his guests. But he did not speak and only occasionally broke into a speak and only occasional broke into a speak and occasional broke into a speak and only occasional broke into a speak and occasional broke into a

by his envious classmates: "Are | Nijinsky's relationship with Diagyou a girl, that you dance so well?" they asked him. The child of poor Polish parents, he was despised for his accent and apparent slow-wittedness in the aristocratic Imperial Ballet School at St Petersburg. He was laughed at for his Tatar or Mongolian looks, and nicknamed "the little Jap." His classmates made his life a misery. "He was made to feel inferior at every turn," one of them, Anatole Bourman, wrote later. In adulthood, Nijinsky was

most often described as tacitum, nervous, anti-social, and ex-tremely passive. His greatest stage roles were non-human: a puppet, a faun, a rose. Unlike his mesmerizing androgyny on stage, his appearance off was ridiculed as it had been in childhood. "Nijinsky's height was below average. His soul and body were average. His soul and body were one single professional deformation. His face, with its Mongol features, was linked to his body by a very long, very thick neck. His fingers were stubby. In short, no one could have thought that this little ape was the idol of the public." So wrote Jean Cocteau, who was no oil painting himself.

As further evidence of Adler's claim that Nijinsky was not interested in social relationships - in effect, in real life - the diaries show us that the passive Nijinsky had little interest in sex either male or female. (Admit-tedly he visited prostitutes in Moscow and Paris occasionally, but these visits can be seen as further evidence of his avoidance of social relationships). Adler does not mention this, perhaps out of respect to Romola. Bronislava, in her memoirs, is

also discreet. But, when all is said and done, we reach the same point. "For Vaslav Nijinsky", writes John Russell, "the working life was the only real life, with human contacts a pastime that was probably pointless, possibly dangerous, and in the end entirely destructive."

"Sooner or later", Adler concluded, "especially when con-fronted by the problems of social life, of occupation and of love, such a person gains the impression that the environment is constantly attacking him. Not comprehending the situation, he experiences this as a repeated insult, is subjected to a series of shocks until finally his resistance

hilev was over before he met Romola. At the same time, to Nijinsky's utter bewilderment and frenzy, Diaghilev was aban-doning him as his choreographer. Nijinsky's revolutionary new ballets, Jeux and Le Sacré du Printemps — which were years ahead of their time, anticipating the new age of modern neo-classical ballet — had failed with the Paris public. Nijinsky openly called the great Diaghilev a coward and a fake for refusing to keep the ballets in the Ballet Russe repertoire.

He fled his mentor. I once sian ballet defector, Nureyev, whether it was really a mistake for Nijinsky to have broken away from Diaghilev's control. "Not necessarily," Nureyev replied. "His mistake was not to know

where he was going."
A nice point. Nijinsky's impulsive marriage to Romola — they had scarcely met and could not even speak the same language — led directly to the psychological collapse six years later. Without the protection of Diaghilev, Nijinsky could not take even a simple decision about money, for, like royalty, everything had always been organized for him. But, more important, Romola, the spoilt socialite, could not offer Nijinsky artistic fulfilment. In spite of their creative differences it was Diaghilev who created the circumstances that enabled Nijinsky to function. Nijinsky had unknowingly left him for an artistic void.

Adler's preface, however, makes no mention of Romola, so violating one of his basic principles, the patient's social con-text. The reason is clear: Romola herself was part of the problem. Though she lovingly cared for her husband for 30 years and eventually helped him regain a sense of reality, Dr Ansbacher points out that she "implicitly elevated herself to the attendant and in fact controller of a god". Nijinsky fought back in various ways — finding cover from her domination behind his illness while enslaving her with his dependency. Romola's unconditional love had unwittingly trapped Nijinsky further in the

Though other psychologists will doubtless interpret Nijinsky's schizophrenia differently from the Adlerian perspective, there is, however, one vital area in Adler's preface that is wrong.

Adler assumed from the evidence before him — as every commentator has done what could be a key phrase in

ment was always strong."
In a true incident, described by

since — that Nijinsky's earliest childhood was unhappy. "In the pre-psychotic period of a poten-tially psychotic child," Adler wrote, "are always to be found

wrote, "are always to be found signs of a peculiar conception of life." He took this to be Nijinsky's early lack of social interest. The point is that

Bronislava Nijinska's memoirs

present an entirely different picture of the young Nijinsky. It is now clear that Nijinsky grew up well read and with a

grew up well read and with a perfect ear for music. Far from being the sullen, slow-witted youth to be moulded wholly by Diaghilev, he was a child filled with abundant energy and curiosity, dancing in public at the age of three. He could play six musical instruments without taking a lesson in any of them.

ing a lesson in any of them. When he returned home from a

visit to the opera, he sat down at the piano and repeated perfectly the music he had heard. Far from being anti-social, he was playful and mixed easily,

particularly with circus people. He disappeared on escapades with local gypsies. In the coun-try, he fished and climbed. He

travelled eagerly through Russia with his parents. He was reckless

and open-hearted, without guile

From Bronislava's vivid descrip-

tions he could not have had a healthier or more interesting childhood.

And one believes her account.

Her memoirs strike one as authentic and scrupulously fair to all concerned. Bronislava, assured of her own place in ballet

history, is one of the few observers of Nijinsky who do not

appear to have any axes to grind. But where, then, were the young

Nijinsky's pre-psychotic ten-dencies, and what began his

Bronislava records that her brother was marked by the

emotional trauma of his parents'

separation — as she was — and then by his elder brother's mental illness. His father, a handsome man, abandoned the family for his mistress before

Nijinsky was eight years old.

Bronislava writes that the young

Nijinsky suffered silently over

his mother's grief and would publicly take her side. "It was as if," she writes, "he were throw-ing father out of his heart."

During the time Nijinsky's father lived with the family,

Bronislava also recalls that Nijinsky was frightened of him. His protective mother would

break with reality?

Nijinsky even as he lapsed into insanity, his father terrified him by throwing him into the water to teach him how to swim. Nijinsky was six or seven years old. His memory of the incident was of almost drowning. It was the inborn strength of his legs that saved him. In general psychoanalytic terms, Nijinsky's leap saved him from ridicule and fear - as it did on the stage.

It could also be argued that the first open change in him occurred from the age of nine when he entered the Imperial Ballet. Sheltered from harsh realities by his loving mother at home, he immediately had home, he immediately had trouble adapting to the outside world. Indeed, from Nijinsky's psychotic point of view, his entire life could subsequently be viewed as a series of punishments: punishment at school for ments: punishment at school for being a prodigy; from Diaghilev, his surrogate father, for creating masterpieces, as a god might challenge his creator; punish-ment for marrying Romola. According to Romola, Nijinsky's final words as he died in London in 1950 were "Mamasha"

mother. And Adler's possible cure for schizophrenia? A cure was as much of a mystery to pychiatrists then as it is today. What may work for one patient does not for another: the root causes, as opposed to the symptoms, of schizophrenia still remain unknown. Yet Adler believed that if he had time enough, with Nijinsky under his own roof, he

could have helped him.

Two episodes of recovery followed Adler's visit. In 1938, Nijinsky was among the first patients to receive insulin coma therapy, a drastic form of shock treatment. It freed him from his hallucinations, eventually en-abling Romola to keep him out of hospital, though still under day

and night care.

The second improvement came in 1945 when the Russians occupied the small Hungarian town where the Nijinskys lived at the time. Suddenly, Nijinsky began to speak to the Russian soldiers and one night he even jumped up and joined their dances. After 34 years separated from Russia and the Russian language, Nijinsky bad miraculously entered the real world again.

From then on, for the five years remaining to him, he lived a relatively undisturbed, pleasant life. The meeting with the Russians had actually justified Adler's belief that a "creative contact" and a "cooperative activity not only of a scientific but also of an artistic nature"
must be used in an attempted cure of schizophrenia.

It means that Adler might have been able to cure Nijinsky in 1934. But if so, Dr Ansbacher tells me he believes that a cure then would have taken Nijinsky only to where he was in the last five years of his life. In conven-tional Freudian terms, it would have been a cure transforming his hysterical misery into common unhappiness.

© Times Newspapers Limited, 1982

*Bronislava Nijinska: Early Memoirs, edited by Irina Nijinska and Jean Rawlinson, is to be published by Faber and Faber on Monday at £15.

Collecting 10 Television in 1981 and 1982, Records 11 Travel 12-13 Shoparound, Gardening, Quiz 14 Cook, Bridge, Chess 15

GLC South Bank Concert Halls Ticket reservations only: 928 3191 Mondays to Saturday from 10am to 6pm, Telephone bookings not accepted on Sundays. Information: 928 3002, For enquiries when postal bookings have already been made: 928 2972. S.A.E. with postal applications. STUDENT STANDBY TICKET SCHEME for information on tickel availability on day of performance only slephone 01-653 CV35: ROYAL FESTIVAL HALL LONDON CONCERT ORCHESTRA Does (cond) - Blass Leno! George Gerschwin. Programme includes: An American in Paris: Rhapsody in Blue: I Go, Rhythm. (Virialbus etc. 23.20, 23.30, 23.80, 4.80, 25.30, 66. QUEEN ELIZABETH HALL Great Musical Movie of the 30s and 40s—the times of ington. Walter, Armstrong, Miliam—the words of Calid-ty, Crosby, etc. E2, E3, E5, E5, E0, E4 Raymond Gubbay Lid. NDSAY STRING QUARTET hubert Quartet in D minor, D. 810 (Death and the ident); Beothness Quartet in F. Op. 136. E1.50, E2, E2.50, E3. Ingpen & Williams Lid. OLLO CONTEMPORARY MUSIC Heliewell (conductor); athursh (ob., Siveet inder). Osborne Vienne, Zurich. Instance, Downie Ground, Shig. Heliewell Mythologies ONN-ALEXAMEDE FEDER (plant) Styrthenowski Cen-pary Recital, Szymanowski Etnde, Co. 4 No. 3: Four Sturks, OPGO; Sonata No. 3: Op. 36: Valse romantique: or Mazurlas, OPGO; Masquee, Op. 34. C1.50. E., 22.50, 83.50 Chovenur Management ECITY OF LONDON CHAMBER ORCHESTRA MCINIOShorne. Robben, From, Wignore Anglis Opera Chevre. C. Smith Ot, The Falrics, John Stanley Solo Cantain: nc Grosso No. 1: Handel Acts & Cattes. E.L.PHART MAN (A) Anthony Hopkins, John Misrick, Sarad-winning film based on the life of John Christian Committee Bancroft, Jens Gielgud, Westly Hiller in David rich; Sward-winning film based on the life of John Trick. The Elsphant Man. SEC OF BIGHT DECADES CONDON SURFONIETTA for Sonata for fulle, oboe, cello and barraichord; orms I am Goyz: Lieyd Waiding for Gong (1st perf); liken Frencht: Serie Chornias IV. PURCELL ROOM



ROYAL ALBERT HALL NTHONY - QUALITHI Kensington.SW72AP

SUNDAY 17 JANUARY at 7.30 p.m.

MESSIAH: HANDEL with MASSED CHOIRS

from Louise, Notingham & Yarkshire
WENDY EATHORNE RE-YANG KIM
THOMAS EDMONDS RAIMUND HERINCX
THE WREN ORCHESTRA Conductor CHARLES FARNCOMBE

24.75, £4, £3.25, £2.25, £1 (restricted views, 80p (01-589 8212).



CAPITAL SYMPHONY CONCERTS Thursday 21 January at 7.30

LONDON PHILHARMONIC Conductor CHARLES DUTOIT

Soloist STEPHEN BISHOP-KOVACEVICH **BEETHOVEN: Overture 'Coriolan'** SCHUMANN: Piano Concerto in A minor BEETHOVEN: Symphony No. 7

Arranged by Harold Helt Limited

Tickels: Over 3,000 sears at £1. Others at £2.35. £3.75. £3.75. £4.25. £4.50. £5. £5.50 from Hall (01-589 8212) a Agents Wednesday 27 January at 7.30

BBC SYMPHONY ORCHESTRA GUNTER WAND MARGARET MARSHALL

SCHUBERT: Symphony No. 3 in B minor (Unfinished)
STRAUSS: Four Last Souge
BEETHOVEN: Symphony No. 6 in F major (Pastoral)
B5.50, £5.50, £4.50, £3.50, £3, £1 Halt (01-589 8212) & Agents



St John's Smith Square

London SW1P 3HA. Director: Joanna Brendon. Box Offica 01–222 1061, Mon. – Fri. 11 a.m. – 6 p.m. and from 6 p.m. at each concert.

No 4. £4. £2.50, £3. £2

LUNCHTIME MUSIC IN THE CITY

ROYAL FESTIVAL HALL

VICTOR HOCHHAUSER presents SATURDAY 16 JANUARY at 8

TCHAIKOVSKY

Nutcracker Suite. Piano Concerto No. 1
Fantasy-Ov: Romeo & Juliet. Swan Lake Suite
Overture, 1812'
ROYAL PHILBARMONIC ORCHESTRA
VILEM TAUSKY HOWARD SHELLEY
LEE. BO. 23.70, 24.00, 25.30, 25 Hall (01.928 3191) & Agentu

MONDAY IS JANUARY at 8 p.m. JOSEPHINE BARSTOW

STRAUSS Festival Frelude; Four Last Songs; Alpine Symphony
Years Musician Symphony Orchestra
Conductor JAMES BLAIR

S(3)

QUEEN ELIZABETH HALL

TOMOBROW (SUNDAY) 3 JANUARY # 3 p.m.

DANIEL BLUMENTHAL



JHS Int. Mrkig.

£1.50, £2.20, £3, £3.70, £4.30, £5 from Box Office (01-928 3191) & Agent

Sor SONATA No. 2, 69. 25. Back PARTITA No. 2 in D minner.
Som SPANISH SUITE. Ginimal GRAND OVERTURE.
Sor INTRODUCTION, THEME and VARIATIONS on MOZART'S
DIE ZAUBERFLOTE. Rodrigo THEEE LITTLE FIECES.
£1.50. £2.50, £3, £3.50, £4 from Hall (01-928 3191) & Agents

SUNDAY 17 JANUARY & 3.15 p. m. TO SUPERSTANTIALLY THE MEXT VIOLINIST IN LINE FOR ELEVATION TO SUPERSTANTIALLY THE GUARDIAN MESS . The DELLY Telegraph EV GENE SARBU

First Prize 1978 Paganthi Competition.
First Prize 1978 Carl Flacth Competition.

BRAMME, BESTHOUGH, LECLAIR, WIENIAWSKI WIN GORDON BACE Phase with GORDON BACE Phase (51.50, £2.55, £1.50) from Hab (61.528 3191) & Agents Management; 1838 & TILLET! 170.

SUNDAY 31 JANUARY at 3 p.m. **AMADEUS QUARTET** BEETHOVEN SERIES

Quartet in D. Op. 18 No. 3
Quartet in E flat, Op. 74
Quartet in B flat, Op. 130
24.80. 25.50 from Hall (D1.928 3191) & Agenta
Managament: [BBS & Till.ETT LTD.
Last concert in Series on 27 LTD.

	Wign	nore Ha
nager: Williami sy		
	re Hall, 36 Wigmore St. W.1 Mailing tist £1.80 year	Arts Count

	Tel:0:-	935 2741 - អេសម៉ាក់ឡុង	st S1.80 year OF GFEAT BRITAIN
	Tonight 2 Jan 7,30 p.m.	THAMES CHAMBER ORCHESTRA Michael Dobuse COD. £4.50, £4. £3 £2. EM Bar. Series.	The Classical Style 1 of 4. Conce by Garalli, Vivaidi, Abdaoni, March Handel. Pra concert lecture Anthony Hopkins 5.15 p.m. \$1 (fr to subscribers).
- Marie de	2 Jan	ROBERT ERIGHTMORE galler 23, 22,50, 22, 21,50 Helen Anderson Music Mgt	Offer Must: Smatches (int port Music by Albeniz, Laure, Wele Gluttent.
2011	Menday 4 Jan 7.30 p.m.	LOWR! BLAKE colls JANICE DAWSON PISTO 53, 62.50, 62, 61.50	R. Strauss: Sonate in F Op S; Schumann: Pantavirsticke Op 73; Brahms: Sonata in E min Op 38; Kodaly: Sonata Op 4.
	Tuesday 5 Jan 7.30 p.m.	DOMINIQUE CORNIL. plano £3. £2.50. £3. £1.50 Basil Douglas Ltd.	Chopin: Four Ballades: Prakofier: Peter and the Wolf (67 (Plano transcription). Suite (12.
-	& fam	ELENA OBRATTSOVA metzo-sogramo VAJA CHACHAVA pmo E5. E4.50, E3.50, E2.50 Dido Senger	
	Thursday 7 Jan 7.30 p.m.	JOANNA BORRETT cello 71MOTHY CAREY PRO 53, £2.50, £3, £1.50 Mozerteum Music Ngt	Sammertini: Sonata in G; Debins Sonata in D min; 15 Each; Su No 1 in G; Banting: Elogie, Scherz Rackotaninov; Sonata in G min.
ŀ	Friday 8 Jan 7.30 p.m.	PAUL ROSERTS piano £3. £2.50. £2, £1.50 Elisabeth Skinper	Beethoven: Sonate in C role Op 11 Debusy: Preindes Bk 1; Schoenburg: Six Little Pieces Op 1 Bartok: Sonata (1926).
1	Saturday	DAVID JOHNSON	Halsey Stevens: Sonatina (1952

Jan .30 p.m.	cello TIMOTHY CAREY PRO E5, £2.50, £3, £1.50 Mozzrteum Music Ngt	Rachotaninov: Sonata in G min.
riday Jan .30 p.m.	PAUL ROBERTS piano £3. £2.50. £2, £1.50 Elisabeth Skinger	Beethoven: Sonate in C min Op 111 Debussy: Preindes Bk 1; Schoenburg: Six Little Pieces Op 15 Bartok: Sonata (1926).
aterday Jan, L30 p.m.	23, 22,00, 23, 21,00	Haisey Stavens: Sonatha (1952) Bach: Partita No 1 in 8 fla Schubert Impromptus Op 90 Nos 3 2: Beetheven: Sonata Op 110 Schumaen: Carpaval Op 9.
Jan, Jan, 20 p.m.	NASH GNSEMBLE ELIZABETH GALE Sep E3, 62,50, 62, 81,50 Russian Series Amelia Preedman	Russian Music with Chamber work by Meast, —5. Merzert: High Quints R407: Aresaky: Plano Trie Op 33 5-Navissay: Suniggo. Aunsiy-Kortakin Plano & Wind Quinter.
unday O Jan, '.30 p.m.	FITZWILLIAM OUARTET, ALAN HACKER derinet E3, E2,50, E3, E1,50	David Stake: Clariest Quintet (1: Lon perf): Beredin: Quintet No 3: D: Brohms: Clarinet Quintet in min, Op 115. Russian Saries Trafalgar Perry Lie
nesday 2 Jan. .30 p.m.	CURTIS WATSON baritons JEREMY BROWN DIESO	Programme includes songs b Rachmaninov, Schubert, Wolf, an Tchalbovsky. Jane Gray

ELENA OBRAZTSOVA

vala CHACHAVA piano Programme includes songs by Tchalkovsky, Rimsky-Kors Rachmaninov and Russian romances £3.50. £2.50 from Box Office (01-935 2141) &



guitar recitals 22 JANUARY at 7.38 Works by SOR, EACH PETER MAXWELL DAVIES

MENZE
24 JANUARY 21 7.30
Works by de Visee, Bach. Som
Peter Maxwell Dayles,
Genhard, Grandung \$2.00, E5.20, E4.50, £6.00 from Box Office (01-935 2141) & Ag



Recruitment **Opportunities**

appears every day and featured on

THURSDAYS

For details or to book your advertisement ring

01-278-9161

ENTERTAINMENTS

OPERA & BALLET LORA S CC 437,189 439 6770 /6779 ves 7,30 Mats Wed 11.00 Sate 4.00 COLVERNS 836 3161 C 240 5236.
ENGLISH NATIONAL OPERA
TOTAL
TOTAL
TOTAL
TOTAL
TANAL
TRAVALER. Wed 7.50: DIE
TEMPERALUS. 104 BAICONY 68815
TYPELITORA 1048 DO 447.
COLLECTET THEATRE See ander Theatres COVERT CARDEN 240 1006 'S'

(Gardencharge ce 256,6903)

65 amphiseau systi for all pert from
10amon the day of pert

The ROYAL OPERA

John 27,00, il brevenes

THE ROYAL BALLET

THER SOYAL BALLET

THER SOYAL BALLET

Let There at 7,50, Les Petiseum

At Bart There are a services

At least Peri et 7,50, The Stephen

Secoty

ROYAL FESTIVAL HALL 01-928 LONDON FESTIVAL BALLET Until 15 Jam. A Ecology treat for all the feamily, from eld by all THE NUTCRACKER Coday 81 500 8 7 30, Fram Mon al 50, Mats Jan 9 st 3,00 (Today, Mat Fullme, Jolley, Eve: Desitter Fullme, Jolley, Eve: 7.50, Mon & LiverPool Music Theatre
THE LEAVING OF LIVERPOOL
Triumphent Radio 5.

THEATRES MI s ot 01-836 761 D'OYLY CARTE for 15 weeks only

Grp bigs 836 3962. Student Standay.

LEERY S. Mathrees only 826

1071 (3962 (elso Grp Stag)) Credit
Carl Bales 479 6566 (530 073) Gredit
(1778 ALL SOISTEROUS, RIDICULLOUS 4 GOOD FUN. San Tel. Forsider children jaded by the nver lamilliar delights of pantomisme. D. Tel.

DRACTULA

OR A PAIN IN THE NECK

The New Vic Thacker brodener

Um Directed by Michael Stydener

Um Directed by Michael Stydener

13 Joppa, 281 st.1 am. To age 18 st.

18 Joppa, 281 st.1 am. To age 18 st.

18 Joppa, 281 st.1 am. To age 18 st.

18 Joppa, 281 st.1 am. To age 18 st.

18 Joppa, 281 st.1 am. To age 18 st.

18 Joppa, 281 st.1 am. To age 18 st.

18 Joppa, Carry On, deathle-general

TREVOR FLIZABETH

EVE QUINN

ACTOR ACTRESS

of the of the

YEAR

CHILDREN OF A LESSER GOD

PLAY OF THE YEAR

CHILDREN OF A LESSER GOD

PLAY OF THE YEAR

"Briving piece of drama" Guardian.
"STUMMING Fis. Times.
"STUMMING Fis. Times.
"STUMMING Fis. Times.
"STUMMING Fis. Times.
"A try day credit card 01-200 0200

ALDWYCH 8 836 6400 CC 279 6233

110-6, Siz. 10-4, Info. 856 5532.

ROYAL SMARTEPHEARE COMPANY

THE SWAN DOWN GLOVES

TOTALE ARGUED A TIME SWAN SEC 15 STUMMING CHIEF TO THE SWAN DOWN GLOVES

TOTALE ARGUED A TIME STANDARD PORT,
From 6 Jan. LA ROWNED by Arthur Schullers (The Bry Is About second provided and the per companion of the second provided and the per children). Provided 18 Schullers (The Bry Is About second provided and the per children). Provided 18 Schullers (The Bry Is About second provided 19 Study 18 Study 19 6061. REC also at the Piccardity.

AMBRISABADORS SIA 1171. Even

CHARING CROSS

ROAD

by Sleisone Hantf

umphant evening for fun.
ss. a little sedness and a lot bi

Donalis Orgili, D. Ex.

cols a Christmar Level"

THE SOUND OF MUSIC

THE SOUND OF MUSIC

"A hage and manthest success" SEC.
Eves 7.30. Mats Weds & Sat 2.30 Box
Office 10am-5pm.
In present principles SAE.
SOLUTION OF SAE.
O1-228 S665, 6,7.
CREDIT CARD BOOKINGS 01-834

TELEDATA (Instant 24hr)
continued). Gydft Card Bookings
01-302 (230) 01-200 0200. GROUP SALES 01-379 0061 GROUP SOOKINGS 01-339 2781. LONGON'S GREATEST VALUE SAND FOR E2.50. GOOD SEATS NOW AVAILABLE FOR MON-THURS.

at 7,30pm & Wed at 2,30. 1 15th May, 1982. APOLLO THEATRE Shartesbury Ave. 8 CC 01-437 2663, Fer a limited season poly KEITH MICKELL ELEANOR BRON JERSMY LLOYD "CAPTAIN BEAKY'S

MUSICAL CERISTMAS"

"Mast sechastics performance in
Lendor "Sun Express." Twings is a
produce stage. The sechastic section stage.

Perin Daily 2.50 at 7.50 pm. Prices
E1.50 to E6.0. LAST 2 WEEKS.

Bridwell, Tues-Bun Bom:

CAMERIDGE THEATRE 01-836
1488. Party Boothings 01-836
2379.

UNA SEPECT WEST OFFRRY
STUBES BAYLION

WORZEL GUSTMIDGE

A New Musical Based on the Famous
Tulevision Series. "A Piece of Sparkling theatrical illumion, the specific severy before the property of th

CHURCHILL CC (460 6677/5838 Bromley, Kent. 2.30 27.30. JACK AND THE BEANSTALK.
By John Kane. Music by Ed Coleman.

GOLLEGIATE THEATRE 347 9629.
COLLEGIATE THEATRE 347 9629.
Cordon St. WCI. Until 9 Jan. Evge.
7.40. Wed 8 5st Mass 3.0.
ALEC MCCOWEN
LIBBY MORRIS
Bruce Barry & Ronnie Stovens in.
Gibert and Sullivan's
HMS FINAFORE
"Lively... britisher" Gds.
Singere Company
COMEDY THEATRE

DUCHESS, & & CC 834 8245. Even Bighary Tooki, Cerron Nosabity BEST TRULLES FOR YEARS, THE SUSENESS OF MURDER ANUNARASSED WINNER, S. Exp. MEMBATIONAL, TIMES

ADLER'S WELLS THEATRE SC See under Opera & Ballet R JOSEPH & THE AMAZING TECHNICOLOR DREAMCOAT. TECHNICOLOR DREAMING.

STRAMS CO. 1.25 6260/416. 2.0

Rais. Thurs. 5.0 8ag. 5.00 48 00.

LONGEST RUNNING. COMEDI
IN THE WORLD:

NO-SEX PLEASE

- WE'RE BRITISE

2 HERS OF NON-STOP LAUGHTER

Directed by Alan Davis

Group sales pox office 379 doc 1.

VAUDEVILE CC 01-844 P088.
Eves 8. Wed Heate 2.45. Sets 3-4-8
GORDON LACKSON
IN AGAINST CHRISTIE'S
CARDS ON THE TABLE
SORRY. We sever to reduced prices
but seals bookable from £2.50 "Triumpheat" Radio 3.

HEES HEAD 229, 1916. List port for Court of the Court of the

GOSS. 01-754 8961. For Instant Credit Card Reservations.

Lyric MAMMERSMITH S C 01-761

Lyric MAMMERSMITH S C 01-761

JYRIC S C 10-761

JYRIC MAMMERSMITH S C 10-761

JYRIC S C 437 3656 Gpr Bers 01-761

JYRIC MAMMER D S C 437 461

JYRIC MAMMER D S C 437 461

ARMS AND THE BAN 1

AMONG THE CREAT DELIGITS OF THE THE D S C 10-761

JYRIC AWARD S C 10-761

JY

WHITEHALL 830 6975 0908 8012/7165 CT 930 693/4: Creek PAIGES 175 6061. 10HM ANGEL BOOK ACCUPANT ALLARIOUS DEED SOUIT SARRES SECON.

MAYPAIR THEATRE 629 SGS (
Green Pr. Tube). Ever 8:00 Mar. 8

0.00. Nondrates most promisi
newcomer in SWET Aware

JEREMY NICHOLAS IN

THREE MENN IN A BOAT

THREE MENN IN A BOAT

THREE MENN IN A BOAT

THEATRIES ... a capital way to spec

a royaling. D. Malt.

Ends Jan 9, 1982. MERMAID TH. Blackfrigh, ECA. To 01-236 5568. Cr 01-930 0751, 01-246 8524. PARKING ADJACENT. TOM BAKER in TREASURE ISLAND MOB., THUP, FIV. 81.3.0 Wed & Bat 2.0 & 5.0

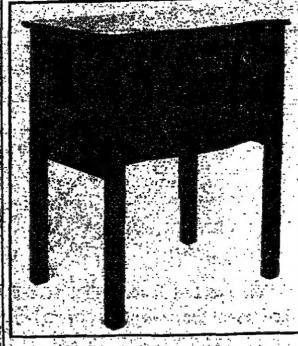
CAMPUSE Set 21-37 Gas and Set 21-38 Gas and Set 31 Gas and Set 31

ROYAL SHAKESPEARE CO.

IN WHY RUSSED'S HIL COMMAY
EDUCATING RITA
COMEDY OF THE YEAR (SWET)
"SPLEMDID THEATRE, EVENIM
GUITE GUTSTANDING." TIME OUT
IN ARVELLOUS PLAY, HEARTON
EXCITED A EXHIBATION. S. THE
RECAMO BLANDANT WISTONS.
FINCE DA WARD ON COMMENTS
RECAMO BLANDANT WAS THOUSE. PRINCE EDWARD. Old Counting 54.
Tim Bree and Andrew Light Webler's
THE WORLD'S CREATEST SUBJECT.
THE WORLD'S CREATEST SUBJECT.
Directed by Signid Prince.
Press 8.0, Mai. Thurs. (Sconomy
Prices) and Sales S.O. Erra. Princed
Hotting 459 8499, Group Sales S.T.
Hotting 459 8499, Group Sales S.T.
BOOLINGS TO COUNTY OF MAINTAINED
BOOLINGS TO COUNTY OF MAINTAINED
BOOLINGS TO CHARLE TO COUNTY
BUSINESS OF MAINTAINED
BUSINESS OF MAINTAINESS DON

Collectors' Diary/ Geraldine Norman

Well, what is it?



But seals bookship of the factor of the state of the factor of the facto ture reaching that point when you feel you've seen into partnership to form the syourself against the test valuation. Consultancy. They are Malcolin Davidson, whose antique shop in the Gity used to be a Rather bad proportions, lunchtime bourne for young collectors in the simple mahogany chest lyshed to drawers, propped up two drawers, propped up to drawers, managing director of Pawsey and Payne, the purpose.

The solution is given at The solution is given at the consultancy has the end of this article. been created to fill the large of those readers who sped to the needing confidential Krios Gallery in Brompton specialist advice, they

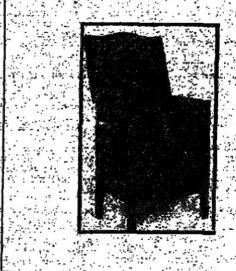
Sold Property and the property of the sales and the sale

THERE ROYNERS (A). Daily friendship in the 1830s. As few come from the Far 2.00. \$10. 6.30. 8.50, fands wed or result of the exhibition East. To judge from the Jan. From Chirc. Lan. Asian and the Far 1.00. \$10. 6.30. 8.50, fands wed or result of the exhibition East. To judge from the Jan. From Chirc. Lan. Asian of drawings passed first catalogue there is a down; unconsidered, in his mix of pure kitsch and family Jennings is to be genuinely attractive items; from 1.35 for Sun. \$50. 6.50. accorded a section in the antique sculpture and accorded a section in the antique sculpture and lowers by Leslie Parris. Prices range from \$15 to and fan fleming-Williams £2,000. All orders are evening performance for last for publication in returnable within 14 days.

In the sun of Advance box office goes 1131. Soon Advance box office scapes that had appeared Private Collectors Society, and Society 11.00 (not Sun.) \$3.50. 6.00. 8.30. Litt show in the sale rooms. Says Littlegate House, St. Prices of the sun of the sale rooms. Says Littlegate House, St. Prices of the sun of the sale rooms. Says Littlegate House, St. Proces daily 1.00 (not sans) \$500. \$2.00.

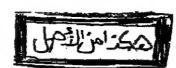
collection discusses Jen Ltd. It is effectively a mail nings's relationship with order business for the sale the artist Jennings bought of high-class reprothe Tate's "Hampstead ductions of museum trea
ACADEMY 1. 487 2981. Fre Heath with Rainbow" sures. The idea was pionRolley 2. 487 2981. Fre Heath with Rainbow" sures. The idea was pionRolley 2. 487 2981. Fre Heath with Rainbow" sures. The idea was pionRolley 2. 487 2981. Fre Heath with Rainbow" sures. The idea was pionRolley 2. 487 288. The Krios exhibition Bucher-Buchner (act Sup), 4.20, 6.50, 8.45.

The Krios exhibition Bucher-Buchner with wides suring Soldarity included two copies by their Ars Mundi collection Jennings of Constable with whom Phaidon have



Answer to first item: Four flat lead counterYes, it is our old friend weights are built into the
the pot cupboard or, sides—they look like the
euphemistically speaking, ones that fit into the
night table. You lift the saddles of racehorses,
top of the table and gentle This allows the chest
pressure induces the potry portion to fall smoothly
chest to sink into position, from the up to the
The peice was illustrated down position,
in last mouth's Antique The problem intrigning
Collecting by a dealer who
had paid £175 for it as a purpose of the piece in the
result of a bet. The bet "up" position, can have
had been offered by a been. Was it a dressing
colleague—the purchase table?—or was it a mere
price would only change matter of disguise to avoid
hands if he had genuinely offending delicate sensinever seen the design bilities? Any suggestions
gladly received.

ART GALLERIES



lunes,

author

il it-

the

tean. 1716 36

to the

 $E_{A}(\Omega)^{*}$

11-31-15

 $AW_{\infty} = 0$

Number of the

t....

Wight.

1 1111

(e.m. 1010

15 10

1120

1,101

54

test hiv

the

rhe

374

ert.

วทร์

9.71

ابير

Teleview for 1982/Elkan Allan

مكذا من الأصل

Going on the record

I make two firm predictions about television in 1982: that video will become as commonplace in middle-class homes as colour sets are now and that Channel Four will be the most exciting event in television between the most exciting event in television between the same again.

That as long as Isaacs and his and the homosexuality of her largely son, Bobbie, are not glossed over. James Fox plays will offer their friend and guide, Lord the most exciting event in shake up television so that it will never be the same again.

First, video. All the nice, not particularly trendy people I know have either installed or are seriously thinking of installing one. What will make up the minds of many is the realization in June or November that without one they will be unable to see everything they

fortnight coincides with mined attempts to fulfill the Wimbledon. In November channel's legal obligation to Channel Four is switched on, be distinctive. I can't wait. and with six films a week in addition to those already on offer, a video will be a necessity for anyone who wants to see all the goodies

will never be the same again.

Nicholas Nickleby, as pre-sented on stage by the Royal Shakespeare Company, on four, probably consecutive, nights... the legendary Abel Cance's silent Nickless Gance's silent Napoleon...
discussions of major issues
unrestricted by considerations of "I'm airaid that's all we've got time for"... June is when the World minority programmes that Cup starts, and the middle are not mere sops.

In the meantime, I look forward to BBC2's big spring effort, a nine-part dramatiza-tion of the life of Nancy of his choice — quite apart from all the rest of the cornucupia Jeremy Isaacs promises us.

Astor, with Lisa Harrow — a bit too pretty, but there are not many actresses with the attractive birdlike ugliness of the war.

Which brings me to the lady", as Bernard Shaw second prediction. I believe to the called her. Her dislike of sex of his family, A Voyage Astor, with Lisa Harrow - a

shire is preparing No 10, revealing the private lives of Gladstone, Asquith, Lloyd George and MacDonald.

After the disaster of The Borgias, the BBC's serials department looks set for a return to form with Iris Murdoch's The Bell, Wilkie Collins's The Woman in White and Conan Doyle's The Hound of the Baskervilles, while ITV is excited about LWT's We'll Meet Again, starring Susannah York as the English rose (given a the English rose (given a sturdy independence as a doctor, so as not to upset contemporary mores) in-volved with American flyers who make a friendly invasion of her East Anglian village

Thames. Our greatest actor becomes the celebrated blind divorce barrister; with Alan Bates as the young John and Jane Asher his wife. The date, if you want to make a note, is March 2.

And, when all else palls, you can look forward to the autumn for Alec Guinness in charge of the secret service in Smiley's People; he has pulled Beryl Reid, as the Memory Woman, out of retirement, and Curt Jurgens is among the heavies.

In the politics of television vacancies at the top of both the BBC and ITV will mean a series of changes in the chains of command. Alasdair Milne's elevation to DirectorGeneral of the BBC clears
the way for Brian Wenham,
Aubrey Singer, or Dick
Francis to become Managing
Director Television, and I
expect to see the star of Mike
Checkland rise. At the IBA,
Sir Brian Young is due to
retire, and Colin Shaw, at
present in charge of television under him, must be
the best bet for his job.

The year's television: 1/Michael Ratcliffe

All's well, except with the Borgias

of the year was made by the Director-General elect of the BBC who confessed on appointment that the Corporation had perhaps "stumbled a little" over The Borgias. thus contriving to suggest that this large and ludicrous object, far from being pack-aged for homogenization, dubbing and world sales at the start, had been placed in its path by malevolent per-

The most beaming, Firbankian bad taste was displayed by the unfrocked Minister for the Arts who told the Archbishop of Canterbury that he had always thought Catherine of Aragon should be the patron saint of battered wives. This was Norman's idea of a warm-up, to which Dr Runcie returned a low whimper by way of reply — in the circumstances it is hard to see how he could have behaved more prudently.

Johnny Carson's fat grin waxed and waned in the London area like the smile of the Cheshire Cat. Michael Parkinson complained that too many of us still think of

Harty did, once, what he does best, and made a marvellous film about a megalomaniac, John Packer's Big Night (BBC). It would take space to explain why I found Schultz, a kind of Ealing comedy about the more pea-brained sections of the SS, not only brilliantly written and directed (Jack Pulman and Robert Chet-wynd) and acted (Michael Elphick and Ian Richardson) but also morally liberating but also morally liberating compared to the stereotyped sado-eroticism of shows like Kessler (BBC); but I did.

There is something fake in the argument that the most expensive serials — Lloyd George (BBC), Churchill (Southern), Brideshead (Gra-nada) and The Borgias — are absorbing resources that should be employed on the single play, but the fect remains that there was a fearful number of tedious, pale, tasteful and/or totally absurd new plays on all sides during 1981.

Neither "Play for Today"

him as a sports writer who likes talking to actresses about their tits, and Russell Harty did, once, what he cular, work in each. The best have encouraged, if tidd not there was good, if unspectatular, work in each. The best talents at the BBC went into The History Man. in which christopher Hampton finally engaged the force as well as the farce of Bradbury's novel; into Trevor Griffiths's wonderfully faithful adaptation of Sons and Lovers; wonderfully faithful adaptation of Sons and Lovers; Delderfield's unerring middlebrow read, To Sarve Them and Michael Lindsay Hogg, is one of its kind for years; and into the developing art of finding the right scale for Shakespeare on the small screen. John Mortimer's resounding advocacy of the case for his client Waugh. I stand by my first, second and bird thoughts that, whatever you think of the novel, Derek Granger's production, directed by Charles Sturridge and Michael Lindsay Hogg, is one of the grandest things ever done by British TV.

BBC documentaries showed a steadier hand than drama. Roger Mills's autumn series Forty Minutes combined informality, production, and Elijah Moshinsky brought real distinction to

series Forty Minutes com-bined informality, pro-fessionalism and editorial intelligence in a way that rarely failed to delight and and Elijah Moshinsky brought real distinction to the series with an All's Well still alight in the mind after nearly a year, and a delicious if somewhat headlong surprise. The Year of the Disabled produced at least two memorable, even inspiring, programmes, Getting Away from Sidney and Very Independent people, while the best films about the But, dramatically, it was Granada's year — not only for Brideshead Revisited, but performing arts were probably Arena's on Mel Brooks (BBC) and The South Bank Soldier by Ford Madox Ford, adapted by Julian Mitchell Show's Nickleby and Co

3 /Dennis Hackett

the festive glass to be replaced by the responsible quill I am quite likely to be banished to solitary confinement whence I finally emerge, on the whole, with relief. A degree of critical schizophrenia seems inevi-

2 /Michael Church

Speaking from under my hedonist's hat, I look back with most pleasure on a number of things which are not strictly "television" at all, Born Yesterday and Casablanca (courtesy of the BBC) and To Have and Have Not (courtesy of the kind friend who lent me the tape) prominent among them. Still under that hat, how-

ever, I do recall one long and exhibitating "live" experi-ence: Wimbledon (thank you, BBC). No change of headgear is required to hail Agatha Christie's The Seven Dials Mystery (London Weekend) as the ideal home-made toy for a Sunday evening or Brideshead Revisited (Gran-ada) as the perfect palliative ada) as the perfect palmaive for the rigours of a working day (failing which, BBC mooker palliates just as well). For contagious insanity, Russell Harty at John Packer's Big Night (BBC2) was unimprovable, as were the unsubtle laughs of Not The Nine o'Clock News.

From under my culture-vulture hat I recall, inevi-tably, quite a lot from the South Bank Show (LWT), a far more dependable source enlightenment than its rivals at the BBC, whence two programmes called Snowdon on Camera (BBC2) called

rattling off a long list of. ally the list is very short and includes neither the Barda-thon nor The History Man. Sons and Lovers (BBC2), The Caretaker, The Crucible (both BBC1): these were magnificent, and so was the McCarty-Ormerod john Keats
(BBC2), a daring experiment
much derided in some quarters. But new plays? Well,
Stewart Parker's Iris in the Traffic, Ruby in the Rain (BBC1 was very engaging, but now we're scraping the barrel.

No. the really thriving areas are documentaries and current affairs. I take my socially concerned hat off to Panorama (BBC1) for a plethora of successes, and to Weekend World (LWT) for its quiet persistence. A big hand for Forty Minutes (BBC2) as the documentary world's most promising newcomer, and a nod of anxious recognition to The Eagle and the Bear (YTV) and The Defence of the US (BBC1).

From a very varied crop, a number of single pro-grammes stand out: Heroes (ATV, on Vietnam veterans), Man Aline on road safety Man Aime on road sarety (BBC2), Prostitute I Am, Common I'm Not (Thames), One-Way Ticket to Hualum-pong (BBC2), The Romany Trail (BBC2), Down and Out (BBC1), SS 1923-45 (Thames), Joyce Grenfell 1910-1979 (BBC1) The Englishment Joyce Grenfell 1910-1979
[BBC1], The Englishwoman it's my rule, I shall oversoon and The Horse (BBC2). All of it because it took me by these deserved to win prizes, surprise.

I think it behoves a

year or, failing that, let's tary. have some ground rules: not Tel

also for Kevin Billington's

glorious film of The Good

for the SDP to pursue.

I suppose there has to be an exception and I would make one for a dramatization as excellent as BBC1's Great Expectations, produced by Barry Letts, but only because it is good, is shown on Sunday and has children in mind. For the rest, no quarter. It's not that they always fail to command attention but because they make too many demands on

lifestyle. The year came in with a blockbuster from the BBC, Robert Kee's Ireland, 15 instalments with two oppor-tunities to view each. It was worthy, earnest and tho-rough but, particularly in the early stages, un-visual, with all respect to Mr Kee who changed his jacket so fre-quently I trust the Inland Revenue will appreciate the circumstances when he puts

in his expenses. From then on it was a year of blockbusters — Southern's
The Wilderness Years, Granada's Brideshead, BBC2's The
Borgias, BBC1's Fighter Borgias, BBC1's Fighter Pilot. The last, produced by Colin Strong, exceeded my six-part limit by two but, as it's my rule, I shall overlook

series to end all series, please to watch. I lean towards God let someone find it this current affairs and documen-

have some ground rules: not more than six episodes of anything and not more than 60 minutes for any episode, otherwise we must all be provided with frae video-recorders for our £46. I allsop's Prisoners of Consecutive SDP to pursue.

I suppose there has to be the some ground at the suppose there has to be the suppose and Roger Mills's documentary series (26 of these but exempted from my these but exempted from my each is self-contained) 40 Minutes, which gave a lot of young producers a chance to documentary has a future.

Granada are zealous, did their public duty admirably before the summit conferbefore the summit conference in Mexico with their three-part series, produced by Michael Ryan, Rich World, Poor World, and, in a contrasting area, David Drury's Minter enabled sport, as Mr Hill would say, to lift its

And the rubbish? Well there's too much to choose from. I would prefer not to be asked by John Braine what I thought about his Stay With Me Till Morning, or Angela Rippon about whether she should make another series like the one she did in autumn. As for Ichungene Carron, could Johnneeee Carson, could there be a better argument for import controls?

However, one shouldn't go out on a churlish note and, reaching for a moment of harm that startles the mind, I would accept a cassette of Dilys Breese's The Mouse's Tale in that marvellous but not blockbusting BBC series, Wildlife on One.

The year's radio/ David Wade

A neglected legacy

levelling experience: 1981 was the year in which we all jumped up and down over the cieved and executed for radio report of the Radio Network Working Party. Where is it those repeats last May of two now? Later we jumped up of the late Charles Parker's and down some more in case the BBC should waste away for want of £50: when it received a paltry £46, scarcely a cry of doom went up. If events of such moment turn out so momentary, what of all the year's programmes, most of which come and go in an hour or less? Few now stand out from the crowd and of those, some do so for reasons their makers would

as soon not hear about. Of the year's high points, I remember Ken Gass's Terror with as much clarity and respect as anything. This impressionistic dramatized feature in a superb production by Richard Wortley brilliantly conjured up the world of the international terrorist and was at times as exciting as a thriller. Its years ago became part of the memory is a pleasure, but it radio armoury.

To look back over a year is a it is also a reproach. For years there has not been enough work so well con-- a point driven home by "Radio Ballads".

Of course Parker's work and much else of equal distinction, sprang out of circumstances peculiar to the time — for example, the coincidence of one talented and demanding man with the advent of the high quality portable tape recorder. You cannot recreate such circumstances, let alone set up others which might have the same reliably galvanizing effect; indeed I am not sure that that is necessary. As far as I heard it, a large part of last year's original drama and feature work (as of the years before) hardly began to employ the legacy which is already in radio's possession, to use as a matter or course the techniques which 20 or 30

Radio 3 — in fact, it is more noticeable there because we still expect innovation of the Capital, LBC and BBC Radio successor to the Third. I'm London - I'm not so consistnot sure that we're getting it ently impressed. The first of to any extent: Radio Theatre these, though its Blitz com-'81, for instance, which memoration London Can absorbed a great deal of that Take It was excellent, now network's drama time, contributed almost nothing to sound a little like its own the art of writing radio plays. adverts, as if unsure whether And it was only in rare an audience devoted to music

programmes, like Desmond Briscoe's The Poet in his Place, that the art of fine documentary feature making: on Radio 3 was kept alive. I notice that during 1981 I have turned more to Radio 4, if not for innovation or any great displays of scintillating technique, then at least for competent, traditional programme-making, proclaiming under its new Controller a

widening range of sympathy and interest.
I also notice that I listen with increasing respect to the documentary output of the local stations. Naturally, being in the main dependent

This neglect applies even to on them for cassettes, I only hear their best and where I have direct access - to will stay with anything else unless cajoled. LBC and of course Radio

London avoid the promotional tone, but I have not heard from the London locals anything to compare with Clyde's Mount Up with Wings, Metro's The Hartley Colliery Disaster, Swansea. Sound's A Nation in his Hand. These and a number of others considerably narrow the gap between the locals and the networks for thoughtful, imaginative and technically competent construction of programmes which are part of the backhone of radio.

NEW RECORDS



Macheath and Lucy in Newgate — from a 1787 edition of The Beggar's Opera

John Higgins

Irresistible doxies

Decca have been quick to release their new Beggar's. James Morris, more bass Opera, which was only than baritone, is a shade recorded last March. To heavy for Macheath and heavy for macheath and occasional weaknesses with the spoken word are shown up by singers who can handle the National Philharmonic. The digital sound quality is enjoyable sessions. Richard Bonynge and his cast, which has the kind of lavishness associated with Karajan's "New Year's Eve" Fledermaus of some years back, were clearly out to have a

And why not? Gay, alias the Beggar of the prologue and epilogue, had to enter-tain and he did so in part by filching the popular songs of his day, interleaving them with a few long-established famourities such as "Green favourites such as "Greensleeves", and turning the
mixture to his own ends.
Bonynge in his arrangement
goes for quantity and jollity:
he uses a large orchestra,
throws in a number of
operatic quotes, adds a touch
of Joplin here and a twist of
Sondheim there. It is more of Sondheim there. It is more of Television, in our household, is primarily an instrument of pleasure and a hot line to heroes. When duty calls for the festive glass to be replaced by the responsible should now start of the responsible should

Gay: The Beggar's Opera.
Sutherland/Te Kanawa/Morris/Netional Philhermonic/Bonynge. Decca D252D 2 (2
discs); L

Ponchielli: La Gioconda.
Caballe/Baltsa / Pavarotti /
Milnes / Ghiaurov/National
Philharmonic / Bartoletti.
Decca D232D 3 (3 discs); L

Donizetti: Maria de Rudenz.
Ricciarelli / Cupido / Nucci /
Fenice Orchestra/Inbal. CBS
79354 (3 discs).

Decca have bees quick to

is here by Miss Te Kanawa. off the ground. But once out in the Venetian lagoon Gioonda becomes a different once out in the Venetian lagoon Gioonda becomes a different opera. Pavarotti, in much better voice than on some two wives scratching one "Cielo e mar" reflectively and almost reticently. The stripodes. And if that sounds a little like a Palace of Varieties announcement then it should come as no surprise to find the likes of Alfred Marks and Warren

Mitchell in the cast.

the spoken word are shown up by singers who can handle dialogue as adeptily as Stafford Dean (Lockit), Ann Murray (Jenny) and Regina Resnik (Mrs Trapes). But all this is a most satisfying in all this is a most satisfying set, not least for the contri-bution of Bonynge and the National Philharmonic.

There has been no major production of Ponchielli's La ioconda in Loudon since before the war, but recordings come along at intervals of roughly a decade. And most of them have had something special to offer. RCA's version, one of the company's earliest opera sets on LP, showed Milanov in Scala version, recently re-issued by EMI, gave one of her finest performances on record despite a weak conductor and equally weak

The rest of us are likely to act of Gioconda, complex and find the combination of Joan diffuse, is surely one of the Sutherland and Kiri Te reasons for its prolonged Kanawa as Macheath's two absence from the London

The digital sound quality is

Donizetti's Rudenz is virtually unknown territory. Katia Ricciarelli deserves a pat on the back for learning a role which she is unlikely to be called on to sing very often, the Femice in Venice for having the courage to stage Donizetti's opera and CBS for taking out a crew to record it there.

Maria is pure gothick, a musical distillation of Monk Lewis. The poor lady of the title spends her time wander-ing through the corridors of the Castle of Rudenz in a superb form. Callas in the scale version, recently resisted by EMI, gave one of her finest performances on with whom she has, alas, to the scale of Rutters in the Lastie of Rutters in the scale of R fallen hopelessly in love.

The performance has a shaky start the orchestra In the face of this competition Decca had to assemble a powerful cast and they have achieved just that. The first opera's name in the concert repertory. But with Ricciarelli's appearance the opera takes on its true Donizettian flavour and the Act I trio, main doxies irresistible. repertoire. Not even Sherrill which the composer was to Polly is unlikely to be sung Milnes, admirably villainous reuse in Poliuto, is mightily more bewitchingly than she as the spy Barnaba, can get it

William Mann

Triumph out of tragedy

Tippett: King Priam. Palmer / Harper / Minton / Tear / Langridge / Bailey / Allen / London Sinfonietta and Choir / Atherton. Decca D 246D 3 (3 discs). Mussorgsky: Salammbo. Shemchuk / Seleznev / Stone / Milan Radio / Pesko. CBS 79253 (2 discs).

Martinu: The Greek Passion. Field / Mitchinson / Tomlin-son / Brno PO / Mackerras. Supraphon 1116 3611 / 2 (2 discs).

Die Zauberflöte. Popp / Gruberova / Jerusalem/
Bailey / Brendel / Bracht /
Bavarian Radio / Haitink.
EMI SLS 52/3 (4 discs); — Mozart: Die Zauberflöte. Cotrubas / Donat / Tappy / Boesch / Van Dam / Talvela / VPO / Levine. RCA RL 03728

Michael Tippett's second opers, King Priam, was commissioned for the Coventry Festival of 1961, when the new cathedral was opened: it shared the place of honour there with Britten's War Requiem. King Priam is also about a great war, the Trojan War, a big tragic theme treated from the birth of Paris to the death of Priam. It was, from the first, more quickly intelligible than its predecessor, The Midsummer Marriage, since the basic material was known. The method of musical construc-tion was original, blocks of thematic activity set against one another, always some-what varied: Tippett carried it into some later works, such as the second piano sonata.

A revival of Priam at Covent Garden in 1975 made new converts: it was conducted with flair and atmosphere by David Atherton, who in 1980 put on his London Sinfonietta hat and conducted a live performance on South Bank, afterwards recording it, as shown here. It made a welcome triumph which the new Decca set completes.

From the original production I remember vividly Achilles's war-cry at the end of Act II, a fearsome surprise; Robert Tear sings it strongly, balanced too closely — he should sound as if some hundred yards away on a fortress, not right here, and his yelping is not so much that of a dog scenting a rabbit as a dog caught in a

Tear is fine, with Norman Bailey, in the scene where Priam visits Achilles's tent to they used that English verbeg for the body of Hector -Thomas Allen in this cast, and perfectly ideal as the bully-boy. Bailey, ENO's Wotan, wears Troy's crown stresses are involved. with easy authority, and the same nagging doubts. For Tippett the opera is about the difficulty of decision-making: when you have chosen, the outcome may not be what you expected.

The women on this set are ideal, Heather Harper, Felicity Palmer, Yvonne Minton in the judgment of Paris who recognizes the competing goddesses as likenesses of his mother, sister in law and sweetheart, so chooses the last, and starts the Trojan War. King Priam is a great, thrilling opera. It should be in current repertory all the time, but now, at least, we have this splendid digital record to get us ready for the next production — perhaps in

Last year was the centenary of Mussorgky's premature death. In most places it was shamefully under-cel-ebrated, but Milan did the occasion with fervour. One rediscovery was the torso of an early opera on Flaubert's Salammbo, an oriental sub-music in Zauberflöte, is liable ject full of religion and to do. It is a real Zauberflote, cruelty, on the lines of as against Haitink's semcruelty, on the lines of as against Haitink's se Bizet's Pearl Fishers and blance of earnest oratorio. Delibes's Lakme. The remains, reverently recon-structed by Zoltan Pesko, were performed on Italian radio, and now appear on records, conducted by him. Salammbo is sung in Russian, not by stars, but the point is a Mussorgsky opera un-known to most people who adore Boris Godunov. Here k is, fascinating, quite well sung (some wobbling), very well played, a substantial fragment of a music-drama that never arrived.

Nikos Kazantsabis's book Christ Recrucified puts the Oberammergau Passion play into a Greek village, and shows how the saintliness enjoined on the local cast can misfire. I read it in the summer of 1966, and longed to turn it into an opera, but I had been forestalled by Martinu, whose treatment was first staged in 1961, at Zurich in German, after the composer's death. The com-poser made his text in English, following the trans-lation by Jonathan Griffin.

The WNO performance, under Sir Charles Mackerras, was taken to Brno to be recorded with their orchestra. It is an impressive set a wonderful orchestra, a strong cast, galvanized by John Mitchinsons's Mano-lios, careful and clear record-

The two new Magic Flute recordings come from Munich and Salzburg. As modern records, both are engineered with maximum. expertise, both have strong casts, and approach the opera quite differently. Haitink's is, in a word, reverential, Papageno viewed through the eyes of Sarastro, whereas Levine does the opposite, and makes the Bird-catcher almost the protagonist. Their casts are

Their casts are both strong, but everywhere I warm to the zest and fervour, and the lively dialogue, of the Salzburg version, brilliantly timed and weighted. Most of my colleagues prefer the Munich/Haitink set. I definitely recommend the Salzburg one, as anybody who enjoys German spoken dialogue, and the vivacity of the

Paul Griffiths

Music of the ages

Stockhausen: Der Jahreslauf. Ensemble/Stockhausen. DG 2531 530.

Knussen: Symphony No 3;
Ophelia Dances/Baimbridge:
Viola Concerto. Trampler/
Philharmonia/London Sinfonietta/Tilson Thomas. Unicorn RHD 400.

Many The Voice of Love La Maw: The Voice of Love: La vita nuova. Sarah Walker/Vig-noles/Christie/Nash/Friend. Chandos ABR 1037.

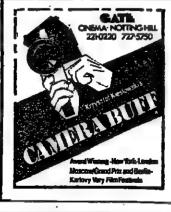
As one year turns into another, so appropriately arrives Stockhausen's Der Jahreslauf, music for the wheeling of the millenia, ceuturies, decades and years. The piece was written in 1977 to a Japanese commission for something involving traditional dancers and the instrumentalists of the Imperial Gagaku Ensemble, a perial Gagaku Ensemble, a commission Stockhausen was well placed to fulfil, since for 20 years his music had been fertilized by Japanese in-fluences. However, the ver-sion recorded here uses European instruments— harmoniums, for instance, instead of the shos, or bamboo mouth organs, that sustain the chordal haze of the millenia — and that is a pity when the music is evidently so well conceived for the Japanese ensemble.

What one also misses on this record, of course, is the visual aspect of the cereatmosphere comes through. No doubt thanks to its theme, the work moves forward inexorably and also insistently, the harmoniums trawling slowly through time in the background while the foreground is occupied sometimes by the piccolos of the centuries, sometimes by the soprano saxophones of the decades, and sometimes notably for a long virtuoso passage gathering into climax by the duo of harpsichord and guitar that represent the

Der Jahreslauf was the first scene Stockhausen completed for his week-long mystery Licht, of which it will form part of the Tuesday performance. It is also the first segment of the beptalogy to appear on record, and gives one renewed hope for the huge undertaking on which its composer is em-barked. Certainly it should be heard by anyone with any concern for music today.

The other records on my list are less essential, but ... heartening, showing three English composers alike only in the quality and precision of their imaginations. Oliver Knussen's third symphony, heard at the 1979 Proms, is rushing quarter-hour filled with exhibarating treats for the senses, an exciting dis-play of this composer's virtuosity and of his mid-Atlantic accent: Carter and Copland figure anong the grandfathers. Simon Bainbridge, though an exact contemporary of Knussen (both will be 30 in 1982), thinks in his Viola Concerto more slowly, and with more dragging weight, the music looking back at itself as it goes, not bounding into the future. And, as in the Stockhausen work, the feel sion, though a few wrong of Japanese music is ex-plored, though in a wholly European style. The Maw disc presents

quite as great a contrast as the Knussen-Bainbridge. On one side comes a song cycle from the Sixties, The Voice of Love, which is favoured with beautiful singing by Sarah Walker but needs quite a few suspensions of disbelief. And on the other we have the wholly lovely La vita nuova, also a discovery of the 1979 Proms, a work of abundant vitality and richness of feeling setting Italian renaissance poetry for soprano (Nan Christie) and ensemble.



LAURA ASHLEY WINTER SALE

STARTS FRIDAY 8th JANUARY, CONTINUES UNTIL SATURDAY 23rd JANUARY.

7/9 Harriet Street SW1 Tel 235 9797 183 Sloane Street SW1 Tel 235,9728.

157 Fulham Road SW3 Tel 584 6939 35 Bow St. Covent Garden WC2 Tel 240 1997 71/73 & 75 Lower Sloane St. SW1 Tel 730 1771/5255 Laura Ashley at 'Homebase' 66 Purley Way.

Croydon Tel 684 0250 Substantial Reductions on selected Garments/Dress Fabrics/Discontinued 1981 Home Furnishings.
Bath Birmingham Bournemouth Brighton Bristol Cambridge Cardiff
Cheltenham Chester Edinburgh Glasgow Guildford Llanidioes Marchester
Newcastle Norwich Neutungham Oxford Shreusburg Windsor York surcharges.

We last minute cancellations.

No remote airports.

No changes once you've booked.

No switching from one airport

to another.

All included in Iberia's low fares

It's true. Fly with Iberia to Spain and you'll avoid all those extra charges and problems some of our competitors hide in their small print.

With Iberia Fare Deals, when you've paid for after September). and collected your tickets, we guarantee nothing else will be added to the cost of the flight.

And the departure time on the ticket is the time you depart, even if you're the only person on the aircraft. There are no cancellations unless it really is unavoidable.

With Iberia Fare Deals you can also choose how you want to fly from Heathrow, Manchester"

and Dublin. Budget or Freedom Fares.

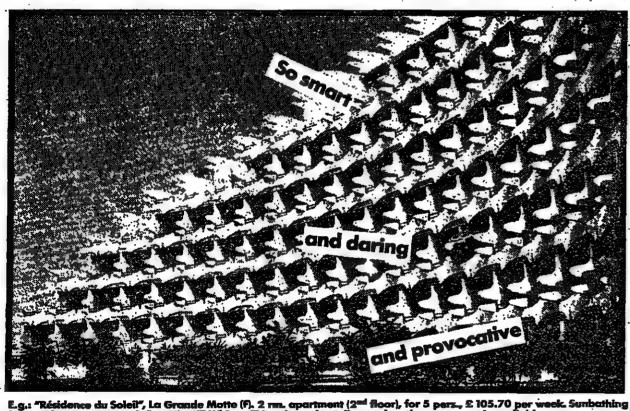
Both offer excellent value for money and its even cheaper if you fly off-peak (before July or

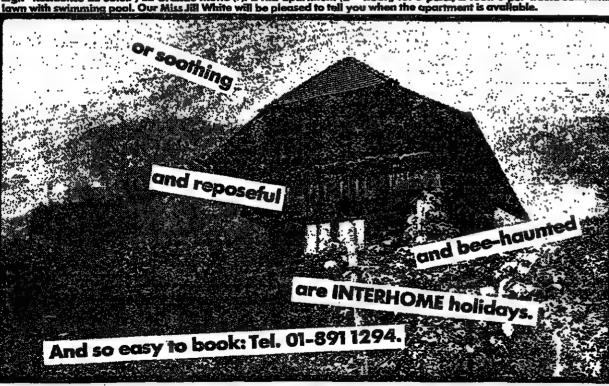
And both have special reductions for children. (There's 50% off the adult fare for children under 12 and for children under 2 years of age there's a 90% discount off the adult fare.)

For full details on Iberia Fare Deals and bookings, contact your travel agent or Iberia office.

ngham 643 1953, Glasgow 748 6581, Leeds 445286, Liverpool 236 2613, Manchester 852 4967, Newcastle 614281, London 437 3622. FARE DEALS







E.g.: House "Spycher" (18th cent., renov.), Brienz-Schwanden (CH), for 5 pers., £ 152.30 per week. 3 rms., fireple superb view of lake and mountains. Ask our Miss JII White when the house is available.

colour brochure Hotels and Holiday Apartin 1852, free of charge and without obligation.
1962, free of charge and without obligation.
19680-page INTERHOME holiday guide for 1982 with
19680-page INTERHOME holiday guide for 1982 with
19680-page INTERHOME holiday guide for 1982 with
19680-page INTERHOME holiday guide for 1982 with INTERHOME, 383 Richa tel 01-891 1294.

INTERHOME

Travel/edited by Shona Crawford Poole

Mediterranean sun/John Carter

Holidays that cost less than last year's

The travel trade's annual sales barrage is now being aimed at us, the object being ito persuade us that a holiday in the coming summer is something we cannot do without, indeed that the bargains are so splendid that we would be foolish nor to take advantage of them. This being the travel trade, hard facts are difficult to find, and in any case the booking season is hardly under way, but it is likely that slightly fewer package holidays will be sold than last summer (4.15 million compared with 4.37 million, according to one source) and that we shall book those holidays later. The late booking trend has established itself in many cases because potential travellers wait in hooe of discounts and because potential travellers wait in hope of discounts and in others because they are unwilling to commit themselves at a time of general economic uncertainty.

Which is why a trend in the

brochures is to tackle what the trade sees as a problem, the trade sees as a problem, and encourage early booking by, for example, the promise of no subsequent surcharges. Many operators are doing this, from the direct-sell Travel Club of Upminster to giants like Horizon, although the latter points out that it was the only one of the "big six" operators to avoid surcharging throughout the 1981 season.

As another incentive Hor-

As another incentive Horizon pledges that it will not discount on its brochure prices. Other companies, like Silvair, encourage early bookings by asking only 55 deposit instead of the normal 525 on any holiday booked before the end of this mouth.

. The main incentive, however, is that many holidays are offered at less cost than their 1981 equivalents or with their 1981 equivalents or with price increases below the level of inflation, making them cheaper in real terms. Cosmos says that increases for European destinations have been held on average to 2 per cent, with 145,000 holidays actually cheaper than last summer.

Looking to the Mediterranean — the world's most important tourist destination.

important tourist destination, visited by 100 million each year — there are signs that the Spanish resorts are likely to regain their position of popularity, eroded recently by the attractions of Greece and the availability of cheaper holidays to the United States, and that Italy is once more being favoured

by Britons, especially those on fly/drive holidays.
Many holidays to Spain are cheaper than their 1981 equivalents. From the Thomson brochure a 14-night deal Tordos at Palma Nova, Majorca, is being offered at £164 instead of £197. And families who book into these "sister" hotels can also take advantage of special dis-counts for children — 50 per cent in April, May, June and without sharing

October without accommodation.

That particular Thomson offer is based on flights from Luton, but the company flies from 17 United Kingdom airports; major operators generally have increased the choice of destinations available from the arrowings. able from the provinces.

Another example of a holiday cheaper than its 1981 equivalent is a fortnight to those same Majorcan hotels and two weeks to the Parco from Newcastle at £190 del Sole, Sorrento, for £215 instead of £207, and another (£239), all from Horizon. those same Majorcan hotels from Newcastle at £190 from Glasgow to the Santa Eulalia apartments on the Costa Dorada at £140 instead of £160.

Though the Balearic islands and the coastal which seem to be in rural resorts of mainland Spain are properties in Tuscany. These likely to receive the greater. portion of British holiday-makers, there are some attractive fly/drive deals. OTA/Mundi Color, for example, offers tours of Castille and Andalucia which will probably appeal to people seeking "traditional" Spain.

The travel trade's recent Greek experiences have been reasonably happy, although there has been a fuss about holidaymakers who take advantage of cheap charter seats without having the necessary accommodation. And the development of Halkidiki as the fashionable destination is not proving as easy as some thought it would be.

there often neglect to men-tion that they stayed on a camp site. So popular has camping become that several companies now offer tents The islands continue to attract, with Corfu being the one chosen by many taking their first Greek holiday. Olympic offers two weeks, from £158, to Kavos, a part of Corfu that has lately been favoured by the younger end of the package holiday mar-

that expects to do particu-larly well in 1982. Thomson, having increased its Greek having increased its Greek programme by 24 per cent, is flying to Chanis in Western Crete as well as to Heraklion. It features Greek destinations heavily in its "Villas, Apartments and Tavernas" brochure — for instance, two weeks on Aegina from £179, two weeks to Aghios Nikolaos Crete from £147 and laos, Crete, from £147 and two weeks to Lindos, Rhodes, from around £200.

Olympic is offering many lower-priced holidays than in 1981. Other incentives are free holidays for children, special deals for single travellers (no hotel supplements) and an emphasis on the advantages of accommo-

dation-only holidays.

A fair selection of Italian holidays is available in most general brochuses and from specialists such as CIT. There is a certain amount of

about Italy's chances of 12,000 free holidays for doing well in holiday terms, children under 12: Ellerman Sunflight is of-

among operators

because of what one of them

meant the activities of the Red Brigades and urban bag-

not prohibitive. The Mediter-

compares badly for costs;

some operators claim it attracts British visitors for

whose who boast about having taken their holidays

erected, equipped and available for those who drive

caution

diplomatically called "the political and social uncer-tainties" (by which I think he able to fly to Cyprus direct.

Prices start at £244. Global
offers high summer reductions of at least 40 per in the Enterprise procent for children on self- gramme.

fering holidays to Cyprus for features for the first time the first time direct from direct flights from Birming-Manchester, Birmingham and ham, special "singles" Glasgow — the first time holidays to 25 hotels in 18 Scottish travellers have been resorts, and a new "Payway"

101 40 7

the Balearic islands, and

However, Italy does offer some competitively priced holidays, among which are two weeks to the Hotel Caravelle at Lido di Jesolo for £275 (£306 in 1981), two weeks to the Dolomiti on Lake Garda for £239 (£278) FIXED PRICE In addition to its hefty main brochure, CIT has produced a special pro-gramme of self-catering deals, the most attractive of which seem to be in rural MAJORCA £85 MALAGA £85 can be had as complete package holidays, including the return flights to Pisa and ALICANTE £75 a self-drive car, or as accom-modation-only deals for those MENORCA £92 who prefer to take their own car all the way from Britain. IBIZA £87 Greece, Spain and Italy are FARO £105 attractive propositions be-cause costs at the resorts are TENERIFE £130

Pissins from Brunngham and Base Mudlands Airports on British Mudland, the scheduled arise. Phone British Mudland Travel at East Midtands (0332) 810552 or Bruningham (X21) 236 0121 for your brochure, or

British Midland ATOL NO.,406



Become a Twickers World explorer Twickenham's 87 adventures and special interest tours across four continents are all contained in one exciting brochure called Twickers. World, From exploring Darwin's depths of the Amazon depths of the configuration jungle to looking for Pandas in China, Twickenham guarantee you'll never get bored. Call 01-898 8611 right now for 01-898 8220 24 hrs) and ask for the we say get away from it all we TWICKENHAM

Special Italy. with CIT. Holiday choice, value for money, and a money-saving offer are CIT's specialities for summer 1982. here are two CTT brochures, giving clear choice between eather self-catering holidays or hotels and pensions. Holidays to Italy's Then, on rail and air holidays, there noney-saving value in CIT's offer-return rail travel to London or wick at no extra cost. There's or on some ha uple some of CIT's hallo s — phone 01-680 3100 /2 London SW1Y 4AB

An Extra

****** The Remance of the Metro

Lyn Mectonetd

For a tree copy of this original and
fascinating, essay on the Paris
metro evoking the very history of
France, logather without brochure
on individual inclusive holidays to that beautiful city, write or phone-



Battling across Iberia/Latest holiday discounts/Striking a blow for skis

In Wellington's footsteps

هكذا من الأصل

European battlefields of the two world wars have become part of the tourist complete with museums, guides, memorials and souvenirs. In article Bernard Cornwell, whose Richard Sharpe novels follow their fictional hero through the battles of the Peninsular War, visited other less regimented, battlefields. On August 27, 1810, the french army besieging the Portuguese fortress of Almeida fired a few ranging shots. No one who survived

ever forget them.
Almeida's cathedral crypt was being used to store the defenders' gunpowder and somehow, a French shell set off a chain of explosions that ended in the makeshift magazine. The final exdestroyed cathedral, the medieval castle next door, and some 500 houses. The garrison, com-manded by British officers, lost 500 men and was forced

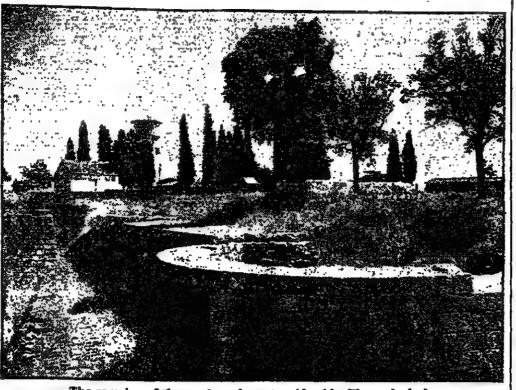
the next five minutes would

The loss of Almeida hardly ranks with Salamanca, Vitto-ria, or the other great engagements of the Peninsular War, yet I found the town to be the most evocative of all the battle sites I visited

Almeida never recovered from the explosion. Today's visitor will find the granite blocks of the castle lying where they fell, a graveyard and water tower where once the cathedral stood, the whole hilitop still a wasteland. The town is now a village, shrunken in the middle of its huge defences, by-passed even by the main road to Spain that once made

I was there on business of a sort, engaged in what my tax form will legitimately fascinating holiday.

The purist might insist on starting in Lisbon and taking The breaches in the forbidbattle sites in strict order, but my time was too circle from Madrid. South- where next morning the



The remains of the castle and most at Almeida. The cathedral

west first, through Talavera, survivors saw a heap of Wellington destroyed 40,000 which proved to be the most steaming dead, is now a Frenchmen in 40 minutes. I disappointing battlefield municipal garden. The castle spent my days on the because the most changed, where Picton's men perbattlefield and the evenings and on to Badajoz in the formed the impossible in a in Salamanca's magnificent because the most changed, and on to Badajoz in the Estremadura, Spain's poorest province. Already I was becoming aware of the advan-tage of not choosing an itinerary, but letting history dictate it, because I was seeing things that I had never found in Spain before; the straw huts of nomadic swineherds, the magnificent Roman bridges of the Tagus, and the enforced pleasures of village restaurants where tourists are rare and there-fore to be indulged.

I was not looking forward to Badajoz. I had heard it describe as research. Yet described as gloomy, sour, a following in Wellington's town to be avoided, but, footsteps also proved a armed with the knowledge of the fearful events of April 6, ding walls, where so many of Wellington's men died, are bricked up, and the ditch,

night of horror is hardly changed, and there was satisfaction in drinking a midnight toast to their memory on the very rampart where they first gained a foothold. No bureaucratic notices here forbidding visitors after five o'clock.

Across the river, unsign-posted, I found the San Christobal fortress and, except for its barracks, it was in perfect repair. The glacis, ditch, bastions and em-brasures looked as if the last remnants of the French garrison had just marched

out to surrender.
From Badajoz I drove north, through the spectacular border country, to Ciudad Rodrigo where a church tower inside the walls still bears the marks or cannon balls. From there it was a brief journey to Fuentes d'Onoro where Wellington's infantry fought hand to hand against the French in the narrow, unchanged streets, and then I drove 30 minutes north to Almeida, forlora in its vast Sals
Sals
Sals
loo. Most or are marked only by are marked only by a stiff walk (good shoes!), but they are in shoes!), but they are in shoes!), but they are in shoes! Spain and peaceful, their ghosts long laid to rest.

Spain and Portugal are still the travel bargains of

battlefield, where I walked a colonel on a corporal's pay great sweep of country (with the Michelin Red Guide as standing orders).

Great Plaza; one of Spain's architectural marvels. One companion is absol-

utely essential — a good book on the Peninsular War, with maps. I would recommend Elizabeth Longford's Welling-ton, the Years of the Sword, Michael Glover's The Peninsular War or Jac Weller's Wellington in the Peninsula. The battlefields are far more coherent than the fields of the two world wars, and it takes only a little imagination to clothe them in infantry, cavalry and artillery.
In Almeida, Elvas and

other places, nothing has changed since Wellington's battalions marched through the great gates, and none of the battlefields have suffered the sacrilege that has destroyed the ridge at Water-loo. Most of the battlefields

Skiing/Harold Evans

Equal rights for short skiers

Too many people who have influence on skiing have some kind of sexual hang-up They regard anything which makes it easier as effeminate. and easily. It does not, it is The greatest symbol of all is true, go quite so fast on a the length of the ski. There schuss and at first you worry happens to be a revolutionary new ski which will transform the holidays of hundreds and the nondays of nundreds and thousands of people if they try it. But the ski happens to be short. And the idea that anybody can ski well on short ski is an assault on the manhood of suides and manhood of guides and instructors throughout the Alps, and numerous shop-

Alps, and numerous shop-keepers too.

The ski is an American invention, with the trade name Scorpian, and I wrote favourably about it in The Sunday Times in September 1980. About a thousand people took Scorpians to the Alps last winter and they have given the ski a remark-able endorsement. But almost able endorsement. But almost everyone tells the same story. The natives are hostile. Lord Shackleton reported back: "One snag which with a little willpower can be overcome was the dislike indeed the distaste which amounted to contempt — of certain guides who were inclined to dismiss them. When one of the guides found that I could manage them perfectly well, he dismissed the Scorpians saying that I could ski perfectly well and did not need the

Gina Hathorn and Divina Galica, who can leave most men standing on the slopes, ere marketing the Scorpian with engaging conviction and are rightly vexed with the Austrians and Swiss who have been particularly snooty to Scorpian skiers. It is exactly the same pattern, in fact, as in 1974 when Brian Jackman, Mark Ottsway and I wrote We Learned to Ski and criticized the practice of muting heginners on a cleic of putting beginners on a ski as

long as a hand raised over the head. There was outrage from various ski establishments (not, it must be said, the Ski Club of Great Britain).
That has all changed now.

Compacts are everywhere. But it has to be understood that the Scorpian is not a development of that trend and it is not a short learning ski similar to that used in the French ski-evolutif and the American graduated length schools where after a short time on a 100cm ski the beginner graduates to a conventional 160-190cm. The Scorpian is a broad 106cm ski that is designed for all classes, beginner to ad-

have positive carving arcs so that the Scorpian turns fast and easily. It does not, it is when the tips wander. But my experience and most of the testimony I have received is that this can be controlled

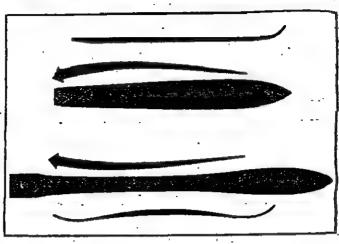
— Divina Galica leans back in a fast schuss - and the Scorpian bites surprisingly

The real fun, of course, is the ease of turning. Alastair Best says he began looking for giant moguls, narrow paths and gun barrels which he'd always funked. Veronica Behr began skiing enjoyably again at 42 after an interval of 25 years. Lord Shackleton says: "In my seventieth year and over-weight I found I was skiing better than at any time in my whole life".

I would say that the Scorpian is a must for older people, the shorter length reducing the risk of injury, and for stalled intermediates. But it is not limited to them. Tom Williams, director of Aspen Highlands, Colorado, writes: "Scorpian is the best ski available for probably 70 per cent of all skiers. For intermediates there is no better way to master the moguls. For experts, like myself, the ski opens up new areas of skiing challenge."

I hope more people will try am saddened as I was in the early 70's by the numbers who are discouraged by conventional methods and equipment from enjoying the thrills and beauties of a skiing holiday.

Buying: £79 from Harrods, Lillywhites, Pindisports, Sun and Snow in London. For stockists elsewhere a leaflet can be skiers.





Built for ease the positive carving arc of

If you want to ski Scorpian obtained from Scorpian Ski Co. Mottis-Thomas Cook have three Scorpians in each of their 15 resorts. Head office 499 4000. Harold Evans, c/o The Times, will be interested to hear any experiences, favourable or otherwise, of Scorpian

Camping and Caravilla Holidays in France Discover the delights of France on a Sunsites self-catering

Luxury 6 berth Mobile Home Immry 6 Deru mounts as a second of the cold showers and finite toilets.

Large "Brand New" Lents, fully equipped for up to 6 people.

City of the color of the co

10 YEARS EXPERIENCE MEANS WE KNOW WHAT MAKES A HOLIDAY SUCCESSFUL Every year over 50% of our bookings are repeats or recommendations. Our complete service takes care of everything for you and your car... and you'll like the price. Write or phone for your FREE 10 page colour brochure.



Cote d'Azur ● Dordogne ● Herault From only £84 per person for two weeks in the high season (off-season costs even less!) you can enjoy a self-catering holiday in the South of France... Our mobile homes, holiday studios and apartments are luxuriously equipped and well situated in beautiful leisure parks throughout the area. For your FREE colour brochure phone 0227 66611 anytime

PERSONATOURS
29 St. Georges Place, Canterbury, Kent CT1 1UT



Latest holiday discounts

Sol. This means a starting price of £64 for a one-week holiday in a self-catering apertment in Majorca, and £74 for a similar holiday on the Costa del Sol. The £25

Mights Company

Destination

Thomas Cook is offering £30 off its one and two-week self-catering holidays in Lanzarote beginning on

Price

January 28 with flights from Manchester. It is also cutting prices on holidays in Egypt booked before the end of February. The offer of up to £50 off Nile cruises and £25 off all other holidays is off all other holidays in Egypt applies to departures from May 2 to September 30.

Saving Conditions

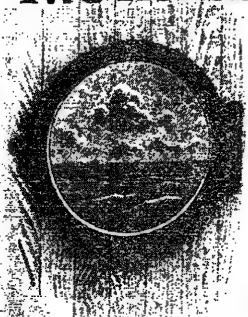
SKING Val D'Isere, France	7/14 1/b	Club Mark Warner	£159/239	€20/40	Jan 9 & 16
Meribel, France	7/141/b	Club Mark Warner	£159/239 .	£40/50	Jan 9 & 16
Courchevel, France	7/14 f/b	Club Mark Warner	£159/239 ·	230/45	Jan 9 & 16
Verbier, Switzerland	7/14 f/b	Club Mark Warner	£159/239	£20/30	Jan 9 & 16
Courchevel	71/b	Ski West	£139	290	Jan 9 ·
Varbier	7 f/b	Ski West ' ,.	E139	£66	Jan 9
Verbier	14 f/b .	Ski West	£189 ·	£106 ·	Jan 18
Zermatt, Switzerland	7 s/c .	Ski West '	E125	EBO	Jan 9
Zemsti	7 s/c	Ski West	£125	£30 ·	Jan 16
Meribal	7 s/c	Ski West	£110	254	Jan 9
WRITER SUM Tunisia	7/14 f/b	Enterprise	£80/99	E45/85	Jan 8, 15, 22, 29 & . Feb 5
Malta	7/14 h/b	Enterprise	£126/157	£30/45	Jan 14, 21, 28, Feb 4 & 11
Maitz	7/14 h/b	Enterprise	£138/169	E30/45	Jan 14, 21, 28, Feb 4 & 11 Manchester
Algarve	7/14 h/b	Enterprise	£93/124	£40/60	Jan 10, 17, 24, 31, & Feb 7
Portugal	7/14 h/b	Sovereign	£150/250	£28/27	Jan 17 & 24
Majorca	7/14 h/b	Sovereign	£120/210	£33/38	Jan 16, 23 & 30
Malta	7'h/b	Portland*	£95 ·	245	Jan 8, Luton
Tunisia	7 f/b	Portland	£99.	£36	Jan 9 .
Majorca .	7/14 f/b	Portland	£85/109	226/29	Јап 9
Costa Blanca	7 h/b .	Portland	£75	£31	Jan 10
Tenerife	7 h/b	Portland	£135	£20	Jan 12
Melto	15 s/c	Tjæreborg" ··	289	£84 .	Jan 16
Gran Canary	864b -	Tjaereborg	2149	£19	Jen 15, Manchester

Silvair is offering £25 off all discounts apply to one and its January holidays in two-week holidays and to bed Majorca and on the Costa del and breakfast and half board Sol. This means a starting hotel holidays.

KHING					
al D'Isere, France	7/14 1/b	Club Mark Warner	£159/239	€20/40	Jan 9 & 16
eribel, France	7/141/b	Club Mark Warner	£159/239 .	£40/50	Jan 9 & 16
ourchevel, France	7/14 f/b	Club Mark Warner	£159/239 ·	230/45	Jan 9 & 16
orbior, Switzerland	7/14 f/b	Club Mark Warner	£159/239	£20/30	Jan 9 & 16
ourchevel	71/b	Ski West_	£139	290	Jan 9 ·
erbier	7 f/b	Ski West ' ,.	E139	£66	Jan 9
erbier	14 f/b	Ski West	£189 ·	£106 ·	Jan 18
ermatt, Switzerland	7 s/c	Ski West '	E125	EBO	Jan 9
erreatt .	7 s/c	Ski West	£125	€30 .	Jan 16
eribei	7 s/c	Ski West	£110	254	Jan 9
TRITTER SUM Unisia	7/14 f/b	Enterprise	£80/99	E45/85	Jan 8, 15, 22, 29 & Feb 5
elta	7/14 h/b	Enterprise	£126/157	£30/45	Jan 14, 21, 28, Feb 4 & 11
aitz	7/14 h/b	Enterprise	£138/169	E30/45	Jan 14, 21, 28, Feb 4 & 11 Manchester
gar ve	7/14 h/b	Enterprise	£93/124	£40/60	Jan 10, 17, 24, 31, & Feb 7
ortugal	7/14 h/b	Sovereign	£150/250	E28/27	Jan 17 & 24
ajorca	7/14 h/b	Sovereign	£120/210	£33/38	Jan 16, 23 & 30
alta	7'h/b	Portland*	£95 ·	245	Jan 8, Luton
rrisia ·	7 f/b	Portland	299.	£36	Jan 9
ajorca .	7/14 f/b	Portland	285/109	226/29	Јал 9
osta Blanca	7 h/b	Portland	£75	£31	Jan 10

Flights are from Gatwick unless otherwise stated. All discounts are calculated on current brochure prices. *May only be booked directly. Portland 01-388 5111, Tjæreborg 01-499 8676 and 061-236 9511.

Two holiday cabins from £89.



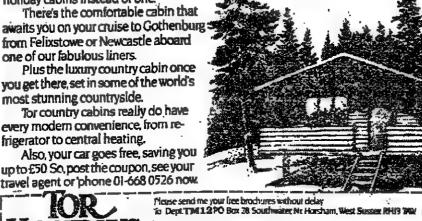
Take a Tor Cabin Holiday in Sweden or Norway and you'll actually enjoy two holiday cabins instead of one. There's the comfortable cabin that

awaits you on your cruise to Gothenburg from Felixstowe or Newcastle aboard one of our fabulous liners.

Plus the luxury country cabin once you get there, set in some of the world's most stunning countryside.

Tor country cabins really do have every modern convenience, from refrigerator to central heating. Also, your car goes free, saving you

travel agent or phone 01-668 0526 now. WE'LL TAKE YOU TO THE GARDEN OF SWEDEN



New Summer Brochures

Self Catering. Staffed Villas, Hotels, Fly-Drive,

& Berge Cruising Hotidays. holidays booked before

Ring us for details 35 ALBEMARLE STREET LONDON WEX 3FB
ABTA ATOL 052BC ATO

GREECE, FRANCE ITALY & CORSICA

Up to £15 OFF, per person 15th January, 1982

FLEPHONE 01-499 1911 (24 les)

THE TIME OF YOUR LIFE ON FRESHFIELDS' FRENCH WATERWAYS.... Cruise through vineyards and past medieval

walled cities. Laze in the Mediterranean sun. Enjoy the local food. Taste the wine. All this and more will be yours when you cruise with FreshFields on the waterways of the South of France. Have the time of your life exploring a side of

France you never knew existed from the deck of a comfortable FreshFields Cruiser. Each boat is roomy and well equipped with a modern kitchen, bathroom with shower and comfortable bedrooms.

You won't find better value boating anywhere whether you want a relaxing break for two or a family

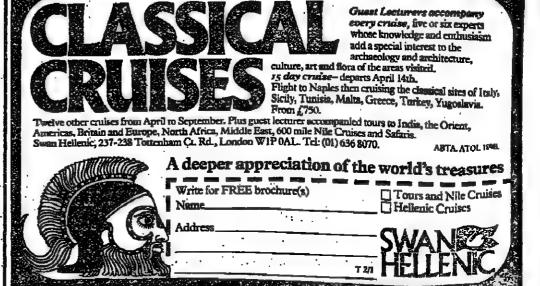
holiday for ten. For a free brochure ring

2 01-680 9585, see your trovel ogent or fill in the coupon.

IN MAY FOR AWEEK FOR A FAMILY OF FOUR INCLUDING SEA FERRY CROSSING.







Above: Italian Argyle slipover with discreet single row of Lurex in the diamond pattern, £13 (reduced from £25) and French Connection angora and lambswool sweater in white with patterned collar, £18 (£26) both in the Harvey

Nichols' sale, from January 7. Right: Navy wool blazer, all sizes, £99 (£195), Cashmere V-neck sweater, £49 (£65), silk tie, £8 (£15) all in Dunhill's sale from January 8.





Above: Spode jug with twist handle in blue Gloucester design, 6in high, £8.10 (£16.25) in Harvey Nichols' sale.

Left: Cut crystal wine glasses by St Louis, ine £17.40 (£26.15), champagne flute £18.65 (£28) in

Harrods' sale.

Linens: 1,000 pairs of boxed pure Irish linen hemstitched sheets four colours, four sizes, half price, £92.50, £112.50, £122.50, £132.50, Harrods; featherdown duvets, double £39 (£66), merino blankets, king size £32.40 (£65.50), Harvey Nichols; handloomed cotton bed covers, three sizes, 14 designs and colour ways, single £4.25 (£6), double £5 (£6.75), king £5 (£7.75), fabrics by metre to match, 50p metre (£1), Nice Irma's; Witney blankets, seconds, 60 per cent wool, 40 per cent acrylic, single £9.50 (£14.95), Civil Service Store. Menswear: 290 cashmere over-coats £110 (£220), 165 Aqua-scutum wool overcoats £85 (£125),

Household and electrical: Electric underblankets, washable, three-year guarantee, single £5.95 (£7.95) Civil Service Store; 20 per cent discount on all David Mellor's own cutlery, which applies also to mail orders posted during the sale period up to January 23 (plus 60p p & p per place set, 30p for each additional place set. Orders over £60 post free). Also 10 per cent off normal prices on all regular ranges — Sabatier, Victorinox, Wusthuf, Le Creuset — all from David Mellor, London and Manchester; Melitta coffee-maker 132 £19.95 (£25.50) Harvey Nichols; 15 to 20 per cent off lawn mowers, including Flymo Minimo £39.95 (£49.95) and Qualcast Concorde and box £53.95 (£67.45) Harrods.

(£67.45) Harrods.

295 Chester Barrie wool suits £150 (£270), 2,000 Pringle and McGeorge cashmere crew and V-McGeorge cashmere crew and Vneck sweaters £49 (£75) or £135
for three, all Harrods; Italian
wool suits £119 (£185), threequarter leather jackets £195
(£295), Christian Dior shirts
£17.95 (£28.50), all Harvey
Nichols; wool navy blazers, single
or double breasted, £99 (£195),
cashmere jackets £149 (£400),
cashmere knitwear £49 (£65 to
£97) or three for £135, all
Dunhill.
Sport-Men and women's Luhts

tons, discontinued designs (including Triad) £2.95 metre (£5.25), glazed cotton chintz, alighnly imperfect, £2.15 metre (£7.70), discontinued wallpapers (including Triad) £1.99 roll (£2.99), Sandersons; 25,000 metres Bakers cotton prints £4 metre (£8.60-£11.15), moire £6 metre (£12), Harrods; special purchase dralons, cotton velvets and tapestries all at £3.95 yard, Civil Service Stores.

Furniture & carpets: 20 per cent off all orders on Collins & Hayes, half price director's folding chairs £9 (£18) and selected barbecues, eg, Sizzler BBQ £32 (£64), Harrods; single headboards £99 (£139) and mirrors £69 (£99) in the decorated pine range, Persian Qum rugs £76 (£18) and washed Chinese rugs £6tt x £71 £50 (£118) and all other carpets reduced by 15 per cent, all Harvey Nichols.

Household and electrical: Elec-Sport: Men and women's Luhta ski jackets £24.95 (£39.95), assorted salopettes £17.95, (£23.95), Luhla ski suits £39.95), (£55.95), Slazenger Challenge rackets £14.50, (£34.50), Sondica squash rackets £3.95, (£7.50), Bronty full and half golf sets for men £115 (£171) and £61 (£36), all Lillywhites; 1,500 dozen Dunlop and Slazenger tennis balls (1981) half price, box of six £2.79 (£5.40), Harrods.

Guide to London sales starting from Monday:

January 4: Descamps, 197 Sioana Street, SW1; Nice Irma's, 46 Goodge Street, W1; Sanderson, 52 Berners Street, W1.

January 5: Civil Service Store, Strand, WC2.

January 7: Lillywhites, Piccadilly, W1; Harvey Nichols, Knightsbridge, SW1.

January 8: Danish House, 16 Sioane Street, SW1; Fortum & Mason, Piccadilly, W1; Harrods, Knightsbridge, SW1; Laura Ashley shops.

Knightsbridge, SW1; Laura Ashley shops.
January 11: Loewe, 25 Old Bond Street, W1; The White House, 51-52 New Bond Street, W1.
January 14: Crispins, 5 Chiltern Street, W1; Long Tall Sally, 21 Chiltern Street, W1.
January 16: Gucci, 27 Old Bond Street, W1; David Mellor, 4 Sloane Square, SW1, 26 James Street, Covent Garden and 66 King Street, Manchester.

Monne.



Capacious picnic basket fitted with three vacuum flasks and plates and cutlery for six, £49.95 from £98 in Harrods' sale starting January 8.

How to beat the bargain race cheats

You have six days to get into point of view of both the shopper training for the major bargain and the small trader — in certain bonanza of the season. The first sections the shopkeeper is banday of the Harrods sale is no place for the faint-hearted. Regu-lation. bargain-hunters' battle-dress this season is studded black leather to frighten the compe-tition, climbing boots for putting them in where it counts, plus an army surplus coat — this on the principle that anything you have to take off because of the heat will instantly be marked down to twice what you paid for it and borne away in triumph by a seasoned campaigner.

Not, of course, that Harrods have anything but bona fide reductions — unlike some unscrupulous shopkeepers who try to get round the trading regulations by putting an article on sale in an outlying branch at an inflated price in order to call it a sales bargain when they bring it sales bargain when they bring it down to the normal price the statutory 28 days later.

sections the snopkeeper is banmed from making comparisons
with a recommended retail price.
These include beds, electrical
domestic appliances, consumer
electronic appliances, carpets and
furniture. In all other categories of goods the trader can say "20% off RRP" — jewelry, for instance, causes a great deal of heartache, with wild claims of huge fictional discounts being

The other confusion arises more", but traders have got round that one by making claims about "price now, so much, price in future too much." The Director of Fair Trading, Gordon Borrie, has made recommendations to the minister, Sally Oppenheim, for changes in the statutory 28 days later.

The bargain offers legislation is extremely confusing from the statutory 28 days later.

Bargain Offers Order — meanwhile your own best protection is a knowledge of the going rates.

Here is instalment two of the best buys in the remaining major Loudon sales:

Fashion: Kir leather gloves £10.50 (£20), Johnsons cashmere stoles £50 (£75), Dior one size tights 69p (99p), assorted Enny handbags, less 25 per cent, Ann Klein silk shirts £44 (£88), Cacharel classic cream blouse £21 (£31), Liz Claiborne cord trousers and

velour tops £14 each (£28), all Harvey Nichols; 15 to 50 per cent off all long fitting shoes — 7s to 11s, Crispins, London and Manchester. For women over 5ft 8in, special purchase Woolblendmark double-breasted trench coats in camel, red, black and air force, £39.95, three-quarter jacket in cream or black, £33.95, Long Tall Sally, London, Manchester and Bath.

thing provided, including cutlery and dishes, are on a distance-no-object basis — Wales is the furthest afield so far. A brochure

Furnishing fabrics: Printed cot-tons, discontinued designs (in-

Kimpton Kitchen, Vann Road, Fernhurst, Haslemere, Surrey. Haslemere (0428) 52043. David and Elizabeth Gillespie and their Cordon Bleu cooks are so famous for their hampers for Glynde-bourne and Goodwood that they now win catering contracts from the smartest London addresses. They will cater anywhere from the capital to the south coast, up to 50 miles east or west of Haslemere. Basic buffets £5 to £10 a head.

C. Lidgate, 10 Holland Park Avenue, London, W11. 01-727 8243. A family business now in the hands of the fourth generation, old-fashioned and cour-teous. There are 50 cooked meats in the shop and a full-time team of four cooks upstairs to offer set menus or "anything you like to choose". Mixed meats with salads, £2 a head: beef Wellington for a dinner party, £9-£10. Daily deliveries almost anywhere in London, and they will attend functions up to 100 miles away. They like doing barbecues.

Number 26, 26 Belvedere, Lan-sdown, Bath, Avon. Bath (0225) 315177. Mr and Mrs David Bates do not run a catering service, but will cook anything you like to order for collection. Quiches £4.50, salmon pie with ginger and (£2.80 to £3.50 for two pounders), currants — "sounds strange but hand-made meat pies, home-made is absolutely delicious", she says cakes, fruit pies, tarts and sweets

Masterly buys

Take a breather from the bargain brouhaba in Harrods by visiting their new Art Reflections department — a collection of repro-duction paintings and objects selected from museums, galleries and private collections round the

Copies of paintings include The Windmill by Jan (the Eider) whaleby Breughel, £135, Poppyfields by Monet, £254, and The Gimcrack by Stubbs (Jockey Club collection), £875. Objects range from a Han Dynasty Ancient Tricorn at £2,840.

£60 to Kneeling Woman by George Kolbe at £1,330. Many are from the Nelson Rockefeller Collection and include twentieth century sculpture and archaeological pieces dating back to 700

If it is not your style to have reproductions of anything, you might prefer to look at the collection of original Eskimo sculpture, also in the same Art Reflections department on the fourth floor. Soapstone and whalebone are the materials most often used and the subjects, mostly birds and animals, range from a small walrus at £21 to a 10in mother bear with baby bear,



of an eighteenth century Japanese curly tail dog from the Nelson Rockefeller collection, £150. In the new Art Reflections department at Harrods.

Some people are filled with horror if they are ever required to cook for more than two. Others will have become tho-roughly fed up with cooking over Christmas. Here, for hostesses whose New Year resolution is that in future they will leave it to others to cater for their parties, is a guide to some of the best surrogate cooks on hand.

The Coookshop, 16 Cale Street, Chelsea, London, SW3. (01-589 8388). Lavinia Jauson-Smith has been running the business for a decade and is now an expert at letting it appear that you have done it all yourself. Providing an old-fashioned, independent service, she will cook whatever you want and price the order. individually. There is no price list but, as a price guide, a plate of cocktail canapes is £2 a dozen, steak and kidney pie £1.30 a head, roast duck in black cherry sauce £1.80 a head. Take your own dishes (this really helps to create the illusion you have done it all yourself) and she will despatch them, filled, in a taxi to anywhere in the Greater London area.

Farnley Shop, Farnley Lane, Otley, West Yorkshire. Otley (0943) 466348. Alan Porter and his partner cook in bakers' ovens and "will do whatever you want". They sell frozen meals, cas-seroled dishes ready to heat, and will prepare to order. An 8 lb salmon dressed overall would be about £30, game pie for 12 about fe10, and 8 lb sirloin roast £14.50. The liveries are free in the area prepaid orders over £50.

Dinner is a telephone call away

The first Shoparound of the New Year introduces the first of a series of shopping guides to speciality goods and services available in all parts of the country.

We begin with some party catering recommendations tried and tested by The Times with local shops and craftsmen will be welcomed. Please include telephone numbers. We should like this guide to be as comprehensive and as countrywide as possible. If you have ideas about services you would like — or moans about goods or

consumers affairs editor, Robin Young. Next month we shall offer a guide to getting things mended - from china to chairs. Recommendations from readers who have been satisfied

would like — or moans about goods or services you can no longer find — please write to Shopping Guide, Room 116, The Times, P.O. Box 7, 200 Gray's Inn Road, London, WCLX 8EZ.



between the shops at Farnley and Wetherby.

Copyright Hostess Foods Ltd. Waterside Farm, Stodday, Lanca-shire. Lancaster (0524) 66897. Peter Dodd's firm specializes in game, poultry, luxury frozen foods and cooked dishes supplied by mail order. The filling for a freezer, or ready-to-reheat dinner party, can be delivered to your nearest railway station the day

ney, Norfolk. Cley (0263) 740801. Perhaps the very best of places where Cordon Bleu cooks sell their home produce. Sophie Norwak's standards are high, and prices surprisingly low — pizzas and quiches about 30p a slice. A buffet for a children's party can be arranged for as little as £1 a head. Raised pies, meringues and truffles are among the recommended specialities.

Hampers, 69a High Street, Blake-

Here is Food, 26 The Pavement.

01-622 6818. Pamela Price, trained Cordon Bleu, runs both shop and outside catering organization, offering a wide variety of home-cooked dishes ready to reheat or to be eaten cold. Smaller parties are catered for on a pick-up-and-take-away basis — chicken dishes around £2.75 a portion, pheasant in apple and calvados £3.75 to £4.50, salmon pie with ginger and currants — "sounds strange but

Gardening/Roy Hay

- 25. Large parties with every-

Lessons from the year of the wet

with far more rain during the months May to November than normal. This brought its problems, especially for those on heavy soil and in gardens with poor drainage. Our garden in the main is Our garden in the main is fairly well-drained — parts in fact dry out fairly rapidly. But part of one lawn has lain very wet and muddy ever since August and we are going to have to find a way of helping it to stay considerably drier. First we will try taking out cores of soil three or four inches apart and

★All the space you'll need for your business and social engagements, as well as your gardening

The Gardener's Desk Diary is

the ideal companion and guide

for every gardener. It's packed

month of the year.

gardening wisdom and illustrations for each

ensive reference section listing major flower shows. ens open to the public, nurseries and informative

COMPLEAT

GARDENER'S DIARY

Tables for shrubs, flowers, fruits and vegetables, giving you ful. Practical. Planner, guide and record all in one.

"Complext Gardener's Diary" for only £4.95 (post m, PO Box 68, Blams Close, Coventry,

within 14 days of receipt of order

Memory is particulary unreliable when it comes to remembering specific points about weather. I could have sworn that the one period of about three weeks when we had virtually no rain and had to water the garden was in April or May. But on check-ing the records I found it was the end of June and early July. We gave the garden two waterings during this period, putting on about a gallon and a half to the square yard each time, and this certainly gave plants, especially vegetables, a fillip, and after a slow start they performed quite well. Slugs and snalls were particularly troublesome

or four inches apart and filling the holes with coarse

At the start of a new year it is worth looking back to see what lessons may be learnt doubt if the recent snow and from the year which is now frost will have done them what lessons may be from the year which is now from a gardener's point of view at least — happily behind us. It was not a kind year to gardeners; it was while they were covered with their blanket of snow.

I hear from friends in the trade that the

gardening trade that the demand for frames and cloches was much greater last spring than usual. I think many people found the cold spring of 1980 was very unkind to their plants and they were determined to give them a better start in 1981. Many people too, I think, have found how valuable

have found how valuable even thin plastic sheeting such as they hang our clothes in at the dry-cleaners can give plants valuable protection against valuable protection against drying winter winds if wrapped round a wigwam of canes. Plastics have helped us in many ways in our gardens, and sheltering plants from cold or drying winds is one of the most valuable contributions they have made.

One lesson many people

One lesson many people learnt the hard way was that snow will not pass through a three-quarter or lin mesh net, either wire or plastic. It lodges on top and there are many collapsed fruit cages around after the recent snowfalls. Many people are now forced to grow their winter cabbages and other brassicas

in a fruit cage to prevent pigeons from clearing the

crop. Or they may grow them

in the open and cover them with a net immediately after

British Industrial Fasten-ings make a very useful net of orange, strong plastic 32ft 10in long, 12ft 6in wide, with a mesh size of about 24in by 51/2in, which may be used to cover a fruit cage instead of the small mesh net used to keep the birds off the fruit in the summer. The snow falls through this large mesh and there is no danger of the cage collapsing. Or, if you have no fruit cage you can push stakes into the ground around your winter brassicas, put an inverted jam jar on top of each stake and then on top of each stake and then spread the net over the crop, anchoring it down with bent

The weight of snow can be The weight of snow can be quite surprising. After the fall we had in early December had lain for about five days we cut out a one foot square of snow bin deep and weighed it. To our surprise it weighed 7%lb which shows that a cubic foot could weigh up to 15%lb. No wonder branches break down under a heavy snowfall — especially if the snow lodges mainly at the end of a branch and thus exerts great leverage. exerts great leverage.

☐ Something quite new—at least to me—in ornamental shrubs has come along this year. This is a set of miniature standards shrubs grafted on to a 24in stem making them ideal for growing in tubs or other

containers to beautify a patio or similar part of a garden. They are offered by W. Blom & Son, Coombelands Nurseries, Leavesden, Herts, The range consists of Cotoneaster dammeri "Coral Beauty" with orange berries in with orange berries in autumn, a cytisus (broom) available in lilac, red or yellow, Euonymus fortunei "Emerald Gaiety", silver and green foliage, and E.f. "Emerald Gold" with golden foliage turning to pink in winter, and a hibiscus, available in blue red or white able in blue, red or white.

I always derive a certain amount of satisfaction when I have bought, raised or been given a plant in a pot that can given a plant in a pot that can be planted out in the garden when it has done its turn in the house. After pots or bowls of hyacinths or daf-fodils have finished flower-ing they should be kept watered and eventually planted out, say in March.

A good buy just now are the large flowered polyan-thus plants in pots. The colours, red, pink, yellow or colours, red, pink, yellow or blue, are really very striking. The plants may be put out later and in future years lifted and divided after flowering. Birds are already playing havoc with polyan-thus and primrose flowers and buds in the garden. One and buds in the garden. One can either put nets over the plants (if feasible) or water them with Stayoff. The application may need repeating several times between now and the full spring

Ten news questions on the last days of the Old Year: answers appear in Monday's

What record was claimed by the Scottish village of Crawfordjohn on Christ-

mas day? What was the cricket record broken by Dennis Lillee on December 27th?

Who is Leslie Grout? How many murders were there in New York over Christmas²

Starr struck? 6. How fast could dinosaurs 7. What distinguishes Anto-

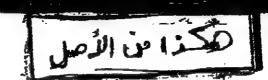
ny Burden? 8. Name the newest sin in Saudi Arabia.

The writer of Lazy River and Georgia on My Mind died on December 27. Who is Wayne Williams?



December 19, when we showed Superman in this pose. Runner up: "Advanced Passenger Training". from Hilary Brown of Oxford; winner: Mr A. Wilkinson, of Name of Carte o Newcastle, for: "When Lex Luther asked me to play bridge I thought something was up."





and White wins.

12 PoP 10 B-83 14 K-81 15 PxB 16 R-Q1

counterplay.

Chandler points out that this

is the most accurate move; if instead 18 N-RJ, R-Q1; 19 R-

B3, B-R3; 20 OxP ch, K-R1; and Black enjoys some

With the deadly threat of

dell lo's the en-on hat ini-hat lier tas

Mr a one ing en the ing en the ike mr sex in all-it ons sex his red outil ned out friend on the ing en the ing

ch rd 20 of on 100

Swiss versus American

Which is the better tournsment system - the Swiss or the all-play-all American? the all-play-all American: Had I asked such a question 30 years ago I would have been considered either an iconoclast or incurably frivolous. But today more tournaments are played under the Swiss than the American system; many more in the case of the USA.

Store,

highly.

num & larrods.

d Bond

hiltern illy, 21

natera

ine

Pro to les to lands bear

 $\mathcal{O}\mathcal{D}$

gurta

HILLING TO THE PROPERTY OF THE

H er it

er

c nn

The Swiss system, which is about 100 years old, was devised to increase the number of competitors in an event without making it

Its chief virtue is that it has popularized the game.
Opponents would say that is also its chief defect, for according to them, it is not so much a popularization as a sulgarization. vulgarization, lowering values and producing poorer

games of chess.

Supporting this point of view is the fact that the Swiss, who have been among Europe's greatest supporters of chess, promptly aban-

The Times Cook

Second time

around

Presenting festive leftovers in such a way that those who

receive them are not only

truly grateful but quite

unsuspecting is an art in itself. And if there is a trick to it, it is to offer the dreaded

remains in a form as differ-

ent as possible from their

original appearance at table.

I never grudge buying

really big chunks of cheese when I am entertaining because there are so many

of anticipation. Stilton is the

or and treation. Station is the cheese I have used here, but you might equally well choose strong Cheddar or one of the milder English

cheeses pepped up with a proportion of Parmesan.

Anglo-Saxon nations, are they reluctantly adopting it

In Britain the opposing schools are evenly balanced though the Swiss seem to be rapidly gaining ground.

To test the rival theories, I compared two recent tourna-ments, the Regency Masters' International at Ramsgate on the Swiss system and the Sci-Sys International at Brighton, which was all-play-all. I took the top 10 players at

Ramsgate and found that their average Elo rating was 2420. This meant that their tournament was category ?; six more points and it would have been category 8. Such a Category represents a tourna-ment of middling strength, nothing to enthuse over but nothing to despise.

The 10 Brighton players had an average Elo rating of 2426, ie category 8; with one

when I am entertaining two without allowing it to because there are so many good ways to use up what is left.

Individual cheese souffles are invariably greeted with a grip

invariably greeted with a grin remove it from the heat. Stir

Stilton soufflés Serves four

Salt to taste

55g (2 oz) butter 45 g (1½ oz) plain flour

4 eggs, separated, plus an additional white

110 g (4 oz) grated Stilton

Cayenne pepper to taste

1 teaspoon Dijon mustard

Melt the butter in a heavy

saucepan and stir in the flour. Cook the roux on a gentle heat for a minute or

in the egg yolks, one at a time, then the grated cheese. Return the pan to the hear and stir until the cheese has

just melted. Season the sauce

generously with salt, cayenne and mustard.

300 ml (1/2 pint) milk

doned the system once they point less, it would have been had invented it. Only now, category 7.

under the influence of the So, what little there was to So, what little there was to

choose was in favour of the all-play-all. I have not yet had all-play-all. I have not yet had time to examine most of the games played but have found more immediately publishable games in the Brighton tournament than at Ramsgate. Here, for example, is the game with which Murray Chandler, first prizewinner at Brighton, won the brilliancy. Brighton, won the brilliancy prize over the boy prodigy, Nigel Short. It is what the great nineteenth century Lancashire master, Black-

burne, would have called "a little bit of Morphy". White: M. Chandler Black: N. Short. French Defence.

Unusual; Short's idea, as will be seen on his fifth move, is to exchange off his King's Knight. It is, how-ever, a bad idea; better are

Whisk the egg whites until stiff and fold them gently into the cheese sauce.

into the cheese sauce.

Divide the mixture between four 300-ml (½ pint) souffle dishes which have been buttered and dusted with fine, dry crumbs. Set the filled dishes on an oven sheet and bake in the centre of a preheated cool oven (150°C/300°F, gas mark 2) for about 30 minutes, or until well

30 minutes, or until well visen and golden. Serve

600 ml (1 pint) good chicken

150 ml (¼ pint) double cream

225 g (8 oz) grated Stilton

150 ml (% pint) dry sherry

Cayenne pepper to taste

2 tablespoons flaked monds, lightly toasted

immediately.

55 g (2 oz) butter

Serves six

Salt to taste

Cream of Stilton soup

30 g (1 oz) plain flour

600 ml (1 pint) milk

N-KB3 or preventing Black from playing P-KB4. If now 10..., PxN; 11 B-R7 ch, KxB; 12 Q-R5 ch

I do not like this method of play since it seems to encourage White's pieces to adopt aggressive positions. Better was 5., KN-02 to be followed by 6., P-QB4. 6 B-Q3 7 BxN

After this Black's King becomes a sitting duck for White's attack. P-QB4 was still the best move and Chandler himself suggested the possibility of 7..., P-QN3.

move. The threat is 9 BxP ch, NxP ch. 8 7.83

After 9..., P-QB4 White intended playing 10 B-N1, threatening Q-B2.

It was this attacking idea that After 27... P-R4 he gets into earned for Chandler the a mating net by 28 P-N6 ch, brilliancy prize. It is aimed at K-R3; 29 P-N7 ch.

Melt the butter in a large, heavy saucepan and stir in the flour. Cook the roux on a gentle heat for a minute or gentle heat for a minute or (actional) two without allowing it to colour, Add the milk gradually, stirring constantly to make a smooth sauce. Cook the sauce gently for about five minutes before adding the stock, sherry and cream. Bring almost to the boil and stir in the grated cheese. Remove the soup from the fill halves of fresh, ripe, heat as soon as the cheese has melted and season it to

Creamed cheese with pears Serves four 110g (4oz) Stilton cheese,

taste with salt and cayenne

pepper. Serve cream of Stilton soup hot or chilled with a few flakes of toasted

almond floating on each

1 small, ripe pear, peeled and roughly chopped 2 tablespoons finely chopped walnuts

2 tablespoons finely chopped

Combine the grated cheese with the chopped pear and beat or blend to a smooth paste. Fold in chopped wal-nuts and celery. Chill the creamed cheese mixture. Use the cheese cream to

pecled pears, piling the mixture into the hollow left when the core has been removed. - Alternatively, spoon or pipe the creamed cheese on to a leaf of lettuce or radicchio and arrange a fan of pear slices on one side of the leaf. (The pear halves or slices may be prepared a short while in advance and prevented from browning by keeping in iced water which has been acidulated with a

Serve well chilled as a first ourse or as a dessert.

little lemon juice or vinegar.)

Bridge/Jeremy Flint

A loser every time

Oliver Overtrump is thought to be the oldest member; he is certainly the club's greatest bore. Some years ago he gave up playing bridge to concentrate on the infinitely more pleasurable occupation of watching the mistakes and disasters of others. You can see him nearly every afternoon lurknearly every afternoon lurk-ing by the porter's desk waiting for an unwary victim.

"I would much appreciate our expert opinion on this hand," he says as he steers his prey to his favourite table in the coffee room. It is a fitting tribute to the power of the old boy's tenacious grasp that this particular table is known as "Colditz".

This afternoon the unwilling audience was provided by a bright new young member Overtrump had already Overtrump had already launched on his hectoring prologue. "Trouble with young players is they con-centrate on technique at the expense of psychology; they're too inflexible. Look at this hand, for example". And he produced a crumpled piece of paper from his

Rubber bridge. North-South game. Dealer South.

N Redble No

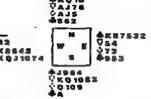
"South was a good player. North, as you can judge from his bidding, was canable of some imaginative strokes.

West was no expert, but no fool either. How do you play Serve well chilled as a first the hand?" The young man thought for a while. "West probably has both the .ok and the AK to justify his

double, but why should I risk an unnecessary ruff? I win the OA, draw trumps, and

rely on the spade finesse".

"Exactly", Overtrump chortled, "you completely failed to give West any justifiable motive for his double. These were the East-West hands", he continued, completing the diagram in his spidery scrawl.



"Sensible players don't

double slams to obtain an extra hundred, West, having heard diamonds bid and supported, hoped to give his partner a ruff. A spade return would establish a vicious defensive cross ruff. If you had reconsidered the bidding sequence, you might have recognized that the defence would expect your side to have more than six diamonds between you. As for your superficial analysis, if West were relying on his two kings, surely he would have preferred a passive club lead.

The young man looked suitably crestfallen. "Quite solemn resolution right, sir. Now if you'll circumspect when excuse me, I must make a the club in future.

order. Overtrump paused and produced another grimy scrap of paper. Now let's see if your rechnique is better than your psychology, he said.

Rubber bridge. East-West game. Dealer South. VQ 10 3 2

♦10 4 ♣K Q 10 3

"You may disapprove of South's bidding, but the only way to avoid North's anger is way to avoid North's anger is to make four spades. On the \diamond A East plays the \diamond 9. West continues with the \diamond K, on which East discards the \lor 4. West persists with a third diamond. Now it's up to

you."
"You're right, sir, perhaps
I am a better technician than
a psychologist, because this
seems fairly straightforward.
I ruff the third diamond with the \$A, draw trumps, cash the \$Q and reduce the hand to a three card ending. To justify his four Heart bid, West must hold the \$\nabla K\$ and the \$\frac{4}{3}A\$. He will be forced to unguard his OK or let me end-play him."

end-play him."

"Ten out of ten for technique," said Overtrump, "but no marks for deduction. Who but a lunatic, at this vulnerability, having been warned by North's redouble, would jump to four Hearts with only VKxx. The only explanation must be excepexplanation must be excep-tional distribution, in this case a spade void. Your admirable plan would be stillborn, because as you failed to finesse the \$9 at trick four, you would be unable to draw the trumps without East making his \$10."

The young man made a solemn resolution to be more circumspect when he entered

Unit Trust Prices — change on the week This Table is published on Wednesday and Saturday - FT index change on week 530.4 + 11.7 (2.2%)

. Authorized Unit Trusts	Convities defrical Investment Panel, 0-38 3315 [Manualife Rice, Sev theraperant], 0-38 3315 [162.7] [nec-nec (45)] [162.7] [162.8] [16	Scothin Spentides Ltd. St.	AREV Life Assurance Led. Com 1783183 193.5	131.2 42.5 Man Series A 127.2 134.6 133.3 42.5 Do Series C 100.7 135.5 228.2 4.5 Do Units 228.4 200.5 197.7 -1.2 Uign Vid Pad 101.6 102.5 137.3 -6.4 Moory Series A 122.4 23.9 147.4 4.6 Do Units 150.5 168.6	Paget Assurance (Unit Funds) Ltd. 202 High Hothern, WCIV 7EB 161-265 6441 165.7 Equity Fad 161.2 165.7 Sanaged Fad 147.3 185.1 Sanaged Fad 147.3 185.1 182.1 Prop Ace Units 172.9 162.1 187.3 Prop Dis Units 180.3 187.2	116.1 -3.3 Pen Amer Cap 107.1 112 8 122.3 -3.3 De Accum 113.1 119 1 161.5 -10.4 Pen F Ean Cap 123.2 171.6 181.6 -10.5 De Accum 171 6 180.5 Pen F Cap 1 1 1 6 180.1 F Cap 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
72-80 Galebouse Rd. Aylesbury, Bucks. 1296-6947 66.0 -1.3 American Growth 62.0 68.70 2.17 41.4 -68.5 Capital 63.7 -41.1 Geograf 60.0 64.8 4.73 99.3 -68.8 Gill a Fixed int 94.8 59.80-313	11 New R. Landson, ECHM 4TP. 61-685 2822 Resis House, King William St. ECA. 61-622 6881 37.3 -0.2 American Fnd 27.7 30.1 15.1 51.9 +0.6 Baste Resources 42.7 45.3 15.5 45.7 15.6 +0.5 Bastern 27.7 45.3 12.2 15.8 +0.5 Bastern 27.7 45.3 12.2 15.8 +0.5 Bastern 27.3	00 A. Martins Lane, WCSN GEF. W705 37131 W51 -0.5 autorium 54.5 S5.5 0.44 W11 -0.5 Do Accum 54.5 S6.5 0.44 W173 -0.7 Capital (2) 173.6 38.6 0.27 344.8 -0.9 Do Accum 277.9 344.9 2.77 44.8 41.1	Mar. 2 Property 130,7 1662 1811 - Property 130,7 1662 1811 - Q.5 Man Pen Find 1825 180.7 1814 - L.3 Equity Pen 1925 180.7 1814 - L.3 Prop Pen 190.5 180.1 1817 8 - Q.1 Frd Int Pen 181.7 17.7 1818 - Q.4 Money Pen 181.7 17.7	138.9 40.2 Equity Fund 122.5 125.1 115.4 40.7 Fixed int Fund 112.2 117.1 14.1 184.5 -0.3 European Fund 90.4 104.7 142.7 -1.1 Fur East Fund 184.5 105.5 112.0 110.5 41.5 Special Sits 106.5 112.0 Pensism Fund Prices	45 King Wellem St. EC4. 61-526 9075 175.7 •6.1 Weslin Assured 176.8 179.8	41-43 Maddox St. London, WLRSLA 17-464 4833 214.5 44.8 Managed Fund 205.6 214.5 590.7 -0.3 De Equity 37.7 365.0 194.2 -1.4 De Pixed Int 185.8 185 6 238.0 -4.3 De Property 238.2 240.3 165.6 -40.3 De Cash 157.6 185.8 143.5 -0.3 De list 157.6 185.8
79.6 - 4.2 Income 36.4 3.4 3.49 112.4 - 3.4 9.49 112.4 - 3.4 9.49 112.4 - 3.5 112.4 5.5 15.5 15.5 15.5 15.5 15.5 15.5 15.	30.1 +0.5 Smaller Co's 20.6 30.0 331 85.3 -1.3 Do Accum 70.5 80.0 1.0 Correct Unit True Managers Ltd., 84.0 -1.0 Amer Recovery 70.5 80.0 1.0 Correct Unit True Managers Ltd., 87.5 -1.0 Do Accum 80.8 80.1 1.0 4 Molville Croscost. Edit bergit., 985-485 4801 1.0 2.4 Australiathe Inc. 20.2 1.2 1.2 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0	244.8 +4.1 Income (2) 231.5 246.90 7.90 447.6 +7.7 Do Accust 423.5 426.3 7.90	117.1 +4.6 High Vid Pen 111.7 117.7 182.8 -4.4 AMEV/Fram Am 141.8 148.6 138.5 +0.9 Do Income 127.5 134.4	135.8 40.9 Property Acc 181.7 186.7 140.8 40.5 Do Cap 133.4 140.5 134.1 14	237.7 R SIR Prop Bod 227.7 125.9 Do Clored Bod 123.9 Do Clored Bod 123.9 Do Guillo Do Managed 164.0 M.3 Do Equity Red 243.1 Do Fries May 184.5 Property Court American	Vanbrugh Pentians Limited 161.1 -0.2 Managed Pan 155.1 160.3 188.8 -1.3 Equity Find 155.1 160.3 180.3 -1.4 Fixed in Find 136.5 161.7 181.1 -1.6 Fraperty Find 184.5 162.7 181.1 -1.6 Fraperty Find 184.5 162.7 181.1 -1.2 Guar Pan (%) 28.37
100.2 Althou Trust 31 100.6 100.2 4.11 64.9 Do inc (3) 78.1 84.9 8.21 Althou Hambro Group Lad.	Discretionary Unit Fund Managers. 1815 40.1 Charifund Ch 159.2 161.6 5.67	865 -0.1 Do Accums 50.1 54.4 8.14	Th. Lambard St. Lambard St. Pinns. 01-023 line. 138.6 Black Borre End 128.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 1	190.7 -4.2 De Cas 141.0 140.3 130.6 -1.2 150.6 110.4 130.6 -1.2 Fixed in Asse 129.7 130.4 121.5 -6.7 De Cas 113.1 119.1 121.5 -6.7 121.5 1	270.1 Property (20) 277.1 277.3 Oc / Al 277.3 Oc / Al 277.3 September (20) 277.3 Oc / Al 277.3 Oc /	14.75 +0.12 Guar Pad (b) 14.87 Westere Interrupes. Windade Park, Easter 121.4 Steamy Maker 121.4
50.5 +1.5 Part 10ds 57.4 57.5 5.5 58.5 50.5 +1.5 Part 10ds 77.4 ELee 5.7 58.7 58.7 58.7 58.7 58.7 58.7 58.7	Equity \$ Law Unit Trust Managers Lad. Amerikam Rd, R Wycombe, Rucia. 564: 2016. 57.5 +1.0 UK Growth Acc 345 685 427 57.5 +1.0 UE Growth Acc 345 685 427 57.5 +1.0 De Inceme 54.5 58.5 4.20 57.5	BLI *Li Peganus Eq Ter \$2.6 99.5 Brevers Unit Trust Managers Ltd. 45 Charlotte St. Edinburgh. 631-246 277.1	111.28 Fixed int 185.69 121.20 127.70 Cash 271.30 227.70 186.86 Income 204.35 106.86 106.38 Extra income 185.50 106.38 182.87 Worldwide 144.84 152.97 117.24 Balanced 111.14 137.84 117.38 North American 112.15 137.85	114416 St Mary St, Cardiff. CENT 254.1 + 0.7 Hodge Bonds Eth.1 138.5 CENT CENT 137.5 CENT CENT 137.5 CEN	2010 Do (A) 228.8 100.8 98.2 Incestment 101.8 100.8 98.2 Do (A) 100.0	Offshore and International Funds
#1.5 +0.1 Per Hant Exempt 70.5 20.00 1.81 18.1 -0.0 U.S.A.Exempt 130.6 140.4 2.80 2.17 -0.1 Japan Fund 25.5 21.00 0.52 30.1 -0.3 International 25.3 26.0 2.70 30.1 40.5 High Vield Phd 0.1 70.7 9.00 142.5 +24.5 Jambro Fud 124.1 141.2 149 20.6 +0.3 Do Recovery 21.2 22.9 4.72	\$1.6 40.4 Do Income 61.5 57.8 5.35 120.5 40.4 Far East Inc 121.7 130.9 1.37 51.0 40.4 Do Accum 140.0 142.3 1.37 51.0 40.4 G/h 5 F1 Acc 49.5 51.4 5.54 120.4 40.4 Do Accum 140.0 142.3 1.37 51.0 40.5 Do Income 49 51.4 5.54 120.4 40.4 Do Accum 140.0 142.3 1.37 51.0 40.6 Do Income 49 51.5 50.5 1.55 1.0 120.4 57.6 2.34 51.0 120.5 120.	Sun Alliance Fund Munagymout Ltd. Sun Alliance Esc. Boreture, Sunser. 0408 54141	Canada Life Assurance Co. of G.B. Lid.	Unit Linked Pertretie 1364 - Nun Fund 1903 1944 1375 - Fixed Int Fd 131.9 137.5 1362 - Secure Cap Fd 125.6 132.2 1363 - Ecuty Pund 1863 1863	142.5 +0.3 GH) Edged 142.8	PO 8m 284, 5t Rejert, Jernsy. 0834 1997; 102.3 •0.3 Dulist loc # 26 7 102.68 15 50 147.2 •0.6 Eastern Int 154 5 146 6 0 25 89.6 •0.6 Cowt Sect 07 5 70.28 15 97 139 1 •0.5 Secting Fad (2) 133.4 133.40 0.37
60.9 -4.5 Do Staaller 56.4 60.3- 3.90 200.7 -4.8 Do Acctum 105.5 212.0- 3.71 76.0 +1.8 hat Smaller 72.0 77.0 3.90 105.4 -1.4 Secs of Acertica 83.6 82.0- 2.59 76.4 +0.1 Pactite Pad 73.4 18.3- 1.05 82.4 +1.3 Oversees Pad 74.8 84.10 41.05	Fidelity International Management Ltd. 20 Abchurch Lase ECFN 7AL - 61-288 2011 22.4 - 4.5 Ght & Frd Int 21.4 22.5-14.47 23.3 + 0.7 Gravit & Inc. 33.4 35.6 8.89 23.3 + 0.7 Gravit & Inc. 33.4 35.6 8.89 23.3 - 1.5 Janua & Gen Inc. 234.5 201.5 8.88 24.3 - 1.5 Janua & Gen Inc. 234.5 201.5 8.88 24.3 - 1.5 Janua & Gen Inc. 234.5 201.5 8.88 24.3 - 1.5 Janua & Gen Inc. 234.5 201.5 8.88 25.3 - 1.5 Janua & Gen Inc. 234.5 201.5 8.88 25.3 - 1.5 Janua & Gen Inc. 234.5 201.5 8.88 25.3 - 1.5 Janua & Gen Inc. 234.5 201.5 8.88 25.3 - 1.5 Janua & Gen Inc. 234.5 201.5 8.88	74.0 -L.0 Commodity 67.9 73.0 2.43 47.3 48.6 Promotial 201 1 111.9 4.03 44.0 47.3 1.00 44.0 47.3 1.00	Clerical Medical Managed Funds Ltd. 15 St. James's Square, SVJ 4LQ 101400 5474 1968 - Mixed Fund 97.1 196.9 1888 - Cath Fund 1988 196.9 Commercial Union Gross.	118.1 Property Fund 118.3 116.1	Property Growth Pendans & Annuities Rd. 196.7 - All-Weather Ac 186.8 196.7 . 216.0 - Investment Pad 216.8 . 203.2 - Pausium Fnd 203.2 . 224.1 - Conv Pen Fnd 224.1 . 170.8 - Do Pen Cap 179.8 . 216.9 43.5 Man Pen Pad 229.5 .	PO Box 157, St Julians Cr. St Peters, Governory 257 0 -10 0 Int Man Fnd 1201 222.7 247.9 Pirst Sengeral Unit Managers, 91 Perspheroka Rd, Battsbridge, Dublin 4. 880000 91.7 Bulk 1 = 4 Gen 151 55.7 21.7% 25.40 72 3 De Citt (2) 70 5 73.39.13.05
22.6 40.3 Govt Sect. 22.5 23.2013.77 23.6 40.3 Income Exempt. 23.5 23.2013.77 24.6 40.3 Income Exempt. 25.5 23.2013.77 25.6 40.3 Income Exempt. 25.5 23.2013.77 27. Character Sec. 1. Control Exempt. 25.7 23.2013	James Fining Unit Trest Management Ltd. 24.5 40.1 RAACHF : 24.6 12.3 10.14 West Nife St. Cinagew, 041-706 1301 171.5 40.7 Do Accum : 172.2 12.36 42.2 int (3) 52.2 41.2 1.06 180.2 -0.5 Possion* (1) 172.0 12.7 1.06 137.1 42.2 Recovery lac 180.2 230 36 4.25 137.1 42.2 Recovery lac	64.1 +0.4 Investment 25.7 54.5 2-41 40.4 4 as Special Mis 25.1 4.0 2.00 4.5 -4.5 American Eagle 40.1 43.1e 1.7 25.0 . U.S. Spec Bod 2.1 25.0 7.00 45.7 +0.1 Pacific Income 42.5 46.8 1.22	1 University 10 University 10 10 10 10 10 10 10 1	191.9 Do Growth Fig. 181.3 191.9 Do Series I 192.1 194.5 172.8 Empt Hanaged 164.2 172.8 Laugham Life Assurusce, Laugham Life Assurusce,	1752 +8.8 Do Per Cap	Store Stor
7.5 *1.1 Commodity (5) 22.4 08.8 2.45 140.2 *1.1 De Accum (5) 13.5 08.21 2.45 (6).5 *1.8 De Accum (5) 13.5 08.21 2.45 (6).5 *1.8 10.0 W'draw (5) 57.7 22.3 2.45 (5).3 *0.4 F & hir Fund	17.5 +0.2 World Energy 16.7 18.9 2.17 27.12 +2.4 Second Gen 28.6 273.8 5.34 41.5 - Fund Inv (3) 36.6 41.5 3.67 44.2 De Accesse 40.2 473.5 5.35 4.69 Frankington Unit Management Ltd. 283.2 +2.0 Smaller Cor Fund 264.1 285.2 4.60 64 London Wall. EC. 30.0 (G. 4.28 181) 186.7 10 Access 265.8 4.60 65.8 4.65 4.65 4.65 4.65 4.65 4.65 4.65 4.65	77.5 +0.5 Income 20.1 25.1 9.10 5.4 40.5 Extra Income 20.1 25.1 25.1 9.10 12.5 11.5 -0.4 Freierence 20.2 22.8 1.83 11.5 -0.4 Freierence 20.2 22.8 1.83 11.5 14.75 11.7 42.2 Equity 90.1 53.5 6.08 3.04 61.8 11.8 11.8 11.8 11.8 11.8 11.8 11.8	Cornell Interment, 22 Carelli I. (Cornell	224.1 Property Bond 201.6 204.1 S1.5 WIST Bose Man 98.5 95.5 TR-0 Langkem A Plan 75.1 TR-5 Legal & General Cloth Assurance-Ltd. Kingswood She. Kingswood. Tadworth, Smrsy. K720 GEV 18.1 40.2 Cash Initial 11.2 118.3	Provident Life Association of London Ltd. 255 Bishopsmare. Dandon, ECZM 407-03-347 2000 340.0 -1.5 Unit Scheme 22.0 339 5 The Royal London Mattanl, 18 Pinsbury Square London ECZ 01-005 2044 118-0 -1.7 R.L.Minat Pund 110.4 116.3	8.86 +0.06 RB Gill Fount I 5.00 8.95 14.56 16.84 -0.07 RB lint FG 5US 16.83 2.37 16.23 -0.08 kB Jap FG 5US 16.83 2.37 13.33 +0.04 KB Sulg Asset I 13.36 13.37 22.09 - RB US Gill 3US 22.09 2.25 7.56 -0.16 Signet Berm SUS 7.49 2.59 10.47 +0.02 KB Eirobond 10.36 20.49 7.91
ISLE +4.3 Foreign (4) 144.0 125.5 1.00 28.5 -40.5 Gilt & Fixed 57.5 20.9 125.71 45.1 +1.0 De Accum 43.9 45.1 12.71 65.2 -4.3 Orneyth Pland 4.4 53.10 25.71 67.4 -4.3 De Accum 25.2 60.1 1.28 17.5 +45.5 Sigh Income 24.7 37.4 2.80	97.5 -LS Do Accum 90.5 90.2 0.70 87.2 -L.1 Am Turneround 90.4 55.3 1.71 87.2 -L.2 Do Accum 90.5 86.0 1.77 87.2 -L.2 Do Accum 90.5 86.0 1.77 87.3 -9.6 Capital 90.5 86.0 1.77 17.4 49.6 Do Accum 97.5 47.8 50.7 17.4 49.6 Do Accum 97.5 17.0 50.7 17.5 49.5 17.5 17.7 17.5 17.5 17.7 17.5 17.5 17.7 17.5 17.5 17.7 17.5 17.5 17.7 17.5 17.5 17.7 17.5 17.5 17.7 17.5 17.5 17.7 17.5 17.5 17.7 17.5 17.5 17.7 17.5 17.5 17.7 17.5 17.5 17.7 17.5 17.5 17.7 17.5 17.5 17.7 17.5 17.5 17.7 17.5 17.5 17.7 17.5 17.	310.1 +0.2 Eqty Exempt (2) 287.1 318.40 (1.0) 504.4 +0.5 Do Accum 407.0 504.5 8.20 8.20 8.20 8.20 8.20 8.20 8.20 8.20	Tower Sec., 36 Trinity Sec., SC2. 61-600 2229 113.0 Crusader Prop 162.6 113.0 111.6 Do Man Pen 206.0 112.6	134.7 +6.3 Do Accum 126.1 154.9 184.4 184.1 184.5 184.	Garca Prosper Gross. 4 Great St Batenia ECOP SEP. 181.7 * 24.5 Balanced Sond 181.7 182.3 172.3 * 40.3 Deposit Fund 162.0 172.5 172.5 * 112.5 *	98.06 N. St. tat Ed Inc \$ 86.06 11.32 108.93 De Accum 108.95 11.32 108.95 11.32 Three Quays, Tower 9111, ECLR 6EQ, 01-696 4096 173.9 41.0 Island Fed ! 165.0 174.9 4.40
#8.3 +8.7 \$4.6 W draw #6.1 \$3.0 \$9.51 \$3.1 +8.5 \$16.6	47.0 +0.4 Corv à Gill 48.2 47.4019.31 141.9 -1.4 Do Accum 128.5 140.5 5.12 45.8 +0.4 Do Accum 47.8 59.2 10.31 42.3 +0.4 Gill 67.10 41.0 42.7019.32 45.8 +0.6 income 43.5 46.9 7.39 47.4 +0.5 Do Accum 46.0 47.9 12.39 71.5 +0.6 inc Graveth 72.0 71.8 1.15 57.7 +1.3 Do Accum 65.3 46.1 57.8 1.25 57.4 1.3 Do Accum 65.3 46.1 57.4 1.3 Do Accum 67.3 67.4 57.5 12.5 Do Accum 78.0 57.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12	58 7 40 0 Canaral 56 8 69.7 4.40	Engle Star Lestimace/Shilmed Amstrace* 1. Threadsheedie St. E.C.2	172.5 -2.5 Dg Accum 182.2 170.5 187.6 -1.5 Mg Initial 180.4 182.5 191.6 +1.7 Dg Accum 183.5 182.7 148.5 +4.2 Prop juittal 173.5 181.0 189.5 +3.5 Dg Accum 182.5 180.5 Lapsi ent Spacral (Unit Pensisana) 145, 144.2 +44.2 Ex Crish Initi 173.7 144.5	Schroder Life Group. Enterprise House, Puramouth. 608 27733 343.7 *2.8 Equity 352.2 364.5 166.8 *1.7 Fixed int 16:9 170.5 267.8 *0.2 Property 277.2 56.7 185.3 *1.3 Managed 187.1 187.1	278 6 -1.3 De Accum + 254.1 278.8 4.00 6.62 -0.02 Allantie Exp 8 .6.2 6.00 5.53 +0.03 Aust & Gen 5 5.20 5.56 3.615 -1.94 Gold Exampt 8 23.23 24.30 8.93 N.E.L. International Ltd. P.O. Box 119. 51 Proter Port. Guerney C.1 61.0 +0.5 Sig Deposit 55.4 67.5 - 57.9 -2.0 Sig Pai let 53.1 56.9
G.S +4.7 Do Accum C.3 46.6 3.03 Bridge Pint Hannes L.S. 46.6 3.03 Regts Res. Ever William C. F.C. 57.400 4001	108.4 41.7 De Accum 109.2 397.1 4.39 Eq.3 -6.13 M Austrican 48.6 82.7 2.20 Eq.3 -6.1 M Austrican 48.6 82.7 2.20 Eq.3 -6.1 De Accum 64.3 85.7 2.20 Public Troutes, Kingproxy WC2. 69-484 4300 El0.7 De Accum 64.8 52.40 1.42 Example Equity 15.6 13.8 5.20 1.125 6 4.3 Example Equity 15.6 13.8 5.20	98 Waw London Rd. Chelmaterd. 0045 E601 100.5 *1.6 Barbican (4) 98.3 102.1 6.20 178.6 *4.6 Da Accum 177.3 201.5 6.20 18.4 Barb Expt 76.2 76.4 3.98 18.5 *67.7 Chiamen 20.5 182.2 6.44	180.8 +0.1 Bugset income 288.7 112.9 180.8 +1.0 Property Fnd 283.5 129.0 1251.1 +0.2 Guar Dep Fnd 120.5 127.	144.2 *04. Ex Cash Inii] 177.3 144.5 164.2 *05. Dp. Acum 164.7 165.5 *05. Scam 164.7 165.5 *05.	143.0 +1.2 K. & Goyt Sec 126.5 +44.2 124.7 +1.7 Overfress 126.5 127.0 124.2 +1.2 Ccff Vanguard 126 d 123.4 126.6 +26.5 126.6 +	57.9 -2.0 Stig Fad int 53.1 59.9 55.6 55.5 56.5 57.6 74.2 49.4 int Fac Int 68.0 74.5 64.4 -0.9 inth Managed 56.4 63 5 . Neptune international Fund Managers, 1 Charing Cross, St Heller, Jureey, 1634 7544 60.2 int Fund (34. 39.1 60.2 225
GTS Do American B.3 GLSs 1 35 22.7 Do Recovery 21.5 27.7 2.95 31.5 De lat Acc 27.7 31.6 2.96 Springura Group of Unit Trusts Ltd., Salixbury Hause, 31 Finsbury Circus, London, ECCN 501.	97.5	578.3 +1.1 Do Accum 258.5 272.0 8.44 69.3 -0.2 Yang Grewith 20 64.8 69.1 3.43 92.3 -0.3 Do Accum 85.2 92.0 3.43	161.3 *1.5 Mixed Find 133.5 161.9	222.6 *2.7 Er Man Ini 1 254.6 225.3 23.5 *4.2 Do Accum 253.8 254.7 157.2 *8.3 Er Prop Ini 1 146.6 157.5 179.6 *8.4 Do Accum 170,4 179.4 London Life Linkel Assurances Ltd.	121.6 -2.8 Tokyo U.T 113.8 718.9 94.2 +1.1 GH14 Fized U T. 90.4 55.3 112.8 -1.9 Cupital U T. 105.3 111.8 116.5 -2.7 General U.T. 105.3 111.8 116.6 +1.2 Eurape U.T. 46.5 1818 112.4 +0.8 Smiler Cu U.T. 107.5 113.3 114.7 +0.5 Equity Per Cap 17.3 125.2 114.7 +0.5 Equity Per Cap 17.3 125.2 115.7 +0.5 Equity Per Cap 17	P.O. Box 58. 51 Julians Ct. Guernsey. 0481, 26331 P.O. Box 58. 51 Julians Ct. Guernsey. 0481, 26331 2 61. OC America. \$ 2.46. 2.51a. 6.51 98.0. OC Commodity \$ 62.2. 98.0. 7.33
35.4 -3.3 Am Exempt 33.3 26.1 2.05 50.5 -0.7 Ame Grevith 44.7 40.2 1.25 71.5 -0.8 Am Sailt Ce 2 23 60.6 0.23 21.4 7 41.8 Americ 100.1 11.50 4.80 82.1 40.5 Capital Accum 77.5 85 60 4.20 94.0 41.1 Comm & Ind 60.4 60.1 4.83 144.8 -0.5 Commodity 15 7 144.9 -1	187.6 1.2 GT Cap 128.4 148.2 1.18	Tyndail Managers Ltd., 4272 722041	Fidelity Life Assurance Ltd.	123.4 *0.5 Equity 107.5 123.3 126.4 *1.2 Fixed Int 100.7 201.2 126.1 *0.3 Property 121.6 12.6 126.5 *0.1 Mixed 126.3 127.3 127.2 126.6 *0.1 Mixed 126.3 127.3 127.2 Leaden Life Mixed Puris 1.6.	174.6 +6.6 De Accum 165.8 174.6 319.0 +0.5 Man Pen Cap B 364.5 320.6 424.8 +0.5 Man Pen Acc B 465.5 437.6 113.4 +0.1 FT Pen Cap B 110.6 126.5	41.54 -6.74 OC HR Fm BK 3 39.03 41.89 2.31 11.72 . OC Sanaher Co & 110.7 117.3 257 11.88 . OC Sanaher Co & 110.7 117.3 257 11.88 . OC Sanaher Co & 110.7 117.3 257 11.88 . Och College Fm 2 11.88 . Och College Fm 2 11.88 258 258 258 258 258 258 258 258 258 2
59.7 +8.7 Demestic 47.7 53.49 4.49 163.9 +1.1 Exempt 194.9 194.9 194.3 7.82 30.3 +6.2 Do Bigh 714 31.8 38.39 7.82 35.3 -1.8 Extra (ncome 31.1 32.3 11.45	293 4 -65 De US Geo Pad 216.6 222.9 1.30 74.7 40.5 Smaller Care 99.8 75.8 4.13 101.7 -0.8 Weed Bond Fad 100.8 103.8 8.80 50.0 41.1 Recovery 4.6 51.1 3.80 101.7 -0.8 Weed Bond Fad 100.8 103.8 8.80 50.0 41.1 Japan & Paddic 46.0 52.6 0.35	28.5 +3.0 Do Accum 275.0 28.4 8.96 19.4 40. Do Accum 28.0 28.6 8.01 19.4 8.0 19.4 8.0 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4 19.4	\$4.9 American Growth \$3.1 \$4.9 \$2.9 Trust of Trusts \$6.2 \$2.9 Grouvenor Life Assurance Co Ltd.	207.2 +0.5 Equity (P) 104.6 187.6 187.6 180.5 -0.7 Fixed int (P) 102.1 102.5 101.1 +0.1 Property (P) 102.1 102.1 101.2 102.1 1	156.7 +63 Mee Pru Cap B 132 & 130.9	19.63 . Far Eastern \$ 18.34 19.53
28.2 +0.4 Oll: Trust 19.5 28.6:14.55; 176.8 -12.57; 19.6 4.7 Growth 19.5 26.7 54.5 19.5 19.6 26.7 Growth 20.5 26.7 6.23; 20.7 6.23;	Grievensus Management Co Ltd. 50 Greenbam St. BCEP 205. 50 Greenbam St. B	106.0 +1.5 Do Accum 101.4 107.8 5.30	BRA Managed Fra. ml. 55.6 135.5 Do Cepital 147.7 155.5 Generalist Royal Exchange Assertance Group, Reyal Exchange, Loddon, ECA. (1.485 Tal) Survivas Assertance 207.2 44.5 Property Reed 297.7 205.4 GER Linked Life Assertance Ltd.	The Landon & Murchaster Group. Winshade Park, Ryster. 2023 97105 202.9 -1.5 Capital Groth 2023 125.1 40.1 Prezist Fad 124.2 125.1 40.2 Guar Dapoest 120.3 126.9 -0.2 isy Fad 10.7 112.8 -0.1 Prop Pad 112.8	PO Box 902 Edimburgh, ER16 S8U 631-485 8888 160.1 180.	114.0 Commedity 107.9 114.0 :: 147.5 *0.5 \$\text{strength}\$ Deposits 147 9 148.1c 0 17 177.8 *0.4 5! Fixed Int 92.9 34.2 143.5 0.52 D'tacrk Band DM 9.10 8.65 6.72 1.295 -2.8 Yen Bad Pland y 1.228 1.330 327 Schrader Life Group. Exterprise Ratine, Pertunevals. 433.1 -1.6 f Equity 133.1 141.5
77.5 -Q.2 Not High fac 71.7 77.3 9.2. 77.5 -Q.2 Not High fac 71.7 77.3 9.2. 69.6 -Q.7 Am Special Sits 42.6 68.9 0.34 17.5 - Pref Share 16.5 77.5014.79 886.8 -10.0 Professional 860.8 861.5 12.5	529.5 -48 De Accum 62.2 515.2 1.99 pg not 4, Norwich, NWI NNG. 6601 22300 127.6 -0.9 Grantchizater (S) 120.1 125.70 3.10 501.2 481 Grup Ta Fad. 481.4 517.3 525 17.4 +0.3 Lon 48 Brussets 53.4 57.70 13.6 12.6 12.6 12.6 12.6 12.6 12.6 12.6 12	81.1 +0.2 Do Accum 76.8 81.3 202 175.2 -0.8 Nat Resources 164.4 174.4 3.59 25.4 -1.2 Do Accum 2018 2012 1.59 176.2 -1.4 Sect Do: 167.6 177.0-10.38	195.4 *4.3 Man initial 196.5 196.7 195.7 *4.4 Do Acc 195.7 167.1 196.2 *4.6 Equity Initial 195.1 193.5 194.9 *40.7 F lot Initial 194.1 195.7 196.5 *40.8 Do Accom 195.4 195.4	Manufacturers Life Immunace. Manufacturers Life Immunace. 87.1 *4.4 Investment 64.5 *67.5 *176.5 *43 Manufact 188.2 *177.1 *158.2 *43 Princetty 17.5 *198.	1220 • 6.2 Cash 166 12.2 1 125.9 • 6.6 Fee Managed 144.8 126.3 126.3 127.9 • 61.1 Pee Property 126.3 128.9 179.4 • 1.2 Pen Equity 171.5 129.6	143.1 -1.6 Equity 133.1 141.5 - 2.32 -0.92 S Equity 2.16 2.30 - 189.2 *19.1 Fixed last 178.8 191.2 - 19.4 - 19.1 Fixed last 178.8 191.2 - 173.0 +0.4 f Minnages 163.0 173.4 - 1.89 -0.91 S Manages 17.6 2.88 - Tyudali Grang (Germada),
514 - 0.4 Special Wirt Sits 60.8 52.8 4.67 47.1 - 0.0 Smaller Co's 61.8 45.1 5.0 60.4 +0.1 Universal Engy 64.5 60.5 1.17	Guardian Royal Exchange Unit Man Lad. 67.3 +0.3 Unit Trees. 44.7 48.10 5.95 128.3 +2.4 Guardian 128.3 128.7 4.29 128.3 +2.4 Guardian 128.3 128.7 4.29	34.1 +6.4 Extra Income - 22.5 24.5-18.27	188 # -2 ft Do Acc 148 1 157 0	Marchant Jonators Assistance.	112.3 e0.9 Fon Fixed Int 107.5 123.2	PO Box 1256, Manufiss S. Bermuds. 234 - 0.04 Gold. S. 2.02 2.30 Tyselal-Guardian Group (Bermuds.) P.O. Box 1256, Kamuton S. Bermuds. 8.80 - 0.20 Guerners 150 S. 8.11 17.77 P.American [51 3 17.77
Brown Shipley Unit Fund Managers. Harlande Hes. Haywards Heath St. 6844 Mil44 2003 - 4 a s. S. Units (1) 275.0 2023 4.81	86.9 -0.6 Aust Turk Tr. 3 -3 -3.1	3.2 -0.2 international 3.1 37.5 3.17 3.30 +0.7 Special 3.10 35.1 37.50 2.79 Unit Trust Account Minageup and St. Carlo Ca	150.4. +3.8 Pen Eru Init 140.4 154.2	10.5 48.1 im Currency to 207.1 48.4 Property Plant 207.1 50.5 41.0 Equity Plant 51.5 177.8	298.5 . Froperty Fund 208.5 195	1.524 + 10.00 Pacific (5) Yen 1.563 19.53 - Com'ry 46th 5 19.53 - 18.15 - Money 45 a 16.15 - 9 23 - Survisime (40) 5 9.23 - 15.05 - Mortage (40) 5 15.03
### 42.1 -1.4 Dr Accum (1) 2019 ### 21.7 #### 15.3 Do Exempt	38.6 44.3 European 54.8 58.5 2.70 222 Bishepagett, EC2 51-37 6838 1223 - 4.4 Japan Trust 18.9 127.5 23.1 132.3 40.2 Protein 294.5 133.4 3.4 5.5 5.0 5.0 4.7 Fisanchiel 17U 55.2 59.4 2.3 171.5 2.1 De Bigh Ins 182.5 173.6 7.8 182.3 42.1 Japan Except 183.4 1.05 Protein Formation 52.5 173.6 7.8 183.4 1	Insurance Bonds and Funds	134.6 -3.9 Pen Int'l Init 134.1 130.7	146.3 Do Man Punt 149.3	112-60 . SAPL Prop (301£106.10 112 00 Sum Life of Canada (VK) 14d. 01-630 8400	Typidal Group (Isle of Man). Victory Hee. Prospect Hill. Doublas. 6034 20111 90.4 40.4 H loc Gat Digs. 89.4 91.2 16.66 118.0 +1.2 Do Accum 116.5 119.2 Typidal Group (Jerney). Typidal Group (Jerney). Typidal Group (Jerney).
13.5 4.1 Do Technisty 68.3 12.40 1.45 19.4 Do Index 31.4 23.6 5.78	59.1 -6.2 International State Section 1979	98.4 44.4 Sensit Pand CD 48.2 50.8 41.4 8.4 1.2 10.5 Accum CB 41.1 48.4 1.2 2.2 Prup Fund CD 220.5 22.2 Prup Fund CD 220.5 22.2 1.1 1.1 10.5 Accum CB 27.5 27.1 1 1.1 10.3 40.7 Select Fund CD 140.7 140.7 140.7 10.5 core Fund CD 140.7 140.7 140.7 150.5 41.0 Fured Int Fund 192.4 107.5 1.1 150.4 17.5 150.5 150.7 Fund 192.4 107.5 1.1 150.4 17.8 10.5 150.7	Mambas Title &	1865 - A.S. Inil'l Bad (1) 148.4 158.9 195.6 +4.2 Family 82-86 27.8 10.8 +0.8 Managed Bonds 201.5 211.7 70.2 +0.2 Mirror Sunds 74.4	141.1 41.2 Pen Man Acc 120.3 142.4 San Life Duit Assurance Ltd. 187 Cheapaton, London, ECZV 7DU 0872 200220	Typedef Group (Jersey), 1814 Street, 3t Haiter, Jersey, 1834 \$1.25 (fix Drs. 13) \$8.8 90.8 13.26 175.2 \$4.2 De Accum 174.0 177.4 \$1.25 161.6 \$4.8 Fer East Dist 152.5 162.4 \$6.6 172.2 \$1.20 \$4.2 De Accum 162.6 174.2 \$1.25 174.2 \$1.25 174.4 \$1.25 174.2 \$1.25 174.4 \$1.25 174.2 \$1.25 174.2 \$1.25 174.4 \$1.25 174.3 \$1.25 174.2 \$1.25 174.4 \$1.25 174.3 \$1.25 174.2 \$1.25 174.3 \$1.25 1
The Breek Enchange, ECIP 21T 01-00 2008 - 130.5 +1.6 Do Acrum (4) 125.5 122.3 4.59 1 - 20.6 e0.6 Comb'd Inc (5) 45.4 51.0+10.21	143.4 Energy Ind Past 136.7 143.5 2.10 188.8 -2.8 Int Access 143.8 133.0 1.80	1864 - 1.7 Money Pland 111.6 +0.7 High Income 112.6 - 3.1 American Fund 114.6 129.7 123.3 +1.2 Pen Prop (27) 124.3 24.3 126.6 +0.1 Do Equity 127.6 0 -0.1 Do Equity 127.6 0 -0.2 127.7 148.2 128.2 +0.5 Do Security 128.3 +0.5 Do Security 128.4 +0.5 Do Security 128.4 +0.5 Do Security 128.5 Do Security	EC.1. 40.5 Property ETF9 271.5 187.7 -6.5 Towerses Pad 277.5 180.5 182.2 -1.1 GHI Edgod Acc 161.5 181.1 184.6 -4.1 Am Acc 187.4 185.7 184.9 - Pem FI Cap 275.6 184.9	76.5 +0.3 Prop Fed 44: 25.8 26.5 : 76.7 -1.0 American Bnd 72.6 Ts.7 : 76.4 +0.5 Japan Bnd 67.4 60.5 : 100.7 vl.8 Recovery Bnd 100.2 130.5 : 100.7 vl.8 Recovery Bnd 100.2 I30.5 : 100.7 vl.8 Recovery Bnd 100.2 vl.8 recov	17-6 -6.1 Property Cap 162.9 171.5 182.8 182.2 182.2 182.2 182.3 182.3 182.3 182.3 182.3 182.3 182.3 182.3 182.3 182.3 182.3 182.4 .	281.4 *4.4 De No Accum 233.2 251.8 :- 164 D -1.4 Absorican Dies 157.6 146 for 205 164.2 -1.6 Do Accum 152.5 162.6 : 205 12.85 TOFSL 1180 12.68 1 180 21.9 Do Accum 20.5 21.9
Chunda Life Unit Trust Managers. 24 High St. Potters Bar. Herts. P Ear 51122 2 En.7 +0.7 Camille Gen 48.8 51.4 4.98	#1.5 -4.1 Capital Union #1.5 -1.2 (April 10	24.2 Prop Series 4 203.4 214.3	13.4.1 Pen Man Cap 98.3 37.4.1 Pen Man Cap 98.3 Pen Cap	Milton Court, Derring, Surrey. 2008 5911 1219 . Nuitz Eq Cap 117.8 123.9 1219 De Accurs 15.7 124.4 71.3 De G I Cap 67.9 71.3 84.6 De G I Cap 67.9 71.3 84.5 De G I Cap 82.1 54.8 84.5 De Mixed Cap 22.1 54.8 85.5 Do Mixed Cap 22.1 54.8	182.5 +8.7 In Cap 125.5 133 4	Ex dividend. * Hat available in the general mable. * Guerner green field : Previous days wire. a Ex ail. c Dealing suspended. * Substituted. † Cash value for 2000 recenius. g Exponent. h Extension field. h Vicid before Jersey 21. p Periodic premium. § Supile premium!
35.5 46.2 GH & F Int 24.4 25.7 12.05 34.2 46.1 Broome Dist 34.5 36.7 9.17 34.7 49.8 Do Accum 86.5 59.5 9.17 Capel Grammal Management List. Capel Grammal Management List. Capel Grammal Management List.	97.0 -0.4 KB hav Tel line 19.1 co. 4.31 cc.3 +0.5 select lanemas 58.5 cc.8 8.36 sp. 97.3 -0.4 Dm Accum 85.6 97.5 4.31 cc.3 +0.5 select lanemas 58.5 cc.8 8.36 sp. 40.4 Olft à P. I. line. 44.5 71.3013.34 cc. 56.5 cc.8 64.5 +0.4 Olft à P. I. line. 44.5 71.3013.45 cc. 45.5 cc.8 64.5 cc.8 6	199.3 +0.3 Man Series 4 185.8 189.6	CSL1 De Aceum 681.5 67.1 186.5 Pm BSR Cap 172.6 180.5 187.6 Do Aceum 281.5 281.8 141.6 Peu DAF Cap 141.6 188.6 Pm DAF Aceum 180.6	61.8 Do Money Cap SAB 61.9 78.1 Do Money Acc 78.8 78.7 64.7 Do Dep Cap 61.8 64.7 74.9 Dep Dep Ear 71.2 74.9	1943 -13 Par East Cap 1834 1848 1951 1951 1951 1951 1951 1951 1951 195	Dealing or valuation dars—1: Monday, (2) fuesday, (3) Wednesday, (4) Thursday, (5) Friday; (8) Jan 13, 100 Jan 20, (4) Feb 1, (15) Jan 12, (16) Jan 4, (16) Jan 4, (20) Zith of month, (2) Zod-fuerday of month, (22) Zod-fuesday of month, (23) Zod-fuenday of month, (20) Zod-fuenday of
7 London Wall, London, ECEN 1DB 61-365 1815	Lagai & General Clair Trace Managers Ltd. Revisigs Rd. Servivodo, Sanca. 0277 227288 89.5 -1.6 Espriy Dist. 139.6 -2.1 De Accum 131.1 141.7 4.31 139.6 -2.1 De Accum 131.1 141.7 4.31 131.7.4 -0.1 Combackly 134.2 144.3 3.11 137.4 -0.1 Combackly 134.2 144.3 3.11 137.4 -0.1 Combackly 134.2 144.3 3.11	404 1 44 7 Da Com Turk date 407 4 498 8	### Reinspl Life Assistance Ltd. #### A Turr. Additionable Rd. Croviden: 61 -884 4358 193.9 -0.7 Security Fund 195-1 193.2 193.7 -42. British Fund 195.7 195-5 193.7 -1.4 Insanzi Fund 195.9 115.7 193.8 -6.1 Dellar Fund 193.0 295-4	47.4 Do Accus 45.1 47.4	168.7 - 0.6 Pen Man Cap	posses. In Extension of Field. In Vision before Jersey. Br. p Periodic premium. 6 Single premium. 6 Dealing or variantim daried. Honday. (2) Towarday. (3) Westerday. (3) Westerday. (4) The John (4) Th
Thred Int 423 53.7 16.14 Carrindo Carrilles Harroweir Range Fand. September 1.00 1.00 1.00 September 1	Local Authorities Mining lavestment Trans. 42.1 -0.3 Exploration 2.57.1 125.20 2.57 (confer Wall, ECIN 1DB 01-568 1835 114.1 +1.1 Francis Secs. 107.1 125.20 2.57	214.1 *0.4 Guar M Pen Apr 179.6 189.0	1841 +1 3 Prop Series 'A' 126-1 166-4	177.5 +1.5 Do Pixed Int 179.4 179.3	1115 *** Per Cash Cap 12.1 118.1 1935 *** 45 De Accum 117.5 1740 *** 121.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5 1	seb menth. (38) 3rd Wadnesder of month. (38) and Wadnesder of month. (38) and Wadnesder of month. (38) and Wadnesder of month (38) and Wadnesder of months (38) Last day of months.



Stock Exchange Prices

Firm tone

ACCOUNT DAYS: Dealings Began, Dec 23. Dealings End Jan 8. § Contango Day, Jan 11. Settlement Day, Jan 18 § Forward bargains are permitted on two previous days

PROPERTY INVESTMENT

Hampton & Sons
0'-493 8222

Tipos:	Int. Grow	7 set181 Div Yid 1980/5	Gross Ard Trissola	Gross Fries Chigs peace & P.E	1980-61 Kigh Low Company Price	Gross Div Vid Ca'ge pence % P'S High Low Company	Div Yid Price Ch'ge pence % P/E
Sign Low Rest	Int. Gross only Red. Price Ch'ne Yold Yield	Bigh Lew Company Price Ch'ge pence % P/S High L	w Company Price Ch'ge pence % P/E Migh L	O.M. Company		+5 15.0 7.4 8.1 SHIPPING	
\$\\ \text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}{2}\$\fra	9892 3.045 16.157 99% 14.036 15.054 97% 04% 8.496 14.532 98 4% 9.635 15.334 98% 14.96 14.71 14.730 91% 3.279 11.297	COMMERCIAL AND INDUSTRIAL A - B 104 855 AAR 80 - 8.7 7.2 7.3 113 62 125 125 125 125 125 125 125 125 125 12	Glynwed 101 10.5 10.3 6.2 CPs Gonne Elles 29	Te Mittchell Catta Gp 482	195 114 Tate & Lyte 195 (67: 315: Taylor Woodrow 515) 490 177 Telephone Real 397 125 44 Tesco 1850 125 44 Tesco 1850 125 126 127 128 128 128 128 128 128 128 128 128 128	1 32.0 11.1 7.8 150 852 Ocean Trans 107 7.1 7.8 150 852 Ocean Trans 154 85 6.5 164, 95 Pa 0 Did 154 85 7.6 MINES	323 +3 19.30 5.9 6.5 226 +3 29.30 6.5 19.7 143 +3 23 23.11.5 144 +2 33 9.7 14.6 109 +2 12.9 11.8 5.1 128 +6 11.4 6.9 8.0
34, 193 36, 35, 1763, 125, 193 36, 36, 1763, 944, 193 36, 36, 184, 194, 193 34, 37, 184, 194, 194 38, 195, 196, 196, 196 38, 196, 196, 196, 196, 196 38, 28, 184, 11, 11, 11, 196	9012 3.270 11.307 9016 12.460 15.492 934 9.920 14.350 974 13.882 15.21 924 10.840 14.739 84 877 6.23 12.439 922 12.163 15.479	130 AGB Research 251 48 7.96 51 22.6 56 22 Advest Group 180 10.7 6.0 50.1 10.7 6.0 50.1 10.7 6.0 50.1 10.7 6.0 50.1 10.7 6.0 50.1 10.7 6.0 50.1 10.7 6.0 50.1 10.7 6.0 50.1 10.7 6.0 50.2 10.7 6.0 5	Chambian month on an district the "	Mothercare 163 k-2 1 7.0 6.5 Moviem J. 178 12.5 7.0 6.5	65 60 Transport Dev 65 190 95 Transport Amoid 164	**1 8.9 8.3 5.2 882 485 Angle Am Corl 8.9 8.3 5.2 882 485 Angle Am Curp 11 6.1 8.3 6.5 554 354 Angle Am Guld 6.1 8.3 6.5 354 1.1 24 Angle Am Inv 2 5.7 8.3 18.8 27 134 Do 'A	F161 0 + 5 58.4 8.7
100 54 Exch 1144 1984 1985 1985 54 Exch 144 1984 55 Fress 124 1985 55 Tress 154 1985 58 Exch 27 124 1985 58 Exch 27 124 1985	922- 12.163 15.479 971-4 14.366 15.411 811- 3.681 11.909 924- 13.025 15.624 977- 15.404 16.042 978- 12.3125 16.038 744- 4.040 12.936 854- 13.305 15.015 854- 13.085 15.915 857- 13.485 15.915	39-2 1P-2 Allied Plant 127-2 2.5 144 111 615 222 Amai Metal 558 8.6 1.5 11.9 243 44	Gripperreds 122 . 7.5 6.1 3.0 772 6 GRN 164 -1 11.4 7.9 . 143 4 H.A.T. Grp 71 . 3.95 5.5 10.5 190 6 HTV 106 +1 14.3 13.2 8.7 57 Habitat 11.5 +0 5.16 4.5 20.2 15 4 Eaden 201 . 92 4.6 7.4 66 4	122 NCC Energy 93 e-1 5.4 3.5 7.9 162 NSS News 151 e-1 5.4 3.5 7.9 162 NSS News 137 e-3 4. Neill J. Neill J. Neill J. Neill J. Neill J. Newman Tooks 64 -1 7.3 11.4 13.4 13 Newman Tooks 64 -1 7.3 11.4 13.4 13.5 Newman Tooks 64 -1 7.3 11.4 13.4 13.4 13.5 Newman Tooks 64 -1 7.3 11.4 13.4 13.5 Newman Tooks 64	53 59 Triefus & Co 62 64 25 Triplex Found 27 159 61 Trust Rise Forte 119 314 92 Tube Invest 130 755 136 Tunnel Hidex 18 515	1 146 53 127 9 Blyvours 8.65 72 81 277 104 Bracken Maget 2 43 33 288, 112 Buffestroutein 45 25.75 5.0 113 30 165 CRA	120 15 20 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16
125 674 Exch 144-1924 156 674 Exch 144-1924 156 674 Exch 144-1924 156 674 Exch 144-1924 156 675 Treas 156-1925 157 687-176-193 158-176-193-176-193 158-176-193-176-193 158-176-193-176-193 158-176-193-176-193 158-176-193-193-193 158-176-193-193-193-193-193-193-193-193-193-193	974 15.404 18.042 904 13.315 18.038 744 4.040 12.598 884 13.049 18.051 887 13.545 16.231 688 14.309 12.165 872 13.694 15.939	260 82 Ametrad 240 5.6 24 16.2 318 71 1054 53 Anderson Strait 50 5.9 5.5 9.5 104 42 104 60 Anglia TV A' 104 48 7.4 7.1 3.5 11 14 72 Anglo Amerind 113 98.95 7.0 4.2 98 51	3. Baden 201. 9.2 4.6 7.4 68 8.7 1.5 1.0 7.6 1.5 1.5 1.0 7.6 1.5 1.5 1.0 7.6 1.5 1.5 1.5 1.0 7.6 1.5 1.5 1.5 1.0 7.6 1.5 1.5 1.0 7.6 1.5 1.5 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0	15 News 181 25 - 7.90 9.0 6.0	195 69 TurnH 115 19 464 UBM 53 42 61 UDS Grp 69 125 39 UKO Int 34 137 54 Unigate 100	#8 25.7h 9.0 11.5 50 166 CRA 233 137 Charter Cond 233 137 Charter Cond 233 137 Charter Cond 233 137 Charter Cond 234 141 Cons Gold Floid 234 15 15 244 Departmental 234 15 15 244 Departmental 234 15 15 245 246 246 247	347 . 35.0 7.3 . 367 . 37.0 .
MEDIUMS 137, 783, Tress 137, 783, Tress 138, 784, Exch 134, 1967 134, 1967 134, 1967 134, 1967 137, 1763 137, 1763 137, 1867 137, 1867 137, 1867 137, 1867 137, 1867 137, 1867	-86 804	116 178 Ass Hook 142 5.4 3.8 7.4 1734 99 118 40 Ass Comm A 54 5.5 3.8 7.4 1734 99 118 40 Ass Comm A 54 575 582 78 42 Ass Fiberret 71 1.4 2.0 25.9 166 57	Hansover 19 2 2 6 6 12.5 182 182 183 183 183 183 183 183 183 183 183 183	II MESI 78 79 2.0 1.1 1.7 79 79 79 79 79 79 79 79 79 79 79 79 79		145 17 15 18 5 E Rand Frop. 10.0 4.5 14.9 87, 63 El Oro M & Ex. 6.8 5.9 9.7 50 117 Elsburg Gold 17.0 8.8 18.0 394 157 F S Godald 2 17.1 16.0 10.8 225 98 Geevor Tis. 8.8 1.5 25.6 125. 69 Geevor	157 2 3.0 4.6 117 -3 14.3 12.2 11674 367 21.2 1140 1994 8 86.8 6.1
98 754 Trans 3% 1910 98 754 Tress 124 1989 684 274 Tress 3% 1986	88 724 • . 10.570 14.531 68 609 • • 4.572 11.965 839 • • 14.674 15.477 89 624 • 8.112 12.993 869 • • 14.885 16.004 90 705 • 11.759 14.490	48 24 Am Paper 43 3.58.6.7 2.4 164 60 25 Athios Bros 55 7.1 12.0 6.2 172 11 9 2 Audiorrodio 52 6.4 38 8 1½ Do Pref 42 44 7. 25½ 1	Hawtin 138 114 83 17.1 182	### Ocean Wilsons 40	425 260 Versenging Ref 425 280 143 Vibroplant 190 208 99 Vickers 155	25.3 5.7 4.3 670 264 Greetviet 20.8 11.6 11.9 275 130 Rampton Gold	1384 - 10 862 7.1 433 - 10 862 18.0 158 - 12 3.5 13.2 156 - 12 155 19.2 156 - 467 15.3 159 + 48 359 85 150 - 9 97.4 15.2
924 724 Exch 114 1991	7672 e14 14.937 16.365 -61 60 . 9.820 13.822 7674 14 14.738 16.233 822 e14 13.342 16.239	55 13 Aurora Elidgs 15	Readlam Bills 18 21 11.7 6.3 44 194 194 194 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195	Do A NV 136 2.2 1.5 1.2 1.1 Perils & Whites 186 19.0 5.4 6.0	128 73 WGI 163 62 22 Wade Potteries 32 105 61 Wadkin 66 879 63 Wagon Ind 63 102 56 Welker J. Gold 56 64 55 Do WV	29 8.9 11.1 234 102 Kloof 4 6b 7.0 4.8 206 94 Lesile 7.1 11.3 6.0 162 64 Libanon 5.7 10.2 7.0 240 114 Evdenburg Plat 5.7 10.4 8.9 130 121 MIM Bldgs	1164 • +
88 57 Fund 5945 1957 924 724 Exch 114 1952 1024 814 Treax 1244 1952 804 74 Treax 1244 1952 1004 844 Exch 1244 1952 1004 724 Treax 1254 1952 964 524 Fund 65 1953 1074 527 Treax 1254 1953 115 904 Treax 1045 1953	767 44 24 726 16.225 627 644 15.342 16.225 64 44 14.18 15.402 18.325 65 44 16.15 402 18.325 66 44 15.812 18.407 67 64 15.812 18.407 67 74 15.812 18.407 67 74 15.812 18.407 67 74 15.813 18.407 68 7 44 23.835 26.277 55 44 16.045 16.346	160 100 BET Drd 143 +6 10.58 7.6 7.9 72 22 226 112 BICC 231 +3 14.88 5.3 11.8 165 62 155 155 155 155 155 155 155 155 155 15	Hill & Smith 44 4.7 10.6 3.8	7 Phreen 22 *1 9.5 1.3 7.6 1	114 St. Ward & Gold 114 214 784; Ward T, W. 313 18 42 Ward White 46 94 35 Wardington T. 50 32 17 Waterford Glass 21	7.65 6.5 6.9 91 38 Metals Explor	96
1044 824 Exch 1374 1994 1000 784 Exch 1374 1994 814 634 Treas 94 1994	95% 44 16.045 16.348 874 44 15.969 16.460 849 44 15.682 16.319 674 44 13.628 15.044 77 44 18.453 16.173 95 434 49 7.045 11.546	201 122 BPB Ind 336 42 13.6 4.2 7.6 549 34 37 12 8PC 13.6 4.2 7.6 1549 34 37 12 8PC 13.6 4.2 7.6 1549 34 37 12 8PC 13.6 4.2 7.6 1549 34 37 12 8PC 13.6 1549 34 3	Rill & Smith 44 47 10.6 3.8 51 12.1 135 h 3.8 2.5 12.3 655 28 11 11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12	K 100 A 213 49 7.5 5.5 5.5 1	42 20-2 Websters Grp 52-2 71 17 Wetr Grp 54-2 55 25 Do 10% Conv 55 54-14 Wellco Bidgs 18	*** 18 18.4 810 240 Nithgate Explor *** 3.9 7.0 5.1 625 305 Peko Walisend 3.6 9.0 7.2 349 132 Pres Beand 6.1 0.3 304 124 Pres Steyn 2.5 450 188 Rand Sine Prop *** 450 188 Rand Sine Prop *** 250 250 250 250 250 250 250 250 250 250	297 -4 413 13.5
51% 42 Gas 3% 1990 56% 65% Exch 106% 1995 100 79% Treas 13%% 1995 51% 53% Treas 14% 1995 118% 53% Treas 19% 1995 118% 91% Treas 15%% 1996 106 82 Exch 134% 1996	83% +% 15.578 16.054 86% +% 15.992 16.299 46 57% +% 13.900 15.097	98 61 Balter Perkins 89 - 1.73 8.2 - 1832 67 77 49 Bambers Stores 55 41 2.4 4.2 7.3 106 67 70 10 8 Saure Cours 56 71 2.4 4.2 7.3 7.8 206 80 70 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	Do A 79 -3 106 (59 Portageth News 98 . 4.6 4.5 7.4]	16 8 Wheway Watson 7	01 10 365 185 Rusterburg 57 58 Saint Piran 57 58 Saint Piran 57 58 Saint Piran 58 57 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58	442 229 \$2 220 -5 23.9 16.9 43 th 23 18.4 216, - 321 18.4 416 -6 54.6 13.1
LONGS 1904 902 Treas IL 24 1996 504 414 Rdmpin 34 1986	93% +½ 2.148 2.564 -96 44 +½ 6.943 10.773 8½ e½ 15.633 15.965 744 +½ 14.962 15.693	217 813 Barratt Devs 217 41 17.08 8.1 9.0 138 21 5 5 4 5 6 6 30 Barrot Repto 3 41 3.4 9.1 3.5 6 164 61 66 30 Barrot Grp PLC 31 41 3.4 811.1 13.0 133 14 6 6 30 Barrot Grp PLC 31 41 3.4 811.1 13.0 133 14 3 6 6 30 Barrot B Pland 65 41 3.4 811.1 13.0 133 12 272 824 12 12 7 7 8 Barron Clark 173 174 11.4 6.6 9.5 55 65	Howden Gretts 131 - 3.7 5.8 12.5 94 14 Hudsons Bay 1914 - 1 52.7 5.8 12.5 94 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Freety A. 56 4. 5.0 6.5 9.1 44 Press W. 56 4 41 41 6.4 8.5 50 Pretting Grp 124 . 3.6 7.9 6.5 50 Protoria P Cem 380 . 36.2 7.3 3.3 40 Priest B. 41 42 3.4 8.3 19.3 51 Pritchard Serv 172 41 7.15 4.2 19.9 71 Pullman R & J. 45 . 5.4 12.1 7.9	294 205 Wholessle Fit 202 230 130 Wholessle Fit 202 230 130 Wigsal 2. 44 85 18 Wigslus Constr 85 101 492 Wills C. 6 Sons 85 129 69 Wills C. 6 Sons 85 129 Wills C. 6 Sons 85 129 Wills C. 8 Sons 85 129 Wills	+2 3.6 4.2 2.8 704 713, Southwest +1 0.9 8.3 14.9 305 188 Sungel Best 1 19.6 6.4 7.6 458 316 Tanks Cons	24 215), +4, 230 14.8 29 195 29.8 15.0 448 15.0 3.3 115 5.0 4.3
1054 83 Tress 1344 1967 874 885 Exch 1044 1978 804 624 Tress 584 197 805 514 Tress 184 197 1214 942 Tress 1848 198 1214 942 Tress 1848 198 1214 144 Exch 125 198 1214 198 Exch 126 198 1214 198 198 198 1214 198 198 198 198 198 198 198 198 198 198	944 +4 16.260 16.375 -28.543 +4 12.575 14.060	53 46 Brckman A. 72 5.2 11.5 11.5 23 106 Beecham Grp 111 3.5 3.5 22.5 1.64 47.8 1.6 10.6 13.5 22.5 1.6 10.6 13.5 22.5 1.6 10.6 13.5 22.5 1.6 10.6 13.5 22.5 10.6 13.5 22.5 10.6 13.5 2.5 2.5 10.6 13.5 10.6 13.5 10.6 10.5 10.6 10.5 10.5 10.6 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5	(19 4)	171 171	305 285 Wistey Hughes 305 56 18 Wood S. W. 24 169 86 Wood Hall Tax 148 72 43 Woolword Tax 148 286 185 Yarrow & Co 265 1139 45 Zetters 65	3.9. 4.6 8.0 1174 Stratement 35 Wanter College	
104 81% Treas 13% 2000 110% 84% Treas 14% 1998 98% 76 Exch 12% 1999	-01 89½ +4 15.845 16.062 -02 77½ +44 15.444 15.691	95 46 Bens Bros 30	Imperial Gra 72 -42 10.4 14.4 7.5 R2	10 Ratage 41 . 3.3 8.0 7.0	FINANCIAL TRUSTS- 185 123 Akroyd 8 82 125 157 327 Boustead 197 6C 352 Brit Arrow 47 372 38 C Fin de Soze 2524	193 12.7 8.1 134 152 Western Areas 154 154 Western Bidgs 154 155 Western Bidgs 154 155 Western Bidgs 154 155 Western Bidgs 155 Western Bid	1104 - 220 13.7 1230 597 25.8 246 -4 7.0 2.8
974 734 Treas 11496-2001- 4212 3354 Fund 3496 1889 1014 775 Treas 1274-2006 934 854 Treas 11. 245 2006 73 854 Treas 896 2002	-04 78% +% 15.261 15.454 -04 33% +% 19.380 12.185 -05 83% +% 15.440 15.547	315 128 Bibby J. 315 75 11.46 2.5 - 31 14 51 151 151 151 151 151 151 151 151	Imperial Grp 72 10.4 14.4 7.5 82 11 1931 164 39 36 9.2 11.7 221 11 Ingram B. 71 13.6 5.5 11.3 254 11 11 Paint 213 6.5 3.0 10.5 206 11 11 Paint 213 6.5 3.0 10.5 206 11 11 Thomson 305 12.6 4.3 21.6 198 12 10.7 Turber 84 5-1 3.7 4.3 11.6 198 12 10.7 Turber 85 5-1 3.7 4.5 1.5 11 100 11	66 Redfearn Nat 123 11.8 9.6 15 Redffusion 178 46 7.9 4.5 15.5 15 Redffusion 155 10.5 6.8 9.8 Redfman Heanan 47 6.0 12.8 18 Beed A. 45 48 7.2 8.1 8 De A NV 62 4.8 7.7 5.5	6C. 382 Brit Arrow 47 362 30 C Fin de Socz. 5554 531 361 Delty Mail 7n 373 511 362 Do A 383 512 367 Do A 383 513 372 Electra law 582 5354 365 - 2ng Assoc Grp 155 45 32 Exploration 33 149 84 First Charlette 104	37.1 10.0 5.4 37.1 10.2 5.3 4.35 8.1 18.7 4.3 2.3 14.7 1.5 4.5 7.4 386 11.0 Anvii	100 3,4 3,4 34.4
95% Tress II. 2% 2008 73 86% Tress 89% 2002 96% 75% Tress 112% 2003 100% 84% Tress 112% 2003 100% 55% Tress 72% 2018 101% 79% Exch 12% 2013 35 27% Consula 4%	-12 44% *** 12.801 13.203	16 ? Boulton W. P2 0.1 1.9 275 122 236 140 Bowater Corp 222 44 16.4 7.4 10.9 230 94 206 F7 Bowthrpe Hidgs 178 4.4 2.5 15.5 52 27 123 25 Braby Lettle 44 44 2.4 1.4 1.4	Jacks W. 18 17.1 90 1 Jardine M'aon 185 -2 6.5 3.4 285 1 Jarvis J	88 Reed Exec 28 0.1 0.5 18.6 7.7 4.7 8 8 Rendict Cods 200	42 2112 Goods D & M Grp 36 901 266 luchcape 106 118 Independent Inv 149 366 128 M & G Grp PLC 316 95 31 Martin R.P. 315	1.1 2.0 7.6 325 165 Atlantic Res 25.0 9.7 9.2 401 83 Berkeley Exp 0.7 0.5 . 366 230 Brit Borned 14.33 4.5 15.1 476 248 B.P 3.7 6.4 14.8 250 94 Bornes Office Capet	205
35 27% Consola 4% 34 24% War Lu 34% 38 30% Couv 32% 26 20 Tress 3% 20 17% Consola 22% 21% 17 Tress 22% Aft	31% 11.307 21% 14.639 18 13.889 75 17% 14.530	135 55 Braithwaite 100 11.0 3.4 300 119 60 34 Bremner 40 61 15.4 7.5 130 119 125 41 3.0 24 26.5 93 46 20 37 Brent Walker 56 41 2.5 4.5 17.2 99 31 21 Erickhouse Dud 38 4.6 12.0 4.3 99 31	Johnson & FB 17 +1 10.2 4.7 8.2 102 6 Johnson Main 293 -1 12.6 4.6 10.5 585 3 Johnson Main 293 -5.6 7.6 6.8 452 1 Journan T. 66 7.5 11.4 5.8 12.6 35 Kelsey Ind 25 9 11.4 5.5 7.7 86	1	125 69 Mercantile Rse 439 102 2236 Milis & Alicn 428 954 484 Sime Darby 75 51 22 Smith Bros 39 242 114 Tyndall O'seas £232	46 11.8 3.7 10.7 211 70 Carless Capel 75 12.5 2.9 20.2 102 56 Century Oils 10 20.6 6.7 8.5 106 40 Charterhad 2.5 3.3 11.6 117 60 Charterhad 2.5 1.1 2.3 3.2 82 CF Petroless 2.5 1.1 2.4 3.2 Collins 5. 8.8 14.6 16.5 109 42 Damson Off 1.3 3.1 3.8 660 300 Gas 2.01 Acre	56 +1 0.4 9.3 69.9 79 - 1.15 1.4 29.8 6104 - 233 22.7 3.2 65 4 43
95% 2112 Aust 52% 20 2772 75 Aust 6% 21 27% 72% E Africa 54% 77 32 37 Hungary 64% 19	ND FOREIGN -82 984 44 8.441 17.843 -83 884 7.674 15.714 -83 884 7.674 15.714 -84 884 884 884 884 884 884 884 884 884	255 170 Srii Aerospace 200 42 11.15 5.4 7.3 5.74 52. Sri Car-Auctin 787 49 5.0 6.4 11.3 567 11.5 5.4 7.3 11.5 5.4 7.3 11.5 5.7 5.0 6.4 11.3 567 11.5 5.7 5.5 5.4 11.3 567 11.5 5.7 5.5 5.4 11.3 567 11.5 5.4 11.3 567 11.5 5.5 5.7 5.5 5.4 11.3 567 11.5 5.5 5.7 5.5 5.4 11.3 567 11.5 5.5 5.7 5.5 5.4 11.3 567 11.5 5.5 5.7 5.5 5.4 11.3 567 11.5 5.5 5.7 5.5 5.4 11.3 567 11.5 5.5 5.7 5.5 5.4 11.3 567 11.5 5.5 5.7 5.5 5.4 11.3 567 11.5 5.5 5.7 5.5 5.4 11.3 567 11.5 5.5 5.7 5.5 5.4 11.3 567 11.5 5.5 5.7 5.5 5.5 5.7 5.5 5.5 5.7 5.5 5.5	Remning Mir 73 . 7,9 10,5 62 62 68 64 11,2 10,7 191 11 Kwik Fit Hidgs 49 41 20 44 11,2 141 15	n Rotart Ltd 48 41 3.1 7.0 4.7 1 0 Routledge & K 141 3.7 4.0 12.8 1 Routledge & K 141 3.7 4.0 12.8 1 Routledge & K 141 3.7 4.0 12.8 1 Routledge & Hac 186 10.8 6.4 1.8 1.8 1.8 Routledge Hac 186 10.8 6.4 1.8 1.8 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9	INSURANCE	104 34 Global Wat Res 1 206 654 KCA lot 323 Laymo	439
230 175 Japan Am 49 19 230 35 Japan 6% 83 100 80 Kenya 5% 78 97 5114 Malaya 72% 78	10 230	411 240 Brit Sugar 445 . 35.7 8.8 8.4 29 6 6 23 Brit Syphon 29 . 7.5 9.3 7.7 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	Kwik Save Duce 220	D4 DE B 213-2 80-0 0-1 0-0 1	150 Security 150	17.9 5.4 :: 314 164 Pennaod : 1.4h 5.4 17.0 1187 289 Premier Cons : 19.3 5.1 : 2214 275 Ranger Oil 2234 1872 Royal Dutch : 42 23.2 7.7 : 522 210 Shell Train	42 +2 1.4 3.4 20.6 155 ₁ +1 ₁₆ 94 2 3.7 9.6 56 -15 · · · · · 418 -15 · · · · 1130 ₁₂ +1 ₁₆ 1.23 6.7 3.2 400 • -2 27.3 6.5 5.1 236 -2 120 5.1 2.5
180 1474 Peru 65 A1 162 95 3 Rhd 225 65 94 53 8 Rhd 455 87	-70 137 -82 82	159 de- Bunzi Pula 154 . 10.7 7.0 61 160 T	- lawrence W. 120 10.7 8.2 8.0 85 3	0 Samuel H.A. 101 . 8.9 8.6 7.2 7	186 181 Legal & Gen 207	+1 14.4 4.6 430 196 Tricentrol +2 15.7 5.6 12.4 102 78 TR Energy 18.6 7.8 6.7 5.8 5.7 5.8 205 Ultramar 14.3 6.9 80.76 8.2 10.3 PROPERTY	79 -1 25.2 408 -2 17.1 3.4 77 305 -6 28.2
LOCAL AUTHORITU	-18 333 20.123 25	77 252 Style Higgs 15 4 10.7 7.0 6.1 66 72 150 Style Higgs 15 5.0 10.4 4.5 178 118 127 148 128 128 128 128 128 128 128 128 128 12	Lee Cooper 140 41 2.9 8.9 83 Leigh Int 110 8.0 7.3 8.4 111 Lep Grp 280 23.6 8.4 8.3 132 Lex Services 98 10.0 10.2 5.5 10 8 Link Physics 176 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12	65 Sea Centing 1104 182 15.1 7.0 1 51 Sears Hidgs 542 -2 3.3 6.0 11.6	11% 9% Lib Life SA Rt. 89% 104 140 London & Man 258 121 133 Ldn Utd Inv 215 56 85 Minet Hidgs 144 32 .50 Morao C 21 142 386 Pearl 400 120 258 Phoenix 238 162 Prudential 231 570 146 Refuge 238 162 Royal 258 86 86 Sedgwick 148	+2 12.9 6.0 12.0 -4 105 6.0 12.9 342 142 Allied Ldu +1 6.8n 4.7 10.8 128 57 Anglo Met -2 30.7 7.7 . 36.2 -2 30.7 7.7 . 36.2 234 Aquis -2 22.4 2.8 . 150 87 Beaumout Prep	89 -1 1.9 2.217.9 196 . 63 3.2 21.8 62 . 1.4b 1.7 125 . 2.9 2.3 40.1
24 19 L C C 346 18 887 734 L C C 546 80 827 707 L C C 546 80 714 864 L C C 546 85 714 864 L C C 546 85 662 344 G L C 546 80 96 814 G L C 547 80	92 57 +4 12.339 15.909 82 95% +4 9.918 15.468	100 57 Cadbury Sch 58 - 5.0 7.0 7.9 182 122 205 96 Calfyrs 132 - 5.4 7.0 7.8 20 122 469 232 Cbread R'by 'A' 55 - 2.7 10.5 3.8 44 2 3 59 77 Cambridge Elec 97 42 5.5 1.11.1	Linfood Hides 176 17.1b 9.7 19.3 210 1 Link House 250 +2 14.3 5.7 13.5 40 1 Lioyd F. H. 37 -2 0.7e 1.0 204	8 Security Serv 196 4.8 3.2.15.7 2 8 Do A 183 4.0 3.2.15.4 3 4.5 2.2.15.4 3 4 5 5 10.5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1	02 -67 Stephouse 96	*2 10.4 1.1 342 185 Berkelcy Hmbro *2 10.5 4.6 252 90 Bradford Prop *1 35.0 10.4 10.5 85 852 British Land *1 7.5 5.1 14.6 1333 715 British Estate 17.1 7.4 7.4 1333 715 British Estate 17.1 7.1 12.1 392 375 Cop & Counties	342 h 9.4 2.8 21.7 182 -2 6.1 3.4 13.4 80 . 0.4 0.5 11.9 108 4.2 3.9 34.8 110 . 5.1 4.7 15.2 335 9.3 26 328
100 85 G L C 127-96 19 100 85 G L C 127-96 19 100 81 C Of L 9-96 80 100 71 Ag Mt 79-96 81	82 984 ** 12.638 15.710 83 954 13.096 15.912 -82 955 ** 6.803 15.246 -84 784 ** 9.696 17.394	771- 6 Cannor Well) 57 -42 6.0 10.5 4.6 60 10	2 Lon Brick Ca 702 5.2 8.9 4.4 203 14 Longton isas 39 1.4 3.7 97 12 Lourbo 77 +1 12.9 16.7 436 18 Lonsdale Univ 40 8.7 1.8 6.7 128 2 Lookers 50 5.5 11.0 6.2 81 2	Signature of the state of the s	10 Stewart W'son 223 105 Stewart W'son 223 105 Stewart W'son 223 105 Stewart W'son 223 105 Stewart W'son 223 106 Stewart W'son 223 107 Stewart W'son 223	7.3 7.4 12.1 12.1 12.1 12.1 12.1 12.1 12.1 12	640 -5 17.9 2.8 35.8 126 h . 4.4 3.5 47.2 53
694 502 AE Mt. 1746 91 694 AZ Mt. 1746 95 595 254 Glasgow 945 80 30 344 Met Water 8 34 547 70 N I 104 94 574 874 874 874 875 83	493 58 ** 13.825 16.239 90 58 ** 12.325 14 16.370 \$2 95 ** 9.728 15.535 42 954 ** 12.329 14.537 \$4 82 8.525 16.424 \$3 889 7.337 17.707 \$6 70% 9.500 15.697	35 21 Causton Sir J. 38 0-1 31 10.2 48 26 125 236 10 Causods 206 5.8 2.8 10.3 12 36 32 13 Cen & Sheet 150 7.1 8.8 120 36 36 Centreway Ltd 130 7.1 8.8 7.1 8.8 7.1 8.8 7.1 8.8 7.1 8.8 7.1 8.8 7.1 8.8 7.1 8.8 7.1 8.8 7.1 8.8 7.1 8.8 7.1 8.8 7.1 8.8 7.1 8.8 7.1 8.8 7.1 8.8 7.1 8.8 7.1 8.8 7.1 8.8 8.8 8.1 8.4	Lovell Hidge 240 . 10.4 4.3 6.2 289 22 1.0 4 8.5 6.2 1.0 4	B Sula Viscosa 28	INVESTMENT TRUSTS 144	551 35 Estates & Gen B. 31 Evans of Leeds 197 48 Fed Land 12.08 5.6 180 180 110 Guidhail 2.0 4.9 670 347 Hammerson A	544; 23 4.2 70 8.4 4.8 15.2 157 44 4.8 3.1 25.3 178 7.1 4.1 33.4 146 7.4 5.1 17.9 235 13.6 2.2 71.8
. 1980/81	Div Yid	354; 20 Change Wares 20 125 126 Christies int 137 41 10.0 13.9 50.1 128 128 Christies int 137 41 10.0 13.9 50.1 123 64 Chubb & Sons 104 -1 7.8 7.5 20.3 51 42 53 53 Church & Co 175 -1 14 65 6.2 245 149 128 62 Do A NV 116 6.1 5.1 6.4 5.5 128 147 128 128 129 128 129 128 129 128 129 128 129 128 129 128 129 128 129 128 129 128 129 128 129 128 129	MYI Parn 60 +1 3.7 8.2 11.9 184 11 MK Electric 241 17.1 7.1 9.1 68 2 Pa ML Hidgs 325 +5 10.0 3.1 10.4 107 MY Dart 2892 2.4 9 559 2	O Stag Furniture 96 71 7.4 81 2	48 Ag-Amer Sees 131 60°; 42 Angio Int Inv 45°; 49 134 Do Ass 301, 74 40°; 4 Angio Scot 62 05 113 Ashdovo Inv 178	+112 7.1 15.7 78-2 19 Kent M. P. 206-4 105-4 Laing Preps	365 a . 9.86 2.7 25 0 89 +1 1.6 2.3 5.5 110 61 3.2 37.1 288 11.9 4.0 31.4 455 -3.4 0.7 . 135 6-3 6.78 4.5 22.0 235 8-2 4.96 2.1 45.7 245 41 9.3 3.8 26.7
DOLLAR STOCKS 154 TP48FERGER	Price Ch'ge peace % P/E	261 83 Colline W. 216 10.75 5.7 10.1 4 33 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	McInerney Prep 23 2.2 9.7 5.3 223 11 Mackay H. 42 8.2 12.0 15.7 223 11 McKechnie Bres 96 10.4 10.9 7.7 25.7 120.2	5 Steel Brus 224 11.4 8.1 8.5 4 Steetlay Co 180 18.0 9.4 7.7 29 Steinberg 27 4 Stouchill 83 12.1 13.1 22.0	80 SUP BANKETS INV 71, 93 SO Border & Sthrm 81 63 30 Bremar Trat 54 86 36 Brit Am & Gen 48 85 672 Brit Amaget Twt 96	-1 0.4 0.5 . 315 142 Lynton Mags . 5.6 7.9 . 257 154 MEPC +2 2.9 4.9 . 160 91 McKay Sees 3.0 8.5 . 55 31 Mariborough . 3.4 7.0 . 113 39 Mariborough	235 +2 4.96 2.1 45.7 245 +1 9.3 3.8 25.7 145 .39 2.7 36.3 N1 0.5 1.1 . 90 .29 4.8 16.4 53 .5.0 6.0 14.6
25% 6% SP Canada 24% 13% Can Pac Ord 15% 8% El Paso 20 15% Exxon Carp 25% 10% Fluor 27% 12% Hollinger	E15-1	1942 9 Comb Tech 112 4 4 5 7 5 1 7 9 16 6 6 13 Concerd R'Fiez 52 48 250 5.5 120 255 139 65 Conder lat 80 312 Cope Allman 352 40 20 9.5 3 1 142 7 20 9.5 3 1 142 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	** Magnet & S'Unss 134 -2 7.1 8.3 9.6 32 1 Man Agey Music 122 0 .12.5 10.2 9.0 32 1 Man Sitp Canal 108 +6 11.5 11.5 11.0 46 7.8 11.1 11.5 11.0 46 7.8 11.1 11.5 11.0 46 7.8 11.1 11.5 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0 11.0	1 Streeters 20 7.1 13.7 8.8 Strong & Fisher 52 7.1 13.7 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	32 952 Brit Invest 182 34 125 Eroadstone 380 45 Erunner 75 86 105 Capital & Nati 151 74 105 Do B 144	5.5 6.0 123 31 Mountleigh 1.2 6.6 55 60 Municipal 12.6 6.9 210 115 North British 10.1 5.1 1654 107 Peachey Prop 4.3 5.7 164 116 Prop & Rever 1.4 110 Prop Hidgs 1.4 12 22 Prop Sec 6.4 5.5 15 44 Ragian Prop	150
22% 7% Hud Bay OR 780 332 Husby Off 14% 6% MCO 10 4% IV Int 12% 7% Kaber Alum 480 53 Massey-Forg	2271 - 1 22.9 13 42.2 475 - 1 1.0 1.5 6.4 574 - 1 4.7 0.7 2.4 475 - 2 4.7 0.7 2.4 475 - 2 4.7 0.7 2.4	87 6 Courtailds 5 5 13.6 11.6 203 17.7 17.9 17.9 17.9 17.9 17.9 17.9 17.9	Do A 32 4.0 12.4 2.9 Martin News 261 +1 13.9 8.3 6.1 T -2 Martonair 221 10.8 4.9 22.9 Martonaire 66 5.3 8.1 7.0	7107	78 4592 Charter Trust 71% 87 56 C of Ldu Did 73 96 179 Coot & Lnd 384 84 123 Cunt Volen 145	1 4.9 6.9 150 95 Region From 1 4.9 6.9 150 96 100 PG Regional 1 100 PG Regional 1 100 PG Region Regi	150 +2 29 19 25.4 148 29 19 25.0 245 30 12 6.8 218 +1 5.7 25 68 4.65 4.7 22.7
19% 42 Norton Simon 43% 23% Pan Canadian 257 148 Steep Rock 114 7% Trans Can P 19% 9% US Steel	50 - 68 61 8.3 130 - 120 110 - 120 1154 - 120 1164 - 120 1165 - 120 1166	68 25% Crest Nichelson	Menzics J. 230 5.6 2.5 11.0 121 8 Metal Box 162 16.5 19.2 14.3 34.7 Metalrax 40 .31 7.8 6.5 Methory 14 0.1 1.9 419 16	TSL Therm Synd 93 10.8 10.8 8.1 10.7 28.7 28.7 29.7 17.6 0.7 28.7 29.7 17.6 0.7 28.7 29.7 17.6 0.7 28.7 29.7 17.6 0.7 28.7 29.7 17.6 0.7 28.7 29.7 29.7 29.7 29.7 29.7 29.7 29.7 29	123	29.3 12.3 23.5 154 Town & City 184 111 Trafford Park 377 205 Trust Seen	330 5.7 1.7 31.9 32 2.6e 1.3 14.7 333 47 5.1 14.7 352 2.7 2.8 15.4 69 5.7 8.3 4.5
BANES AND DISC	DUNTS	94 362 Crystalate Hides 77 42 25 32 14.8 125 585 Cum'ns En Cv 58 41 3.6 6.1 23.6 126 54 Dale Electric 58 41 3.6 6.1 23.6 124 72 Danis 144 42 17.8 5.4 12.9 174 72 Danis 144 42 17.8 5.4 12.9 175 72 Danis 144 42 17.8 5.4 12.9	Sterling: Spot and Forv	vard !!	82 199 Drayton Cons 158 145 Do Premier 194 22 49 Edia Amer Ass 36 78 36 Edinburgh Inv 60 33 66 Edec & Gen 116 26 67 Eng & Int 106	+2 11.3 7.11 16 7.51 1 1 22 1 4.52 1 4.52 2 1 4.52 2 3 4.52 3 3 4.52 3 3 4.52 3 3 4.52 3 3 4.52 3 3 4.52 3 3 4.52 3 3 4.52 3 4.5	71 43 e.e 17: 100 10.0 25 50 3.3g 6.6 17:
214 LJ Anabacher H 348 1634 ANZ Grp 1454 92 Banh America 358 258 Bk of ireland St. 3 Bk Leumi Israel	134 . 9.3 1.6 18.3 336 -2 16.8 5.0 6.7 £114 . 76.1 62 5.7 263 . 13.9 5.3 3.5 5 . 81 1.2 15.6	19	Iday'srange Icloser December 31 Dec	C press 0.80-0.70c press 40 press 51-5c press 51-5c press 33 press 33 press 33 press 34 press	26 66 Rug & N York SS ₂ SS ¹ ₂ SS ¹ ₃ Extate Duties 73 23 66 Extate Duties 73 77° ₂ 37 Furst Union Gen 118 77° ₂ 37 Furst Union Gen 118 77° 186 CJ Japan Inv 371 50 Japan Inv 371	2.5 4.6 - 126 115 Deranakande 1 3.2 4.4 - 936 627 Guthrie Corp 6 1.6 6.4 - 223 133 Harrisons Malay 1 2.69 4.3 - 91 45 Highids & Lew -2 6.4 1.7 - 5372 2404 Hungkons 1 11.1 3.8 - 775 342 Killinghell 5	20
250 100 BK Leumi UK 547 2369 Bk of Scotland 485 2379 Barciays Bank 487 2371 Brown Shipley 407 262 Ceter Alten Rids 105 m Chartenhae Grp 317h 189 Chart Mars	517 +3 27.9 5.4 4.2 453 +5 28.2 6.2 3.6 228 - 9.3 4.1 18.7 3513 - 33.0 16.5	150 81 Dixon Phote 188 -2 5.0 3.0 10.4 1341 732 Dobson Park 842 4 8.8 8.8 1441 732 Dobson Park 842 4 8.8 8.8 162 25 Dom Elden 57 6.1 10.7	1.506-2130p 1.2070-5099s 25-409	re press	22 104 Gen lnv & Tats 165 354 Gen Scottish 55 61 1122 Globe Trust 129 41 58 Grest Northern 125 42 65 Greenfriar 175 13 143 Gresham Hae 210	:: 10.7 7.7 :: TEA	
15 Pla Cilicorp 73 21 Clive Discount 40 25 Corporation 264 15 Corporation 21 10 Corporation	114 - 4 00.3 8.3 7.3 2.1 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0	203 56 Destr Grp 136 *2 4.3 2.4 9.4 1.7 3.5 9.2 7.8 1.7 3.5 9.2 7.7 3.5 9.2 7.0 1.7 3.5 9.2 7.7 3.5 9.2 7.7 3.5 9.2 7.7 3.5 9.2 7.7 3.5 9.2 7.7 3.5 9.2 7.7 3.5 9.2 7.7 3.5 9.2 7.7 3.5 9.2 7.7 3.5 9.2 7.7 3.	Osle 11.04-14k 11.06-08k 21-4ere Paris 10.86-93f 10.87-89f 4 prems Stockholm 10.51-59k 10.53-55k 220-150 Tokyo 416-23y 419-20y 340-255y Vicana 30.09-20wch 30.02-12mch 15-10gro Zurich 3.42-45f 3.43-44f 23-43-cp	prem Sig-Signer prem ac disc Signer disc	1972 69 Guardian 101 56 4772 Hambros 90 36 4372 Hill P. Ibv 123 36 4372 Hill P. Ibv 123 56 472 Indus & Goneral 7072 573 104 Invest in Suc 250 148 Invest in Suc 250 152 174 Cap Trat 118	2.5 1.5 248 178 Assam Frontier 6.2 2.5 445 300 Annellis Inc. 4.3 4.5 300 McLeod Russet 3.0 4.3 4.5 4.5 McSCELLANEOUS	75 1.1.0 3.1
36% 9 First Net Fin 323 192 Gerrard & Nat 281 157 Gillett Bros 243 113 Grindlays Bidgs 140 77 Guinness Peat	273 - 20.0 7.3 7.0 219 - 21.1 11.5 16.5 206 +5 3.9 2.8 9.3 63 -8 5.7 6.1	34 102 ESES - 363 25.0 - 111 36 ERF Hidgs - 0.1e 0.3 -	Effective exchange rate compared to 1975, was unchanged	10	22 Japan Assets 22 1 3 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	5.5b 3.9 48 25 Calcutta Elec 10.4 7.3 30 252 Essex Wtr 3.5% 13 8.2 5.9 33 17 Gt Nthr Toje 13 5.4b 5.8 383 150 lmp Cont. Gas 3 7.6 5.8 145 25 9 Millord Gocks 1	3 150 4.5 12.4 903 • 11.9 5.6 12.9
193 35% Do Ord 176 73 Hill Samuel 186 63 Hong K & Shan 82 84 Jessel Toynbee	213 14.9 6.1 19.5	1804 204 Electrocomps 188 43 23 18 20 3	Rates Aust Bair Bair Bair Findi	1 6000.1 7050	7 74 I do Per Tours 103	6.9 6.7 5.0 6.5 2.65 6.4 5.9 6.6 5.9 6.6 price, e interim payment pas	ecast dividend a Corrected
284 118 Kleinwart Ben 453 278 Lloyds Benk 295 146 Mercury Secs 365 288 Midland	230 12.9 5.0 6.1 3.2 213 18.8 4.7 7.4 350 +6 31.4 9.0 3.7 741, 5.9 7.7 10.3	187 60 Empire Stores 70 0.1 0 7 187 60 Empire Stores 70 1.5 5.2 6.7 5.5 5.2 Energy Serv 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	Weekend: Migh 145; Low 13 Iran Week Pixed: 144-144 Ruw Treasury Bills (Dir's) Mais Buying Selling Moxi 2 months 145-2 2 months 144- New	15	ide 48 Ldn Trust Ord 74 54 Morrantile inv 46 55 42 Merchants Trust 96 67 2 43- Mosrside Trust 67 67 4 40- Mosrside Trust 67 68 30 Do 95 59 37 Murray Ciyde 62 69 37 Do 95 60 47- Murray Glend 132 60 40- Murray Circle 62 60 40- Murray Glend 132	5.0 75 Dividend and rield exclude a company. It Pre-marger figure capital distribution. r Ex right Tax free. y Price adjusted significant data	special payment. B Bid for S. B Forest earnings p Ex ts s Ex scrip or share split t for late dealings. No
136 Bil. Rea Bros	546 375 62 8.8 102 r 240 25 21.2 1115 54.3 4.5 7.1 195 +1 7.7 4.0 6.5	115 Ex Euro Ferries 782 +29 448 84 8.1 378 Zni Eurotherm Int 268	Prime Sank Bills (Diets) Trades (Diets) 50ml 1 month 159-149 1 month 159-149 2 months 159-150 1 months 159-1	1.625-1.5405	I de Name Wanter All de	2.4 4.4 PECENT ISSUES A and C Sec Elect 59 Ord (80s Assistance September 109 Ord (70s Assistance September 109 Ord (70s Assistance September 109 Ord (18 Assistance September 109 Ord (18 California September 109 Ord (18	Closing Price SWI 73
200 75 RVI Be 500 Via 500 1952 Schroders 280 185 Seccombe Mar 204 96 Smith St Aubyn 712 467 Stundard Chart 543 343 Union Discount 129 68 Wintrust	425 15.0 3.5 8.5 220 25.7 11.2 9.5 135 15.8 11.1 677 45 49.8 7.2 5.4 408 32.9 8.1 12.2 125 4.6 3.7 9.1	F-H 82 57 FMC 58 : 29 49 32 37 5F Fairview Ent 58 : 57 53 32	Lacel Authority Bonds	and 157.30-158.50 14 ada 118.65-118 69 13	9 76 North Atlantic 138 3 90 014 Associated 81 3 96 Pentland 151 1 1017 Resburg 143 1 252 River & Merc 122 6 332 Nobcos ft5 470	9.0 6.0 Cussins Property Group 20p 0 9.1 6.3 Equipu 10p Ord (80a) 43 34.0 6.1 Exchequer 144, 1986 (g)	rd (82) 84 83 01
89 624 Alled-Lyons 88 624 Alled-Lyons 104 Bals 105 1014 Bell A. 105 68 Boddingtons 105 105 Brown M.	71 - 7.1 10.1 6.8 207 - 12.5 6.6 7.2	183 122 Farmer S.W. 128 44 13.1 10.2 47 28 Foedes Ltd 34 4 12 3.6 18.7 12 15 16 17 194 56 Perguson Ind 78 4 12 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	1 month 154-154 8 months 155-154 Swed Japan	96,10-98,20 119-1123 27 5,0025-5,6125 26 5,0025-5,7050 27 5,505-5,5450 21 21,50-220	6 117 Scot Invest 127 o	20.9 5.7 Good Relations Group 189 Drd 1 5.7 43 Greenwich Cable 259 Ord 550 4.4 5.1 Hardanger Properties 109 Ord 1 6.4 5.1 Hardanger Properties 109 Ord 1 7.5 Humberside Electronic Control 1 7.5 Humberside Electronic Control	(61a) 106 62 52 (190a) 100-1
290 196 Devenish 296 161 Distillers 286 161 Creenall	165 15.4 9.3 5.0 126 4.9 5.9 10.1	125 292 FIRST Came 75 12 2.3 2.4 7.5 137 115 Fisons 128 -2 8.3 3.2 1.5 167 51 Fisch Lovell 75 42 7.4 9.8 8.0 167 51 Foggarty E. 80 5.7 7.2 11.8 78 39 Ford Mtr BDR 44 -1 2.5 5.7 1.6 148 148 148 Farminster 117 60 3.4 7.0	2 days 15 Instantis 15 Switz 7 days 15 Instantis 15 Switz 7 days 15 15 Instantis 15 Switz 15 Instantis 15 Switz 15 Instantis 15 Instant	15,78-10.78 115	5 634 Scot National 29 s 9 55 Scot Northern 29 8 359 Scot United 32 8 446 Sec Alliance 23 1 134 Sees Tat Scot 104 155 Sterning Trust 106 5 Stewart Emt 32	4.0 4.3 Moray Firth Sap 4.1 4.5 5.4 Newmarket Co (1981) Ltd \$8.00 1.2 4.1 1.7 Perk Hollings 7p Ord (184.25c) 1.0 4.1 1.6 6.9 Saxon Oil 50p Ord (123c) public 2.4 1.4 Televiters South 10c Ord (123c)	i (£3.05) 105 298 :
985 166 Greene Barrier St. 168 Greene Barrier St. 168 Greene Barrier & Hoong St. 168 H	13 0 7.0 11.1 6.0 1860 17.1 47.12.5 17.1 47.12.1 184 17.12.1 184 17.12.1 184 18.7 17.7.5 180 18.4 18.9 18.4 18.6 18.7 18.7 18.7 18.8 18.7 18.7 18.8 18.8 18.8 18.8 18.8 18.8 18.8 18.8 18.8	197 56. Potherpill & H 114 11 9.7 9.7	Smooths 185-185. 12 months 185-1856. 184-18	Calls. 124-114c seven days. Sold one month. 124-124c months. 124-124c ax w. 14-124c a	Tarog Sec Cap' 123 Throg mm Trust 100 Trans Oceanis 78 Tribine Isy 98	39 40 :: [Latent date of regum
102 452 Seagram 322 152 Seagram 217 107 SA Breweries	51½ 4½ 63 121 5.7 53½ . 79.1 26 19.9 206 -2 17.0 6.2 6.5 53	160 SE Precentain PLC 116 S. 4.1 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18	Pinance Hears Base Raie 151-0.	Street = 5400 (an proper)	P1 45 Trustoes Corp 63/2 0 2 1967: Utd Brit Soes 154 0 6 16 Utd States Deb 103 5 161 Utd States Gen 26	- 4.2 6.6 - Brown M (1421) - 10.0 6.5 - Rea Bros(901) - 8.0 7.7 - Wearwell (3021)	Jan 29 16 prem Feb 10 16 prem 6 prem
213 52 Tourson 184 116 Valva 184 116 Valva 185 S4, Do B 195 70° Whithread for 183 133 Weiverhampton	126 • 1. 10.7 8.5 5.4 93 •1 6.5 7.0 6.8 94 •2 6.5 6.9 6.6 96 •2 6.4 6.5 21.8 908 • 7.5 3.8 12.4	157 482 Geard Gross 104 5.5 6.2 12.1 E27 203 GE 15.7 1.5 15.7 102 895 Do F Rate 8874 44 1281 128 146 85 Gen Mtr BDR 97 -2 8.1 5.3 100 65 Gentatur A. 83 44 1.8 7.1 4.9	Average rate 14.75199 Last week 14.0000 (CITAL Next week 2100m repists 1100m Sever	TA close, \$259-400-; Frand (per celu: \$4111-4131-; 00-6213.68. 138 class (newly \$85.09 (651-611-). 44	Westpeol inv 53 Se Witten inv 76 Se Witten inv 76 Se Witten inv 76 Se Works & Lancs 26 Se Young Cg inv 185	La 12 Issue price in parenth Issue price in parenth Issued by tender. 2 Mit paid 100 1	paid. g £40 paid. h £50 gaued in units of stateen stock at £3 per unit.
-1-							

THE TIMES SATURDAY JANUARY 2 1982

for the children, page 19

50 pc bonus

urged for

to invest Penlee's fund

By Paul Maidment

What is the best way of investing the money raised for the dependents of the Penlee lifeboat crew? That is the question being asked in the City, and elsewhere.

through public donations has been overwhelming and the total may top £2m. The Stock Exchange alone has raised £11,000 through a draw.

Here are the proposals of saveral leading fund may

several leading fund managers for an investment strategy, assuming a fund of £2m which is fully avail-able for investment without trustee constraints beyond those which normally apply to charitable trusts. Also, it was assumed that the sim was to maintain capital value while providing a relatively high income for the bene-

Mr Paddy Linaker, investment director for M & G would keep the proportion of fixed interest investments relatively low and put 20 per cent into British Government securities and the remainder into equities, split three-to-one between British shares

and overseas ones.

Favoured overseas markets would be Japan, Singapore and the United States, with Australian natural resources as a small speculative punt. Like other investment managers, he would not be attracted to gold.

Mr Stuart Craig, of Kleinwort Benson, would also split the portfolio 80 per cent equities, 20 per cent fixed income include include America. would include American bonds with his gitts. He would put 10 per cent of the fund equally in Pacific Basin and American shares and the remaining 10 per cent into

Miss Hilary Root, of Shep-pards and Chase, would increase the gilts to a third to boost income. To protect capital she would invest a third of the rest in Australian and American equities and remainder in British shares with recovery poten-

Mr Peter Roots, invest-ment manager of the Midland Bank's trust's division, also favours a strong gilts base at least 30 per cent. He would put 45 per cent of it in British equities and 15 per cent into overseas equities with a strong bias towards the Far East. The remaining 10 per cent he would invest in property unit trusts. Like others, he feels a fund of £2m is too small for direct

Mr Richard Williams of Hill Samuel, would keep between 5 per cent and 10 per cent on fixed deposit and put as much as 40 per cent into gilts with the rest split twoto-one between British and foreign equities. Overseas investment would be through unit trusts.

The common thread is the roughly three-to-one split between equities to provide inflation-beating growth over the years and gilts to provide

How best | First insider dealing cases due in courts

The first prosecution in England and Wales under the insider share-dealing law is likely this year. Insider dealing, which involves makng a profit on price-sensitive information not generally available, became illegal on June 23 last year.

Only one successful prose-cution has been mounted since then. This was in Scotland and involved a guilty plea.

The Department of Trade is looking at three cases where insider dealing which carries a maximum penalty of two years' imprisonment or an unlimited fine—
is alleged. Since lest summer, following talks between the Stock Exchange and the department, both have stopped naming the companies whose share dealings were being investigated.

Before this, the depart-ment named five companies vhere initial inquiries by the Stock Exchange had indi-cated a deeper investigation might be justified. Four have

The only outstanding case is Cornell Dresses, now controlled by Mr Asil Nadir. Dealings were investigated after the share price had shot up from 19p to 142p following an announcement by Mr Nadir that he had an option to but 57 per cent through an to buy 57 per cent through an off-shore company at 19p a

Although there has been no public announcement, it is ment of Trade has now ceased its interest in the



The Stock Exchange in-quiry into share price movements of engineering group John Brown could also end up with the department. The Stock Exchange began a preliminary investigation early last month after 5 million shares changed hands two days before Brown announced that profits would be well below the level expected at the time of its £25m rights issue in Sep-

That issue was taken up by only 10 per cent of share-holders — the remainder was left with the underwriters.

The Scottish prosecution took place last August, when Mr John Bryce, formerly the administration partner in Baillie Gifford, an Edinburgh firm of investment managers, was given an absolute discharge after he admitted insider dealing.

He obtained the discharge after depositing £1,400 to compensate the stockjobber through whom he had bought shares, in Winterbottom Trust, for which Baillie Gifford was secretary and

Mr Bryce bought the shares on January 5 knowing that the next day Winter-bottom was to change its structure to an energy trust. share dealings involving Once the change was an-Grand Metropolitan's abor- nounced, the shares rose 40p.

The victim died at 34 still sell round the corner at Haymarket, aged 261 years, the House of Bewlay, but No



Jeremy Palmer prepares to shut up shop on a 261 year old legend

Haymarket legend turns into a pipe-dream

Fribourg & Treyer appeared regarded, though now sadly lost, little monograph on the ashes of 140 different varieties of pipe, cigar and ciga-rette tobacco. It must content itself with the knowledge that such a distinguished brand name must have fea-

tured regularly.

But if the author of this Victorian exercise in criminology had found himself in London's Haymarket on Thursday he would have chanced upon a new and

testing three-pipe problem: who killed this old and mostrevered tobacconist?

The world will never now 201 of them spent behind the 34 itself seems destined to learn how often the name of same famous Georgian bow-remain empty awaiting a same famous Georgian bow-windowed façade. Among its living mourners will be writers, such as John Arlott, who wrote its history, and Kingsley Amis, royalty, wealthy foreign admirers, and American actor Glenn

> mell, the Prince Regent, Inigo Jones, and the actor David Garrick who fre-quented the shop before taking to the stage of the Theatre Royal. Fragments of the Fribourg

& Treyer name will survive. Its kingsize filter tips will

process of "refurbishment" though a listed buildings

pany's demise immediately fell upon Imperial Group, the troubled giant which took at least two kings, of France, retiring family property and Belgium, Beau Brum-mell. the Prince Paris of Paris which owns the and wanted to increase the shop's annual lease from £12,000 a year to

E40,000 a year.
Imps, which shuffled the ownership through three different divisions since it different divisions since it took the shop over, says it cannot justify paying the new rent.

The of the staff will be taken on at Bewlay — which is also part of Imps — but the rest will be made redundant.

D. E. & J. Levy, estate agents, say that Fribourg had the shop on a long and advantageous lease which has in line with what is being Suspicion over the com- charged in the area. At Fribourg's on Thursday

as the 10-strong staff dealt with a stream of distressed customers and filed letters of condolence, there was little doubt that Imps was seen as the villain of the piece.

Mr Jeremy Palmer, who
joined the shop from school

an economic level.

Euroflame

43 years ago and is now its manager, felt that the rent could have been negotiated to

£300,000 profit promised this year. It will not pay any dividend and has ordered an independent accountants independent accountants' report into its finances.

The group, whose shares were placed at 30p and rose to 48p at one point, closed on New Year's eve down 6p at 10p. In addition Mr John Mocatta, a chartered accountant and formerly group managing director of United City Merchants, is joining the group as part-time director.

director. last represent the control of the co of last month. The quote was delayed because his state-ment was considered by the Stock Exchange as a profits forecast which had not been included in the formal prospectus of the group.

When the prospectus was re-drafted, Mr Viall expected profits of around £335,000 pre-tax for this year.

But in the latest statement, made with advisers Tring Hall Securities which holds around 53 per cent of the shares, Mr Viall says it is clear the group would not meet the profits forecast for the year and that the results will show a substantial loss. In addition, the company was final dividend.

efficient executives By Rupert Morris Performance-related bonuses of up to half of salaries are suggested as incentives for executives in time of recession by a leading firm of management

consultants. A guide by Binder, Ham-lyn, Fry & Co draws a distinction between an incentive of up to 10 per cent — which is regarded as extra motivation — and one of between 30 and 50 per cent which is expected to change

behaviour.

The larger incentive is being used increasingly, and should be considered by more companies, according to Mr Duncan Wood, director of industrial relations and

"If you tell an executive that if he can boost sales above a certain level he can above a certain level he can have a percentage, it could make the difference between 95 per cent performance and 100 per cent performance. It think it's a healthy thing that pay should be dependent on performance, and it makes sense during a recession", Mr Wood said.

At the most hacic level, this

At the most basic level, this sort of incentive has long. been used among salesmen, operate a piecework system.

The guide argues that this. sort of incentive will encour-age a higher priority being given to planning and the achievement of targets. Diffi-cult decisions will be taken more quickly and not post-

The award of a bonus is also designed to encourage executives who have rejected the comparative security of less responsible jobs and who need greater recognition. "If an executive is simply

paid the same percentage as everyone else, why should he bother to work any harder?" Mr Wood, said. The guide argues that such

an approach is valuable when a firm cannot afford a general pay rise but would be able to give extra reward for extra results.

Belgian debts soaring

From Peter Norman Brussels, Jan 1

The National Bank of Belgium is believed to have spent 310,000m francs (about £4,215m) in 1981 trying to stave off devaluation of the franc in the European Monetary System.

The level of intervention was two-and-a-half times the Fr123,000m in 1980, which itself was a record compared with the Fr113,000m spent in 1979.

The high level of intervention was made possible through a sharp increase in Belgium's borrowing abroad. The Belgian treasury is thought to have borrowed more than Fr220,000m worth of foreign currency in 1981 much of which found its way to the national bank in return for Belgium francs issued to

the state.

Latest figures from the Belgium Finance ministry paint a grim picture of a country moving deeper into debt. Over the first 11 months of last year, public debt jumped by about 25 per cent to Fr2,434,700m (about f33 100m) a burden of around £33,100m) a burden of around £3,300m for every person in

the country.
Particularly pronounced was the rate of increase in foreign debt to Fr355,400m at the end of November from Fr153,500m at the beginning

of the year.

The new government is trying to bring the debt under control and is seeking not in a position to pay either the proposed gross half-time dividend of 1.428p or any final dividend.

Red tape ties up report

By Baron Phillips

The 1977 Green Paper on February. housing estimated the country would need 500,000 new

has smothered attempts by opment.

There has been increasing the Joint Land Requirements frustration among builders and planners at the Government's inability to make the Joint Land Requirements Committee from publishing its initial findings on Britain's medium-term hous-

But bureaucratic tussles needs over the next five to 10 years.

homes a year by the early 1980s. Present building pro-grammes are falling woefully short of that target.

on UK housing needs

realistic assessments of national housing needs.

between the committee and ing future housing requirelocal authorities are holding up publication. Against the background of the lowest number of housing starts since the First World War there is clearly a desperate ments and determining where the land would come from to meet that need. Its pre-liminary findings were to since the First World War there is clearly a desperate autumn but this was delayed need for a realistic assessment of Britain's housing

ing needs.
Launched last summer, the committee aimed at pinpoint-

ments and determining where to the end of November, further postponed until the New Year, and now it appears it will not be seen until

The committee, consisting of builders and planners, has been hampered by the reluctance of some local authorities to release details of publicly held and owned land Bureaucratic wrangling suitable for residential devel-

Sukuzi call

to West

Mr Zenko Sukuzi, the Japanese Prime Minister, said in Tokyo he would make every effort to remove trade friction with the West, but Japanese Prime Minister, said in Tokyo he would make every effort to remove trade friction with the West, but expected reciprocal action by Western nations to boost their own competitiveness.

Mestern their own competitive their own comp

he would prosecute the case "to the eyeballs". In the summer he weakened that remark by declaring that he by two years the 1979 Tokyo Round tariff reductions for fiscal 1983 and 1984 and implement them with those for fiscal 1982, starting next

Stock Markets FT Index 530.4 up 1.6 FT Gilts 62.37 up 0.01

Bargains 11,422 **Sterling** \$1.9100 down 30 pts Index 90.9 unchanged New York: \$1.910

Dollar Lindex 106.9 down 0.3 DM 2.2585

Gold \$400 up \$1.75 New York: \$412.70

Money 3 mth sterling 15%-15%
E-3 mth Euro \$13 \(^{13}\)
E-3 mth Euro \$13 \(^{14}\)

New measures to promote since the scheme was laun-the Government's £50m coal ched. fired boiler conversion Ministers say the scheme disastrous response since it was launched last May will be announced within the next

few weeks. The scheme, designed to operate for two years, was aimed at stimulating demand for coal used by industry for steam-raising and to provide much needed orders for

companies.

But the response to the scheme under which the Department of Industry provides grants of up to 25 per, cent for companies switching from oil burning to coal firing, has been extremely

disappointing.
Optimistic forecasts made by the National Coal Board that up to 1,000 companies would be interested in switching from oil to coal

Softer line on

The Reagan Administ-ration appears to be soften-ing its hard line against the

would drop the case only if Congress passed sufficiently tough legislation deregulat-

ing the communications in-

passed a Bill which he is on

he record as having said is

not tough enough on the

Japan predicts

The Japanese prime minister, Mr Zenko Suzuki, said the target of 5.2 per cent economic growth for the

year beginning next April

was attainable through pro-motion of domestic demand.

Private sector economic activity would be promoted

by last month's cut in the

official discount rate to 5.5

per cent and budgetary measures to accelerate public

works, he told a press conference. Private organiza

government target.

5.2pc growth

AT & T

Coal currently has a 40 per cent price advantage over oil and the hope was that the scheme would increase industry's annual coal burning from 10 million to 12 million tonnes in a relatively short recession-hit engineering

By the end of the century ministers believe that the industrial market for coal could reach 50 million tonnes a year. Critics of the scheme, however, claim that the slow response rate reflects the bureaucratic procedures
associated with applications
and compliance with planning regulations and the have, as yet, remained unfilled. Only a small number companies which might have
of grants have been made
amounting to £2m schemes.

New attempt to boost | China set for colony port deal

as skyscrapers spring up like mushrooms and investment

leaves just 12 years to 1997 and while everyone knows the terminal must be enlarged to contine Hongkong's .
dynamic growth as a world

By Peter Hill, Industrial Editor.

Ministers saw the scheme was launched last May will be ced within the next less.

See the scheme, designed to for two years, was

The special conversion which last had a scheme, designed to for two years, was

The special conversion which the scheme was launched last May will be same time enabling the NCB to for two years, was

The special conversion which last had a less the scheme was launched last May will be same time enabling the NCB to for two years, was

The special conversion which last had a less than the scheme was launched last May will be same time enabling the NCB to for two years, was

The special conversion which last had a less than the scheme was launched last May will be same time enabling the NCB to for two years, was

The special conversion which last Hongkong, Jan 1

China may soon make its in industry and property proceeds unabated. Even last year when the world conomy languished, the colony achieved nearly 10 per cent growth. Kwai Chung container terminal, however, would involve costly and time-consuming reclamation on Hongkong's land-starved of the same time enabling the NCB to develop additional sales for its production

The popular interpretation of the spring stoves group which came to the Unlisted Securities Market nine would not be ready before 1985. That the business community expects anything very dramatic to happen in 1997 but it is becoming a talking point and will clearly be the main procecupation of Sir Edward Youde, the new Governor, when he takes over in the spring.

The popular interpretation of the consuming reclamation on Hongkong's land-starved waterfront and would not be ready before 1985. That the business community expects anything very dramatic to happen in 1997 but it is becoming a talking point and will clearly be the main procecupation of Sir Edward Youde, the new Governor, when he takes over in the spring the NCB of the proceeds unabated. Even last well of the world time to give backers a chill. Not that the business community e

over in the spring.

The people here are encouraged by Peking's investment in Hongkong property in recent years and by Chinese assurances that the interests of investors will

A law on taxing the income

of foreign companies took

effect yesterday and will allow companies to claim back from their own govern-ments any tax paid in China. Details of the tax regu-

lations have not yet been

Peking to send out oil invitations

British Petroleum is among 48 companies expecting any day now to receive invitations from Peking to apply for exploration and development rights in China's offshore oil fields — rated the most promising unexplored area in the world

the world. The estimate of recover-able reserves from the area already explored is 30,000

produced considerable flut-

tering within the Lufthansa

dovecote, including several letters of protest from the

airline's workers, among them, middle management, pilots, and cabin attendants.

Herr Ruhnau is an efficient, able civil servant in

his late 40°s who is renowned for a lack of personality and for behaviour which some-

With a trade union back-

BUSINESS BRIEFING

Outsider in Lufthansa

succession battle

The succession is being times borders on the arro-

Dr Herbert Culmann (left);

the chairman of the five-man

executive board which runs Lufthansa, the West German

airline, is expected to retire

in 1983, and the choice of his

successor could fall on an

outsider, Herr Heinz Ruhnau

(right), the Under Secretary of State for Transport in the Federal Covernment (writes

political circles and the airline industry throughout the world.

Dr Culmann favours an-

eagerly watched by German gant.

Arthur Reed).

connerence. Frivate organizations have estimated Japan's large proportion of the economic growth will be about 1 per cent below the

million barrels. This is well paratory work was complete. in excess of even the most optimistic forecast for the United Kingdom Continental Shelf, and exploration in the South China Sea is still at an

More than £110m has been spent on seismic exploration in the China Sea, and the official Xinhua news agency said on Thursday that pre-

recovery

new product and marketing strategies, as well as by any upfurn in the external environment".

While orders in October and November were higher than in the previous corresponding period, collaboration arrangements concluded to-date are unlikely to have a

ground he is reputed to be the candidate of Dr Walter Hesselbach, the chairman of other member of the airline's the airline's supervisory board, Herr Reinhardt Abra-board (which represents the new member

Airports group

board, Herr Kennardt Abrahams, Lufthansa's technical
director who, for many
years, has had a major say on
which types of new airliners
the company should buy, He
is an able airline professional, and his selection
would have the backing of a
large proportion of the large promotion of Herr Ruhnau.
The plan heing canwassed is The plan being canvassed is and the United States, has Lufthansa staff.

But the prospect of Herr Ruhnau to become a been appointed a part-time member of the Lufthansa member of the British Air-Ruhnau's candidature has executive board early in 1982 ports Authority.

ICL eyes

International Computers (ICL) is forecasting a strengthened recovery despite continued operating losses through the first half

The full effect of costsavings arising from redundancies and other rationalization measures cannot be felt before the end of the first half, Mr Chris-topher Laidlaw, ICL chair-

Writing in the annual report, he says: "During this period, we must expect to continue operating at a loss, largely attributable to the first-quarter. Beyond that, ICL's recovery will be strengthened by the successful implementation of the

signficant effect on revenue until 1982-83.

published, and it is far from clear what sort of deal the oil companies will be offered. Petroleum demand cut

Demand for petroleum products in the United Kingdom fell by 5:3 million tonnes, or 9.3 per cent, in the first nine months of 1981, compared with the same period in 1980. At 52,275,947 tonnes, deliveries reached the lowest level since 1965.

Deliveries of fuel oil fell by Deliveries of fuel oil fell by 21.5 per cent, gas and diesel oil by nearly 8 per cent, while natural gas production fell by 1.9 per cent to 8,925 million

Mobil setback on Marathon

Mobil Corp failed yester-day to win a court order blocking United States Steel Corp from buying Marathon Oil's stock next week.

Mobil was first rebuffed by a Federal district judge in Cleveland and then took its case to the 6th United States Circuit Court of Appeals in Cincinnati. But the appeals court did not act before closing for the new year's

Union reforms plan backed

Endorsement for the Government's proposals for industrial relations reform has come from the British Institute of Management in a letter to Mr Norman Tebbit, Secretary of State for Employment.

The institute is hoping to meet Mr Tebbit within the next few weeks,

Consumer rights

at the sales

value. Seconds

Refunds — You have the

same rights under the Sale of

Goods Act whether you buy in a sale or at other times,

Notices saying "No refunds on sale purchases", though still to be seen, are not only void under the Supply of Goods (Implied Terms) Act 1973, but also criminal under the Consumer

Transactions (Restrictions on Statements) Order 1976.

Robin Young

stor shoppers this is the privile of peak stress, as the standard of peak stress, as the least once. The trouble with this is that no trading standards officer has yet found a way of proving that the sond been, so the provision is unenforceable.

Special price — Another meaningless, though potentially illegal; phrase. Treat it as meaning only "price".

Special purchase — Fair warning that the goods really are not reduced, but may be manufacturers' surpluses, rejects, or cheaper lines commissioned to go into the sale. They may still be good value.

Seconds — Goods with might be must have been charged at least once. The trouble with least once. The trouble wi

offer reassurance about your rights.

Sale — The term implies that prices have been repliced, but is otherwise meaningless. Some sales are giver-ending and in others the prices are just the same as were being charged before the sale began.

Westminster City Council wave just failed with a minosecution against an Oxford Street "closing down in which the shop's apages had not been reduced. Hoday, more than a year Tagted and the charges laid safe shop is still trading, and still "closing down".

Sale price — It follows that tickets which simply show a sale price give no guarantee that the goods are either cheap or reduced. A sale price, without further information, is just a price, though legally it should be lower than what was charged

*Previous price — You can always ask what it was, if it is not shown. But beware. It need not mean very much.
Under the Trade Descriptions Act 1968 the previous price should be one at which the goods were on offer for at least 28 consecutive days in the previous six months. But it is perfectly legal for

shops to display notices
saying that the previous
prices they quote have not
necessarily been charged so long, or at all. Such simple disclaimers are now widely used, even by the best shops.

No law can protect the bargain hunter from his own avarice or acquisitiveness. Under the Price Marking (Bargain Offers) Order 1979

Investment

Avoiding pitfalls Crystal ball gazing by the experts

"If I could forecast interest rates, I'd be enjoying my villa in the south of France", said the man from the Building Societies' Association when asked this week about the likely trend of about the likely trend of mortgage interest rates during 1982. It may be an unhelpful answer but it is one that will be frustratingly familiar to housebuyers and investors who have found their finances dictated by spiralling interest rates in the past 12 months. past 12 months.

past 12 months.

But as the New Year gets into stride it is more fruitful to pinpoint the financial direction 1982 will take, through the eyes of the experts. Alan Cumming, chief general manager of the Woolwich, is hoping for a lower morrogage interest manager. minor defects. Ask to have the faults pointed out if they lower mortgage interest rate in 1982 but concedes this is unlikely before May. In any event, the depressed state of are not apparent. Inspect any seconds sold in boxes, seconds sold in boxes, because you may be assumed the economy and uncer-tainties over employment look like conspiring to create to know about the defects after they have been drawn to your attention, and they may be more serious than you think. another sluggish year for the housing market. The BSA reckons average house price rises in 1982 will be no more You think.

Even goods sold as substandard must still be good
enough to use. You cannot
complain if an electric kettle

than 5 per cent, representing a real decline in the light of sold as a second has a scratch, but you can if it does not boil water. double figure inflation.
What looks far from sluggish is the outlook for the unit trust industry. Nineteen Shop-soiled — Similarly, shop-soiled goods may be grubby, and it is your risk whether the stains come out more than five times up on the stains come out more than five times up on the stains come out more than five times up on the stains come out more than five times up on the stains come out the stains c or not, but they should at least withstand cleaning in accordance with the instructions. If they shrink or fall apart you can demand your money back.

more than five times up on the previous year. According to Money Management and Planned Savings Magazine, performance honours for the 450 or so funds look certain 450 or so funds look certain to be won by Far. East investing funds.

Interestingly though, Audrey Head, who runs Hill Samuel's unit trusts, picks their new European fund to though you cannot expect seconds to be perfect, or complain about faults which you could have been expected to notice yourself.

Notices saying "No seed also what she clearly and also what she clearly regards as exciting investment opportunities in Norway where 25 per cent of the £8m fund has already been

> Audrey Head's second choice from the Hill Samuel Ian Maxwell Scott of Scriustable is the Gilt fund. geour Kemp-Gee, stock-"Gllts", she says, "are ridiculously cheap because whose crystal ball reveals interest rates will fall overseas opportunities in although we've been saving 1982. Outside Europe which Consumer Affairs that for a long time".



man Bill Stuttaford takes a bullish view of the United States market where, he says, "shares are much cheaper than in the United Kingdom" and should be bought while recession still grips the economy. Stutta-ford goes for Framiington's Internacional Growth fund for capital appreciation but says he would not write off the United Kingdom market.

Hope for the United King-dom economy is also held out by Graham Mann, private client partner of stock-brokers Grieveson Grant. He says the nadir has been reached, and foresees investment opportunities among United Kingdom companies which have undergone a big slimming down operation.

According to Mann, gilts presently represent nothing more than a parking place for money which has not yet found a home in equity investments. Overseas, he looks to large the United looks to Japan, the United States and, slightly longer term, Australia whose natu-ral resources will be in great demand once the recession shows real signs of ending. Except for the very wealthy, he recommends oversess investment through the specialist unit trust route.

geour Kemp-Gee, stock-brokers, is another expert interest rates will fall overseas opportunities in although we've been saying 1982. Outside Europe, which that for a long time". Over at Framlington, chair- goes for Japan, the United



States and Australia. So it looks very much as if 1982 will witness an acceleration of the trend towards overseas investment by Kingdom residents.

Ringdom residents.
Rothschild's investment director Richard Katz says quite firmly that "1982 is a year to be out of sterling." In the 16 months since launch. Rothschild's currency fund has attracted more than £100m from private individuals wanting to invest in duals wanting to invest in currencies. Unless you place more than £100,000 in the Rothschild Old Court fund, you make your own decisions on which of the 10 currencies yor want to invest in, but Richard Katz's strong tip for 1982 is the Deutschemark, It s worth pointing out that you cannot invest in yen through the Rothschild fund-The Japanese authorities have put up obstacles to prevent that big gap being

With all this talk of investing in currencies and overseas equities, what is the risk of a re-introduction of



Bill Stutteford

exchange controls? Back to Graham Mann who reckons that is the last thing the present government wants. However, he concedes that if you do invest in commodifier election sentiment were too favour the return of a left wing administration, it might become necessary to bring back controls to prevent a run on the pound. Even so, he points out that the dollar premium was something people, lived with until 1979 and could do so again.

Apart from equities and currencies, you might be contemplating putting some money into commodities in anticipation of a boom in raw material prices as the world exert out of recession.

material prices as the world eases our of recession.

John Tillotson, chairman of Tillotson Commodities, points out that investors on the scent of a higher return than can be achieved through say, a building society have to be prepared. to take bigger risks. So high risk/high reward is the name of the game here.

Tillotsons are currently bullish on all base metals



(poor performers in 1981) or, more speculatively, through one of the Channel Islands or Isle of Man funds.

Finally do not be tempted into the exotic realins of currencies, commodities and overseas equities before checking out the more plain lane possibilities such as the something for everyone?

Peter Gartland

Programme which goes out at 6:30 pm on Sunday. January 10.

Nationwide Yet another building society reports virtually static house prices during 1981. Nationwide's latest bulletin shows that house prices overall are now only 1 per cent higher than a year ago.
During 1981 house prices
rose slightly in the first two
quarters, remained steady in
the third, before falling back
in the fourth quarter. Prices
fell on average by 2 per cent
in the last three months of

Unit trusts

competition

Saturday

Fancy yourself as something of a dab hand at investment?
Next week we launch The Times Unit Frust Competition in conjunction with BBC 2 Television's Money

Programme, when you will have the opportunity to pit your wits against the experts nd,- if you win, appear on

television.

Competitors will be invited to pick three unit trusts which they believe will perform best in 1982. There will be a prizewinners lunch when the winners will meet the experts and receive their award. The experts taking part are five unit trust consultants who earn their living by advising investors

iving by advising investors which unit trusts to buy and when to sell them.
Full details, entry form, and last year's unit trust performance tables will be published in The Times next sections.

Saturday, January 9, and on BBC 2 relevision's Money

next

televisiou.

Bank charges

NafWest Bank is putting up charges from January 1 on personal current accounts. Customers who maintain a minimum credit balance of f50 will continue to receive free banking. But those who allow their balance to fall below this threshold will be charged 20p for debit items such as cheques compared with only 18p in the past. But the charge for "automated items" — direct debits, standing orders and cash dispenser transactions will remain at 12p. The notional interest paid on current account balances is to be reduced by 0.5 per cent from 12 per cent to 11.5 per cent for those who are not entitled to free banking.

: Glyn's 2000 (Op 20p

Reassurance - /-

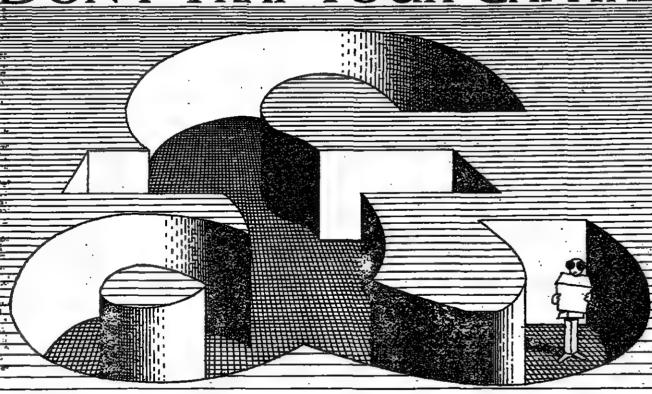
The - British - Insurance Association offers reassurance to home owners with ousehold insurance policies. "Most household insurances cover damage by flood and storm (although the policyholder may have to pay the first £15 of buildings claims). Where spoilage of food in Where spoilage of tood in domestic freezers caused by accidental power failure has occurred, BIA advises house-holders to check if their contents policy covers this risk. Comprehensive motor policies, cover, flood and storm damage.

storm damage.

"To help speed up claims bandling, policyholders who have suffered damage in recent winter weather should recent winter weather should contact their insurance company, broker or agent as soon as reasonably possible" says the BIA. "Temporary measures which are urgently necessary to protect the insured property from further damage may be carried out straight away — a careful record should be kept careful record should be kept of these expenses,"

A pension scheme for key A-pension scheme for key employees and directors is being launched by Guardian Royal Exchange. Called the VIP Plan (Versatile Individual Pensions); employers will have complete freedom to choose which employees to include and what retirement and death intervice. benefits to provide for each.
The benefits can b expressed either as specific amounts of pension or as a cash fund to be used to buy benefits. Different retirement dates, with and without-profit benefits, contributory and

ON'T TRAP YOUR CAPITAL



A GENUINE DILEMMA

The start of a New Year is a good time to think about your investment portfolio. What to buy what to sell and where to Took for new fresh opportunities if you decide upon a unit trust, then the choice - bacing you is huge Unit trusts now cover most of the world's stock markets and national different investment sectors. But to - mely solely on stock markets could also be are frequently as important as stock market considerations for example, the generally good performance recently of em funds owes as much, in many cases, to the appreciation of the Yen as it does to the Japanese stock market The decision is not easy

AN ALTERNATIVE

There is another way it offers you a and selected, organised and continuously NEW managed by expert full time professions Chicham International Trust

OFFER OF UNITS

en The and of Chieften International is to achieve long term capital growth from navelent opportunities wherever in the successful has been more successful over the will like two years £1000 invested on 31st cember 1979 now stands at £1794 Units are on offer at 54 Op

MARKET

CONCENTRATION

Chiefton International concentrate in huniy on the sectors and countries the widely and thinly across too broad a selepectrum it means that when conditions change this fund can and does move is a seen in 1980 when over 65 per cent of the fund was invested in Australia

GENERAL INFORMATION

The price of units and the income from them can go down as well as up Until 8th fanuary 1982 Chiefrain International units will be available as a fixed price of 54 Op each to give an estimated current gross yield of 140% pa Theresiter units can be hought or sold as the darly calculated offer and bid prices The offer will close if the underlying pince of units

should datter from

the thred price by

receive a certificate by 19th February 1982, but a contract note will not be sent This ofter is not applicable to Eure An initial management charge of 5% is included in the price of units, and there is

an annual change of 5% (plus VAT) allowed for in the quoted yields Distributions net of basic rate tax are made annually on-31st August Trustees are Alidland Bank Trust

Chrefrain House, 11 New Street, London EC2M 4TP Tel- 01-283 3933

APPLICATION FORM

To Claretzain trust N						
VWe wou	ld like to bu	y Chieftan	Internation	al Tinax in	es to the	value
of &	_at 54 Op :	each (Mimi	mune (500)			٠, ٠
A remetance payable					mod	
	lare that I at					
Tel						
. ibox []	में पठस अक्रम		KLOME; PÀ I		one of mes	neume
	If you want	r to seneral r	noathly	-	٠.	
=	II 5400 -204	t 10 marie p				
	If you were	ld Ne deta	ilvotaun Sh	are Exchai	ge Plan	
				arc Exchai	ige Plan	
Summer Mr/Mrs/N				are Eschar	ige Plan	
Surrame MelMrelN	isse			are Exchar	ige Plan	· .
	isse			an Eschar	ge Plan	<u> </u>
Surname Me/Mrs/N	isse			are Eschar	ge Plan	
Surrame MelMre/N	isse			are Eschar	ige Plan	
Surname Me/Mrs/N	isse			are Enchar	ig: Plan	
Surname Mc/Mrs/N	isse			are Enchar	ig: Plan	
Surname Me/Mrs/N	isse			arc Eschar	g: Plan	

In October and November almost all o this was switched so lapan. Moreover when world markets fell last Scotember the fund was already 20 per cent in cash had under 10 per cent in Hong Kong and worst affected markets. The managers have recently begun to move back into

ACTIVE POLICY

Currently the portfolio is heavily weighter toward Japan 133% Land Australia 138%) With no exchange control and no capital gains tax within the trust it is far easier and much more mexpensive for Chieftains managers to follow this highly active anvestment policy than it would be in

OUTSTANDING PERFORMANCE

This style of management has provided a powerful performance record. Since November 1976 the offer price of units has risen by 116% by comparison the FT and, in sterling terms the Tokyo New Stock Exchange loder is up by 89% and the Dow Jones Industrial Average down by 21%

INTO THE FUTURE

With no restrictive commitment to any sector, or any marker anywhere in the world. Chiefram International is well placed to continue to produce long term growth year after year, it will change a ancial conditions charge. This trust, in effect, offers you a complete discretionary managed portfolio service. It means that you can let Chiefrain do the worrying for

ACTION NOW

If long term prowth is your investmen goal and you like the proven performant of Chieftain then complete this app

accordingly. Ianuing singe Thomson's direct selling feet into a pit.

Thomson's direct selling feet into a pit.

The outcome was that Leah

The days in hospital in has, for example, planned an capacity over its 1981 total of 70,000 holidays — so there should be some bargains January is traditionally the

time for planning summer. holidays and with the average family trip abroad costing £1,000 or more, it is worth spending some time to buy wisely.

There is however one expense on which you cannot afford to economize — insu-

rance. Last year the British insurance Association says that some 100,000 claims, worth a total of £11.5m were made under "loss of deposit".

cover alone.

And if this hasn't convinced you, bear in mind the experience of Mrs June Darling and her daughter. Leah, whose holiday turned into a nightmare, redeemed only by the fact that they had proper holiday insurance.

Mrs Darling, her husband Brian, son Tom and 17-year-old daughter Leah flew to Athens last August with Budger Tours for a two-weeks holiday at the Alexander Beach Hotel.

Three days later Leah was

Unit Trusts

Eastern promise paid off for unit trust investors last year. Trusts invested in the Far East in general, and in Japan

Don't cut holiday cover An estimated seven million pressed the call button at the people are expected to take a package holiday abroad in 1982 compared with just over six million in 1981 and the shaft and was dragged several feet before tour firms are gearing up the lift rose clear of the accordingly.

Thomson's direct selling feet into a pit.

spent five days in hospital in Salonika having received only emergency treatment, before she was eventually flown

Mrs June Darling and her daughter Leah who had an unfortunate experience.

bome by air ambulance.

She had suffered a fractured pelvis — broken in three places — internal bruising and bleeding and massive abrasions to the hips thighs and shoulders. Leah is now almost fully recovered, clearly every-body's first concern. Without insurance, however, the family would now be facing huge financial difficulties on top of the trauma of the acci-

dent.

The Darlings fortunately had bought ABTA's Exrasure holiday insurance which gave them up to £50,000 per them up to £50,000 per person medical expenses cover — enough to cover their costs. ABTA has recently doubled this to £100,000 for the United States and Canada.

States and Canada.

One factor to emerge from
the Darling's experience is
the importance of a 24 hour the importance of a 24-hour emergency, line to the insurance people were marvellous? Mrs Darling, says. "They confirmed that everything would be covered". Her only criticism was that they hadn't mentioned "the magic words air ambulance". Alexander Beach Hotel.

Three days later Leah was covered. Her covered. Her covered that the from the beach to the hotel toned "the mean aomeone apparently ambulance".

the end of the year than it had been at the beginning; and none of the other leaders

produced profits of more than 45 per cent. But if the 100 per cent plus

wile it may not be much proves the rule.

have the certificate of in-surance with you prefer-ably stapled in your pass-port, she recommends, "and make sure you insure with a company that has an emergency phone number.

The standard heliday insurance package provides
£50,000 medical expenses
insurance, canoellation cover
of around £750, personal
effects cover of £500 to £750,
personal accident benefit of

£5,000 and personal liability cover of £250,000. cover of £250,000.

NatWest charges £7.50 for 8-17 days cover in Burope, £15 worldwide, and policies can be bought in any of the bank's branches. Members of BUPA can buy worldwide medical expenses cover only of £50,000 for 16 days for £14.60 with general holiday insurance as an eptional extra.

insurance broker J. Perry Insurance broker J. Perry offers a variety of schemes, all with the Benefit of Perry International Rescue Service, a 24-hour emergency facility. And Europ Assistance has perhaps the longest experience in emergency services with a 24-hour manned telephone line and air ambulances on instant eath.

The Pru bas recently entered the market offering a new Travelvise pobicy developed from a successful

oped from a successful scheme run for Thomas Cook. For standard benefits the charge is 18 for 17 days cover in Europe, £14 world-wide.

Lorna Bourke

consolation to the losers, looking back, their trusts are among the most promising candidates for the top spots in 1982. This is because the Trusts invested in the Far than 45 per cent.

East in general, and in Japan in particular, produced by far the best performances of 1981; and Hill Samuel's Far East Fund, which was only launched in Japanary 1980, celebrates its first birthday by putting up the best performance of all.

But if the 100 per cent-plus bottom inventy performers—with three exceptions—are the disast all commodity, energy or insisting so were the disast all commodity, energy or celebrates its first birthday by putting up the best performance of all.

But if the 100 per cent-plus bottom inventy performers—with three exceptions—are the disast all commodity, energy or celebrates its first birthday worth 30 per cent less at the of the political sinuation, they been at the beginning; and bolders in four fifths of all last year's worst performers. Even allowing for reinvested in the Hill Samuel fund was worth 56.8 per cent more at Wile it may not be much proves the rule.

worth 56.8 per cent more at .

and non-contributory arrangements and differing tenewal dates can all be accommodated in the same plan. *Claumit Value of £100 investig over months to December 29, 2861

> Adrienne Gleeson

EDITED BY LORNA BOURKE | Cricket

Let children count the pennies while parents watch the pounds

مكذا من الأصل

face the harrowing post-christmas battle of separat-ing offspring from Auntie's Christmas cheque to prevent it being squandered on Space

It is difficult enough to persuade adults to save — children generally are worse. children generally are worse. The usual compromise is to tempt the child with the prospect of a big win on Premium Bonds, which also solves the problem of what to do about a child's tax situation. For parents indersituation. Few parents understitution. Few parents understand the complexities of taxation — even fewer children as is illustrated by the delightful letter from reader, Anthony Mayer. Anthony seems to be unaware that he may well be able to reclaim the tax deducted at source from his dividend payments.

Children are entitled to income of their own — both earned and investment income — though if this is in excess of the personal allowances (£1,375 for 1981-82) they will pay tax in the same way as any adult.

But there is a potential pitfall. If the income is derived from investments or money given by a parent, then it may be treated as the income of the parent and taxed at the parent's marginal rate.

The exception to this is if the child is either married or over 18, or if the child's investment income which would otherwise be treated as the parent's, is less than £5.

Something like Treasury 13% 1990 at present yields about 15 per cent, can be bought for about £86 for each £100 of stock and will be re13 December

29 Wheat and Haydon Wick Swindon SN2

I am complaining about the Tax on my ICI Shares. I Should get \$8.64 but I am Taxed \$3.49 Which leaves me with \$5.15. I am only Tyears old. IT IS NOT FAIR!

yours Sincerely & A. H. M.



guaranteed £14 tax-free

Cheapest way to buy for sums up to £3,000 is through the Post Office which also has the advantage of paying dividends without deduction invest. If the child pays no dax, a compromise which provides the child with pocket money but leaves the original sum untouched and with a built in, tax-free capital gain, is to buy gilts. Something like Treasury 139 child has not of fice which also dividends without deduction of tax—useful since most untouched and with a built in, tax-free capital gain, is to buy gilts. from dividends, and if the child has no tax liability you have the nuisance of making a claim.

of stock and will be re-deemed in 1990 at £100 with a Bank Investment account is return of about 13 or 14 per

relatively accessible, and shows a return of 15 per cent. Here again, interest is paid without deduction of National Savings securities

such as savings certificates (both conventional and indexlinked) are particularly attractive if the income is likely to be treated as that of the parents' because the returns are tax free and need persuaded to lock up the funds, index-linked certifiyear. The present twenty-third issue NS certificates offer 10.5 per cent tax free

offer 10.5 per cent tax free over the five year term.

If aggregation with parents' income is not a problem but the child is a tax payer, then a building society extra interest account is a trouble free solution. You can get up to 12 per cent net of basic rate tax from societies like Leamington Spa and others—though you and others — though you need to look at the with-drawal penalties.

need to look at the with-drawal penalties.

You could try something more adventurous? These days older children are encouraged to take an interest in investment — very often by their school. Williams & Glyn's Bank runs an annual "stockpiler" investment competition for example, where school teams compete to achieve the greatest capital gain on a portfolio of shares.

Unit trusts are the obvious answer because they give a spread of shares for a relatively small outlay. Minimum investment is usually £250 though in some cases it may by higher. There is no shortage of professional advisers anxious to give you the benefit of their opimons though a sensible course is to consult two or three and compare their advice. Do not be afraid to go to a stock-broker — even with relatively small sums. If you cannot make up your mind, go to one of the unit trust groups with a good reputation and a range of trusts and ask which of their funds they recommend.

leave you with Anthony Mayer's problem — tax deducted at source will have to be reclaimed if the child is a non-taxpayer.

which of their funds they

Stock markets

Second-line shares provide some interest

Still disguising the fact that there was barely enough turnover to constitute a "dawn raid", the stock market ended 1981 on a relatively firm note on New

Year's Eve.

The PT Index ended the day with a modest rise of 1.6 at 530.4 compared with the figure of 474.5 at which it stood at exactly a yeat ago. However, brushing this aside, interest remained at a low ebb and the day may not be too far off when the Stock Exchange Council may be forced to consider curtailing trading at about midday, as is the case on Christmas Eve.

Interest was again focused on the second-line stocks, where bids and bid specu-lation provided some shortterm relief once the insti-

District Council

Floating Rate Stock 1983/85

for the six months from to 3rd July 1982 the interest rate on the above stock will be 16.6875% per annum Morzan Grenfell & Co Lumited

Base Lending Rates

200000	
ABN Benk	141/4%
Barclays	141/2%
BCCI	141/2%
Consolidated Crds.	15 %
C. Hoare & Co *	141/2%
Lloyds Bank	141/2%
Midland Bank	141/2%
Nat Westminster	141/2%
. TSB	141/2%
Williams & Glyn's	141/2%
# 7 day deposit on st \$10,000 and under up to \$50,000 13/1 \$50,000 13/4/	ms of 12'-r. over

. 75 62 Airsprung Group

104 85 Deborah Services 126 97 Frank Horsell

58 39 Frederick Parker

46 George Blair

113 95 Jackson Group

130 106 James Burrough 1334 258 Robert Jenkins

S9 51 Scruttons "A"

222 167 Torday & Carlisle

\$15. 10 Twinlock Ord

103 - 77 Walter Alexander

263 212 W. S. Yeates

66 Twinlock 15% ULS

29 Unilock Holdings

102 93 IPC

51 33 Armitage & Rhodes

the books.

The git-edged market also
Coats Patons remained had little to shout about, with clearly excited by the recent

changed at 177p, amid fur-ther speculative support. The market still believes that a possible bid from its partner, Xerox Corporation, may still be forthcoming at about 200p a share, valuing Rank at over

The tea plantation sector, a firm favourite among bid speculators in 1981, returned to the lime-light with New Sylhet leaping 40p to 215p. A statement from the company said it had received an approach which could result in a full-scale bid and advised shareholders to sit tight. Meanwhile, RIT has failed

in its attempt to gain control of Esperanza, with its offer of 130p receiving acceptances totalling only 0.8 per cent. Shares of Esperanza firmed

p to 141p.

Despite denials of a bid,
Brunning Group again made
headway, rising a further 3p
to 93p, while bid hopes also
pinned another 3p on John Finlan at 145p.

Moss Engineering, the subject of a recent successful dawn raid for 13.3 per cent of the shares by the private civil engineer, Biwater, improved another 3p to 108p in antici-pation of a bid in the New

turnover down to a trickle and clearly reflected in an unchanged price list in spite of Wednesday's announcement of a new £500m tranche of gilt-edge stock designed for higher tax-payers.

The Rank Organisation was again active, rising Sp to 182p, before closing unchanged at 177p, amid fur-

Ward & Goldstone sanded 2p to 114p after the decision to sell its trouble-some Irish interests and recovery hopes also provided a lift to Stothert & Pitt, 5p to

70p. It was left until New Year's It was left until New Year's Eve for Euroflame, a recent convert to the unlisted securities market, to announce that it had fallen short of its profit forecast, which lopped 6p from the price at 10p. Still reflecting recent profits, Watson & Philip rose 6p to 56p and Philip Harris fell by a similar amount to 100p.

amount to 100p. In properties, London Shop Properties fell 3p to 136p on reports that Rose-haugh, unchanged at 245p, had bought McLeod Russel's

had bought McLeod Russel's stake of 19.14 per cent... Sangers improved 3p to 41p, excited by the news that C. Morris had picked up a stake of 5.9 per cent and immediately led to speculation of a possible bid.

Breweries had Scottish & Newcastle 'pp dearer at 51'/2p, amid reports of further keep amid reports of further keen buying. For some weeks now the group has been tipped as

tutions had finally balanced Year, if the two parties can the books.

The gilt-edged market also Coats Patons remained had little to shout about, with clearly excited by the recent on the other hand, Matthew Brown held steady at 156p on confirmation that 84 per cent of the shares from its recent £4.65m rights issue had been

Jenks & Cattel slipped another 3p to 41p after receiving the official gomake available the extra shares to complete the pur-chase of the Elliott Group of Peterborough.

Leading industrials fin-ished the day in mixed fashion, with stock shortages again supporting several of the more fancied companies. Blue Circle rose 4p to 506p.

Bine Circle rose 4p to 50bp, ICI 2p to 292p, Bowater 4p to 222p and P. & O D'fd 3p to 128p.

Tube investments also continued to extend its recent rally following the closure of British Aluminium's loss-making plant Invergordon smelting plant, in which it holds a 58 per cent stake, by rising 2p to

130p. Equity turnover on December 30, £66.461m (8,620 bargains). Active stocks on Thursday, according to the Exchange Telegraph, were: P. Harris, Rank Org, Ward & Goldstone, Gieves Group, Westland Aircraft, Coats Patons, P & O D'fd, Ocean Transport, Nat West Bank, Midland Bank, Lloyds Bank, Jenks & Cattel and Bowater.

Traded Options: Total contracts amounted to 835 with calls in P & O amounting to

What sectors will do well in 1982?

Well-managed companies any clues about how they will that have done well despite do in 1982. the recession and takeover ... After two years outpervictims have provided some of the juiciest pickings for investors over the past year. For the benefit of lesser mortals who do not enjoy the gift of such precise premonition, we have drawn up a list of some of the major sectors of the stock market to see how they have performed over the last twelve months whether this provides

4.3 9.6 3.8

7.3 7.5 7.0

3.0 10.3 5.2

260 +2 31.3 12.0 3.6

4.9 9.7

2.5 29.6

7.1 3.1 7.7 8.2

6.4 5.4

4S —

86 — 126 +1

97 td — 7.3 98 +1 7.0

SS +1 5.3

Prices now available on Prestel Page 48146

— 10.7

74 +1 15.0 20.3

29xf — 3.0 10.3 5.2 77 — 6.4 8.3 5.1

214 - 13.1 6.1 4.1

came their share values with a bump. Most stockbrokers are still taking a cautious line with the sector.
Confounding the maxim M. J. H. Nightingale & Co. Limited that what goes up must come down, electricals have defied 27/28 Lovet Lane London EC3R 8EB Telephone 01-621 1212 gravity for the second year running, with their 31 per cent gain over the year the The Over-the-Counter Market Price Ch'ge Div(p) % Actual Taxed best in the stock market. The sector, on the back of the 114 100 ABI Hidgs 10% CULS 118 +1 10.0 8.5 6.8 11.0 69 +1 4.7

increase.

Electricals

Mechanical engineering

Composite insurance

Source: dataSTREAM international.

Merchant banks

FT-30 share

Sector

8.5

23.3

10.5

7.0

9.9

Financial shares led the way in 1980, on hopes of After two years outper. Now interest rates. But forming almost everything in apart from the clearing sight, oil shares fell from banks, which gain most from grace last year in no uncertain terms, With the oil glut sector has been one of the tain terms, With the oil glut putting a brake on crude laggards in 1981 with discount houses, several of whom reported losses last prices, investors recognized that many shares, especially the speculative secondary year, 15 per cent down. counters, had run too far High interest rates also kept property in the sha-dows. Otherwise the winners ahead of the game and down

were those sectors where

investors expected the elusive economic recovery to transform profits. In the event, those hopes were too early for textiles, engineering and almost the whole capital goods sectors. But even without any upturn in the economy this year, those sectors are guaranteed a sharp profits recovery after likes of Plessey and Racal, sharp profits recovery after has been one of the few to the way they have had to cut show any worthwhile profits costs and shut down unproductive plants.

FT-Actuaries Index High % change over 1981 the year +31 230.3 +12 +3 +25 +25 -3 +23 +1 -6 -19 +15 +5 320

179.4

Fletcher and Botham plug the leaks

England were indebted to Fletcher and Botham for surviving some anxious moments when the fourth Test match with India began here today. By the close England were 198 for five and had probably left themselves safe from defeat. On paper there might seem to

On paper there might seem to be an uncanny numerical resemblance to the barren first days at Bangalore and Delhi; in reality England may well have taken a firm grip on the match by overcoming the caprices of a pitch whose lasting properties are open to doubt. India are going to find it hard work to make any sort of score in the fourth innings.

Fletcher followed his third consecutive winning of the toss with an innings of great character and skill. England were 68 for three when he came out after lunch; the boat was not so much rocking as leaking badly. For the remaining three hours and a half England's captain summoned all his experience and ability to thwart the bowiers. By tea he was only 20; by the close he was 46 and had avoided all serious error.

and had avoided all serious error.

In a seuse it was more an occasion to acknowledge a new Botham. Without losing any opportunity to strike the ball hard, he accepted the need to get his head down and reject any temptation for rash or irresponsible action. Not once did he look likely to lose patience and no bat could have seemed broader or straighter than the one he presented to the Indian attack. Botham has already played several remarkable innings for England, but this one by its maturity and dedication added a new dimension to his known ability.

Fletcher and Botham added 93

ability.

Fletcher and Botham added 93 in 31 overs together in what is going to be a low scoring game. The multitude of more than 80,000 in this superb open stadium were unusually bushed for much of the day, completely absorbed in the gripping struggle between bat and ball. The wicket was far greener than predicted and the quicker bowlers often got the ball to skid; the slower bowlers straightened it and came through at different heights.

ar different heights.

There were inculable paugs of regret when it was learned that England had shirked including five bowlers, with the consequent lengthening of their tail, but before next Tuesday the selectors may be proved right. At least Emburey is on hand with Underwood to reap any advantage from the disintegrating pitch. India, as expected, included Yaday, an off-spinner, and they gave little away in the field with two brilliant slip catches helping to bring wickets. At the start it was as if Boycott, with all the innate sixth sense of the great player, knew there was trouble ahead. He on-drove Madan Lai's first ball for four,

played several aggressive hooks, one of which brought him a boundary off Rapil Dev, and generally played an untrylical innings. Both Boycott and Tavare fell edging balls from Kapil Dev that left them late as they pushed tentatively forward and in the first hour these two bulwarks of all England Test patring this series had rote.

tion from the prospect of a stand between Gooch and Gower, who have never yet shared a long stand together. It was not to be. ast over before lunch and from the final ball before the interval Gower cover-drove fiercely and gave Kirmani his third catch of the session.

After the interval Fletcher made an understandably cautious beginning, but Gooch was always trying to punch the ball hard, even if he did not regularly find the gaps. Gooch lifted Yaday for

covers on the back foot.

The game overall, though, seemed in danger of slipping into

right-handed with a reflex action by Viswanath, the only slip. Gooch had been in for three hours 20 minutes and hit only five tumultuous reception and before he had scored survived a sharp chance to Srikkanth's left hand at ne nau scored survived a sharp chance to Srikkanth's left hand at forward short leg against Kapil Dev. He took 10 runs from three balls in the same over and then settled down to play with a caution that was out of character with anything he has shown before on this tour. By tea England were 128 for four from 58 overs after four hours.

In the evening period Botham and Fletcher both took advantage of the occasional overpitched ball and each scored two fours from separate overs by Yadaz. For the first time Botham was starting to make batting look uncomplicated. Fletcher received one ball from Shastri that reared but any momentary alarm he felt was doubtless offset by the knowledge that India would be batting last. With England 177 for four,

that India would be batting last.
With England 177 for four,
India took the new ball straightaway in the 75th over and in
Kapil Dev's second over with it
Botham was out. He drove
against a ball that swung away
late and snicked a catch for
Gavaskar at second slip to hold
at the second attempt, a mar-



vellous effort. Botham had been in 115 minutes and hit six fours.

Underwood survived the final quarter of an hour as nightwatchman and at the close, as the players left the field, some 200 policemen with riot shields moved on to protect the square. It was the final dramatic touch to an enthralling day.

Some 200 students demonstrated outside the hotel where England are staying on New Year's Eve protesting about the presence of Boycott and Cook. They carried anti-apartheid banners and after handling in a letter to the tour manager, Ramon Subba Row, were dispersed by police using lathisticks.

A lot less boring than Bangalore | Iqbal's five

Flying across India on Wednesday—in the time that it takes over there to bowl perhaps a dozen overs, if that—I felt profoundly relieved to have been spared the ordeal of watching England's last two Test matches. against such mercurial opponents.

Here tomorrow, when Australia meet West Indies in the second of their three Test matches, things should be different.

things should be different.

Except in New Zealand when, surprisingly, they lost a short series and in India when they were without their Packer players, West Indies have not been beaten since 1975-76. Then, as now, they came straight to Sydney after being defeated in Melbourne. They were, in fact, on the point of going completely to pieces, which left Cliva Lloyd, then in his early days as captain, annolussed.

The remedy, they decided, was The remedy, they decided, was to develop an unparallelled array of fast bowling, which they have done to great effect. When they have been in need of runs, Richards has made them, almost invariably. That they lost in New Zealand was because he was not there; that they were beaten in Melbourne the other day was because, for once, he falled. To be here to see his, and their, mettle tested is a great joy—and should be a lot less boring than Bangalore.

In Melbourne the two best

than Bangalore.

In Melbourne the two best batsmen in the world, Richards and Greg Cheppell, made respectively two and nought and nought and six. "We should be in for a great game, one I should like to be watching," Chappell says, hinting that playing against the West Indian fast bowlers, stung by defeat, may prove to be only moderately enjoyable.

Meanwhile. Tony Greig, now

Meanwhile, Tony Greig, now the immaculate chairman of a the immaculate chairman of a company of insurance brokers, is to, be heard and seen on television, and at the Adelaide Oval, South Australia are to be seen in a one-day match batting in scarlet helmets and light blue pads, bowled to with a white ball by Victorians in yellow trousers. Mr Packer's influence lingers on.



The Australian Cricket Board The Australian Cricket Board must be viewing with alarm the Test match attendances. The game at Perth between Australia and Pakistan was watched by a total of only 25,000 people and when the two sides met in Melboure, there was not a day that the crowd exceeded 10,000. For the recent Boxing Day Test against West Indies the figures were better, though northing like against West Indies the figures were better, though nothing like what they used to be. If ever there was a match to draw the crowds it should be tomorrow's. Should it fall to do so, the evidence can only be that the market is being flooded. We shall

We shall see, too, about the over-rate. If it was England who first showed the world how to bring the over-rate into play as a tactical ploy, they have had some apt and eager followers. For all the stoppages, to average something under 13 overs an hour, as India have just done in Delhi, with their spinners bowling as many overs as they did, was an many overs as they did, was an outrage.
With their four fast bowlers,
West Indies were the champion

dawdlers until Doshi and Shastri cawniers until Dosni and Shastri set our to slow the game down. Knowing Doshi and his undying love of cricket, as I do, ir must, go very much against the grain, for him to have to bowl as few balls in the hour as his conscience. will allow rather than as many as can be humanly managed. One of these days a bowler will dream that he fell asleep walking back to his mark and wake up to find that he did.

that he did.

Greenidge included: West Indies have not given up hope of their opening batsman, Gordon Greenidge, playing in the second Test march, Reuter reports. He was surprisingly included in a party of 13 players, although he is suffering from damaged knee ligaments and has not played for almost a month.

AUSTRALIA (Comp.)

AUSTRALIA (from): B M Laird G M Wood. J Dyson. G S Chappell (captain: K J Hughos. A R Border, R W Marsh. B Yandey, D K Lilen, J R Thomson, M Alderman, G F Lawron R J Bright. WEST MIDDES (from): C G Green-idgs, D L Haynes, S F A Bacchus; I V A Richards, H A Gomes, C H Lloyd Temptalls, H Dugen, D A Murray, M D Morshall, M A Holding, J Garrier, C E H Croll, S T Clarks.

Tasmania :

runs as they shot Tesmania out for 158 on the opening day of the four-day match here today. At the close Pakistan inad scored 18 for no wicket in reply. 21.4 overs with one man run out, and Davison, Tasmania's taptain, forced to retire burt. The other three wickets fell to Imran Khan, bowling at express pace, for 59 runs in 18 overs.

After Tasmania had lost opener Ration with only forms of the contraction of Beven with only four on the board, Jeffery and young Test hopeful Boon put on 65 for the second wicket, with Jeffery scoring 64 and Boon 34. But the scoring 64 and Boon 34. But the recovery did not continue.

Boon was run out and Jeffery was caught at forward short Jeg off Qasim, and with Isman scoring two quick successes Tasmania, lost four wickets for two runs of the runs of the successes the state of the runs of

Tablelina, for four wickers for five runs.

Davison, 35, had scored 15 when he attempted to hook furnan and the bell slammed against the side of his face. He against the side of his face. He was cleared by x-ray of any fracture, but was mable to bet again.

But for Jeffery's fine immess Tasmania would have been routed. He had to start his innines three times over because of rain interrutions. of rain interruptions, which can 61 minutes off playing time, but gave no chances. He hit eight

PARISTANIS: First Innings

For the record

Basketball

NATIONAL ASSOCIATION: Now York Knicks 110, Cleeciand Cavallers 109; New Jerzey Nets 130, Detroit Pistons 119: San Dieco Clippers 54. Azianta Bawks 91; Milwankee Bucks 107. Washington Balleis 105: San Antenic Spurs 109. Honston Rockets 101: Kansas City Kings 120. Danver Nogers 116: Phoenix Suns 113. Portained Trail Bizzers 112: Boston Cellics 121. Uph Jazz 110: Philadelphia 76-ers 102, Sattle Supersonics 99.

Ice hockey

WORLD SUMMER TOURNAMENT:
Fixland 9, Sweden 6: Sweden 1.
United States 2: Creationsuria 7.
West Germany 1: Finland 6. Soviet
Liston 3.
SPENGLER CUP: Spartak Mescow
8, Minnesota University Cophers 1.
FINAL SYANDINGS

Gally

8. Minnesota University Consers 1.

Final Standings

P W L F A Pts

South Moscow 4 4 0 27 9 8

Dayos (Switr) 4 2 2 18 17 4

Cologne (WG) 4 2 2 18 17 4

Cologne (WG) 4 2 2 18 15 4

Withorice (Cznch) 4 2 2 13 15 4

Withorice (Cznch) 4 2 2 13 15 4

Withorice (Cznch) 4 2 2 18 15 6

Wattonal Lague: Thursday:

Buttonal Lague: Thursday:

Buttonal Lague: Thursday:

Buttonal Rock Wings 2: Vancouver

Canuchis 5. Edmonton Cilers 1.

Wednesday: New York Rungers 6.

New York Islandors 4; Monthers 6.

Chundlens 8. Cricase Black Hawks

Canuchis 5. St Loss Black Hawks

Loss 4: Pittoburgh Peaguing 6.

Washington Capitals 2: Hartford

Whaltrs 6. Whinleys Jets 1: Boston

Washington Capitals 2: Hartford

Whaltrs 6. Whinleys Jets 1: Boston

Washington Capitals 2: Hartford

Whaltrs 6. Whinleys Jets 1: Boston

Washington Capitals 2: Hartford

Whaltrs 6. Whinleys Jets 1: Boston

Washington Capitals 2: Hartford

Washington Capitals 2:

Football

Basketball

Cyclo-cross

Johnson's power puts Solent in final By Nicholas Harbing

To the chagrin of Crystal Palace, the hosts for the fifth World Invitation Club championships sponsored by Philips, it was left not to them, but Solent Stars, their chief National League rivals to continue to carry the British to continue to carry the British flag into today's final against Maccabi Tel Aviv, the 1978, and 1979 winners and runners up last

Solent, conquerors of Bevi Billy Milan, the third seeds in Thurs-day's quarter-final, went a stoge further yesterday when they defeated the Belgian club, Royal Anderlecht Richmond, in the first semi-final that was far more grip-ping than the 108-95 score

For drama, however, it had nothing on the second semi-final in which Maccabl, already without their injured forward, Grent-Silver, brought on another semi-fit player, Williams, against Groningen only to have him disqualified during a torrid second half. Williams had already been involved in two off-the-ball inci-dents when he raced towards committed a foul. Like Williams, Faber was also

disqualified but that was not the end of the dispute for as the match ended Williams appeared to go looking for Faber, who was then granted police protection in the dressing room area. The Israelis protested about the one-

match suspension which would. As basket was traded for basket

formed the deficit into a com-

A technical committee later decided to reject the Israeli-appeal which means that Williams cannot now redeem himself for the 10 free throws he missed in last year's final. However, late-last night the Israeli club were threatening to boycott the final in protest.

Solent might have gone the same way as the holders, Athletes in Action, beaten by Anderlecht on Thursday, had the Belgiams not collapsed dramatically midway through the second half, Ultimately, it was the awsomulations expended of Johanna Thanks. scoring strength of Johnson that brought him 52 points and the shrewd tactical switches of Tom Wisman, Solent's coach, that swung the game their way.

Anderlecht's late inclusion in the tournament meant that they had come with a squad of only eight players. As three Belgian eight players. As three Belgian internationals had already decided to take their holidays when the invitation arrived two weeks ago, too much responsibility was prob-ably placed on the shoulders of their starting five.

match suspension which would automatically keep him out of the final.

Williams had come on when Maccabi were trailing by nine Pemberton and Philip placed a points, but with their big American and revived scoring form of Tatham and Saiers. Johnson, who Berkowitz, the israelis soon translearned his baskerball at the same formed the deficit into a communication of New Mexico that university of New Mexico that produced Saiers and Mr Wisman, literally rose to the challenge with unerring accuracy. He accred 14 of Solem's first 20 points.

of Solem's first 20 points.

Salers, who restricted himself largely to jumping for dafensive rebounds, was his usual imperial self, until he was fouled out with just over a minute to go. It was the first time he had been removed from a Solent game, and he felt hard done by the nature of some of the officials' calls. So did just about everyone else. Mr Wisman incurred a technical foul for complaining when Tatham was fouled plaining when Tatham was fouled in the act of shooting and Louis Van Bambeke, Anderlecht's coach, said: "We were up against seven men, their players, and the two officials."

YESTERDAY'S RESULTS: Semi-final; Solgat 108 (Johnson 54, Saler 14. Watter 14. Pemberion 12, Talhaw 121. Americchi 95; Maccabi 118 Groningen 105, Women's semi-finala Klostertenburg 80, Crystal Pelice 30 Leverkusen 1WG) 68, Greningen 44

me

WHE ice agrai The 1775 11.0 (1) 4,04 in his

211141 1167 ıl. 2012 nels Ke?

lici-1.5 CARTL ire-·ice ific ouy ireiutory צוכ

Giants in

traditional

the unknown

fear of

Enforced rest no help to England

By Peter West
Rugby Correspondent

William Blackledge Besumon,
whose OBE in the New Year's
gonous List must have given
alexant to his friends and addirect everywhere to distribute that
and the England will best
tastradia in the last of their interinformalls, at Twicketham this
distribute. The England will best
tastradia in the last of their interinformalls, at Twicketham this
distribute. I finite he said,
that we're a benticated.

The England capanin believes
to has the best back division in
kritain and forwards strong and
superienced engigh to establish
control of the set pieces. But he
bucedes that he would have liked
fore time to prepare.

The only member of his team
who has had a game in England
since the that a formight ago is
both Hesiand, the new No 8, who
played for the South and South
West spaines: a Wallaby side
which, swerving adroitly around
the Bours: of the weather, has
kept their pot boiling. England's
layed for three weeks.

The lack of English preparation
has been a particular frustration
for their coach, Mike Davis, who
has to wait until Thursday to give
his party some thorough training
it'st Mary's College. Strawberry
HH: Yer Davis thinks that
England should have the individual fisir and the Bertbility to
hireach an Australian defence,
which has conceded only eight
hise in 21 games.

The details of this remarkable
recove hear repetition. The Midland fisir and the Bertbility to
hireach an Australian's defence,
which has conceded only eight
hise in 21 games.

The Australians scored the
only try of the match against
heland, two tries to one against
Wales and three to one against
Wales and three to one against
wales and three to one against
wales and irroe to one against
whis week?

There will be widespread synmatty for Gould, a big man with



flowing game and another to have the means to do it. Until the later stages of their matches in Dublin and Cardiff the Australian scrummage had obvious difficulties, and they have never revealed a commanding presence at the lineous. Against Scodand, however, they accummaged more effectively over the whole course. Now they believe that the introduction of their tallest lock, Steve Williams, will give them an important extra presence at the set pieces.

England are happy to put this belief to the rest with a front five not inapity described by their scipper as "a very solld lot". Wheeler is flanked in the front row by Smart and Gary Pearce, who did a thoroughly sound job against steru opposition in Argen-

Today's teams at Twickenham

not lock their goals, so Austrana	tallest lock, Steve Williams,	- Augusta		Y WHITE COLUMN	Palace retail Wicks and Hinshel-	CE
need a victory mady to make an	ive them an important extra	(Cambridge University)	15 Full back.	P. E. McLean 15	both of whom have not	th
percentia McLean_stand-off in presen	oce at the set pieces.	I. Carieton	14 Right wing	M. D. O'Comor 14	played in the first ream for	- BY
too internationals, centre in the . Bug	gland are happy to put this	(Orzell)		Three Rows to	three months.	. 53
lace and and now full hark has belief	to the test with a front five	C. R. Woodward	13 Right centre	A. G. Slack 13	Whatever the outcome at	1
Process and chicken at Twickenhold Lot 1	inapity described by their	P. W. Dodge	12 Left centre	M. J. Hinker 12	Ulcarace Board Watford expect	
this week?	er as. " a very solid lot ".	(Talepster)		(EVITOUT)	1 to receive receipts of	
	ter is flunked in the front by Smart and Gary Pearce.	M. A. C. Siemen	11 Left wing	B. J. Moon 11	I FOR ONO FOR AME DE BERTIEL MAN.	1.1
	did a thoroughly sound job	G. H. Davies	10 Stand-off	M. G. Ella 10	chester United. Rice, five times	1
ONE UDSHIDES JAND' FORESTON CT	st stern opposition in Argen-	(Cambridge University)	'0	Sydner	a Wembley visitor with Arsenal,	
	n the summer.	S. J. Smith	9 Scrum half	J. N. B. Hipwell 9	passed a fitness test yesterday and his experience could be	1 1
second half at Murrayfield. Yet The	ere is confidence, too, that	C. E. Smart	1 · Prop	J. E. C. Meadows 1	crucial for such a youthful side.	1.1
this latest Wallaby Combination, the in	troduction of Peter Winter-	P. I. Wheeler	2 Booker	C. M. Carberry 2	Barnes, one of three promising	1.3
with John Hipwell affied to Mark DORON	m, the one new cap on either	(Leicester)	z. zooker	Prisbane	youngsters may not be consi-	1.3
Rila at half-back and with side,	will give England extra pace	G. Pearce	3 Prop	A. M. D'Arcy 3	dered fit enough to play.	
	aggression on the open-side	N. C. Jervons	6 Flanker	G. Cornelsen 6	Warford knocked Sommunpton	1.1
	ect at loose forward, where	(Moselay)		(NSW Country)	and Nottingham Forest out of	
Tollege and the second	alia are so well armed.	W. B. Bezamout*	4 Lock	P. W. MicLean 4	the League Cup last season and	7
Maye nelected.	the early stages, at least,	M. J. Colcioush	5 Lock	S. A. Williams 5	also triumphed over United in	1
that it is a backhanded compli-	nd could borrow a less from	(Angoulome)		. 19ydocy1	the same competition in 1979.	
ment. They rate our back line, the S	couttish book and put the	P. Winterbottom	7 Flanker	S. P. Poldevin	But United welcome back Bailey,	1 3
and their selection suggests that ball i	behind Austraka—in which	R. Hesford	8 No. 8	M. E. Loane S	whose broken hand has mended,	
they want to go for the expansive case t	he accuracy of Huw Davies's	(Bristol)	0 110-0	(Brisbane)	Coppell, injured to England's World Cup game against	1 - 3
game that we all expected them boot	could be important. They	6 Captain	Referce: A Richards (V	* Conlain	World Cup game against Hunkary, and Buchan, who re-	10
the plan in the internationals but have	decided, I fancy, that there	REPLACEMENTS: N String	gor (Waths). PERLAC	MENTS: R G Good Carle	places the injured McQueen.	1.5
haven't meen much of so Ast." may t	be little joy from running at	L Cusworth (Leicester),	N Meiville bone !.	MENTS: R G Good (Bris- M C Martin (Sydney), P A ydney), S Pliecki (Brishano),	Albiston, Bulley and Coppell	<u>٠</u> ٠
This one thing, of course, to see Austra	alls from the set pieces,	L Cusworth (Leiceller), (Waspi). P Rondell Birpson (Sale), V Campon	i (Northamp- A A Sh	ow (Brisbane), C Rocke (Bris-	also signed new contracts yester-	
your sights on a wide, free althou	igh that need not exclude a	ton).	bane .		day for three, four and five	1
					years respectively.	l I
Design and the second	2	Clarracat			Tennings, though, did not and	B
Bedford check s	eamence or	Cricklicesi	CAS TRUE	mph more	may make his last FA Cup	1
TANKINIA PROCES	cytechec of			A .	appearance for Arsenal at White	B
WET T'S W'	•	emphatic	- 4 h		Harr Laue, the ground he has so.	.00
Welsh home vict	TOPIES :				often graced. Yesterday was the deadline for the renewal of his	F
AA CROSS SACRED ARCH		- Land Cla	CALCULA .NO.	The section	contract but he declined to do	.A
The Theory Manness	successful formula, showed	P. Alam Cibana		many transfer and the designation	so. Instead he will wait until the	SC
by recei manson	of baving turned the corner.	By Alan Gibson		man, were greeted with	end of the season before making	50
	mobilems seem to have been	Gloucester 27	Moseley 21 special	joy by the crowd, who	a decision but it seems likely that	83

for a successful formula, showed signs of baving turned the corner. Tucir problems seem to have been finding backs to complement a hard-working pack. With Smith's all round performance, Bailey's speed on the wing, an interesting pairing in the centre and Key's, entingiasm at full back, Mawle, the caouin, might have stumbled on the answer.

London Welsh 9 Bedford 9
A more insuspicious New
Year's Day than that which
dawned on Old Deer Park yesterday would be difficult to
imagine. It was markedly grey,
cold and damp.
Yet, neither London Welsh
now Bedford seemed to need
inspiration from another quarter
and in the circumstances a good
crowd witnessed a hard-fought,
always interesting match where
the honours were shared, with
the Welsh scoring three penalty
goals. To Bedford's good and a
benalty goal. At the end of the first half-bour Philip Thomas had been successful with his fourth kick at goal; Davies with the fifth kick, his first attempt, and by half-time Smith had put over a simple kick from 15 weeters out Smith's from 15 metres out. Smith's clever, carving run followed and Philip Thomas levelled the scores with Weish's eighth penalty

Blackbath, like their opponents ged from the mud and gloom of

the Rectory Field with an important merit table victory erday. The club's success,

achieved by two dropped goals

that.

Smith was the scorer shortly ter the start to the second lift a fine conversion from the unbline meant that he pocketed all nine points.

Bedford, who have spent the first half of the season searching

By Alan Gibson
Gloucester 27

The last day of 1981, in my part of the West, brought bright sunshine, as though the year was leaving with an apologetic wink. The first day of 1982 restored us to normal. It was damp and misty and muddy at Gloucester. Nevertheless the teams provided an entertaining match, full of vigour but rarely rough, full of intelligent play, even if the greasy ball, the slippery ground, and the remnants of New Year's Eve caused a lot of mistakes to be made.

case are not very well disposed to Bristol referees.
Gloucester won by two goals, three tries, and a penalty goal, to three goals and a penalty goal, to three goals and a penalty goal, to three goals and a penalty goal, it was not so narrow as it sonneds. Gloucester were always ahead, and at half time led by 24 points to six. The wind, though strong, blew across the field, and was not of much use to either side. Gloucester's tries were scored by Jones, Teague, Conway, and Boyle (two). Boyle's tries, both characteristic charges by the

mighty man, were greeted with special joy by the crowd, who feel he is unfucky, not to put it more strongly not to be in the Englard side. He was captain for the day, and my word, he played like one. Godd and Jones made conversion, and Jones kicked a penalty, ren minutes from the end, which was Gloucester's only score in the second half, and was decisive, coming when it did.
Jones is an interesting player. He mixes touches of brilliance with unexpected moments of incompetence. I expect the best of him is yet to come.

Moseley had scored a try in the first half, a good one by Goodwin (who came near to storing a couple more later). Metcalfe converted this, as he did the two second-half tries by Tockwood and Corless. Tockwood's was a fine one, a charge which our Boyled Boyle. But wood's was a fine one, a charge which our-Boyled Boyle. But otherwise Methalie's kicking was poor and it was only with his six penalty attempts at goal that he had atty success.

GLOUCESTER: A Durkin: P Commar'. S Parsion. P Taylor. P Pritchard L Jones. S Baker: G Sargent. D White. S Ashby, J Gaild, J Crymt. S Enyle (capiala). M Longstaff, M Teague. Cagne.

MOSELEY: I Notcelfor A Thomas
Moseley: I Goodwin: Notcher, S Substand: T Contest, G
Ox, uppdat: S Agaster, G Waten
Lockwood, J Davidson, E Bare,

Blackheath made to battle all the way by Saracens

Southend 2 Breter 1
Southend's month-long lay-off
was forgotten after just three
minutes when Exeter fulled to
clear a free kick and Pountney's
seturn shot was deflected beyond
the reach of goalkeeper Main by
defender Rogers.
The unhappy Rogers also
figured in Southend's second
goal when he floored Mercer in
the 27th minute, Curack couverted the penalty.

Exeter had enjoyed a brief

led the penalty.

Exerter had enjoyed a brief spell of supremacy midway through the first half but hit every chance wide. They almost poached a point when Fisher scored a consolation goal five minutes from the end, but hit a post from a free kick right on the willstle.

Faces to follow in 1982: an Argentine and three Englishmen

+ Maradona will reign in Spain

Cesar Menorii, the lank chain-moking manager of the World Cup holders, regentine, recently invited upon himself hie wrath of that nation by dropping Diego Maradons, the young man who in Spain may justify the title "the best player in the world"

the national team was, in fact, his choice rather than that of Menotti and was a sign of tension. Afterenduring mouths es foothall politics, involving a complicated loan transfer from Argentines Juniors to Boca Juniors for a reported 24m, he asked for a break from squad training. Menotti omitted him from the games against Czechuslovalca and Poleind. The ream played poorly and the crowds screamed for his return.

Argentine's 1980 tour of Risrope whethed the appetite for the extraordinary skills of this attacking middleht player, who showed against England at Wembley that he could "lose" three opponents in three yards. Yet in his early teens, he was considered too short. The son of a radiway worker of hallen descent, he lived in the suburbs of Buenos Aires and became a member of Argentinos, Juniors most funior paints.

After first appearing for the leogue team at 16, he soon became the most popular player in the country, structing offers of more than Tim from Europe, especially from Barcelous who have been pursuing him almost

and Saroer's manager, sarry 17, hepes that Brighton's "bottle will go when they see it". He also believes that Brighton have blundered by including Rohmson, who has just recovered from damaged knee ligaments. "I'd be surprised if he lasts more than half an hour on our surface", he said.

Enfield's manager. Eddie McCluskey, who ted als side no the fourth round last season, will invest in his confidence this morning. "We are quoted at 7-2 to beat Crystal Falace, so I'd be having a word, with the local bookmaker", he said yesterday. Palace recall Wicks and Hinstellwood, both of whom have not three months.

so. Instead he will wait until the end of the season before making a decision but it seems likely that his fourse lies in the United States.

Stares.

Toitenham Hotspur retain time of the team that bear Manchester City in the replayed final last May. Geneeuce and Falco are the outsiders. Archibald is still absent strough injury bor Miller, who missed the defeat in Lisbon during the week, is preferred to Price in defence.

John Toshack, disappointed by Swansea City's display at Southampton on Monday, has immediately taken three players off the transfer list and recalled Gles from Orient for the visit of his former club, Liverpool. As Ray Kennedy and Johnson are suspended and Johnson are suspended and Johnson is injured, McDermott will return after being dropped last week.

Pull Thompson has decided to

year.

For four years at Fortman Road

is allowed promising youngsters,
twice winners of the FA Youth
Cup, to filter arrough and only to Granue Souness.

Southampton will be michanged for the eighth successive match at Leicester, but if Nichoil and Waldron, their two central defenders, are expecting a comfortable afternoon, they might be surprised. In Jock Wallace's opinion, that is where the weakness lies and he has brought back Melcose, a speedy striker.

Rogers seasonal gift to Southend





Bobby Rebson : successful Bryan Robson : versatile



England has need of these men

By Stuart Jones

This time 13 years ago Bebby Robson was listed among the imponsional pool of the light of th

been their lack of strength in depth, a weakness that cost them have involves six months ago.

An 18-year-old made his bow in the unlikely surrounde of Bootham Crescent In the spring of 1975. It was a meaningless second division game at York City but West Bromwich Albion were to be promoted the following seases and the youngster was destined in little over six years to become the most expensive footballer that British is ever likely to produce.

Born in Chester-le-Street, laryan Robson played for his native Durham Consty, was an England Schools straiks and won a Youth cap, while developing with West Bromwich as an apprentice. After breaking a leg three times, he blossomed into a midfield player that may not have caught the even of spectators but, was rated highly enough by his former manager, Ron Atkinson, who brought him to Manchester United for a recording of the pagin manager. Ron Greenwood.

once since 1973 have Inswich failed to enter Europe. After Distinguing such a successful youth scheme. Mr Robson needed to spend less than fin to build a side that won the FA Cup in 1978, and the IDEFA Cup last season, both for the first time. Only Cooper of the current team has not won international honousis, although Mr Robson has hought only Mariner, O'Caffaghan, Muiren and wit gain instructions report in the Spanish stage this supmer. A versalite performer in defeate who averages more than a goal in every five games, he is likely to step into the world class cate-gory, where only one England outfield player, Leegan, belongs at present.

opposing specials."

After West Ham were relegated in 1978, his abilities were honed in the second division alongside the more experiented Brodsing and the club that was reputed to be no more than stylish unideally began to win, honours—the E/A cop in 1980 and the second division champilouship last season when they also reached the timal of the feature for.

when they also reached the final of the Lengue Gup.
Devonshire, himself, began to win honours as well. In Morch 1980, he was picked for England's B team and, two months later, was promoted to the senior side. With Brocking likely to fill als position for hingland in Spain, he may not gain as much World Cup recognition as Rohson during the World Cup. He will soon, though.

Buckley open to offers.

Walsall's former player-manager, Alan Buckley has been placed on the transfer list at his own request and has given up all involvement in the club's managerment. Nell Martin will now take full control as manager.

Buckley, aged 30, led Walsall to promotion from the fourth division two years ago as player-manager. Martin joined him as joint nameger at the start of this season, but recently, after losing his place in the flost team, Buckley was refleved of any management role with the first team and placed in charge of the reserves. Martin's methods have transformed the team from last year's relegation figurers to this season's promotion candidates.

Chris Kelly, the Leatherhead player-coach, who was fined, suspended and placed on the

transfer list earlier this week, has tesolved his problems with the Islandan League Club.

Barusiev, desperate for march practice before their League Cup date with Liverpool on January 13 and a possible FA Cup game against either Kettering or Blackpool next week, have arranged a match at Bangor today.

Poland will play
Poland has confirmed that it
will take part in the World Cap
finals in Spain in June, the official Points news agency. PAP,
reported It said the Polish Foothalf Association sent a letter to
the International Pootball Federation confirming as participation. Two Polish officials would
arread the World Cap draw in
Maddid on Nituary 16.

Coventry pair dropped, fined

Garry Thompson, the England under 21 coloured striker and his Coventy colleague Tommy English, have been fined two weeks wages and dropped from today's third round. FA Cup ite against Sheffield Wednesday for a breach of club discipline. Nottingham Forest assistant manager Peter Taylor expects Ian Bowyer to re-sign for the club from Sonderland today. Bowyer from Sunderland todey. Bowger, moved to Roker Park a year agofor £275,000 in search of regular.
first team football. Now he is our his way back to the club where he earned a super sub? tag for a bargain £45,000.

Taylor said: "His experience will be of immense value to us. This fellow is a real pro

splendid crowds in times gone by. Yesterday's New Year fixture was watched by a healthy enough crowd considering the awful conditions. Conditions dictated events. Handling and goal kicking were lagardons affairs, the latter shown by the nine penalty attempts missed, six by Kibble and Norton for Blackheath and three by Harrower, the enterprising Saracens captain. Hackheath's scrammage, especially their front row, was a strong feature of their play. Yet the nice firm base upfront, which Saracens found impossible to challenge, did not give the overlall comtrol one envisaged. For mach of the first half Saracens, who handled more crisply, seemed to have better ideas than their opponents. The achieved by two dropped goals and a penalty goal to two penalty goals, was seemed the hard way. Blackheath, started slowly yet stoked up sufficient fire in their fellies after half time to finish narrow yet deserved winners. The Christmas-New Year period has "provided some sparkling matches at this famous old ground. The Racing Club de France and then Oxford and Cambridge Past and Present drew ideas than their opponents. The Latest European snow reports

Piste resort — °C Crust Fair Snow —1 Andermate 200 Good snow, bad visibility Amère All lifts open 160 290 Cournayeur 160 250
Superb aking conditions
Dayos 190 200
Good sking but folin
Flame 120 320
Good sking above 2,000m
Good sking above 2,000m
Geindlewald 60 160 New snow on hard base 2000 175 205 Good skiing on piste Shiel - 60

Rugby League

be postponed

By Keith Macklin By Keith Macklin
Gloom strouded Humberside
yesterday as thickly as freezing
fog. The Hull secretary Peter
Dariey, was pessimistic about the
chances for the derby game with
Hull Kingston Rovers due to be
played tomorrow.

He said there were eight degrees of frest in the ground, and
it would need a remarkable thaw
to make the pinch playable. However, both clubs are anxious to
get the fixture played to avoid
even further congestion later in
the season, and if this morning's
inspection wipes out the game it
will be played next Juesday before the all-delet crowd of
18,000.

Chances of play tomorrow are will be played next Inesday before the all-delest crowd of 18,000.

Chances of play tomorrow are better for grounds west of the Penmines, and if the temperatures rise above freezing there is a possibility of a game at Leigh, where Fullman are the visitors.

Club officials throughout the league are cursing the spitefulness of the weather. The thaw had made many grounds playedle, and the sudden descent of frost and freezing fog yesterday took everyone by surprise.

Leeds will hope to go ahead with their game at Headingley thanks to their andercround electrical wiring, but the situation electrical wiring, but the situation electrical is thank.

East of the Pennines the snow-

Hull derby game Kelly sets up victory likely to

By Keith Macklin Our on the pitches yesterday ghostly figures flitted in and our of the mist. On the terraces, spectators shivered and squinted red-eyed at the barely discernible quilines.

penalty goat, awarded for four play.
Saracens, for whom Steadman worked tirelessly at the base of the scrum, out everything into a late rally. But Harrower's second penalty, awarded for offside, was their only reward.

Warrington beat Wigan 25-9 and Sr Helens defeated Widnes 13-10, but the scores and the scorers had to be carafully checked and verified at the end of fog-shrouded matches which were started and finished largely through the courage and per-sistence of clubs, players and referees.

referees.

After nearly a month without a game. Warrington seemed determined to stage the traditional holiday fixture with Wigan, and 3,669 hardy souls turned out to watch it. Wigan lost Clyn Shaw, their front row forward, in the first half when he swang a punch at Chisnall, his opposite number, and were tracky in with a chance. Before the laterval, Kelly scored two tries for Warrington, backing up well first to Hesford and then to Fieldhouse, and hesford kicked five goals, against two from Whitfield.

As the thick grey blanket of fog As the thick grey blanket of fog enveloped Wilderspool it was something of a surprise when the second half started, and a bigger one when it finished, but Fred Lindtop, the referrer, and the players soldiered on. Courtney and Phil Ford added tries for

Warrington and Hestord took his sonis tally to seven, Wood got a try for Wigan and Whitfield kicked his third goel.

At St Helens, Withes lost for the third time in succession and must be revising their hopes of winning the champiouship, early. Here again, barely half the pinch was visible, and spectators were constantly heard crying "hring it over here"

Peters, Moorby and Gorley accord the St Helens tries, and Glyun kicked two goals. For Widnes, Gregory and Burke landed two goals, More than 5,000 turned up for this game, but like the spectators at Warrington they must have doubted whether half a loof is truly better than no

Although there will be considerable admiration for the two clubs who beat the odds to stage the games. Conditions were for

Athletics.

Fast race round the park at midnight

By a Special Correspondent

While some drank in the new
year and others sang it in, more
than 200 people were randing it
in as they took part in London's
first midnight, road race held
round speciators warching the
athletes pad along the dark and
misty eight-kilometre course it
was a fast race for the leaders,
the eventual winner being Australian marathon champion,
David Chettle, a carpenter living
in Croydon, who returned 25
minutes 22 seconds.

Margaret Boddy, from Lefcester, was a surprise winner in
the women's race, coming home
in 29 minutes 53 seconds. She
has been only running for 18
months and beat the favoratie,
Leadey Wanson of London The
race was the last in the series
organized during the year by the
London Road Runners' Cinb.

CITY 2-NILE ROD RACE: O
Bodd (Hispasse) 18.51. Pier
reteam; W Barver, Pier London (Heard) 19.07.

Cottanores Silvetic Res. 1. C
Cottanores Silvetic Res. 1. C
Cottanores Silvetic Res. 1. C

33 Export takes long way round to finish

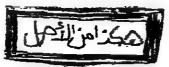
Sport in brief

The French yacht 33 Export hopes to be repaired in time to take part in, the fourth and final leg of the round the world race, from Mar Del Plant to Portsmouth, it was amounced yearday. She was dispussed on November 13 during the second leg from Cape Tewn to Auckland and arrived at 57 Denis, Remson Island on board a sip. She will be transferred to another bound for Marselles; The remaining entries are currently competing in the third leg, from Auckland to Mar Del Plata.

1. The crew of the Ausgralian yacht. Saechwan celebrated the

Yesterday's

Thursday's results



Lesley Ann to appreciate testing conditions in Mandarin Chase

Racing Correspondent

Racing Correspondent
Today's meeting at Newbury is
in the lap of the gods. After the
course had soaked up threequarters of an inch of rain during the early hours of yesterday
morning. Frank Osgood, the manager there, told me that it could
not take much more. The last
word will be with the stewards
who will inspect the track again
at 7 am today.

If the meeting goes ahead, the Mandarin Handicap Steeplechase, which has been sponsored for the first time this year by E. H. Bradley building products of Swindon, may well be won by Lesley Ann. If she does succeed the outcome will be some compensation to her trainer, David Elsworth, who was, tramer, Davia Elsworth, who was, understandably. disappointed at Cheltenham on Thursday when his other big-race hope Heighlin let the side down with a bump.

The distance of today's race and the going, which will be testing in the extreme, will suit Lesley Ann down to the ground. When she was last seen she fell in the Hennessy Cognac Gold Cup which was run over today's course and distance. But that uncharacteristic mistake occurred at characteristic mistake occurred at the last fence when she was right there in contention for some of

Afterwards, her trainer and jockey told me that they thought she would have finished third. At the time of that incident Lesley Ann was alongside Captain John who is one of her rivals this afternoon. Captain John went on to finish fifth and showilly afterwards he worm as shortly afterwards he won at Chepstow. However, when Lesley Ann won the Sun Alliance Steeplechase at Chekenham last March, Captain John was back in fifth place.

if Lesley Ann is to have a chance of winning the Gold Cup at Cheltenham she must sorely win today's race carrying 11 st 21b, and receiving 10 lb from

Ayr programme

on (ITV) 1.45, 2.15 and 2.45 races)

1.15 BARLETH CHASE (Novices: £1,597: 3m 110yd) (9)

PECKY TAM (Mrs J Pringle) A Scott 9-11-0 PAININ (Mrs D Louthan) T Craig 8-11-0 SUNNY PARK (K Gooddelf) G Richards 7-11-0

1.45 AYR NEW YEAR HURDLE (Handicap: £3,895: 2m) (11)

12.45 HURLFORD CHASE (Novice handicap: £1,462: 2m) (7 runners)

GO JACK (J McAlay) G Richards 8-11-7 N Doughty SHOW ROSE (Mrs J Burdon) N Crump 7-11-5 C Hewlers AVERSUN (Ms J Hubberd) W Hargh 6-10-10 P A Charlest CASTLEHOLM (Miss J Craig) P Alter 7-10-7 Mr R Streets 7 KING TUD (B) (N Chamberfain) N Chemberfain 8-10-6 S Cheritor SPARTAN RED (H McConnell) H McConnell T2-10-6 Mrs A Robertson MARINE CADET (H Proud) J Charlton 6-10-5 G Bradley 4

2.15 McALPINE CHALLENGE CUP CHASE (Handicap: £2,435: 21/2m)

2.45 HAIG WHISKY HURDLE (Novices: £1,352: 2m) (11)

3.15 COYLTON HURDLE (Novices: £818: 21/m) (8)

Racing results from two days

Chektenham (yesterday)

Avr Selections

Thursday

Sethogse 13-9 Tay Indian Cont. (25-1). 4th. 10 ran, N.R.: Latenias. 1.20 (1.20). COLT CAR PLATIMUM CHASE (Notices: £3,051: 5m II) REALT MA RONA, 5 m. by Northfields—Farina (A. McCiuskey). 6-11-4 J O'Neili John Cluskey). 6-11-4 J O'Neili John Chase. R. Champion (-2.2 More Marty). S Morshead (5-1, 3 TOTE: Win, 30p; placus, 15p, 14p, 19p, Duai F: 45p. C\$f': £1.63 M. R. Easterby. at Great Halston. 301. 15f. No. Pardon. 3-1 Ji-fay. Fabudous (5-1). 4th. 12 ran. N.R.: Slaney. 1.35 (1.58). COLT CAR CORINUM HURDLE (£5.168: 2)-m) DERRING ROSE, b 9. by Dorring-Do-Bands Rose (P. Sattil). 16-11-12. J Franconc 11-11 16-11-12. J Franconc 11-11 17. 16-11-12. Winter, at Lambourn. 51, 81. Bee Sting (12-1), 4th. 8 ran. N.R.: Kinoy. 2.30 (6.32). COLT CAR DIAMOND

There was a new game at

There was a new game at Cheltenham yesterday called Spot the Horse. As if human fog on New Year's Day is not bad enough the morning after the night before, the weather contrived to make matters infinitely worse. When I arrived on the track, chorry before midday you track, shortly before midday, you could, at least, see two of the fences, the last and the first as they go out into the country-However, by the time I left, halfway the time I left, halfway through the afternoon, you could not see a single obstacle and only the barest glimpse of the rails in front of the stand.

Not surprisingly, the stewards decided to call a halt to the proceedings after the third race. They did so having consulted the lockeys who were unanimous that

it was unsafe to go on.

So I can really only report the barest results from Cheltenham yesterday because it was going on even on television. Suffice to say that Francome and Winter becaut the year well by Suffice to say that Francome and Winter began the year well by winning the fist two races, with Half Free and Brown Chamberlin. Like Fifty Dollars More, Half Free is owned by Sheikh Ali Abu Khamsin, who is currently the leading owner under National Hunt rules. Half Free joined Winter's stable only halfway through the summer and he looks just the sort who will thrive when he has had a full year in Winter's care.

Brown Chamberlin would have had a harder task in the Air Europe Novices Steeplechase had not Pay Related taken the last fence by the roots and catapulted O'Neill into orbit. However, the general feeling was that Brown Chamberlin would have won in Coming from the same female

family as Linwell and Kerstin, two previous winners of the Cheltenham Gold Cup, Brown

though he is by Space King who was basically a miler. So, visitors to Chelternam in March are likely to see him attempt to win the Sun Alliance Steeplechase

Alliance Steeplechase
With fog restricting visibility so
greatly, the Intasun Holiday
Handicap Steeplechase was a
singularly inappropriate name for
the feature race. But racecourses welcome any new sponsor these days and although this was an inauspicious start, to Intasun's venture into the world of horse race sponsorship, at least their

race took place.
Pillager came home alone, the length of Fleet Street ahead of Loving Words and Strombolus, seven-year-old, who is only just beginning to find the strength to match his colossal frame, Piliager looks just the sort to bear in mind for the Grand National one day but his trainer, Josh Gifford, said that he would not even contemplate taking Piliager to Aintree for at least two years.

Mrs Enid Boucher, who owns Piliager, also had that good but III-lated steeplechaser, Killiney. Mrs Boucher was unable to see Piliager win yesterday because fog prevented her journey, Ironically, the weather at Cheltenham on Thursday was precisely the opposite. The meeting was in doubt on Wednesday when rain poured down incessantly but on Thursday the sun shone from a cloudless sky and there was an exciting feel in the air. That feeling was matched by

shone from a cloudless sky and there was an exciting feel in the air. That feeling was matched by outstanding displays of race riding from Messrs Francome. Carberry and O'Neill which had one marveiling at the sport when everything is going right.

Francome won the Colt Car Cornium Hurdle on Derring Rose but not before he had had a nightmarish experience astride this zemperamental six-year-old. From the eway that he kidded Derring Rose when the horse looked like chucking it in and later when he drove him flat out

Newbury programme

[Television: (BBC1) 1.0 1.30 and 2.0 races]

PARTAMEA CRIGAT HORDLE (3-7-0 E1, 2005) 21
123223 STAND EASY (W O'Dwyer) I Wardle 11-6
00-0001 SOUQUET CARM Oldra D Whighten) Mits D Clugh
00-6 CREVINGTON (P Hoolkers) J Glicot (11-0 ...
420-12 MASTERPLAM Didre G Davies) Mits W Sylves 11-6
04 MERTON GROUNDS (M Dackmoon) M P Dicknoo
0 ON TRUST (H Joo) R Turnelf 11-0
2-00 SR DORO ON Heasen) G Balding 11-0
2 SWEETCAL (M Relivy P Cundelf 11-0
122204 TRACYS SPECIAL (Maj J Rubin) R Hannon 11-0

Tote: Double 1:30 and 2.30. Treble 1.00 2.00 and 3.00.

12.30 WANTAGE CHASE (Novices: £1,920: 2m 160yd) (6 runners)

1.0 PANAMA CIGAR HURDLE (5-y-o £1,805: 2m 100yd) (11)

Newbury selections



THE TIMES SATURDAY JANUARY 2 1982

Unchallenged : Celtic Ryde on his way to a second consecu tive New Year's Day Hurdle victory.

for victory, in a strong, yet sym-pathetic manner, bore all the hallmarks of a quite exceptional horseman.

Derring Rose helped Francome by hurdling brilliantly but it was touch and go whether his temper-ament would get the better of him racing away from the stands on the second circuit. In the end he consented to reward Francome's nulle and preserverance by putconsented to reward Francomes guile and perseverance by putting in the sort of storming late run that won him the Waterford
Crystal Stayers Hurdle. His final
flourish proved too much for
Heighlin who found disappointingly little after the last burdle,
having looked certain to win
before it.

unmoved by Celtic Ryde

The bookmakers are unmoved by the defeats of Daring Run and Heighlin over the holiday period. The Irish borse is still favourite at 5-2 with Joe Coral, who offer 9-2 against Heighlin.

late record this season, the consensus is that the seven-year-old is not suited by Cheltenham, where he ran so disappointingly behind Sea Pigeon last March, Cundell, however, was in a hullish mout after vesterday's in a bullish mood after yesterday's win. "I know Ceitic Ryde had nothing to beat today, but look how bard he's blowing. He had situs trouble last year and is now a much better borse. I'm certaicly not afraid of Heighlin, but I wouldn't like to see Sea Pigeon come back to his best ".

come back to his best."

Davies continued in sparkling form. He went on to land a 63-1 treble by winning the Woodperry Handicap. Steeplechase on Bold Argument for Robin Blakeney and the second division of the Langley Novices Steeplechase on Shane Hill for Josh Gifford.

Rold Argument was the Steeple Robin Blakeney Robin Blakeney Novices Steeplechase on Shane Hill for Josh Gifford. Bold Argument put up a fine

performance in conceding weight to all his opponents on the nine-year-old's first appearance of the season. "It's been a chapter of accidents recently." Blakeney accidents recently, move in the snow at Devizes."

Apart from the success of Celtic.
Ryde at 1-5, favourite backers
had an appalling afternoon. Full Sutton started at 64 for Shane Hill's race, but could only finish third. "I've been able to keep my horses fit and well," said the favourite's trainer, Derek Kent, but unfortunately, none of these New Zealand-breds like the soft ground."

Another well-backed horse to

Ayr hopeful

Despite some frost in the ground, there is a good chance racing will take place at Ayr today. There will be a precautionary inspection at 7 am, but Bill McHarg, the clerk of the course, said: "We are working to clear the frost and provided it stays mild we should be all right." Worcester was an early casualty after the River Severn had burst its banks and flooded the course.

for a let to be played. Swirling winds made conditions difficult for the players. Pfister said that when he tossed the ball up to serve the wind was moving it about eight inches in the air. "We were both just trying to make contact—that's why we were breaking each other so much", he said. Both players also had to cope with numerous bad boutces from the dried-out court. Pfister said he had strained a groin muscle during practice and would have treatment before tomorrow's semi-final. **Bookmakers**

By Michael Seely
Celtic Ryde is still a 12-1 chancefor the Champion Hurdle, despite
his 20 lengths victory in the New
Year's Day Hurdle at Windsoir
yesterday, Ridden with the utmost
confidence by Hywel Davies,
Celtic Ryde Joined Freight Forwarder at the second flight from home and then drew clean away for an effortless win. Peter Cundell, his trainer, said afterwards:
"Celtic Ryde will now go for the
Champion Hurdle Trizi at Haydock and then either the Oteley Hurdle at Kempton or the Schweppes Gold Trophy at New-

his compatriot in straight sets in the quarter-final of the New South Wales open championships last week. The match produced only one service break.

OUARTER-FINAL: M. Edmondson (Australia) 7-5, 7-6, 6-3; J. Kriet (SA) beat T. Mayolle (US), 7-6, 6-3, 7-5; S. Denton (US) beat (SA) beat T. Mayolle (US), 7-6, 6-3, 7-5; S. Denton (US) beat (SA) beat T. Mayolle (US), 7-6, 6-3, 7-6; S. Olickstein (Israel), 6-4, 3-6, 7-6, 6-0; H. Plister (US) beat K. Warwit (Australia), 6-1, 4-6, 6-4, 6-5, 700URLES OUARTER-FINALS: Plister and J. Sadr. (US) beat P. Sechamara and P. McName (Australia)

Despite Celtic Ryde's immacu-

Miss Berry's spirited comeback fails

In a hard-hirring march, which made devastating demands on both players, Sally Recres, of Kent, defeared Kathy Berry, of Yorkshire, 6-0, 2-6, 7-6, to win the British Women's Tennis Association Christmas tournament at Queen's Club, sponsored by

win the British Women's termis
Association Christmas tournament
at Queen's Club, sponsored by
Colgate.

The match had promised plenty
in the way of excitement: neither
girl had won a major title before
and both have long been renowned for an ability to give 100
per cent to every point. However,
both were held to be more than
a limb brittle under pressure.

Miss Reeves raced way with
the first set to love, but in the
second Miss Berry had almost
total control, frequently delightting the spectators with her defuly
angled forehands.

Miss Berry sprang 3—1 ahead
in the final set but had her
confidence somewhat shaken
when what appeared to be an
unanswerable forehend arrived
back and it was adjudged that
Miss Reeves had got it up. But,
if Miss Berry managed to forget
that incident, she will doubtless
have sleepless nights over what
happened when, at 5—4 and
deuce in the final set, just after son in the semi-final round of the Australian Open tennis Championships, at the Kooyong Bowl here.

In the quarter-final, Pfister defeated last year's runner-up, Kim Warwick of Australia, 6—1, 4—6, 6—4, 6—3 and Denton outlasted Shlomo Glickstein, of Israel, 6—4, 3—5, 7—5, 5—0. The Americans meet tomorrow for a place in Sunday's final; Kreik, of South Africa, plays Edmondson, of Australia who is in form.

A linesman and the sunnice

A linesman and the umpire again came in for criticism in a tournament which has been dogged by arguments over the officials' decisions. In the final game between Pfister and game between Prister and Warwick, the Australian served what both players agreed was an ace. But the linesman called a fault and Prister claimed that the umpire had also called a fault before changing his mind about 20 seconds later and asking for a let to be played.

she had let slip a match point. A
Reeves forehand was called in
when all those watching from the
gallery were convinced that the
ball was a good four inches our There was no question of the point being played again and it was not difficult to understand how Miss Berry must have refewhen the electriving cross-board forehand she played next succeeded only in Setting her back to deuce instead of string her the

Miss Reeves, who had had a two-hour semi-final match against the powerful Sara Comer only shortly before the start of this lengthy final, came back with great spirit from 1—4 in the tiebreak. Miss Berry had a strond match point at 6—5 but Miss Reeves crucially won three successive points.

The 14 and under champing, ship was won by Suzie Main, of Scotland, who, having edgest has Amanda Brasher in three sets in

Amanda Brasher in three sets in the semi-finals defeated Francia Couldridge 6—2, 6—3 in the final,

New pair for doubles

Christopher Mottram and John Christopher Mothram and John Lloyd, playing together for the first time, in next week's Barratt £100,000 world doubles cham-pionship in Birmingham, open their programme in the round robin series on Tuesday might against the Americans Sherwood Stewart and Ferdi Taygan.

Mottram and Lloyd also have the Australian title holders Peter McNamara and Paul McNamee in their group at well as last year's bearen finalists Victor Ameya and Hank Pfister. Mottram and Lloyd play Amaya and Pfister on Thurstley and will meet the Thursday and will meet the defending champions on Friday in the last of the group matches.
McNamara and McNamee play

Amaya and Pfister on Wednesday in a repeat of last year's All group matches will be tiver five sets, as are Soturday's sent-finals and the final on Sunday.

Jumor success

The British players Anomala Brown and Shelly Walpole both won their opening matches in the 16-year-old girls division pf an international tournament at Fort Washington yesterday.

Alexander returns to squad

ander, aged 30, is back in the
Australian Davis Cup ream announced today by the Australian
Tennis Association president,
Brian Tobin, Alexander, one of
five players named to prepare for

Melbourne, Jan 1.—John Alex- the first round tie against Mexico

Weekend fixtures

FA Cup

Tennis

Bounce and

umpires -

uncertain

in the wind

McIbourne, Jan 1 .- Two Ameri-

ans. Hank Pfister and Steve Denton, both powerful servers,

today joined Johan Kriek and the former champion, Mark Edmond-

Second round

Reaching the semi-final for the third successive tournament, Denton served 19 aces as he over-

powered Glickstein. He goes into the match against Pfister with the encouragement of having beaten his compatriot in straight sets in

Peterborough v Walsall Port Vale v Stockport Replays

Altrincham v York Sheffield Utd v Halifax Barking v Gillingham (at G'ham) Third round

Barnet v Brighton Coventry v Sheffield W

Leicester ▼ Southampton Newcastle v Colchester P

Tottenham v Arsenal West Ham Utd v Everton Wolverhampton v Leeds

Amery

Anti- Caster of Landson Control of Caster of Cast 2.50 12.52) BRAMPFORD CHASE (Handler): £1,389: ROYAL PORTORA (B Rellly)

Rugby Union

Bremford v Budderstield Lincoln v Chester P Newport v Reading (3.15) Plymouth v Bristol R

Fourth division

Third division

Mansfield v Wigan A Rochdale v Northampton P

Scottish premier division Dundee Utd v Aberdeen P

Ayr v Kilmarnock Dunfermline v Raith Rovers .. P Palkirk v E Stirtingshire P Haves, women's County Changeton's Park v Queen of South P Ship (East (Enlkestone, and Midland Chie). Falkirk v E Stirlingshire P

Arbroath v Forfar Clyde v Stirling Alb

Grantzer v. Albion Rovers

OTHER MATCHES: Bangor City v.

Arnisicy: Berwick v. Airdriconians.

ALLIANGE PREMIER Leadius:

P. Leanington v. Teilord: Bath v.

Covil: Bosion U. v. Frickley: Dartford

Maidsigne: Runcers v. Barrow;

carborough v. Staiford Rangers; W.cz
touth v. Trowbridge:

SOUTMERN ISTAGUE: Pidland Divi
carborough v. Staiford Rangers; W.cz
touth v. Trowbridge: Pidland Divi
carborough v. Staiford Rangers; W.cz
touth: Cambridge City v. Stautardge:

heitenham v. Merthyr. Tydfil: Kidder
torih: Cambridge City v. Stautardge:

heitenham v. Merthyr. Tydfil: Kidder
torih: Cambridge City v. Stautardge:

heitenham v. Merthyr. Tydfil: Kidder
torih: Cambridge City v. Stautardge:

heitenham v. Merthyr. Tydfil: Kidder
torih: Cambridge Corby: Redditch v.

aunton: Wellingborough v. Banburg;

Winey Town v. Alvochurch, Southern:

saingstoke v. Waterloaville: Canter
ury v. Hillingdon: Chempiord v. Poole;

rawley v. Duniable: Dorchester v.

onbridge: Punstable: Dorchester v.

onbridge: Punstable: Dorchester v.

vletburg: Sallabury v. Annaer:

velaldatons v. Dover: Weiling United v.

shford.

NOETHERN. PREMIER LEAGUE: NORTHERN PREMIER LEAGUE:

Temorrow

Basketball

SNOW CONDITIONS GOOD.

LONDON: KENSINGTON, 01-938 1911, HOLBORN, 01-404 5681, BRIGHTON: 44-47 GARDNER ST., (0273) 600311, LEEDS; MERRION CENTRE (0532) 482917, MANCHESTER: 78 DEANSGATE, (061) 834,8695, GLASGOW: 450 SAUCHIEHALL ST., (041) 333 0803, EDINBURGH: 1 WEMYSS PLACE, (031) 225 9240 PM

Going: heavy
(1.3) THORVERTON CHASE
andicap: £1.042; 2nt 1f)
MOUNT 1Mr N Babbage

Hapeful Armwer 19-2 2

Hapeful Armwer 19-2 2

SI TALKS 120-1 3

TOTE: Win: 85p: places; 25p. 27p. 43p. Dust F 51-35. CSF: 84.74

Tricust: \$71.41. Mrs M Babbage. 121. 101. Tom Scoley 7-2 fav. Mercl (8-1: 4th, 13 ran, NR: Galahad II, Dave The Rave.

England need more than festive spirit to beat Soviet Union

From Sydney Friskin
Bombay, Jan 1
England, having survived the
revelry of New Year's Eve,
were today planning their
campaign for tomocrow's
World Cup match against the
Sovier Union. The fact that
both Netherlands and Australia jumped into a four-point
lead in the group after today's
matches makes the task look
more forbidding.

The England players manapod last night to stir the
Rassians into a different form
of activity at the New Year
Ball. The sedate Russian party
sant a folk song and then beban, to let themselves go on
the dance floor. Half the
England team responded with
their own rendering of
"Swing low sweet charlot",
taving abandoned the earlier
plan to sing "Jerusalem".
What England need to do,
however, is to stir themselves
into more spirited action on
the field against a fast and
well balanced Russian side who
were just beaten 3-2 yesterday by Australia. It is fooped well balanced Russian side who were just beaten 3—2 yesterday by Australia. It is inoped that Khehar, who was replaced in the second half of the match against Netherlands, which England lost 6—2, can stamp his class on midfield and undermine the confidence of the Russians. There is a lot of hard work ahead for England with Australia to face on Sunday, Malaysia on Tuesday and India on Wednesday. Morday will be a rest day for all beaus.

interval on level terms at 2—2, wont ahead only to see their, own advantage cancelled. But Dutch perseverance paid off and they smatched a lead to which they clung precariously in the last 10 minutes as India forced three short corners.

The three Muslims in the Indiant side, Kaushik, Mohammed Shahid and Zafar Iqbal, harried and tormented the Dutch defence all through the match and the end came with much relief to the triumphant Dutchmen who must, at least by this victory, have earned their place in the semi-final round. Singh, from a short corner, Kaushi and Surinder scored for India. For the Dutch, Bouwmann scored two, Van't Hek. and Van Grimbergen one each.

Two goals by Walsh and corner gave Australia a 3—0 victory over Malaysia: Pakistan's 4—1 win over Spain was achieved easily enough, but. West Germany had a hard time beating New Zealand. 2—1, acoring through Elocher and Pefer. Bhana scored for New Zealand. Hassan, Jalimullah (2) and Sardar scored for Pakistan, Roca for Spain, pressults: Group A: Pakistan, 4. Spouln 1: West Germany 2. New Zealand 1: Group B: India 2. Nethorianda 2.4 Australia 3.

teams. Today Netherlands beat India 4—3 in the best match of the tournament so far. India squandered a 2—0 lead and the Dutch, after going into the **Unbeaten Surrey take** title from Hants

By Joyce Whitehead Surrey are the new women's amoions of the South, with the remarkable record of six wins. This is not easy to achieve as so often one match goes astray with either a draw or a loss, but Surrey did it, and wrested the title from Hampshire. On New Year's Eve, they beat Oxfordshire by the only goal scored by Chris-tine Radcliff (Wimbledon). The South ended their Thursday and played all their matches in the town. The seconds played on a ground at Pond Lane which fortuna-tely did not live up to its name. Berkshire took second place having beaten Bucking-

hamshire well and truly with a score of 3—mil.

Cornwall head the West championship table for the first time, though only two of their players are in the West's representative XI. They won five of their seven matches wast': D Maddem (Cornwall).

S Coriev (Gioncostarshire) miles (Someter), K Weston (Avon). J Smith (Devon). R Yarnold (Cornwall). V Francis (Gioncestershire). Sidombe (Sometershire). Balles (Gioncestershire). Balles (Gioncestershire). RESULTS: Someter S. Willshire O: Herefordshire O. Avon O: Gioncestershire J. Cornwall O: Devon O. Dorsel O: Gioncestershire J. Willshire O: Herefordshire O: Ornwall O: Devon O: Ornotallis I. In Disconting the Cornwall Cornwall S. Sussex I: Berkshire J. Buckinshamshire O: Oxfordshire O: Sussex Jnds J. Berkshire Jnds O: Sussex Jnds J. Berkshire Jnds O: Hamsahire I. English Universities I.

Ballesteros half way to richest prize

From Ray Kennedy Johannesburg, Jan 1.—Sev-riano Ballesteros was balfway o winning golf's richest prize tonight after the first two rounds of the Sim tournament at Sun City, in South Africa's Independent Bophuthatswana Rantustan, west of Johannes-burg, The 24-year-old Span-iard, with a second round of 68 has a total of 137, seven under par, and is three shots ahead of Jack Nicklans and anead of Jeck Nickaus and Johnny Miller, both on 140. Nicklaus had a second round of 70, two under, and Miller a 68. Lee Trevino is on level par 144, after a two over 74 today. But Gary Flayer, the South African who organized this spectacular event with its \$500,000 first prize on a course he designed prize on a course he designed himself, is bringing up the rear with a five over 77 today for a total of 147.

for a total of 147.

The five pros are being accompanied by a chorus of stage celebrities and other sporting personalities. Some, like Sean Connery, can give a good account of themselves, but others, like the British boxer Alan Minter, have given up. Minter, who took up golf only a few months ago, found the torrid mid-summer heat too nuch and dropped out.

Joe Di Maggio, the former American baseball star, is only eight inches away from a £8,000 watch, which will go to whoever gets closest to the hole on the short 16th. The prize for a " perfect fluke", a hole in one on the 16th is

Table tennis China rely on youthful exuberance

By a Special Correspondent The Chinese, who begin their tour of England at the Cleveland three-star tournament at the Thornaby Pavilion. Stockton, today, are likely to show once again their phenomenal contribution to

phenomenal contribution to the sport.

A string of extraordinary innovations has come from China, which in the last world championships was the first country to win all seven titles. This time China have brought no world champions but, instead the youngest team ever. Seven of the squad of eight are teenagers and the average age is less than 20.

Nevertheless few people would bet against them winning both today's team events, spunsored by Butterfly, or the singles which take place tomorrow, especially as Desmorrow, especially as Desmorrow, especially as Desmond Douglas, England's No 1 and originally the first seed, has withdrawn.

Douglas has had stomach trouble since before the beginning of the season but will confront the Chinese at the international at Salford on Tonsday, and probably again in the English Open, sponsored by Norwich Union, at Crawley, From January 6 to 9, when he is No 1 seed. Danny Seemiller, the United States No 1 who went through category two of the world championships unbeaten, becomes the new farmurite at Cleveland.

the world championships the beaten, becomes the new farmurite at Cleveland.

Much of the attention will be focused upon the Chinese national champion, Teng Yi. who caused a sensation when he was last here in 1978, reaching the final of the Eur-tish Open at the age of 18. He is seeded three

a Lamborghini car which in South Africa, after import duty, costs 580,000. Efram Zimbalist, an American Television actor, had a hole in one today, but on the fourth hole. Wrong hole, he was tild. Wrong hole; he was told. "Good.", said Zimbalist, "I couldn't afford the taxes on that car."

Ballesteros started today with a mediocre 37, which included two bogeys, but recovered up the back nine with five birdies. Both Miller and

Nicklaus were fairly happy with their rounds, but were having difficulty with club selection in the intensely hot, thin and humid air, "it takes about a club or more less here", said Miller.

Oosterhuis in touch Pebble Beach, January 1.—
Peter Oosterhuis, of Britain, shares second place after the first round of the Spaliding pro-am invitation tournament here. Jim Albus, an American club professional, is in the lead after a round of 65, six under par, and is two strokes lead after a round of 65, six under par, and is two strokes ahead of Oosterbuls and two more Americans, Al Geiberger and Jay Hazs. The tournament, which is played over four different courses, offers prize money of \$150;000.

PERME BEACH (California): Spaiding pro-sm invitation tourns, problem of \$150;000 (OB). A Geiberger: J Haza, 68 R Ciampatt. R Glider. 69: R Carragoo, R Land. B Summerhays. F Feder. P Speedan, R E Santh. W Woodard, M Pfell.—AP.

Skiing Miss Hess and Miss Epple resume combat

Maribor, Jan 1.—Erika Hess of Switzerland and Irene Eppleof West Germany, resume their struggle for leadership in the women's World Cup here on Sunday after the Christmas break. Miss Hess is 10 points ahead of Miss Epple in the standings. These two may continue to dominate the World Cup, especially as the former champion. Hanni Wenzel, of Liechtenstein, suffered a serious knee injury during a downhill in Austria last mouth.

But a run of unexpected results before the Christmas holiday has added an element of uncertainty. That uncertainty could increase as the siders fight to reach their peak for the World Championships at Schladming, Austria,
After five years in the doldrums, the French women had a great fillip with two wins last mouth, Marie Cecile Gros-Gaudenler won the downhill at Sealhach, Austria; the first French victory there in 10 years and their first anywhere for five years, a run the French team was delighted to end.

Then Elisabeth Chaud added

the French team was delighted to end.

Then Elisabeth Chaud added a second victory, this time in the giant slalom, in front of a tome crowd at Saim Genvals. It suggested the French were making a comeback in a sport they once dominated.

Some of Miss Chaud's competitors, however, considered her win something of a flash in the pan, complaining that the course presented no technical challenge and was ideally suited to downfill specialists like Miss Chaud. That is unlikely to be repeated here on a course specially designed for alaloms.—Reuter.

the Spirit of God, they are the BIRTHS :

R HARLAND.—On Dec-25th to Clare 12ce w) and Richard—4 son. —On December 22ce, at 8t Terone's Hospital, p. to Sugar (nee India) Charles—a son (Hichard RRAY. — On December 24th 1981, to Carol | nee Gordon) 1981, to Carol nee Gordon) and Stourt—a dauntier. 21st to OCKLES.—On December 21st to Sally (fide Ramsey) and Gilbert, the precious eff of 5 beautiful dauntier (Johanne Cibre), a sister to Ampuis and Victoria. 21st to Maura (nee McModae) Link (Sally Alexandre) 25 beautiful de Maura (nee McModae) 25 beautiful de McModae) 25 beautiful de Maura (nee McModae) 25 beautiful de McModae) 25 beautiful de McModae (nee McModa

DEATHS at 2.30 p.ms. on Thursday, January 7th.

ERRIMAN On Decamber 30th, ERRIMAN On Decamber 30th, 1862, to Durham Cathedral, Reguliers and Fusical at cathedral, 11.15 a.m. on January 4th. Eather One of the Cathedral, 11.15 a.m. on January 4th. Eather One of the Cathedral, 11.15 a.m. on January 4th. Eather One of the Cathedral, 11.15 a.m. on January 4th. Eather One of the Cathedral, 11.5 a.m. on January 4th. Eather One of the Cathedral, 11.5 a.m. on January 4th. Eather One of the Cathedral One

ALLAWELL On December 29th in Barnet General Hospital, after a heart stack, Air Commoduse Chariton Hallawell, R.A.F. (retired), 85 years old, widowskip.

Lid. North Road. Southend-onSea. — On Tuesday. 29th December. Andrew Robert. of Fordie.
Commie. Puribahire. beloved husbend of Marto and deer Lather
of Suzy (Dewey). Cremation at
Forth. on Saturday. 2nd Janusry. Family flowers only, donalipus. M desired, to The National
Codney Registrich Fund. 1841
Stallon Md. Harrow. Middleaex.
1900. ETON. James WILLIAM
1901. aprod 92. buscefully at
Flowe. Isther of David and Basil.
1911. aprod 92. buscefully at
1911. aprod 93. buscefully at
1911. aprod 95. buscefully at
1911. aprod 95. buscefully 95. buscefull

Julia, SELASYN.—On his RSth birthday, 30th December 1981, at Northern Central Hospital, Edinburgh, bellever hyphand, serber and grandather. Foregraf service 13 Annary 5th at the High Erick St. Glies, Edinburgh, Followett Guies, Edinburgh: followed private cremation. Family overs only.
LEY.—On December 30th at a home. Larisfield, Aiderney.
Airy For Gowland, aged 70 ars, husband of the lars Lorna d father of Christopher. Jennigate and Nicholay.
CPIELD, EDITH.—On December 30th, at home, aged 61, and other of Poter, Mary and other of Poter, Mary and shown. Funeral service at 8 ary's. Aiddington, Thursday, mary 7th, 2 p.m. Flowers to grams Brothers, Woodstock, down.

Oxford.
TEINCKE, ANNA BISTE (Bruun).
sage 61. on December 28th,
1981, peecefully at the Royal
-Free Hospital, Hampsteed, after
a long liness. Françai will rake
place in the Church of Nykobing 1982.

Fw.—On 29th December, Ernest Frederick (Feter), dear hisband of Frenc. French Frencrai, Memorial Service 2, p.m. Stephens, 23rd January 1 St. Stephens, Lansdown Bath. Donallons, R.N. L., c. C. Expenses, C. Stephens, C.

Si Peter's Church, Selssy, at 17.50 -a.m., 1

MEMORIAL SERVICES

DANIEL—A requiem mass for Marion Ruth Daniel will be small at the Cammelle Calum Kansington Church 2 1 0 Thursday, 100 Thursday, 14th January, 1982, at 12 2002.

IN MEMORIAM IN MEMORIAM

AMES, PEISH — by dearest son, who ded in Rittbahes, January 3rd, 1960, and 20; whom in the passing years we have come to miss more and more passing years we have come to miss more and another than the passing years we have come to miss more and rever childs. Hasteneys and trever childs Hasteneys and trever childs Hasteneys and trever day his devoted family reasonaber with hove and gratteney a wonderful husband and father.

FOUNGMUSELAND, DAME ELLEEN.

Born January 1st, 1902, died May 27th, 1982, in levius and gratteni memory, K.S.S.

ANNOUNCEMENTS.

Anyone surviving heart disease knows the value of research. It sayes thousands research it sayes to save even of lives every year. It save even more, we need your help now.

British Heart Foundation

THE BIGGEST
BOATING EVENT OF
THE YEAR
THE EDAT SHOW
IN PRISE (1982)
IN PRISE (1982)
ENJOY DO TROMINGE OF A
PUTA WOOLAND ONLY
COACH, TAVE BY INVESTIGATION
DEPARTMENT OF THE BOOV
DEPARTMENT OF THE BOOV
DEPARTMENT OF THE BOOV
DEPARTMENT OF THE BOOV
JAME AND FRIEND STAND
ALL DEVAILS:
CLUB INTER,
MERCANTILE HOUSE,
SE/10/ ET LEONARDE RB.
WINDSOR 57340.

PERSONAL COLUMNS

HOLIDAYS AND VILLAS AUSTRALIA/NZ Immediate sent realists of Vocal's best airlines at 1.50% off accorpany rares)—
SYDNEY—MELEN—DERTE AUCKLAND—WEI, GTON—CCHAND—WEI, GTON—CCHAND—WEI, GTON—CCHAND—WEI, GTON—CCHAND—WEI, GTON—CCHAND—WEI, GTON—CCHAND—WEI, GTON— *Plus the ABTA suarantee *Plus the REHO service! *ALSO: SPECIAL 1ST CLASS FARES REHO TRAVEL

LOWEST PRICES FROM Amsterdam £45 Islanbul £146 Athems £155 Lisbon £96 Barceiona £559 Mandrik £69 Copenhagin £119 Rto £363 Dallas £236 Rome £09 Frankfort £62 Tek Aviv £109 Geneva £76 Visiona £89 01-202 0111

SPEND NEXT SUMMER
IN AMERICA—ALL
EXPENSES PAID
CAMP AMERICA offers reache
expenses of the service of the servic

WORLD LEADERS WE'RE CANCER RESEARCH NEED A NEW CARPET 7 Set Resists in For Sale. THE Present of the Foruma. Buy the spaciacular gits of tomor-row's technology at Disans, 64 New Sond Screet, London, W.J. Call or ring 01-629 1711.

GIVE A CHILD A

CHANCE!

Children, especially those who are handcapped, need a permanent family of their ewpler love and security. Your sensition can pive a child the chapter of a lifetime I Raymond Colorana, Brillen

ADOPTION & FOSTERING

11 Southwark St. SE1 1RO. Charity No 276 689.

UNWANTED-LOST

SPORT AND RECREATION ROUT, salmon, fishing cuture Devon.—Tel. Chillaton 281.

UK HOLIDAYS CHUG THRU' THE CHILTENIS.
Bridgewater BGRIS, 04427 5615.
AWARE ON MULL with Lock side transmission of the control of the contr

METANT FLATS, Chelsen. Luxus serviced, Mr Page, 373 3453. HOLIDAYS AND VILLAS

EAST AFRICAN SAFARI, Climb Klimaniano, explore Serended, Bask by the indian Ocean. 4 was, for \$435, Dets. Encounter Ovedand, Ol.370 6845 CASTELLO DI GARGONZA. Tu-cany.—13th can, walled village between Siens and Arexzo in Jovely countryside. Beautifully

Dam Dacific in the I besutiful **PTALIAN** DOLOMPTES PROME 93 SKI PACKS PAN PACIFIC TRAVEL IFA Scho Sa.London Wi. For colour rachure phone 01-734 3094 (24 lvs)

AS YOU WANT IT! AS YOU WANT IT:

For independently arranged hondays and travel-inflots, hotels,
tours, bos, rall, car and camper
rental. Call the USA/HAWAII
specialists. Free visa service.
HAWAII
PARADISE AT DOWN-TO-EARTH
PRICES
Why pey more? Send for our
free illestrature.
WORTH AMERICAN THAVEL.
CENTRE
248 Norwood Roed,
London, S.E.37.
Tel: 20-370 2214
(01-590 9425 Sundays)
ABTA

ANNOUNCEMENTS

HOLIDAYS AND VELAS

SKI SKI SKI

BLADON LINES

Garwick, Changew and

- BLADON LINES

TRAVEL

ABTA

KI VAL GISEWE. 9 Jaz troc. 256. pg. inc. return fight as the fight on the fight of the fight of

FOR SALE

son at Milton Kornes 0908 563566. HE PLAND WORKSHOP'S SAIR IS MOW ON RIM 91-257 757 for our Special Sale Cambagus. Open Suns. 2 Fleet Road, NWA. HELLO- The modern German hand wader, by Grunest, 21,500 con. . Plantol. East (0738) 510738.

WANTED

ARGS BOOKCASES, old desta books, pictures, Fentons, 01 722 8585

ANIMALS AND BERDS

DOPERIENCED Rider to share we mannered horse at Richmon Park, 16 h h. Fel 727 2978.

RENTALS:

WORLD WIDE :-SUPER SAVERS THE LOWEST YNA OT MOFFATOUS DESTINATION 18 New Oxford St WC1 Tel. 01-404 4994/405 8956

SLADE TRAVEL

SKI HOLIDAY SALE NOW ON! VAL DEERE, COURCHEVEL HERBEL VERBIER CLUB MARK WARNER

01-938 1851 DISCOUNT FARES TO Jo'bury Salisbury Nairobi, Lusaka, Blantyri, Cagon Cairo, Dubai, Middle Esst. Bombay, Hone Kons, Bandon, Singapore, Kanla Tokyo, Manla, Surrolla, Canada, Ric, Lima, Europo HELDISA TRAVEL

UP, UP AND AWAY.

Live on scheduled Bir fare in 10' BURG. RIO. BUENOS. MAS SEY-CHELLES. MAURITUS, ANGROK. NAIBOB. TOTYO, ANGROK. NAIBOB. TANGIER. LIGHTES. LUSARA CANADA. MANIA. BOMBAY. CAIRO. COME. AUSTRALIA and all Suropean Cubitals. FLY FLAMINGO TRAVEL. 76 Shaftasbury Ave., W.1. 01-439 7751/2. Open Saturdays.

TURKEY ANTALYA & ALANYA

RURAL S.W. FRANCE. Sun drenched Alling. Condorable house. Sleeps 5 + Cathonomy. history, peace. Pron. Ex-Ring. Trendent. Bromatherrow 514. evenings. SKI IN THE MEM YEAR.—Austria from as httle as £99. A tem places left on Jan 8. 18 & 22. Special effer £10 eff Jan. 8 dep 01-302. 6426 (24 hours). Toktruk, ABTA. OSTCUTTERS ON FLIGHTS.
HOLS to Europe, USA and all
desires, Diplomai TVI, 01-730,
2201 ABTA IATA, ATOL 1365,
Bonder

MAL-A-FLIGHT to Malaga 9 Troprife, 01-734 8136, A701 1479.

TRIVEL 01-543 4227, Air Airt ME 289. Jo'bury £390 reta.-Reof (0272) 422593/4 (ABTA) check. 01-542 4613 (Air Agris)

CARRIEGAN RESERVATION SER-VICE 300+ hotels, villas, aparaments, in 22 blands/coun-tries, + hights and inclusive tours, The one-top no. for the Caribbean 01-346 5151. ABTA.

COLING. The one-stop no. for the Caribbean. Ol-36 S181. ABTA. CLUBAIR Business & Jusure Moli. days. Rest P. 2006 CM. Branch. Color. Col

Agents, Turvel. 01-485 9306 AFAgents.
AVE SEET'S WITH PORTLAND
ENTERPRISES to any worldwide
destination.—01-536 3641/1460.
AIT Agets.
FLAVELAIR INTERCONTINENTIAL
LOW COST TRIVEL SEN 197.7 372.
EXION ROLL TRIVEL SEN 197.1 370.
AUGUSTA 197.1

BARBADDS Villed We have a select number of privately switch properties along the beautiful West Coast. LINEAR TO A SECTION OF THE PROPERTY OF

For details contact the experts: BAJAN SERVICES UK Hayes House, 142 Greenwich High Bond, London SEIO SHN Tel.: 01-858 6077/5758

DON'T BE LEFT OUT IN THE COLD Ski-Sunburst Chalet Holidays are great icebreakers for singles and couples alike. From £152 one week at Verbier or Meribel in Switzerland. Incredible value I Look what your Ski-Sunburst Chalet skiing holiday includes:

Return flights from Gatwick to Geneva. All airport and resort taxes.
 Return coach transfers from the airport to your

Accommodation.

Breakfasts, afternoon tea and dinner with wine prepared for you by your super Ski-Sunburst Chalet Girls.

All this as well as * Marvellous skiling Exhibitating mountain air * Breathtaking accessory

CALL NOW FOR A BROCHURE
01-229 3315, 01-727 1261, 01-727 8966 (24 hrs)
or write to: 194 Campden Hill Ed, London, WE
Sunburst Holidays Limited
OUT DUTST Atol 11768

* Lively Après-ski.

TOURTRAY LTD.
Md Quebec St. Losson W.1
O1-409 2017/1968
Open Sats. 10-1 TTALFLIGHT

Gives you half for a son Fights from Hasthow Garwick Prices starantee Airsort taxes and securit charges included. NAPLES from \$100 net NAPLES from \$111 net BONE from \$110 net See your Agents or tall 01-680 5336 10 CHARLES II STREET LONDON SWIY 4AB

£ £ £ SAVERS AUSTRALIA TRAVEL CENTRE

S Hogarth Place (Ecol.) London SWS Tel.: 01-370 4065 (6 miss) SKI SNOWBALL ENCH ALPS: Early School
d New Year electronic
mathel of bargains remainled
at come, first served. A
great resorts and including

died come first served. All areas resorts and tactuating travel.

One week at our Chalet Centre from CS5.

South from CS9.

Saturday return markt to fency from CS0.

Saturday return markt to fency from CS0.

SAT SNOWBALL 01-352 1191

(24 hours) ATOL 1802. LOW COST FLIGHTS TO SALISBURY, FBURG LUSAKA, NAIROSE DAR, W AFRICA, CAURO, ACOS INDIA, PAR, SEY, MID EAST/FAR EAST, TOKYO AUSTRALIA, N.Z. CANADA MINI SUROPE. AFRO-ASIAN TRAVEL LID., 317 Grand Bidgs Trataigus Sq., w.C.1 Tel: 01-899 1711/2/3. Group and late bookings :

SKI * SKI * SKI * SKI HOTEL HOLIDAYS
BY AIR FROM
1 WK £79. 1 WKB £109
Above prices for B. & B.
holf board £15 a.w. extra.
Farlastic value Ski-Packs;
saperb English Ski-Packs;
Europe's cheapest spreach;
Brochure from: FREEDOM HOLIDAYS

ATOL 432 4471 (34 hrs.) FALCON CITY BREAKS GENEVA 17 164 ZURICH 1 1 254 PARIS
AMSTERDAM IF 254
BRUSSELS IF 254
Good selection of
botels if required Tel: 01-351: 3037

ATOL 1337BC

'BURG, SALISBURY, DURBAN, GT Air Agu, 01-754 3018/4508. OWEST AIR FARES. Enchinghat Travel, Air Agus. 01-930, 8501

Air Agh. 01-734 3018/3212 KEITH CARDALE GROVES range of holidays to: 7 top re-sorts, 309 Bromptes Rd. Lon-don Sw3 2DY. Ol-581, 4861

FLIGHT SALES

SAVE EEE's

Book before 31 January 1982. Avoid surcharges. Flights to all destinations.

JULIA'S JOURNEYS

01-636 6211

01-637 8382

Airline Agents :

75 Tottenham Court Ros London, W1

Please call:

ST. JOHN'S WOOD, NW8, th floor tist in substantial block, Beceptien, kilchen 5 bestronn, croak room, £180 p.w. NEGOTI-

2180 F.W. Kensington delightful 1 betroom flat bezotifully med-subset and furnished to 2 very high standard. Ground floor overlooks qardens, Full porter-age — Lyksford & Co. 361 2283. Martella, Paim. Beach. HydraGreece and Amalica. All, withsanff and private pools and no
increase on 1961 micas. CaliTIP Villa. 01-584 6211 or 581.
V261. ASTA.
THREE MILES TO ST. TROPEZ.—
Modernized town house. siseps
6. All mod. cans., quiet location
near shops. Service available.
367 275 p.w. Phone 01-455
SANTERA SYMONS. EDIN available.
new bouse, 5 dide bedroems.
easy reach lisbou/Essori. 1.
mile beach. Service available.
from 250 p.w. Repits b Box
0617 G. The Thuss.
S. AMERICA. Delly flights. LAB
Airlines. 01-930 1442.

UPERIOR FLATS AND HOUSES available and required for diplo-mats, executives. Long or short lets in all areas. Linglood and Co. 48 Albemarie Street, London, WI. 01-499 8554.

PURPLY BOTHS and flats to let in good residential great, all personally impected. From \$100 p.w. 10 2500 p.w. 30rd and Boyd, 584 8893.

OR LUXURY flats and houses contact Enhanced Pries. 734 2202 notopiected, Tri, Hopey
T1872.

APPERICAN Executive seeks incory
flat or house up to 5380 p.w.
Usoni fee required —Philips
Kay & Lewis, 859 2245.

RUCK & RUCK, 851 1741. Quality
furnished houses for lone lais
needed atgently and also available. able.

IMPERIOR FLATE AND HOUSISS

AVAILABLE and required for diplomate executives. Long or about
this in all arrows. Lintrand and
Co. 48 alternative Street. London W.1. 01-979 0354

FLAT SHARING p.w. hot. Phone Butt. 870.9131
press.
FULHAM.—Prof. house a shireprof. post of the season of the s

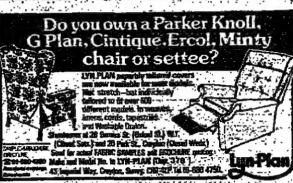
CAR HIRE DAIMLER Limousine with character. Any occasion. 01-550 BENTALS

Chestertons For a selection of fine Furnished Property throughout Central London, see these columns Monday - Friday.

HOME&GARDEN



Phone/write for Brochure & Pricelist



ALLEADING MAKES

OF BATHROOM SUITES

IN 46 COLOURS

3657 or 01-226 7220, for detail

or pay us a visit at 143-147

Esset Road, blington, Lundon NI. Mon-Fri. 8.30-5.00 p.m. Sats. 9:30-2.00 p.m. (Buci, Bank

STONMATTHEWSLID.

DOMESTIC AND CATERING

U Sale BUREAU Pieraddy Lis. Worth's largest in bair agency offers high lobs Loaden or abroad at 87 Regant Sures, Wi., 45% 5534.

SITUATIONS

CAREER AND EDUCATIONAL GUIDANCE

for expert professional help

CAREER ANALYSTS,

90 GLOUCESTER PL W.L.

LEGAL NOTICES

ANDMAN David Israel of 25 Term Perk Read London No. died on 20th March, 1941. Per-ficulting to Rich & Co. Soliction of 12 Toustied Parade Crouch End London No. before Sti March, 1982.

BUSINESS OPPORTUNITIES 20005000000000005000

PORTUGAL.

Popular focus; bar testation, Vactorian decar, oppo-sity, 4, star hold, all year trading / visitors/regides); Largo, purnover, for further delilis

Phone : Wraysbury 3450

ව්යන්තරයක්කරන්නයක්



Oshorne Reproductions 202 NEW KINGS RD, FULHAM LONDON, S.W.S. 01-131-4195 MON, TO FRL 11-6 pm.

SECRETARIAL MAKE NEXT WEEK CAREER WEEK!

Come to error with your 1-62 career home at Countil Garden Burcan Look through our varied choice of secretaria; young 19 hookings.

COVENT GARDEN BUREAU.

35 Fise Street. E.C. 1

01-355 7696 GERMANY.

SENIOR SECRETARIES 173 New Bond Street, W.1 01-499 0092

SCRETARY. C. 28.000' SWI, This well-known international company is looking for a secretary in work for 2 sector exchanges in their energy department. This is an interesting lob and a good educational background combined with shifty skills are necessary. Excellent company benefits are super offices. Risp 457 1126.

MISCELLANEOUS FINANCIAL 25.0m.

EDUCATIONAL LEARN TO COUN.—II weeks, Certificate. Inwary, Auril. Sept.—
I. Ewer Place. Oxford
DEFORD S.—COUNTY Secretarial
Colloge. Investment of the purple, Word processing. College, Mord processing. College, College, The College of the Col

EDUCATIONAL

Wolsey Hall

LONDON AND SUBURBAN SE LONDON JUST WITHIN SIGHT OF BOYAL PALACE Detached family home, built. 1905 with 1905 extension, facing SSE over 2016. garden. Outer cost, near-shops and transport. Ground-floor 5. recep., ktt., target, sep. w.c. 18 floor, S best., 2 best., 2 best., 2 sep. w.c. Heating mainly night storage, part double glozing.

Freshold 274,000 01-850 3536

Salerooms and Antiques

are featured every

TUESDAY

ring 01-278 9351

Television and radio: Saturday and Sunday

3.55 Grandstand continues with International Basketball from Crystal Palace. The final of the Philips World Invitational Club
Championships; 4.35 Final Score,
5.05 The All New Pink Panther Show. Three
cartoons featuring the indestructible

panther. 5.25 News read by Jan Leeming, 5.35 Sport and regional news. 5.40 It's a Christmas Knockout, Teams from

tour countries, including Great Britain, compete at the Aviemore Centre. 6.40 Jim'll Fix It. Five children and one adult have their dream come true. The first in a

7.15 Nanny, starring Wendy Craig. The first of a new series about Barbara Gray, nanny to the Rudd family.

8.55 Dallas. The Ewing's annual barbecue, organized by Miss Eille, is ruined by a

10.00 Match of the Day presented by Jimmy Hill

the Goal of the Month competition.

12.10 Barbara Mandrell and the Mandrell Sisters.

The popular country singer's guests are Bob Hope and singer Marty Robbins.

. BBC 1 VARIATIONS: CYMRU/WALES: 1,00pm-1,25
-Farmway in Wales. 1,55-3,25 Film* Carry on Doctor (1968),
1,25-4,15 Rugby Umon: Newport v Bridgend (highlights).
4,15-5,20 Rhaglen Hywel Gwynfryn, 5,20-5,45 Carloon.
Churhe Brown. 11,10-11,40 Trol* Dael. 11,40-12,05 am.
Gouples 12,05 News and weether SCOTLAND: 1,00 pm-1,35 Landward 9,45-10,15 Spectrum: Bersile Brown.
10,15-17,15 Gatta to Spectrum: Bersile Brown.
10,15-17,16 Gatta to Spec

11.10 Parkinson. His guests are Jack Jones,

Highlights from three of today's third round matches in the FA Cup plus the results of

phone call.

9.45 News and Sport.

8.10 The Two Ronnies. Comic sketches from the diminutive duo and a song from their guest Madeline Bell

An adventure story set in the Australian bush during the nineteenth century concerning the possession of a waterhole 6.00 From Magna Carta to Microchips. The last lecture by Professor R. V. Jones for young people

BBC 2

Choices: Stormy Weather, 10.35 Consumer Decisions: Semi-detached.

11.00 Closedown. 2.20 Film: Captains

Courageous* (1937) starring Spencer

Tracey, Freddie Bartholomew and

Lionel Barrymore. A spectacular adaptation of Rudyard Kipling's novel

about the spoils son of a millionaire who finds himself stranded on a small

fishing boat. During his months at sea

4.10 Play Away with Brian Cant.

4.35 Film: Bitter Springs* (1950)

starring Yommy Trinder, Chips Rafferty and Gordon Jackson.

he discovers his purpose in life

10.10 Open University: Health

مكذا من الأصل

7.00 News and Sport. 7.15 in Front of the Children. Peter Fiddick with some of the programmes shown to children

8.05 Alda. Sam Wanamaker's production of Verdi's opera. about a Princess being mistaken for a slave girl, From the stage of the San Francisco Opera House with Margaret Price and Luciano Pavarotti in the leading roles

9.40 Aida interval with Humphrey Burton talking to Luciano Pavarotti 9.50 Aida continued

11.05 News with Jan Leeming 11.10 The Light of Experience. The first of eight programmes in which people recount experiences that have changed their lives. Tonight Barry Rosen explains how his close relationship with his wife and children and the memories of his Jewish childhood helped him survive the siege of the American embassy in Tehran

11.25 Film: Chase a Crooked Shadow* (1957) starring Richard Todd, Anne Baxter and Herbert Lom. A mystery thriller about a rich girl who is confronted with a man who claims to be her brother who died in a car crash the year before. Ends at 12.55

THE RECORD PRODUCERS

(tomorrow, Radio 1 7.00 pm) is

the beginning of an 18-part series looking at the making of commercial records through the

eyes of men whose job it is to come-up with something original in order to make them sell. The first

personality is the 'grandaddy' of them all, Tom Dowd. He began his career in the industry thirty-five

with one record company, Atlantic, where he was responsible for a

years ago, twenty-five of those

long line of hits from such article

leatured in the series are George Martin who was responsible for -

the Beatles records, Jerry Leiber

as Ray Charles, Aretha Franklin and Cream, Among others to be

TV LONDON

8.35 Sesame Street. Learning with Muppels 9.35 Thunderbirds. Animaled space adventures 10.30
Tiswas. Madcap slapstick and cartoons introduced
by Sally James 12.15 World of Sport introduced by Dickie Davies. The line-up is: 12.20 On the Ball with lan St John; 12.45 The Great American Truck Race. Juggernauts racing around the Atlanta International Raceway 1.15 News; 1.20 The ITV Seven: the 1.30, 2.00, 2.30 and 3.00 from Worcesier; the 1.45, 2.15 and 2.45 from Ayr 3.10 Hot Rod Racing from Wimbledon Stadium 3.45 Half-time soccer reports.

4.00 World of Sport continued with Wrestling from Oldham 4.50 Results service. 5.10 News from ITN,

5.10 Film: The Fall Guy (1981) starring Lee Majors. The former Bionic Man plays a slunt man who doubles as a modern-day bounty hunter. While hunting a country singer who has jumped bail he is diverted to bring to justice the "Mr Big" and a sheriff of a small town. 7.00 Cannon and Ball at Drury Lane, Among the

tems they comically savage is the burial scene from Shakespeare's Julius Caesar. Their guests are popular singer Jack Jones who joins them in a rictous Rock and Roll mostlers, and international fluricolet. Zee and medley and international illusionist Zee and Co who has recently ended a four-month season at the London Palladium.

3-2-1 presented by Ted Rogers. A special New Year edition in which three hopeful couples compete for a prize worth £1,000. The star guests include Kenneth Connor, Frank Thornton and Bob Todd.

9.00 News and Sport.

9.15 Film: Carquake (1976) starring David Carradine, Bill McKinney and Veronica Hammel. The story of the Trans-American Grand Prix, a road race from the Pacific to Manhattan, There are no rules so even the skullduggery is legal. The winner's prize is \$100,000, the rest get nothing but the emains of their car.

O.T.T. The first in a new series of adult only revues. The show takes an irreverent look at the world around us with comment on the week that has gone and a looking forward to the more unlikelier aspects of the weeks ahead. OTT (short for Over the Top) will include live music, stupid film clips from all over the world and even some adult cartoons. The presenter is Chris Tarrant. 12.00 Johnny Carson's Tonight Show. His guests

which holders of a strong

conviction are pitted against an

disarmanent and three pacifists the Reverend Kenneth Greet,

Canon Paul Oestreicher and

George Target - confront an

Beach, David Bolton, Leonard Cheshire and the Reverend Richard Harries. The venue is the

Great Hall of King's College.

London, and chairing the debate which is entitled 'How Should We Fight For Peace' is Colin Semper.

audience with the opposite point of view. Tonight the subject is

ence which includes Sir Hugh

tonight are the celebrated actors, Jack Lemmon and Walter Matthau.

12.40 Close.

CHOICE 3

and Mike Stoller who wrote and

produced, among others, for Elvis Presley and Peggy Lee. The years

covered by the series are 1948 to the present and the various producers from each period recall what, in their mind, was their most

historic recording session, their approach to the job and their

views on the increasingly sophisticated 'tools of the trade'.

LION'S DEN (tomorrow, BBC 1

10.35 pm) is the first in an



6.25 Shipping Forecast. 6.30 News, 6.32 Farming Today, 6.50 Yours Faithfully, 7.00 News. 7.10 Today's Papera. 7.15 On Your Farm.

7.15 On Your Farm. 7.45 Yours Faithfully. 7.50 It's a Bergain. 8.00 News 8.10 Today's Papers.

8.15 Sport on 4. 8.50 Broakaway. 9.00 News. 3.05 Breakaway (Part 2) 9.05 Breakaway (Part 2)
9.50 News Stand.
10.05 Tailting Politics.
10.30 Daily Service.†
10.45 Pick of the Week.†
11.35 From Our Own Correspond
12.00 News.
12.02 Money Box.
12.02 News Que.
1.00 News.
1.10 Any Overthors?

1.10 Any Questions?

2.00 News.
2.05 Thirty-Minute Theatre 'The Diary of Nigal Mole Aged 13' by Sue Townsend,
2.35 Medicine Now,
3.05 Wildlife. Lenya (1898-1981) Interview recorded by Lotte Lenya in New York shortly before her

4.15 Fireside Gardening. Anne Scott-James on gardening 4.30 Does He Take Sugar?

4.30 Does He Take Sugary
5.00 Novels up to Now.
6.15 Desert Island Discs.
6.55 Victorious Lions. Martyn Williams on the Lions' 1971 rugby tour of New Zesland.
7.35 Baker's Dozen.†
8.30 Saturday-Night Theatre: The Little Giant by Charles Thomas.
10.00 News.

10.00 News. 10.15 Nothing But My Genius: Oscar Wilde in America, 1882.

11.00 Lighten Our Darkness. 11.15 A Word in Edgeways (new series). 11.45 On the Train to New Zealand. Ray Gosling. 12.00 Nows.

Radio 3

7.55 Weather. 8.00 News 8.05 Aubade Aubade Pasculli, Mozart (mono), Saint-Saens (mono), 9.00 News.

2.00 A Year of Music (2) Roger Nichols's choice of music broadcast in 1981.† 5.00 Jazz Record Requests with

cinema, theatre and the visual arts in 1981.†
6.45 Violin Sonatas. Violin and piano recital: Mozart, Edward Isaacs †
7.40 The Rapture and the Wretchedness: by Brian Gear. The treatment in literature of single sex institutions, like the public school.

Margaret Price: Radio 3 and

5.00 Tony Brandon.† 7.30 David Jacobs.† 9.30 Pele Murray's Open House.† 11.03 Kenny in 1982 with Kenny Everett.† 1.00 Getting the most out of your body. 1.30 Sport on 2. 5.45 Classified scores. 6.00 Country Shot. 2.00 See 5.45 Classified scores. 6.00 Country Style. 7.00 Seat the Record (phorse-in music quiz) 7.30 Sig Band Special.† 8.00 Saturday Night is Gala Night.† 10.00 Nordring 80.† 11.10 Peter Marshaff's Late Show,† 12.00 Midnight Newsroom. 2.00-5.00 You and the Night and the Music.†

Radio 2

9.05 Record Review.†
10.15 Stereo Release. New records;
Mozari, Bratims.†
11.15 Bandstand. Samensalt Brass
Band. Robert Farnon, Gordon

Langford.†
11.45 i Know What I Like. Actor Benjamin Whitrow † 1.00 News 1.05 Early Music Forum †

Peter Clayton †
5.45 Critics' Forum. Broadcasting, cinema, theatre and the visual

school
8.05 Aida by Vordi, sung in Italian,
(Simultaneous broadcast with
BBC 2) Acts 1 and 2 †
9.40 Interval reading.
9.50 Ada, Acts 3 and 4,
11.05 News.
11.10 Close.

5.00 As Radio 2. 7.00 Playground.
a.00 Tony Blackburn 10.00 Peter
Powell. 12.00 My Top 12. 1.00 Adrian
Juste 1 2.00 A King in New York with
Jonathan King 1 2.05 Paul
Gambaccini. 1 4.00 Walters' Weekly with John Wallers.† 5.00 Rock On.† 4.30 In Concert.† 7.30 Close.

WORLD SERVICE

Radio 1

WORLD SERVICE

BBC World Service can be received in Western Europe on medium wave 648 laber (483m) at the following three Cap 1.6 (483m) at the following Cap 1.

FREQUENCIES Radio 1 MF 1053kHz/285m or 1089kHz/275m Radio 2 MF 693kHz/433m or 909kHz/330m Radio 1/2 VHF 88-91MHz Radio 3/2 VHF 90-92 5MHz, MF 1215kHz/247m, Radio 4 LF 200kHz/1500m and VHF 92-95MHz Greater London Area MF 720kHz/417m LBC MF 1152kHz/261m, VHF 97 3MHz Capital MF 1548kHz/194m, VHF 95 8MHz BBC Radio London MF 1458kHz/206m and VHF 94 9MHz World Services

REGIONAL TELEVISION VARIATIONS

GRANADA As London except: Starts 9.15 am Cartoon. 9.20-10.30 Chopper Squad. 12.00 midnight Lou Grant: The

Tribune's expose of a scandal-sheet results in a libel suit from the publishers. 1.00 am Closedov SCOTTISH

As London except: Starts 9.35 am-10.30 Thunderbirds, 12.00 midnight Late Call. 12.05 am Closedown.

YORKSHIRE

As London except: Starts 9.00 am-

Radio 4

10.30 Film: Peter Lundy and the Medicine Hat Station: Adventure starring Leff Garrett as a 15-year-old who leaves home and becomes a Por who leaves home and becomes a Pon Express rider, 12.00 midnight That's Hollywood: Rocky Road to Romance, Hollywood shows that the road to romance is often littered with broken hearts and promises. 12.30 am

As London except: Starts 12.15 pm World of Sport. 12,00 midnight Video Sounds, 12.30 am Closedown.

ULSTER

CHANNEL

As London except' 5.00-5.05 Ulster Sports results: 11.00 Welcome Back, Kotter: 11.30 Bedtime.

TSW

As London except: Starts 9.25 am Saturday Show: New series with Joss Cook and David Oddie. 10.25 Survival 10.50 Gus Honeybun's Magic Brithdays. 10.55 Incredible Hulk. 11.40 Spiderman. 12.12 pm-12.15 News. 12.00 midnight Video Sounds: Popular Music. 12.30 am Postscript. 12.36 Closedown.

TVS As London except: Starts 9.30 am Saturday Brief. 9.35 Handful of Songs. 9.45 Once Upon a Time. 10.05 Thunderbirds. 11.00-12.15 pm No. 73. 12.00 midnight Presenting Lena Martell (STV). 12.30 am Company followed by Closedown.

CENTRAL As London except: Starts 9.05 am Paint Along with Nancy, 9,30-10,30 Sesame Street, 12,00 midnight

BORDER As London except: 12.00 midnight Close.

ANGLIA As London except: Starts 9.00 Sesame Street, 10.00-10.30 Sport Bilty. GRAMPIAN

As London except: Starts 9.00 am-

10.30 Film: John and Julie (Colin Gibson, Lesley Dudley). Two children are run away to London to see the Queen. 12.13 pm-12.15 News. 12.00 Cymru/Wales: No variation.

HTV WEST

TYNE TEES As London except: Starts 9.00 am

WORLD SERVICE

BBC 1...

Colette Hiller: OTT (ITV 11.00

9.00 Heads and Tells (r). 9.15 Wake Up Sunday. Songs and stories from Dana and The Brown Brothers. 9.35 Nai Zindagi Naya Jeevan. For Asian viewers. 10.05 Closedown. 11.50 See Head! St Mary-at-Finchiey, North London. 1.00 Farming 1.25 News headlines. 1.30 Ice Skating. Highlights of an International Gala held at the Streatham Ice Rink, London. 1.55 Film: Carry On Sergeant (1958) starring William Hartnell and Bob Monkhouse. The first of the Carry on series and concerns a bet made by a sergeant that he will train his squad of National Service recruits to become the 'Star Squad', 3.15 Cartoon: Tom and Jerry. 3.30 Z Cars starring Stratford Johns and Frank Windsor, (r).

4.25 Larry Grayson's Generation Game.

Highlights of the past series.

giving up smoking.

Peterhead, Scotland.

Wild West bank robbers.

5.55 News and weather.

Kid continued.

9.35 News.

12.00 Weather

5.15 Gulliver in Lilliput starring Andrew Burt:

The first of a four-part adaptation of Jonathan Swift's classic novet.

5.45 So You Want to Stop Smoking. Advice on

6.05 Holidays introduced by Cliff Michelmore.

7.15 Hi-De-Hi. The last in the series about the staff of a 1959 holiday camp.

7.45 Film: Butch Cassidy and the Sundance Kid (1969) starring Paul Newman and

9.00 Film: Butch Cassidy and the Sundance

9.45 Children in Crossfire. A film about children

living in Belfast and Londonderry.

10.35 Lion's Den. Three pacifiets confront an

11.10 Couples. A programme on relationships.

12.00 Westher.

BEC 1 VARATIONS: CVMRU/WALES: 1.00pen-1.25 Farming in Wales. 1.55-3.25 Film: Cerry on Occitor (1980). 3.25-4.15 Rugby Union: Newport v Bridgard (highlights). 4.15-5.20 Ringten Hywel Grynlayn. 5.20-5.45 Carton: Charlie Brown. 17.10-11.40 Trol*r Dat. 17.40-12.05 am Couples. 12.05 News and westher. SCOTLAND: 1.00 pen-1.25 Landward. 8.45-70.15 Specifrum: Bessis Brown. 10.15-11.15 Gates to Space. 17.16-17.40 Couples. 17.40 Hyera and westher. NORTHERN RELAND: 1.00 pen-1.25 Farming. 1.25 Carton Northern RELAND: 1.00 pen-1.25 Farming. 1.20 News and weather. ENGLAND: 12.05 Close.

audience of nuclear apologists.

11.35 Phil Silvers* as Sergeant Bilko (r).

Ideas and advice on choosing a holiday.

Robert Redford. The tragi-comic tale of two

6.40 Songs of Praise from The parish church of

BBC 2

Open University: The Pre-school child: Give and Take 10.35 Energy in the Home: That's the Way the Money Goes 11.00 Closedown



4.20 Horizon: The Hunt for the

9.15 Cartoon Time. 9.30 Dorothy in the Land of Oz. An animated musical, 10.00 Morning Worship from St Mary's, Paddington Green, 11.00 Look Who's Talking. Derek Batey talks to impresario Peter Webster. 11.45 The USSR Gymnastics Display from the Wembley Arena. Highlights from some of the routines of Russia's leading gymnasts. 12.45 University Challenge chaired by Bamber Gascoigne. 1.15 The Big Match introduced by Brian Moore with Jim Rosenthal. Highlights from some of yesterday's third round FA Cup matches. 2.15 Film: Tarzan and the Valley of Gold (1965) starring Mike Henry. A madman captures a small village boy thinking he is the clue to a lost inca city. Tarzan not only saves the boy but also the

Andre Previn: BBC 2 8.15nm

(* ‡‡‡°, i†,v/London

Legion Killer (r) 5.10 Ski Sunday introduced by David Vine includes Ski Jumping from Innsbruck 5.45 Rugby Special. Highlights of yesterday's match between

6.45 News Review. The week's s with sub-title 7.15 The World About Us: The Blasted Heath. A look at what lives on the heaths of Wessex. Narrated by Anthony Valentine

England and Australia

8.15 Andre Previn and Friends. Among his guests are violinist lizhak Perlman and drummer

Shelley Manne (r)

8.55 International Pro-Celebrity

Golf. Lee Trevino and Ronnie Corbett play Jerry Pate and Jack Lemmon on the Queen's Course, Gleneag 9.45 Grand Slam. 10.10 Film: Man of Iron (1981)

starring Jerzy Radziwilowicz: A faction tilm directed by Andrzei Waide that carries on from his Man of Marble. In tenight's film a Warsaw radio reporter is sent to Gdansk to dig up the dirt about one of the

pirifriend of the lunatic.

4.00 Jaywalking. Reporter Sue Jay meets Bob Holman, an academic who founded the Southdown Project, a scheme to help

people with problems

4.30 The Magic of the Stars. Milton Berle introduces some cinematic stars who are also magicians 5.30 Celebrity Sale of the Century. Tessa

Wyatt, Richard O'Sullivan and Ian Lavender answer questions to win money for a 6.00 News.

6.15 Mrs Livingstone, I Presume. Edna Healey lells the story of the wife of explorer David.

7.15 Film: The Cheap Detective (1978) starring Peter Falk. An amusing send-up of the Casablanca-type film with Falk as an even

9.00 Airline starring Roy Marsden and Anthony Valentine. A new series about two men getting to grips with the newly won peace of 1948.

10.00 News from ITN. 10.15 Little Mrs Perkins by Penelope Mortimer. Amanda Perkins is rushed to hospital with a threatened miscarriage and shares a room with Laura Fitch, delighted with the recent birth of her fourth child. Will Amanda be as

pleased when her first is born? Starring Judi Bowker and Anna Carteret. 11.15 Last Night of the Poms with Dame Edna 12.15 Close.

WHAT THE SYMBOLS MEAN: † STEREO * BLACK AND WHITE: (r) REPEAT.

9.10 Papers.

6.25 Shipping. 6.30 Morning Has Broken. 7.00 News, Papera. 8.00 News. 8.10 Papera. 8.15 Sunday. 8.50 Week's Good Cause. 9.00 News.

9.15 Letter From America. 9.30. Service.

12.30 The Food Programme.
1.00 World This Weekend.
2.00 Novas.
2.02 Gardeners' Question Time.
2.30 Thestre: The Fighting Cock. 4.00 News. 4.02 Talking About Antiques. 5.06 Down Your Way.

6.00 News. 6.15 The Sage Has Nothing To Give Us: tribute to Val Glotgud.

7.00 Around The World In 25
7.30 Bookshelf
9.00 News.
9.02 Tom Jones. 10.00 News.

11.25 The Old Books. 12.00 News, Weather. 12.15 Shipping. VHF: 4.00 Study on 4.

10.15 Alistair Cooke Recalls. 11.10 Before The Ending Of The Day!

Radio 3 7.55 Weather, News. 8.05 Julian Bream, Luis de Narvaez, Haydinf .

9.00 News. 9.06 Your Concert Choice: Griffes, 10.30 Music Weekly) . 11.20 Lutoslawski, Schumann, Best-

1.10 Igo Koch: Grieg, Khachetu nian.†

2.00 La Giaconda: Acts 1 and 2†

3.35 A. Hungry Parasite Of Literature: Poetry of John Davidson.†

3.55 La Gioconda: Acts 3 and 4.

5.30 English Gothick.

6.20 Gabriell String Cuartet: Haydn,

Gordon Cross 7.10 In A Nutshell: Postcard from

7.15 Stephen Varcoe: Beeth Dvorak† . 8.00 Eye: autobiography of

10.20 Organ Works of J. S. Bach† . 11.00 News. 11.05 Purcell† . Med wave as VHF above except 6.55-11.20 am Cricket: Fourth Test, England v India, Culcufta.

Radio 2

5.0 Tony Brandon. † 7.30 Nick Page. † 9.00 David Jacobs.† 11.00 Desmond Carrington.† 12.03 Paul Daniels.† 1.30 Marks In Hrs Dany.† 2.00 Benny Green.† 3.00 Two's Bes! † 4.00 Sing Something Simple † 4.30 String Sound † 5.00 Comedy Classics: Sound, † 5.00 Comedy Classics: Steptoe and Son, 5.30 Charlie Chester, 6.30 Acker's 'alt 'our, 7.00 The World Of ... Harvey Smith 7.30 Glamorous Nights 8.30 Sundey Hall-hour, 9.00 Your 100 Best Tunes, 10.00 Hist, Di Furm 10.00 Hits Ol Europe † 11.15 Late Show † 2.00 You And The Night And The Music.†

Radio 1 8.00 Tony Blackburn. 10.00 Noel Edmonds. 1.00 Jimmy Savile's Old Record Club. 3.00 Studio B15. 5.00 Top 40 Review.† 7.00 Record

BBC World Service can be received in Western Europe on medium wave 64822 (463m) at the following times GBT: 6.00-Newadesk. 7.00 World News. 7.09 Neries, About Britain. 7.15 From Our Own Correspondent. 7.30 Cassical Record Review. 7.45 Lesve II to Paretti. 8.00 World News. 8.09 Redections. 8.15 The Plessursh. Yours. 8.00 World News. 9.09 Review of the Gritsh Press. 8.15 People and Politics. 9.45 Sports Review, 10.15 Twontieth Certary Foli. 10.30 Sunday Service. 11.00 World News. 11.00 News About Britain. 11.15 Lotter from America. 11.20 Pley of the Weite. 12.30 BUter's Half-Diszen. 1.00 World News. 1.00 Commentary. 1.15 Good Books. 1.30 Short Story. 1.45 The Bandi Jones. Requiril 12.30 BUtter's Hall-Discent. 1.00 Works revex.
1.09 Commentary. 1.15 Good Books. 1.30
Short Story. 1.45 The Bandi Jones Requells Show. 2.30 Season of the Dary: The Newy Lark. 2.00 Redio Newwirest. 2.15 Concept. Hall. 4.00 World News. 4.15 From Our Own.
Correspondent. 4.35 Financial Roviers. 4.45.
Letter From America. 5.00 World News. 5.09
Mericlian. B.00 World News. 5.09 Commentary. B.15 Letterboox. 9.15 The Pleasure's Yours. 10.00 World News. 10.00-Solotoco in Action 10.46 Reflections. 10.45*
Sportscalt. 11.00 World News. 10.00-Solotoco in Action 10.46 Reflections. 10.45*
Sportscalt. 11.00 World News. 11.09 World News. 12.00 World News. 2.00 Resignous Servich.
1.00 The King's Astronomer. 1.45 Sport Story. 2.00 World News. 2.00 Review of the British Press. 2.15 Twentieth Century Folication. 3.20 Anything Goes. 4.00 Newswelpt.
5.45 Words that Changed Lives.

9.00 Edmund Rubbrat. Producers.† 8.00 Sounds of Jazz.† REGIONAL TELEVISION VARIATIONS

TVS As London except: Starts 9.10 am House Communion. 9.30-10.00 Stingray. 1.15 pm Mysterious Tales. 1.30 Calabrity Sale of the Century. 2.00-4.00 Film: Golden Voyage of Sinbad (John Philip Law) Sinbad and his fearless crew become involved in mystery, magic and intrigue. 4.30 Sunday Sportshow. 5.30-6.00 Watch this Share Shockel. 12.30 series.

this Space Special. 12.30 am Company followed by Closedown. CENTRAL

As London except: Starts 9.10 am-10.00 Dance Goes On: Told by Rudolph Nursyev. 11.00 Link, 11.30 University Challenge. 12.00 Gerdening Time. 12.30 pm Benson. 1.00 Star Soccer: Introduced by Gary Newbon. 2-00-4.00 Fitm: Golden Voyage of Sinbad (John Philip Law). Sinbad finds with a great magician, 12.15 am Closedown a strange map and cros

ULSTER

As London except: 2.15-4.00 Film; Somise (James Farantino, Kathryn Harold and Henry Olek). How parents come to terms with their autistic child. 12.30 Be

CHANNEL s London except: Starts 1.15 pm Big atch. 2.15 Film: Golden Voyage of nbad (John Phillip Law) Sinbed and his fearless crew become invol mystery, magic and intrigue, 4.10 Alica in Wonderland, 5.00-5.30

SCOTTISH

Jaywalking, 12.15 am Epi followed by Closedown,

As London except: Starts 9.30 am Jay Walking. 10.00-11.00 Sesame Street. 1.15 pm Film: Treasure Island. Animated version of the Robert Louis Stevenson classic. 2.45 Wi Best Respekts: Repost of lest year's Burns Night Programme. 3.15 Glein Michael Cavalcade. 4.00 Scoteport. 5.00-5.30 Alterest Respect. 12.15 am Altered Images Concert. 12.15 am Lafe Cell. 12.20 Closedown.

GRAMPIAN As London except: Starts 9.30am laywalking, 10.00-11.00 Greatest dventure, 12.45pm Film: Spartec

TSW As London except: Starts 10.00 sm-11.00 Morning Worship, 2.15 pm Film: Golden Voyage of School (John Phillip Law, Caroline Munro). Sinbad and his learless crew become involved in mystery, megic and mirigue. 4.10 Alice in Wonderland. 5.00-5.30 Jaywalking: 12.15 am Poetscript. 12.21 Closedown.

... YORKSHIRE

As London except: Starts 9.00 am Art We Deserve. 9.50-10.00 Bubbles. 1.1: pm Big Game. 2.15-4.00 Film: Italian Job (Michael Ceine, Noel Coward). Caine heads up a gang of crooks who stage a traffic jam in order to pull off a buillon robbery. 12:15 am Five Minutes. 12:20 Closedown.

GRANADA

As London except: Starts 9.35 am-10.00 Wild, Wild World of Animals. 1.15 pm Match Time. 2.15-4.09 Film: Amazing Mr Blunden. (Lynne Frederick) A bloak Christmas seems certain for two children and their offers them the chance of happiness. 12.15 am Closedown.

HTV WEST

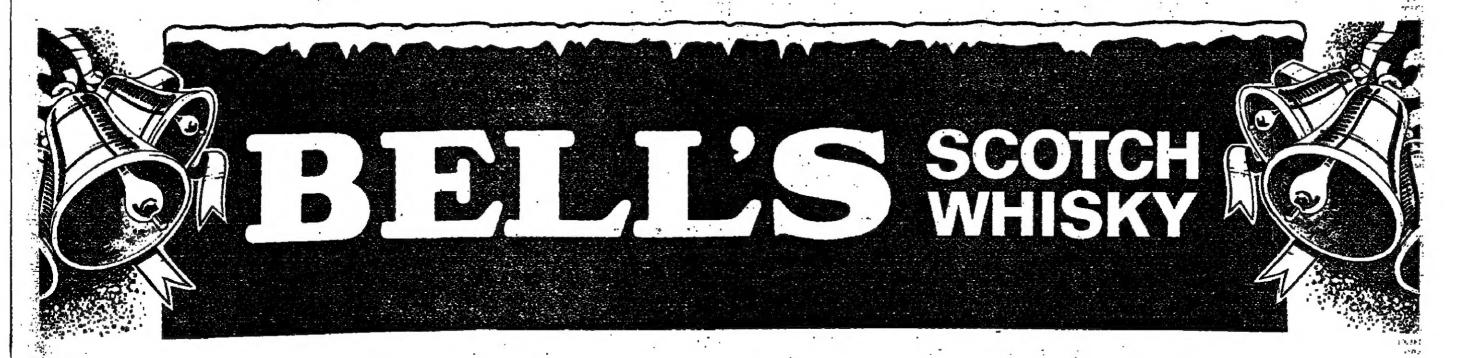
As London except: Starts 9.00em-10.00 Sesame Street 2.15-4.00 Film: Traffic (Jacques Tali): As many gags as there are traffic jams around Paris; 4.30 Champions On Ice, 5.00-5.30 Bencon, 12.15am Closedown.

HTV CYMRU/WALES As HTV West except: 4.00pm-4.30 The Dazzle. 5.00 Celebrity Sale of the Century. 5.30-6.00 Oedia'r Pnawn: Afternoon service.

ANGLIA

As London except: Starts 9.30-10.00-Paint Along with blancy, 12.45-1.15 The Adventures of Black Beauty, 2.15 Farming Diery Special: Face the Ouestion—Part Two. 2.45-4.00 Film: Return to Warbow. 12.30 Surprise,

TYNE TEES As London except: Starts 9.00 am Carloon 9.10-10.00 Animated Classic: Three Musketeers. 1.15 pm Shooti 2.15-4.00 Film: Lassæ: The New Beginning. Two orphaned children and Lassæ set out to find their uncle. 12.15 am Epilogue. 12.20 Closedown.



d.

his ved miv ntil aed ons ber fri-ck, A ac-

eby Fd Fd Fa-20-en

ist }

1

XFTUS >

4 Sec

123 13 ACC (

here I:anden a Bank A 2017

11.1 7115 2000

811 kı" 2417

per d

::::





Auld lang syne: The Walesas together a year ago

The Walesas' Christmas — with one face missing

the Gdansk shipyard to end

their sit in. "My husband is

Continued from page 1

persuade him to appear on television for propagands purposes, Mrs Walesa has interceded with workers on his behalf. Shortly before Christmas she told men at the Gdansk shippend to the said that he delivered he said that he delivered to the said that he delivered he said that he de still chairman of this union.

now I would be divorced or religious convictions. "The for us Poles", he said. It is a else killed with a kitchen knife. So I have no reason to betray her. Besides, we have six children. Doesn't it show that an image of the Black Virgin children and the Polish people.

Letter from Somerset

A coat of white for Fluffy's Volcano

confidence of held the coefficient the last mine was closed nearly 10 years ago, you can still detect the officence between the agricultural and the industrial background. High Littleton, where I happily live, still has the rang of a mining vellage, not the cosiness of a charco large background.

pers when asked. Whippers were the favourize wherever miners dwelt, and much money passed on their races. money passed on their races. Side, synthey were responsible for though I is the sales, haughtily rold at pleased I that the miners were claiming public assistance, starving their families, and buy least of the weath of the sales of the sal

Semerate is divided into When we first came to three parts, of we forget the high Lindeton, more than retent invasion of Avon, which shi Somerate people do, until it comes to paying the rank. There is west Somerate, the most beautiful, and remote part, surrounding the Brendon Hells miss the floods, but cop the mow so it has been this rounding the Brendon Hells winter. We were hammed in for a few days, but the electricity did not go, though the Levels strenching from all ground us we heard here is morth somerate, up towards Bristol and Bach, which used to be considered the industrial bart of the country, because it field the contry, because it field the was closed nearly 10 wears by telephone from his home,

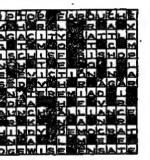
Alan Gibson

THE TIMES INFORMATION SERVICE

Today's events

Exhibitions

Exhibitions
Victorian paintings, Roy Miles
Gallery, 6 Duke Street, St
James's, 10.30 to 1.
Exhibition and sale of football
programmes from Second World
War to today, Ivanhoe Hotel,
Bloomsbury Street, WCI, 10.30



E I E E E

The Times Crossword Puzzle No 15,719

A prize of The Times Atlas of the World (comprehensive edition) will be given for the first correct solution opened next Thursday. Entries should be addressed to: The Times, Saturday Crossword Competition, 12 Coleg Stree, London WC99 SYT. The winner and solution will be published next Saturday The winner of last Saturday's competition is Mrs G. M. Crum, 89 Rall Road. Norwich

DOWN

Somewhat soothing, exam at the castle (8).

3 The first drink is a revelation

6 Potenkin's new order has no relation to rate of progress

16 Previous day's bag? (9). 17 Newman was in college, that's the point (8).

21 Trust-breaker named in Watergate found in London

22 Disgraced bogus journalist

24 Beastly rag names Lily (5).

Interested party's right to entire output? (7). 8 Fuller's character is deserving But they were no consolation to the patient (4,10).

ACROSS

has a shy sort of 2 Having suffered a walk

11 This key to Pitman phonetically (5).

12 He bad a complex relationship with his wife and mother (7).

13 Artefact found in hole with the components (7).

14 Miss Christic takes differing to Scottish river town (5).

15 This motor is no integnal combustion enginel (8).

16 One causing the masses to be incensed? (8).

26 Run without being hit (5).

23 Meat set out by river for pet (7).

25 Poor Sinbad wants high-class

(7).
25 Poor Sinbad wants high-class introduction to Arab ruler (3.4).
25 Girl many love to tease (5). ruler 19 Funny-bone bordering on this

Supply with information free from prejudice (9). Landlord's right to remove locks? (8).

29 A way to change role of alcohol? (6).

Spirit of Christmas, Berhual Green Museum of Childhood, and textiles by Viv Mauming and Mary Norden, Islington Central Library Gallery. 2 Fieldway Crescent, N5, 9 to 5.

Buy seed potatoes possible and set it rays with the "eye" Last chance to see Photographs by Heather Angel RPS National Centre of Photo-graphy, Octagon, Milsom Street, Bath, 10 to 4.45.

Talks, lectures, films
Film about early phase of N
African War and capture of Sidi
Barrani, Bardia and Tobruk,
Imperial War Museum, SE1, 3.

middle, talk for young people and dults by Ron Roberts, Geological Museum, Exhibition Road,

Antiques Fair, New Pavilion, Alexandra Palace, 12 to 6.
Great Japan Exhibition—art of the Edo period, 1600-1868, Royal Academy, 10 to 6. The Kensingtons as Laventie, Imperial War Museum, 2 to 5.50.

Last chance to see
Sculpture by Frank Dobson,
Birmingham Museum and Art
Gallery, 2 to 5.30.

Welsh Chess Champiouship,
Angel Hotel, Cardiff, 2 to 7.

Palgrings by Patrick Cautified.

Food prices Paintings by Patrick Caulfield, Tate Gallery, 2 to 6. Paintings by Natalie Dower Riverside Studios, Hammersmith

Music The Wonderful World of Per-Snow Since Shuffle—jetz tap dance, Riverside Studios, Ham-mersmith, last day, 3 and 8, Concert for Poland, St Alphege's Church, Greenwich, 8.

Children's Christmas stories from around the world, Art Gallery, Commonwealth Institute, Kensington High Street, 2.30 and

Walks

Bampstead Village and Heath meet Hampstead Underground, 11.

Tador and Stuart London, meet Embankment Underground, 11.

Bill Underground, 11.

Bill Underground, 11.

Ghosts of the West End "meet Embankment Underground, 2.

Sherlock Holmes walk.

Baker Street Underground, 2.

Sherlock Holmes walk.

Baker Street Underground, 2.

meet Embankment Underground,
2.
Sherlock Holmes walk, meet Baker Street Underground, 2.
Historic pub walk—Thames-side, meet Blackfriars Underground, 7.200 Gray's Inn Road, London WCIX 812.
FO Box 7, 200 Gray's Inn Road, London WCIX 812.
London WCIX 822.

Information for inclusion in Limited 198 Problem and arbitished by Pinner Newscaper 200 Gray's Inn Road, London WCIX 812.

Control James, TTIS, The Times, Benjand, Tripendage: 01-837, 1231.

The Times Information Service Benjand, Tripendage: 01-837, 1232.

Carly James, TTIS, The Times, Tripendage: 01-837, 1232.

The Times Information for inclusion in Limited 1982.

Carly James, TTIS, The Times, Tripendage: 01-837, 1232.

Control James, TTIS, The Times, TTIS, The Times, Tripendage: 01-837, 1232.

Control James, TTIS, The Times, TTIS, The Times, Tripendage: 01-837, 1232.

Control James, TTIS, The Times, TTIS, The Times,

Buy seed potatoes as early as possible and set them up in trays with the "eye" or "rose" end uppermost to spront. Put them in a light, frost-free place—on a shelf in a heated greenhouse or on a windowsill in the house

Light Entertainment, talk and demonstration about light; sight and sound by Anthony Wilson, for children aged 8 to 12, Science Museum, 3.

Talk for children on Christmas customs, Gelfrye Museum, Kingsland Road, E., 2.30.

Iceland: hot underneath, cold on top and splitting through the middle, talk for young people and Do not cover the crower—the part line of the penter of the expective cover the crower—the part line of the penter of of the stem above the point where tubers are attached; this must not be allowed to rot as it is from here that shoots will appear later.

BBC 1: 130, Ice skating.
BBC 2: 5.10, Ski Sunday; 5.45,
Rugby Special; 8.55, Imernational Pro-celebrity Golf; 9.45,
Grand Slam.
FTV: 11.45, USSR gymnastics
display; 1.15, The Rig Match.

Sales guide

Fresh oven-ready chickens are selling at around 69 to 79 pence a pound; frozen outs about 20 pence a pound cheaper. Anniversaries

Phillip V, King of France, ded 1372. General James Wolfe from, at Westerham, Kent, 1727. TOMORROW ... Joseph Wedgwood died, 1795.
Cicero born, 105BC. Martin
Lather excommunicated, 1521.
Sir Edmund Hillary reached
South Pole, 1958.

The Daily Mail suggests that 1982 is almost bound to be an improvement because 1981 was so bad. We can look forward to the Commonwealth Games and the

Roads

mbers are attached; this must be allowed to rot as it is from here that shoots will appear after.

Real Concert, Bournemouth Symphony Orchestra, Guildhall, Bournemouth, 7:30.

Music of Vienna, conducted by Neeme, Jarvi, Birmingham Town Hall, 7.

London's Flying Start, all day London's Flying Start, all day London's Flying Start, all day London's Flying Machine, both films, including "The First Aviation Meeting at Don caster and Magnificent Man and his Flying Machine, both films at 11, and "Aspects of Aviation", Jim, at 2:30, at Museum of London, London Wall.

Walks.

Walks.

Roman London, meet Tower Hill Underground, 2:30.

Charles Dickens Walk, meet St Panl's Underground, 2:30.

Charles Dickens Walk, meet St Panl's Underground, 2:30.

Tornofrow

Exhibitions

Local actists exhibition, Castle Museum, Nottingham, 10:10 to 10:255 Racing from Newbury, 1:10 formational Baskethells: 10:0, March Match of the Day.

Exhibitions

Local actists exhibition of ethinic objects collected by David Arrenborough, Leicesterskire Museum and Art Gallery, New Walk, Leicester, 2 to 5:30.

Antiques and Collector's Falk, Firstol Exhibition Castle, Risk Leicester, 2 to 5:30.

Antiques Fair, New Pavilion, Alexandra Palace, 12 to 6.

Control Varne Exhibition capter of Great American. Track, Risks Exhibition Castle, Risk Leicester, 2 to 5:30.

Antiques Fair, New Pavilion, Alexandra Palace, 12 to 6.

Control Varne Exhibition capter of Great American. Track, Risks Exhibition Castle, Risk Leicester, 2 to 5:30.

Antiques Fair, New Pavilion, Alexandra Palace, 12 to 6.

Control Varne Exhibition capter of Great American. Track Risk Castle Risk Ca

Readworks
Loudon and South-east: Rugby at Twickenham will make area congested. Scrubs Lane, Harlesden, reduced in width. Woolwich Ferry, only one boat operating. A414: St Margarer's level crossing closed. Strustead. Abbotiz, Hertfordshire. Cannon Street in City closed to eastbound. Roadworks at junction of Wood Green High Street and Lordship Lane. Information supplied by A4.

Heating bills

Old age pensioners receiving restrict or rate rebates, and people receiving supplementary benefit or family incomes supplement, may be able to claim help with heating costs. Information leaflet, "Winter Heating Costs", from Distribution Unit, Information Division, Department of Energy, Thames House, SWIP 4QJ, or local Citizens' Advice Bureau.

The Pound

Canada S
Deamark Kr
Finland Mick
France Fr
Germany DM
Greece Dr
Hongkong S
Ireland Pt Januar Yu
Januar Yu
Netherlands Gld
Norway Kr
Portugal Esc. USAS 1.97 Yagoslavia Dar 94.00 London: The FT Index rose 1:6 to 530.4.

sells

Weather

Pressure is low to the NW of Scotland and frontal troughs will cross most areas.

6 am to midnight

closery, rain or trizzle at Units; coastal fog-clearer later with scattered showers; what SW, strong, locally sale; liaz temp 9 to 11C (48 to 52F). Isle of Hain, SW Scattant, Glassow, R Freland: Mostly closely, rain at times; what SW, fresh to strong; max temp 9 to 10C (48 to 50F). Aberther. Morey Firth, MF Scattant SW, fresh to strong; man temp y in it.

(48. to 50F).

American, Moray Firth, NE Scotland,
Gelosey, Shotland: Silect or cases spreading
from S; wind E, moderate, increasing to
strong; may temp 1 to 3C (3A tr 37F).

Control Highlands, Aeyrll, NW Scotland:
wind SE; strong, max temp A to 6C (39
Cloudy, rain at times, serve on high ground;
to 43F).

Outlied for temorrow and Mannhy; Contiening mild with some susphire, also outbreaks on rain, especially in W.

CER ARCRAPTE S Harth Sea. Straits of

First gearter: 4,45 am.

Lighting up time

London 4.33 pm to 7.36 am Bristol 4.43 pm to 7.46 am Edictions 4.20 pm to 8.13 am Bunclestor 4.31 pm to 7.55 am TOPEORROW
Lendor 4.34 pm to 7.36 am
Brestol 4.44 pm to 7.45 am

Edinates 4,22 pm to 8,13 am. Manufester 4,32 pm to 7,55 am. Penguna 5,02 pm to 7,51 am. Yesterday

Satellite predictions



Around Britain

Highest and lowest

TRURSDAY

Highest day temp: Torquay, Perzance, 100

Highest day temp: Perzance, 120 (54F);

Estgülemiti, TC (54F), highest realizali;

Lerence, 0.49in; highest sinchine;

Gernary, A.f.fors.

Tomorrow High tides 4.45 ; 4.9 Tide mes

